

Barriere a catena

FA01929M04



CAT1DAGS
CAT1DAC3

CAT2NNGS
CAT2NNCS

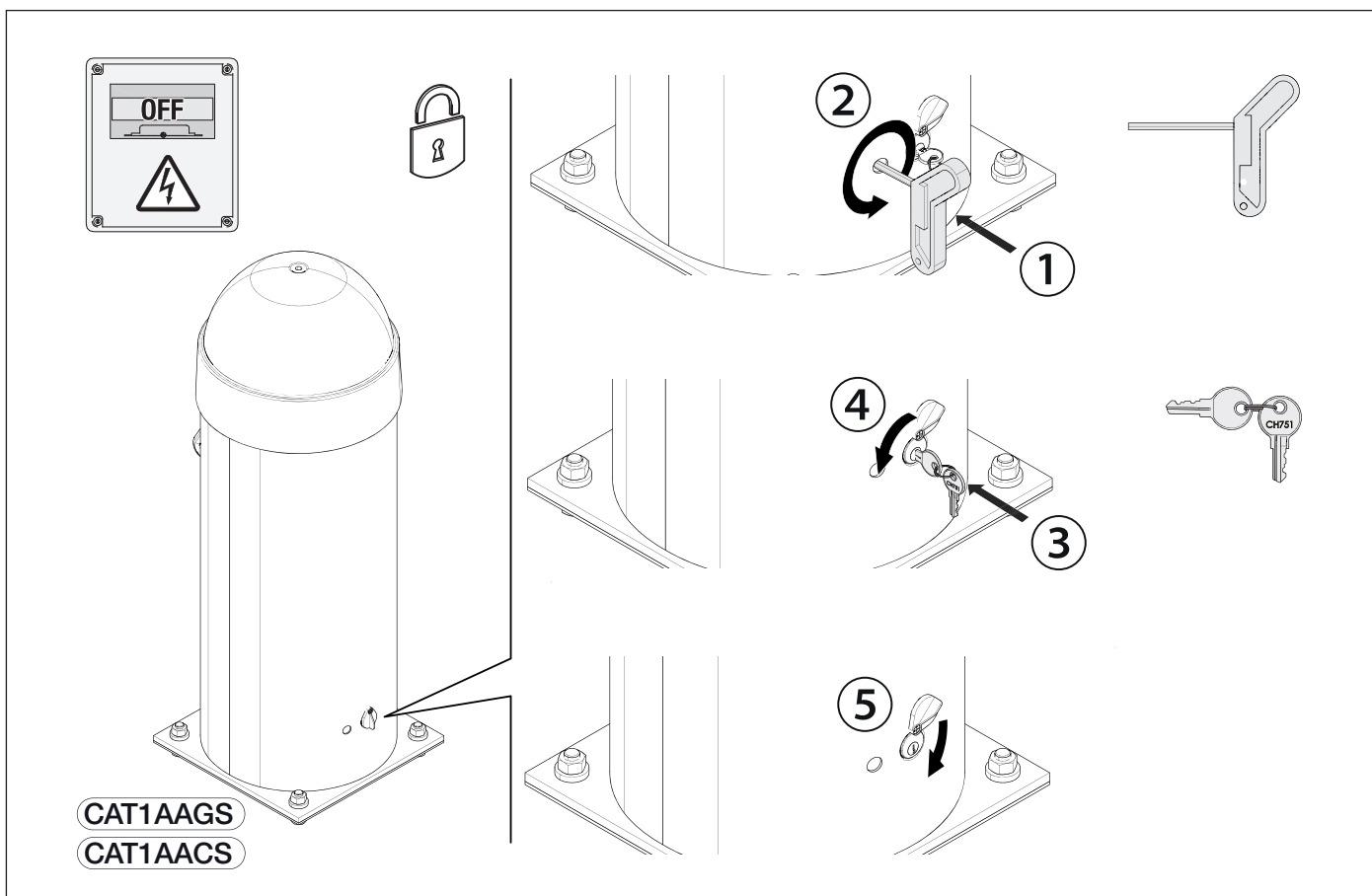
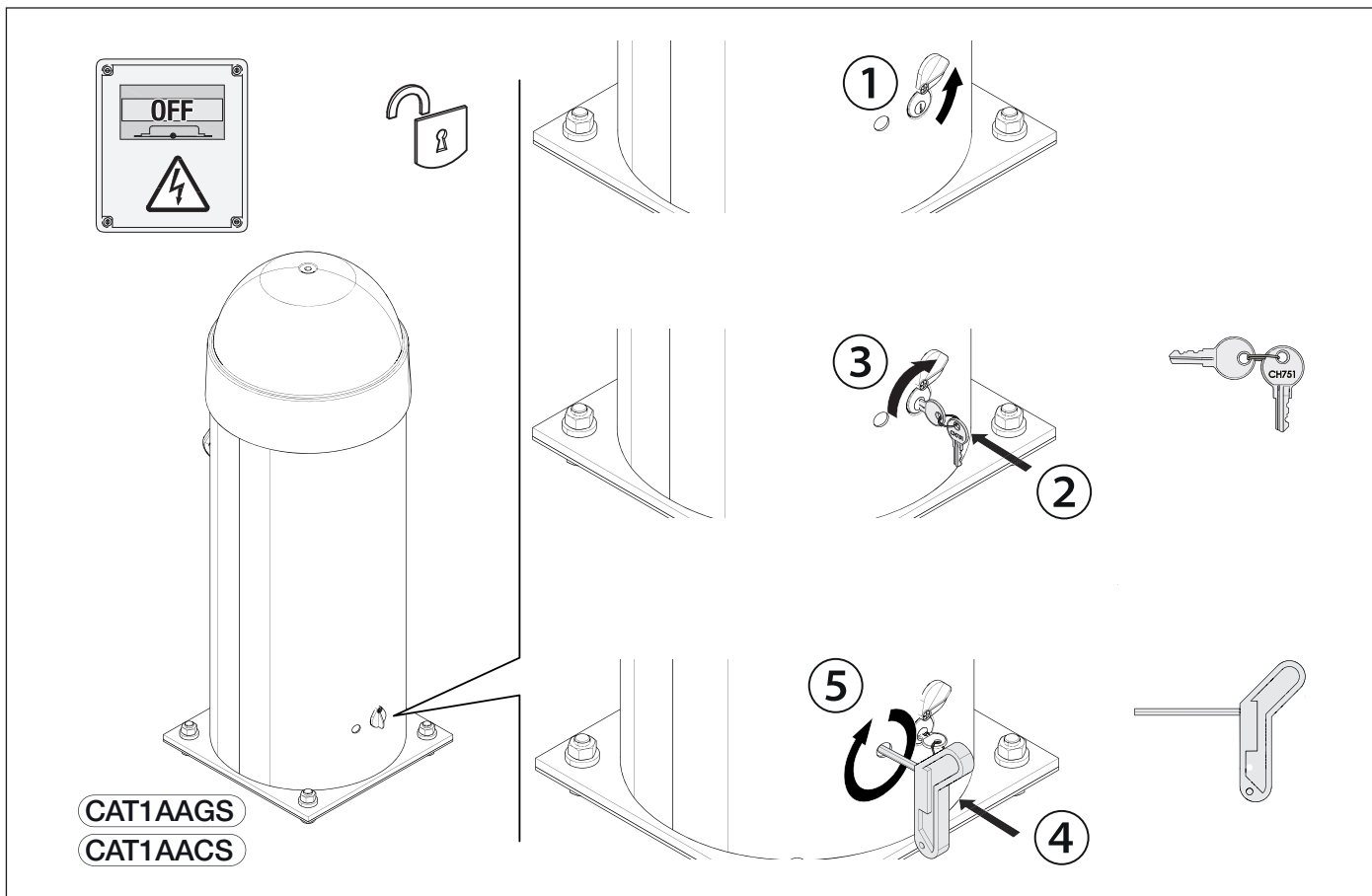
MANUALE DI INSTALLAZIONE

IT	Italiano
EN	Italiano
FR	Français
RU	Русский



SBLOCCO MANUALE DEL DISPOSITIVO

📖 Con il motoriduttore sbloccato, l'automazione non funziona.



△ Importanti istruzioni di sicurezza.

△ Seguire tutte le istruzioni, in quanto un'installazione non corretta può portare a lesioni gravi.

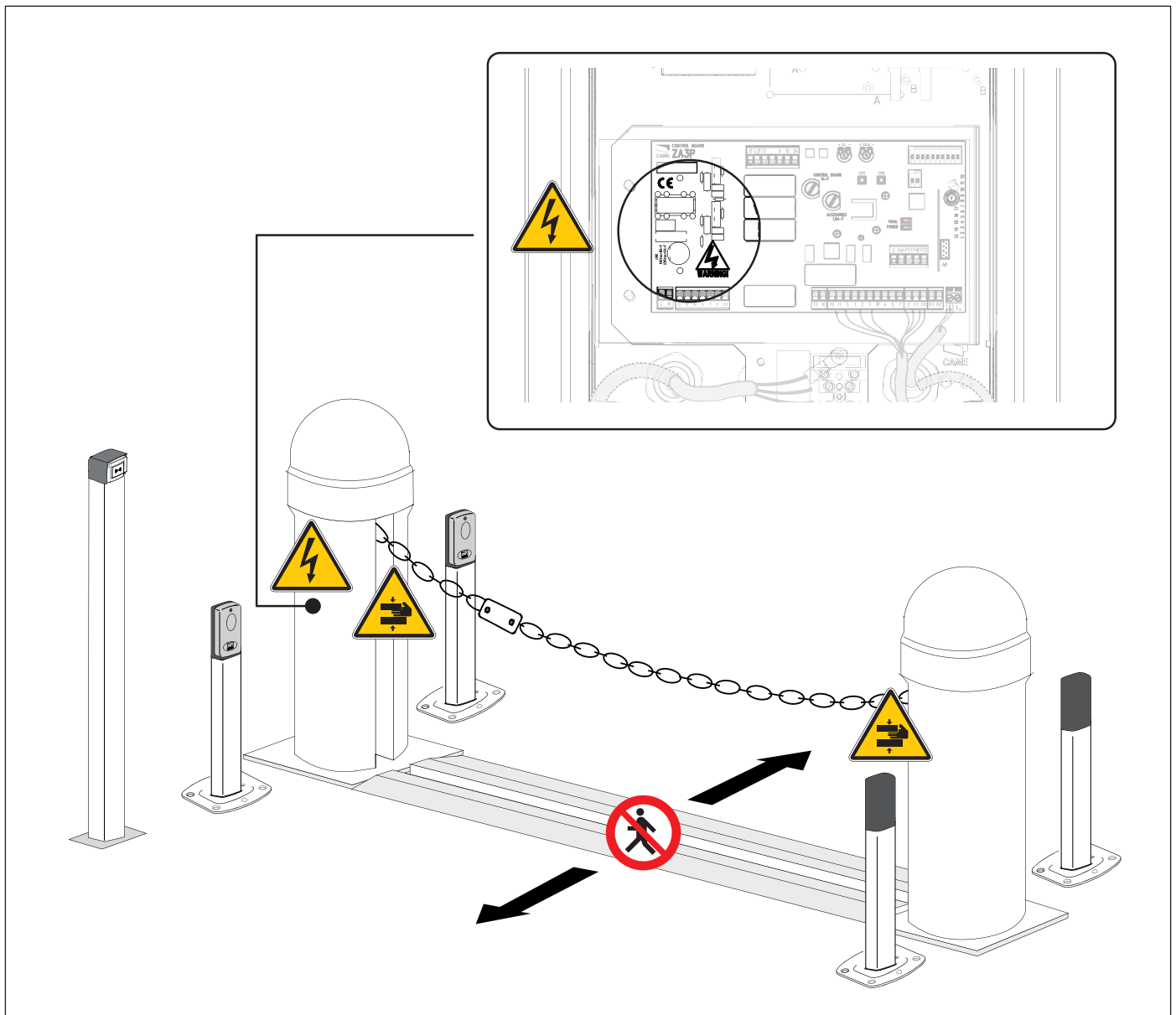
△ Prima di procedere, leggere anche le avvertenze generali per l'utilizzatore.




Il prodotto deve essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente studiato e ogni altro uso è da considerarsi pericoloso.

- Il produttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni causati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.
- Il prodotto oggetto di questo manuale è definito ai sensi della Direttiva Macchine 2006/42/CE come una quasi-macchina.
- La quasi-macchina è un insieme che costituisce quasi una macchina, ma che, da solo, non è in grado di garantire un'applicazione ben determinata.
- Le quasi-macchine sono unicamente destinate ad essere incorporate o assemblate ad altre macchine o ad altre quasi-macchine o apparecchi per costituire una macchina disciplinata dalla Direttiva Macchine 2006/42/CE.
- L'installazione finale deve essere conforme alla Direttiva Macchine 2006/42/CE e agli standard europei di riferimento vigenti.
- Il produttore declina ogni responsabilità per l'impiego di prodotti non originali; questo implica anche la decadenza della garanzia.
- Tutte le operazioni indicate in questo manuale devono essere effettuate esclusivamente da personale esperto e qualificato e nel pieno rispetto delle normative vigenti.
- La predisposizione dei cavi, la posa in opera, il collegamento e il collaudo si devono eseguire osservando la regola dell'arte, in ottemperanza alle norme e leggi vigenti.
- Durante tutte le fasi dell'installazione assicurarsi di operare fuori tensione.
- Verificare che il range di temperature indicato sia adatto al luogo di installazione.
- Assicurarsi che l'apertura della barriera automatica non causi situazioni di pericolo.
- Non installare in luoghi posti in salita o discesa (ovvero che non siano in piano).
- Non montare l'automazione su elementi che potrebbero piegarsi. Se necessario, aggiungere adeguati rinforzi ai punti di fissaggio.
- Assicurarsi che, nel luogo previsto per l'installazione, il prodotto non venga bagnato da getti d'acqua diretti (irrigatori, idropultrici, ecc.).
- Prevedere nella rete di alimentazione e conformemente alle regole di installazione, un adeguato dispositivo di disconnessione onnipolare, che consenta la disconnessione completa nelle condizioni della categoria di sovratensione III.
- Delimitare adeguatamente l'intero sito per evitare l'accesso da parte di persone non autorizzate, in particolare minori e bambini.
- Nel caso di movimentazione manuale prevedere una persona per ogni 20 kg da sollevare; nel caso di movimentazione non manuale utilizzare opportuni mezzi per il sollevamento in sicurezza.
- Durante le fasi di fissaggio, l'automazione potrebbe essere instabile e ribaltarsi. Prestare attenzione a non appoggiarsi fino a completo fissaggio.
- Si raccomanda di utilizzare adeguate protezioni per evitare possibili pericoli meccanici dovuti alla presenza di persone nel raggio d'azione dell'automazione.
- I cavi elettrici devono passare attraverso apposite tubazioni, canaline e passacavi al fine di garantire un'adeguata protezione contro il danneggiamento meccanico.
- Assicurarsi che gli elementi meccanici in movimento abbiano un'adeguata distanza dal cablaggio realizzato.
- I cavi elettrici non devono entrare in contatto con parti che possono riscaldarsi durante l'uso (per esempio: motore e trasformatore).
- Tutti i comandi fissi devono essere chiaramente visibili dopo l'installazione, in una posizione tale che la parte guidata sia visibile in maniera diretta, tuttavia lontani dalle parti in movimento. Nel caso di comando ad azione mantenuta, questo deve essere installato ad un'altezza minima di 1,5 m da terra e non deve essere accessibile al pubblico.
- Se non già presente, applicare un'etichetta permanente che descriva come usare il meccanismo di sblocco manuale vicino al relativo elemento di azionamento.
- Assicurarsi che l'automazione sia stata regolata adeguatamente e che i dispositivi di sicurezza e protezione, così come lo sblocco manuale, funzionino correttamente.
- Prima della consegna all'utente, verificare la conformità dell'impianto alle norme armonizzate ed ai requisiti essenziali nella Direttiva Macchine 2006/42/CE.
- Eventuali rischi residui devono essere segnalati mediante opportuni pittogrammi posizionati bene in vista e devono essere spiegati all'utilizzatore finale.
- Posizionare bene in vista la targa identificativa della macchina al completamento dell'installazione.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal servizio di assistenza tecnica autorizzato, o comunque da personale debitamente qualificato, per evitare ogni rischio.
- Conservare questo manuale all'interno del fascicolo tecnico congiuntamente ai manuali degli altri dispositivi utilizzati per la realizzazione dell'impianto di automazione.
- Si raccomanda di consegnare all'utente finale tutti i manuali d'uso relativi ai prodotti che compongono la macchina finale.
- Il prodotto nella confezione originale del produttore può essere trasportato solo al chiuso (vagoni ferroviari, container, veicoli chiusi).
- Nel caso di malfunzionamento del prodotto, interromperne l'uso e contattare il centro assistenza autorizzato.

 La data di fabbricazione è indicata nel lotto di produzione stampato sull'etichetta prodotto. Se necessario, contattateci all'indirizzo <https://www.came.com/global/en/contact-us>.

 Le condizioni generali di vendita sono riportate nei listini prezzi ufficiali Came.



-  Pericolo per la presenza di tensione.
-  Pericolo di intrappolamento mani.
-  Divieto di transito.

DISMISSIONE E SMALTIMENTO

CAME S.p.A. implementa all'interno dei propri stabilimenti un Sistema di Gestione Ambientale certificato e conforme alla norma UNI EN ISO 14001 a garanzia del rispetto e della tutela dell'ambiente. Vi chiediamo di continuare l'opera di tutela dell'ambiente, che CAME considera uno dei fondamenti di sviluppo delle proprie strategie operative e di mercato, semplicemente osservando brevi indicazioni in materia di smaltimento:

SMALTIMENTO DELL'IMBALLO

I componenti dell'imballo (cartone, plastiche, etc.) sono assimilabili ai rifiuti solidi urbani e possono essere smaltiti senza alcuna difficoltà, semplicemente effettuando la raccolta differenziata per il riciclaggio.

Prima di procedere è sempre opportuno verificare le normative specifiche vigenti nel luogo d'installazione.

NON DISPERDERE NELL'AMBIENTE!

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

I nostri prodotti sono realizzati con materiali diversi. La maggior parte di essi (alluminio, plastica, ferro, cavi elettrici) è assimilabile ai rifiuti solidi urbani. Possono essere riciclati attraverso la raccolta e lo smaltimento differenziato nei centri autorizzati.

Altri componenti (schede elettroniche, batterie dei trasmettitori, etc.) possono invece contenere sostanze inquinanti.





Vanno quindi rimossi e consegnati a ditte autorizzate al recupero e allo smaltimento degli stessi.

Prima di procedere è sempre opportuno verificare le normative specifiche vigenti nel luogo di smaltimento.

NON DISPERDERE NELL'AMBIENTE!

DATI E INFORMAZIONI SUL PRODOTTO

Legenda

-  Questo simbolo indica parti da leggere con attenzione.
-  Questo simbolo indica parti riguardanti la sicurezza.
-  Questo simbolo indica cosa comunicare all'utente.
-  Le misure, se non diversamente indicato, sono in millimetri.

Descrizione

803BC-0010

Pilastro con motoriduttore a 230 V e quadro comando incorporato.

803BC-0040

Pilastro con motoriduttore a 230 V e quadro comando incorporato; colonna in acciaio zincato e verniciato RAL personalizzato.

803BC-0030

Pilastro con contrappeso e aggancio catena.

803BC-0060

Pilastro con contrappeso e aggancio catena; colonna in acciaio zincato e verniciato RAL personalizzato.

Accessori di complemento (non presenti in confezione)

001CAT-5

Catena tipo genovese da 9 mm per passaggi fino a 8 m.

001CAT-15

Catena tipo genovese da 5 mm per passaggi fino a 16 m.

001CAR-2

Guida esterna di protezione catena L = 2 m.

001CAR-4

Guida interrata di protezione catena L = 2 m.

Destinazione d'uso

Soluzione per la gestione degli accessi in contesti privati e pubblici

 Ogni installazione e uso difformi da quanto indicato nel seguente manuale sono da considerarsi vietate.

Limiti di impiego

MODELLI	CAT1AAGS	CAT1AACS
Larghezza max. passaggio utile con 001CAT-5 (m)	8	8
Larghezza max. passaggio utile con 001CAT-15 (m)	16	16

Dati tecnici

MODELLI	CAT1AAGS	CAT1AACS	CAT2NNGS	CAT2NNCS
Alimentazione (V - 50/60 Hz)	220-230 AC	220-230 AC	-	-
Alimentazione motore (V)	230 AC	230 AC	-	-
Alimentazione scheda (V)	24 DC	24 DC	-	-
Potenza (W)	880	880	-	-
Condensatore (µF)	20	20	-	-
Corrente assorbita (A)	3,8	3,8	-	-
Temperatura d'esercizio (°C)	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55
Cicli/ora	11	11	-	-
Grado di protezione (IP)	24	24	24	24
Classe di isolamento	I	I	-	-
Peso (kg)	45	45	30	30
Temperatura di stoccaggio (°C)*	-20 ÷ +70	-20 ÷ +70	-20 ÷ +70	-20 ÷ +70
Vita media (Cicli)**	50000	50000	50000	50000

(*) Prima dell'installazione, il prodotto va tenuto a temperatura ambiente nel caso di stoccaggio o trasporto a temperature molto basse o molto alte.

(**) La durata della vita media del prodotto indicata deve intendersi come un dato avente carattere puramente indicativo e stimato avendo in considerazione normali condizioni di utilizzo, nonché una corretta installazione e manutenzione del prodotto conforme alle indicazioni del manuale tecnico CAME. Detto dato è inoltre influenzato, anche sensibilmente, da ulteriori fattori variabili, quali a titolo esemplificativo e non esaustivo, le condizioni climatiche e ambientali. La vita media del prodotto non deve essere confusa con la garanzia del prodotto.

Tabella dei fusibili

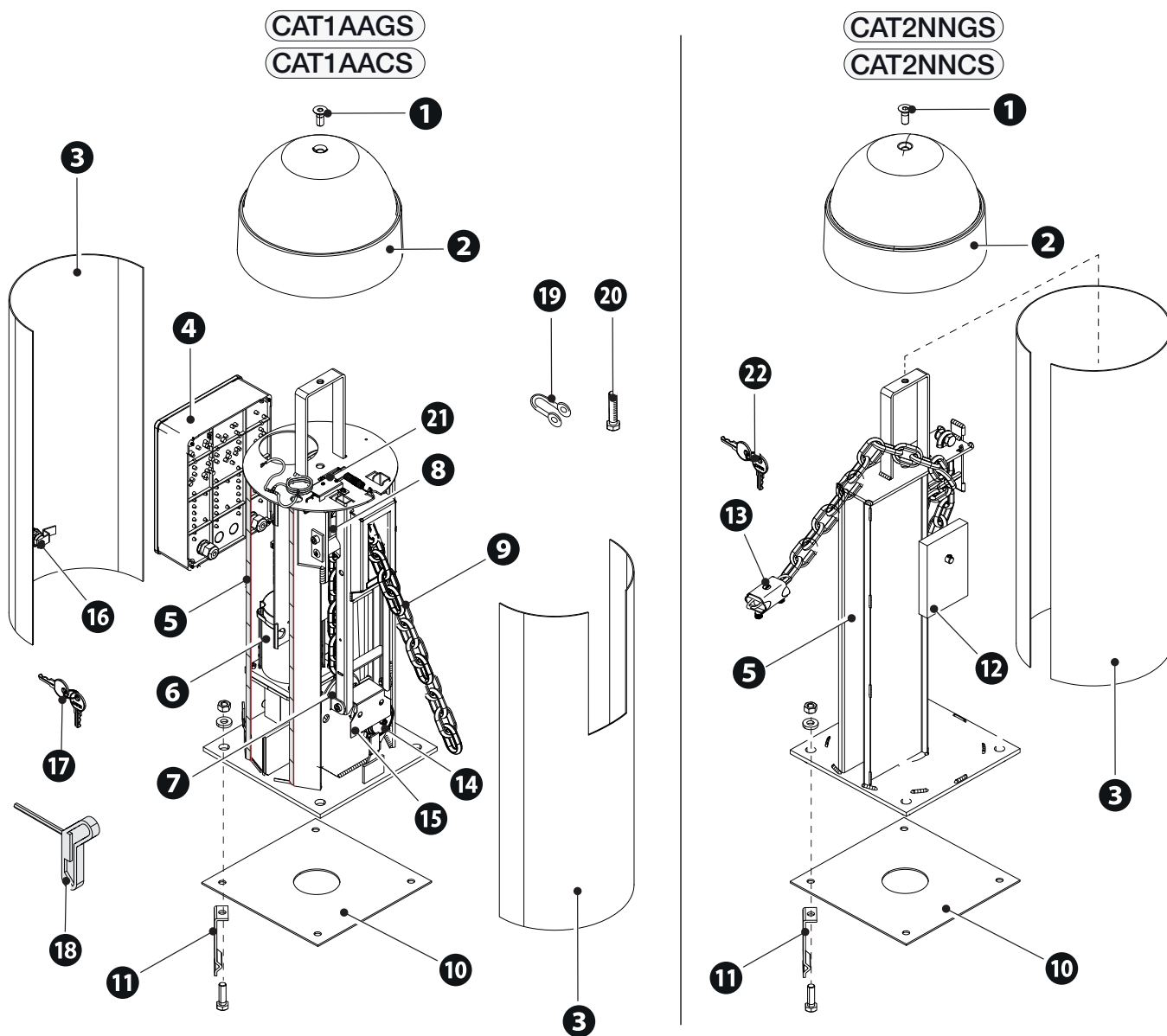
MODELLI	CAT1AAGS	CAT1AACS
Fusibile di linea	5 A-F	5 A-F
Fusibile accessori	1,6 A-F	1,6 A-F
Fusibile scheda elettronica	1 A-F	1 A-F

Descrizione delle parti

Barriera

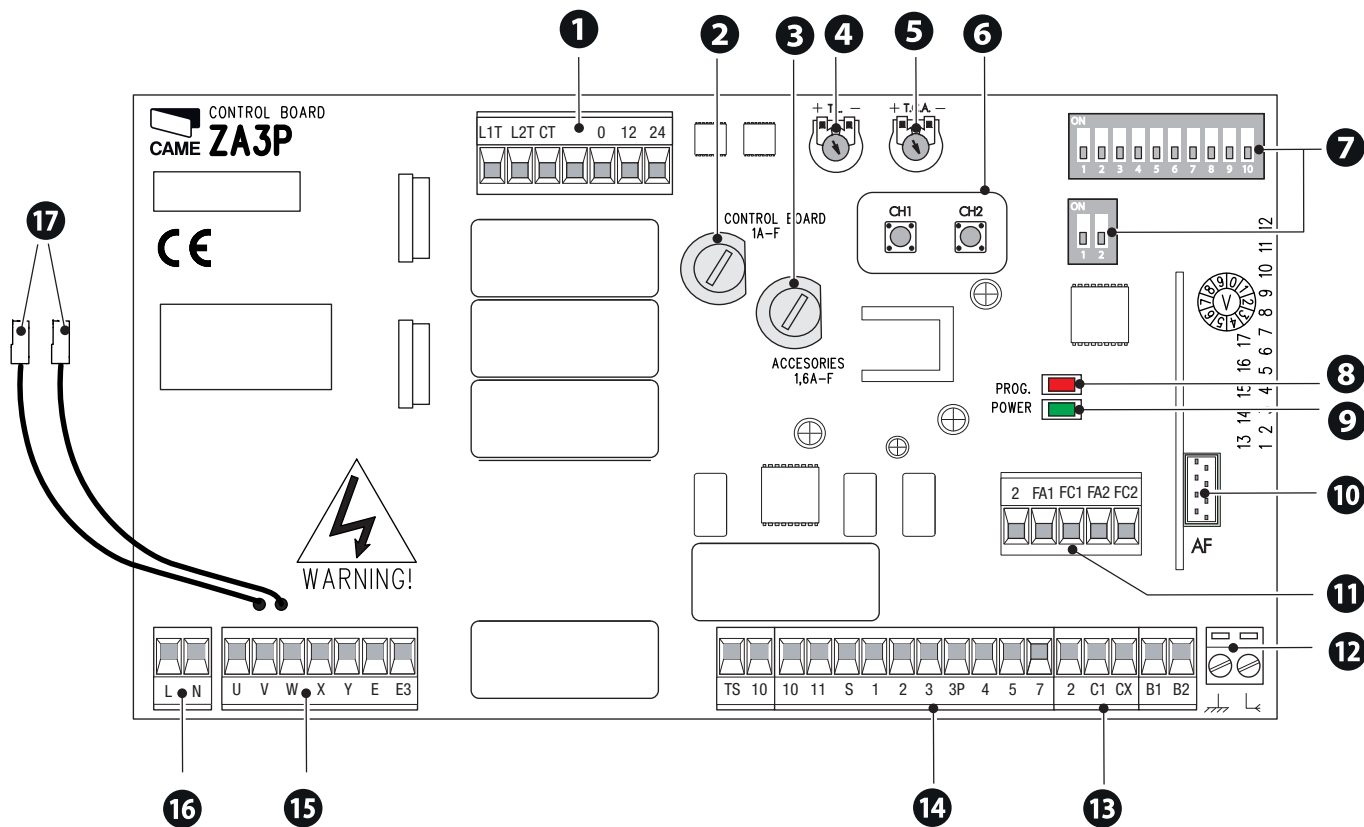
- ❶ Vite a testa svasata M12x30
- ❷ Calotta
- ❸ Carter
- ❹ Quadro di comando
- ❺ Telaio
- ❻ Motoriduttore
- ❼ Puleggia avvolgi catena
- ❽ Puleggia di rinvio catena
- ❾ Catena
- ❿ Piastra di fissaggio
- ⓫ Zanca di fissaggio

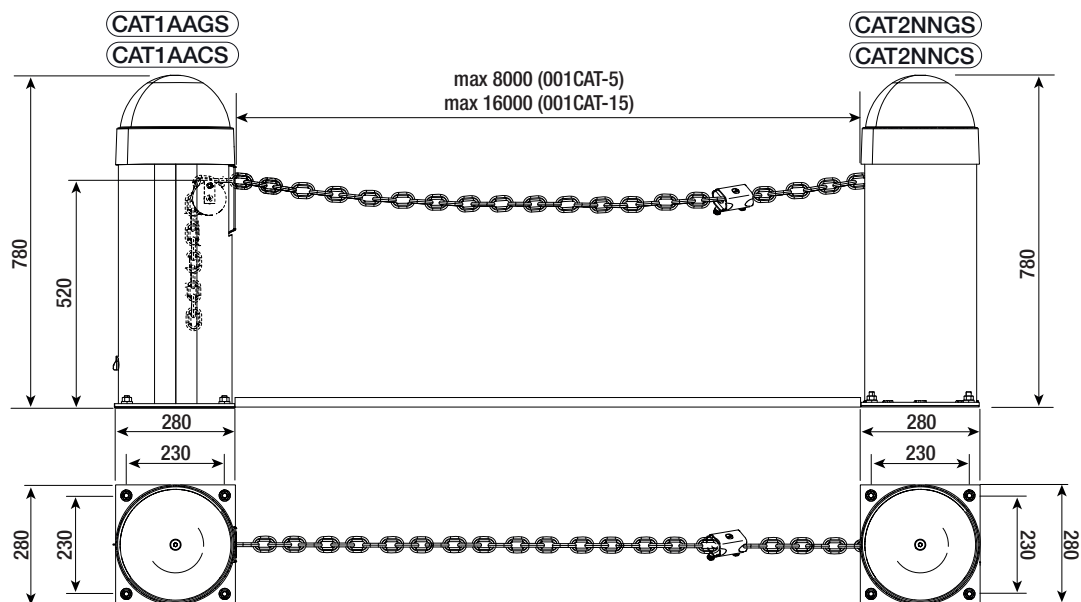
- ❿ Contrappeso
- ⓫ Lucchetto di aggancio per catena
- ⓬ Gruppo finecorsa
- ⓭ Protezione gruppo finecorsa
- ⓮ Serratura di accesso allo sblocco motoriduttore
- ⓯ Chiavi per serratura di accesso allo sblocco
- ⓰ Leva di sblocco del motoriduttore
- ⓱ Morsetto di aggancio per catena
- ⓲ Vite a testa esagonale M6x25
- ⓳ Micro di sicurezza anti-intrappolamento
- ⓴ Chiavi per lo sblocco del lucchetto



Scheda elettronica

- 1 Morsettiere per il collegamento del trasformatore
- 2 Fusibile per la scheda elettronica
- 3 Fusibile per gli accessori
- 4 Trimmer TL: regolazione del tempo lavoro
- 5 Trimmer TCA: regolazione del tempo in chiusura automatica
- 6 Tasti per la programmazione codici radio
- 7 DIP
- 8 LED di segnalazione stato programmazione
- 9 LED di segnalazione tensione presente
- 10 Connettore per scheda radiofrequenza a innesto (AF)
- 11 Morsettiere per il collegamento dei micro di finecorsa (contatto NC)
- 12 Morsettiere per il collegamento dell'antenna
- 13 Morsettiere per il collegamento dei dispositivi di sicurezza
- 14 Morsettiere per il collegamento dei dispositivi di comando
- 15 Morsettiere per l'alimentazione del motore e dispositivi di segnalazione
- 16 Morsettiere per l'alimentazione della scheda elettronica
- 17 Connettori per il collegamento al condensatore





Tipi di cavi e spessori minimi

Lunghezza del cavo (m)	fino a 20	da 20 a 30
Alimentazione motore 230 V AC	4G x 1,5 mm ²	4G x 2,5 mm ²
Lampeggiatore 230 V AC	2 x 1,5 mm ²	2 x 1,5 mm ²
Fotocellule TX	2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²
Fotocellule RX	4 x 0,5 mm ²	4 x 0,5 mm ²
Dispositivi di comando	*n° x 0,5 mm ²	*n° x 0,5 mm ²

*n° = vedi istruzioni di montaggio del prodotto - Attenzione: la sezione del cavo è indicativa perché varia in funzione della potenza del motore e della lunghezza del cavo.

- Per il collegamento dell'antenna, utilizzare cavo tipo RG58 (consigliato fino a 5 m).
- Per posa in ambiente esterno, utilizzare cavi con proprietà almeno equivalenti a quelli di tipo H05RN-F (con designazione 60245 IEC 57).
- Per posa in ambiente interno, utilizzare cavi con proprietà almeno equivalenti a quelli di tipo H05VV-F (designazione alla 60227 IEC 53).
- Qualora i cavi abbiano lunghezza diversa rispetto a quanto previsto in tabella, si determini la sezione dei cavi sulla base dell'effettivo assorbimento dei dispositivi collegati e secondo le prescrizioni indicate dalla normativa CEI EN 60204-1.
- Per i collegamenti che prevedano più carichi sulla stessa linea (sequenziali), il dimensionamento a tabella deve essere riconsiderato sulla base degli assorbimenti e delle distanze effettive. Per i collegamenti di prodotti non contemplati in questo manuale fa fede la documentazione allegata ai prodotti stessi.

INSTALLAZIONE

Le seguenti illustrazioni sono solo esempi in quanto lo spazio per il fissaggio dell'automazione e degli accessori varia a seconda della zona di installazione. Spetta all'installatore scegliere la soluzione più adatta.

Nel caso di movimentazione manuale prevedere una persona per ogni 20 kg da sollevare; nel caso di movimentazione non manuale utilizzare opportuni mezzi per il sollevamento in sicurezza.

Durante le fasi di fissaggio, l'automazione potrebbe essere instabile e ribaltarsi. Prestare attenzione a non appoggiarsi fino a completo fissaggio.

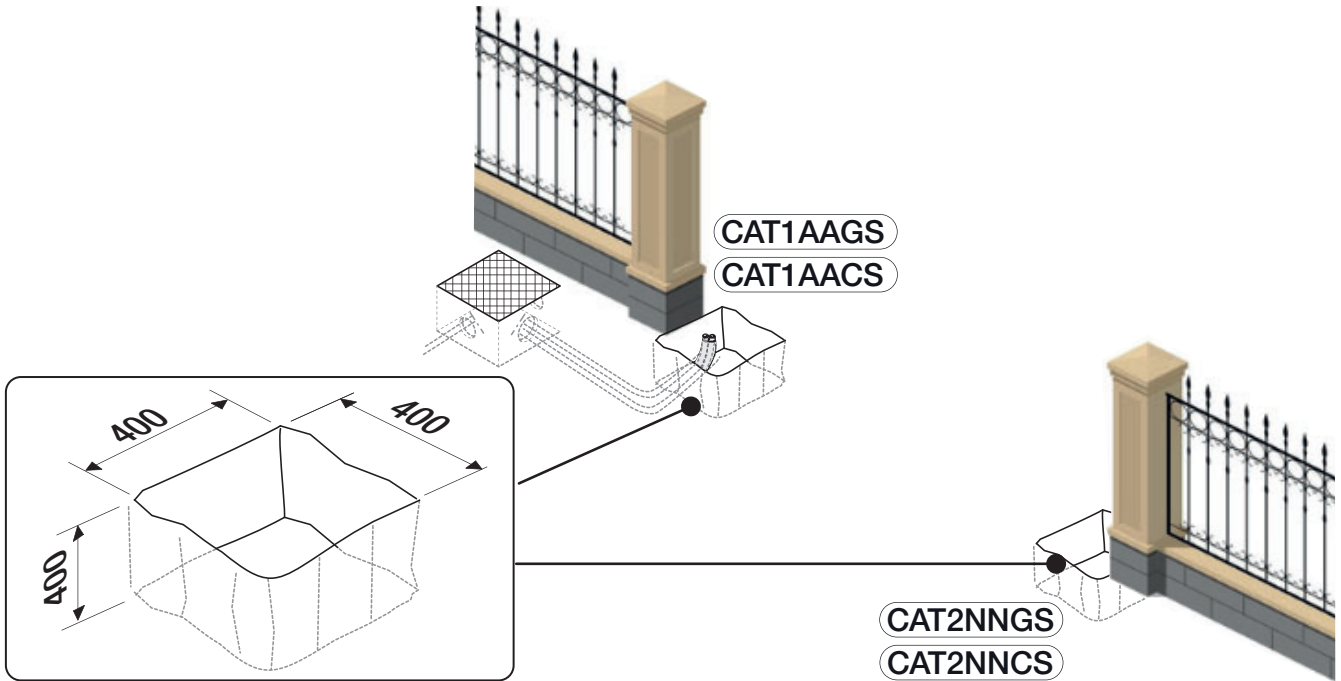
Operazioni preliminari

Se la pavimentazione presente non consente un fissaggio solido e stabile del dispositivo, preparare una piazzola di cemento.

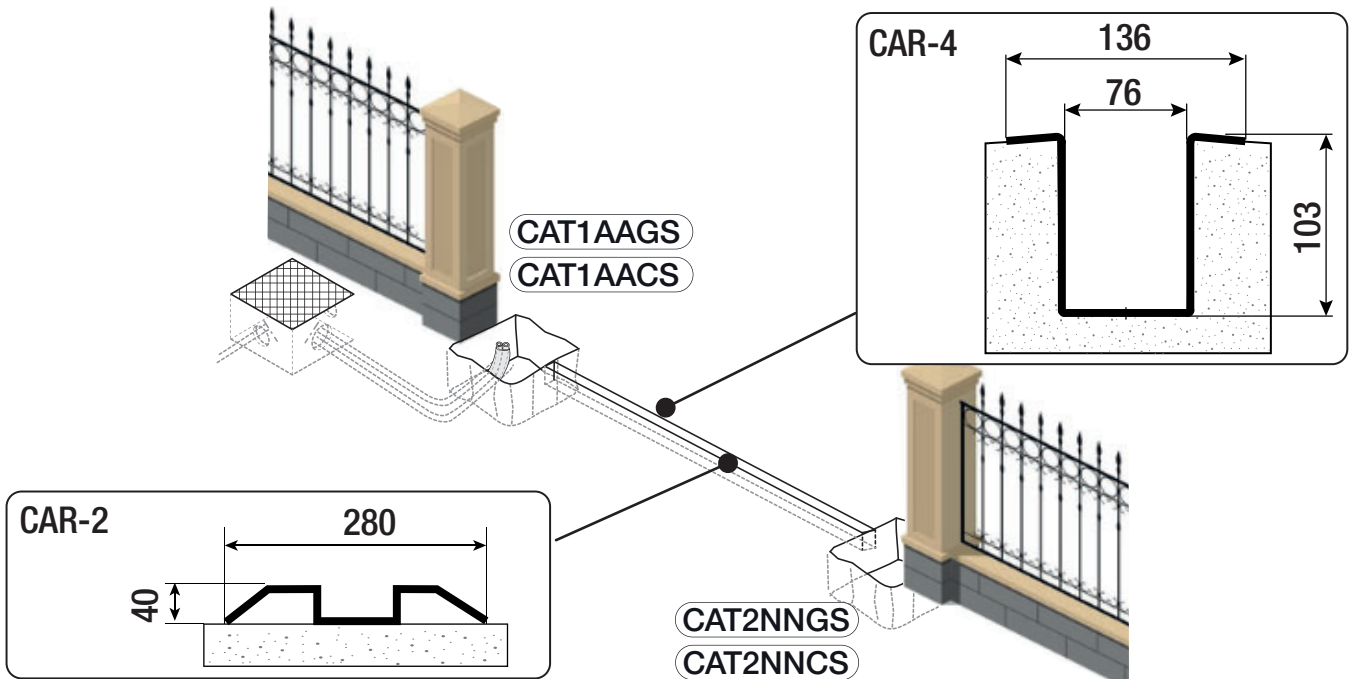
Fare lo scavo per la cassa matta.

Preparare i tubi corrugati necessari per i collegamenti provenienti dal pozzetto di derivazione.

Il numero di tubi dipende dal tipo di impianto e dagli accessori previsti.



Fare lo scavo per la guida interrata di protezione catena (CAR-4).




⚠ In luoghi pubblici, le guide CAR-2 e CAR-4 devono essere obbligatoriamente segnalate con appositi cartelli e/o verniciatura a strisce oblique giallo/nere, per pericolo di inciampo e di intrappolamento dei piedi

Posa della piastra di fissaggio

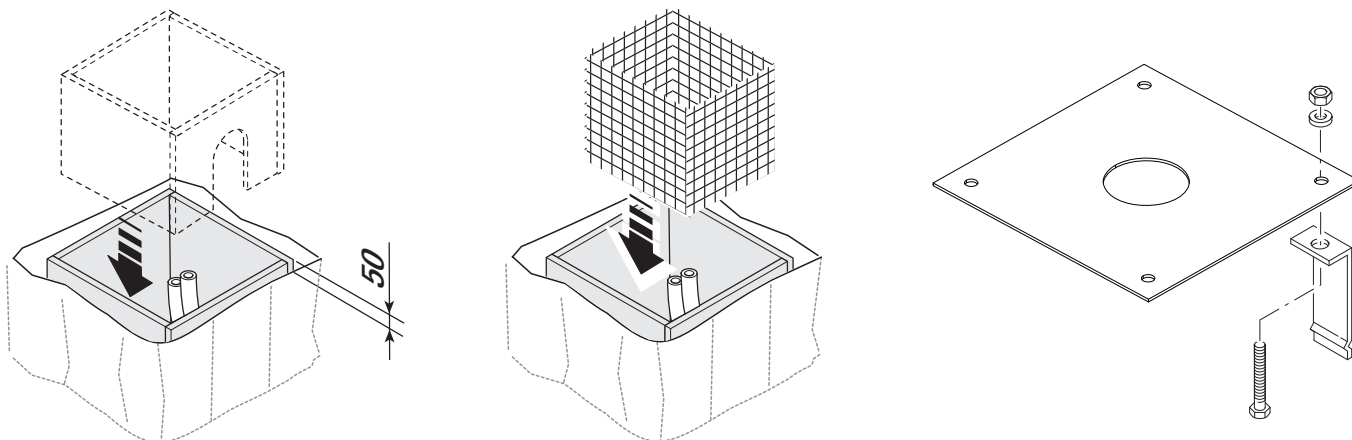
Preparare una cassa matta di dimensioni maggiori alla piastra di fissaggio.

Inserire la cassa matta nello scavo.

 Nel caso di utilizzo della guida esterna (001CAR-2), la cassa matta deve sporgere di 50 mm dal suolo.

Inserire una griglia di ferro nella cassa matta per armare il cemento.

Assemblare le zanche di ancoraggio alla piastra.



Inserire la piastra di fissaggio nella griglia di ferro.

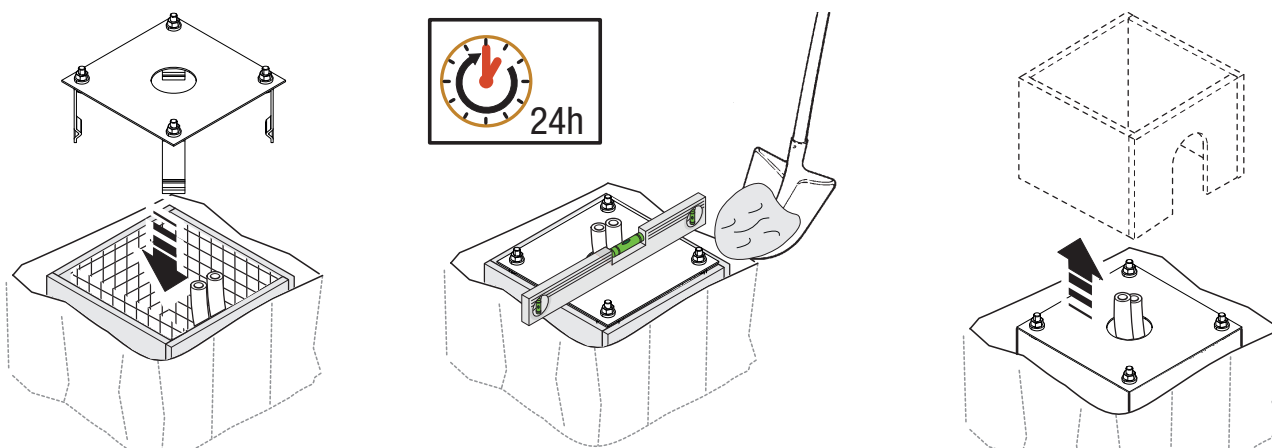
 I tubi devono passare attraverso il foro predisposto.

Riempire la cassa matta di cemento.

 La piastra deve essere perfettamente in bolla e con il filetto delle viti completamente in superficie.

Attendere che il cemento solidifichi per almeno 24 ore.

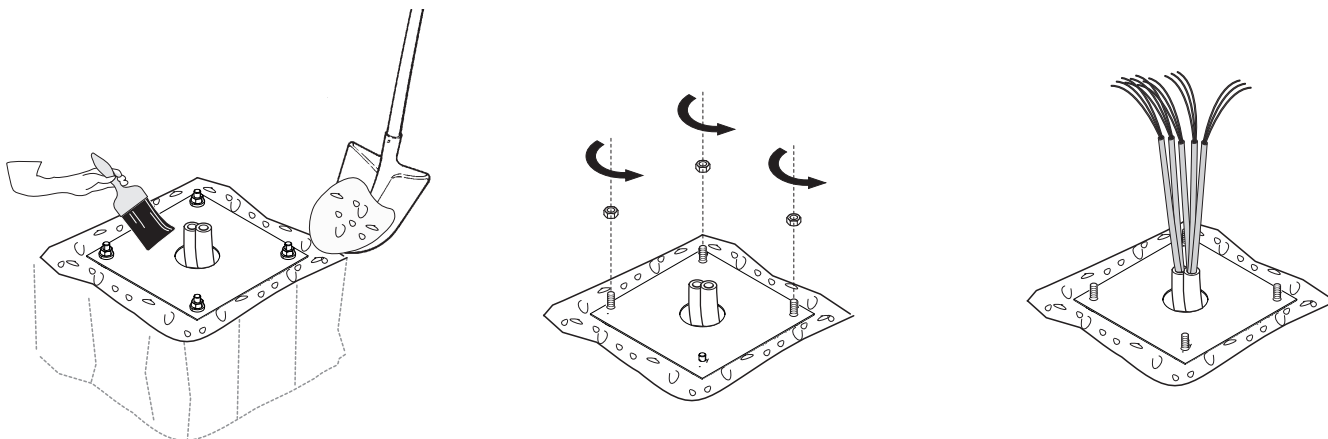
Togliere la cassa matta.



Riempire di terra lo scavo attorno al blocco di cemento.

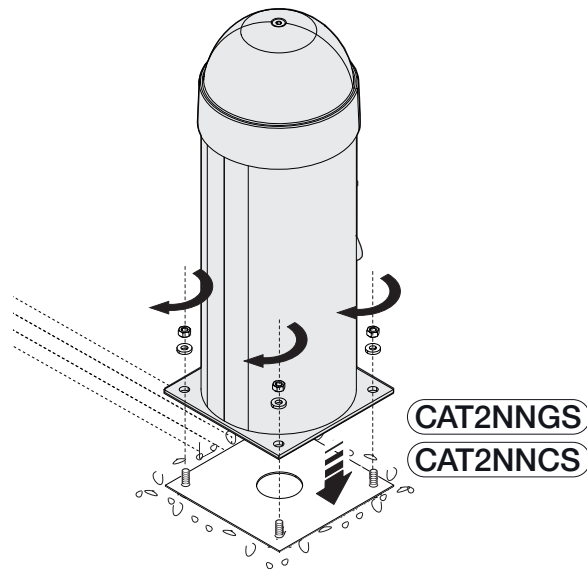
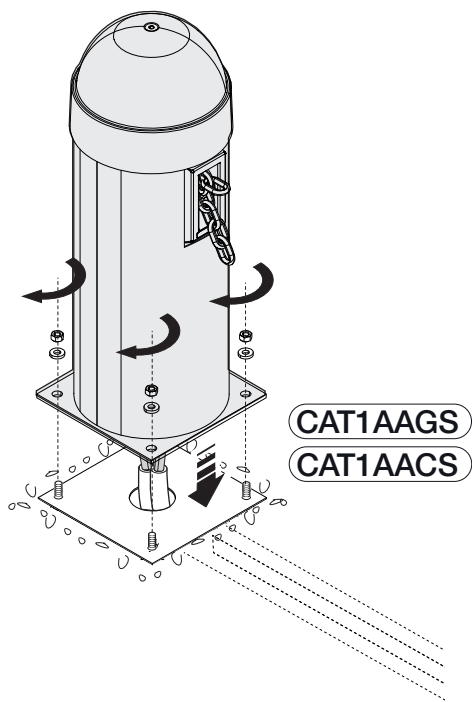
Togliere i dadi dalle viti.

Inserire i cavi elettrici nei tubi fino a farli uscire di 600 mm circa.

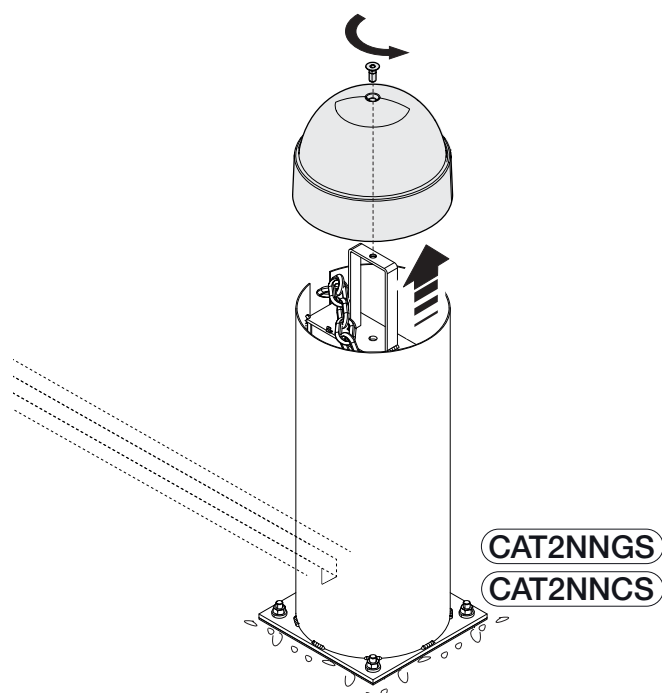
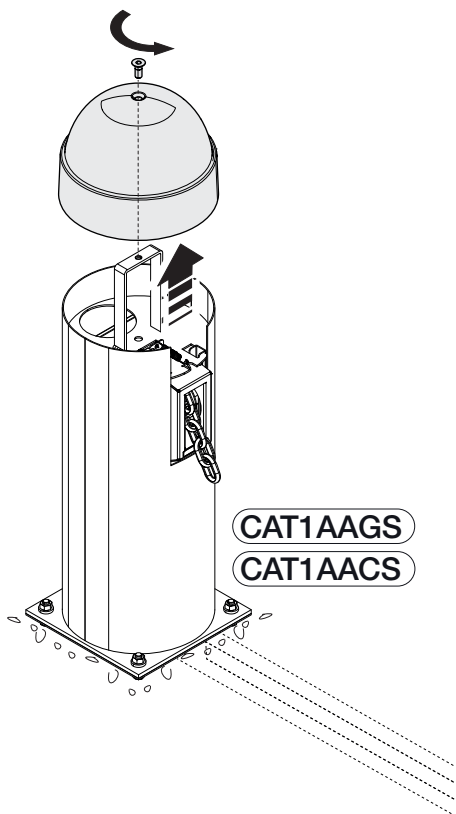


Fissaggio dei pilastri e della guida di protezione catena

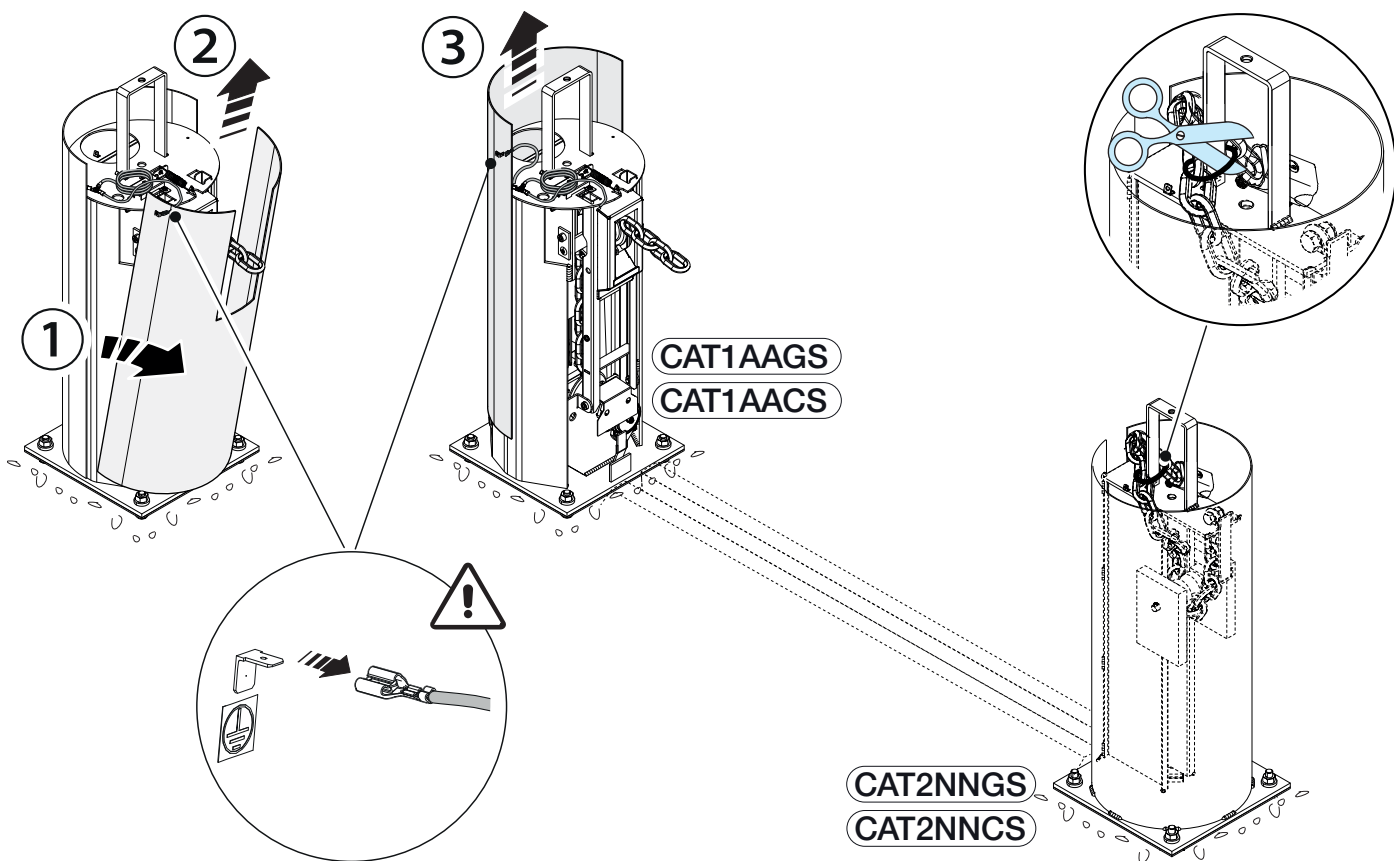
Posizionare i pilastri sopra le piastre di fissaggio e fissarli con rondelle e dadi.



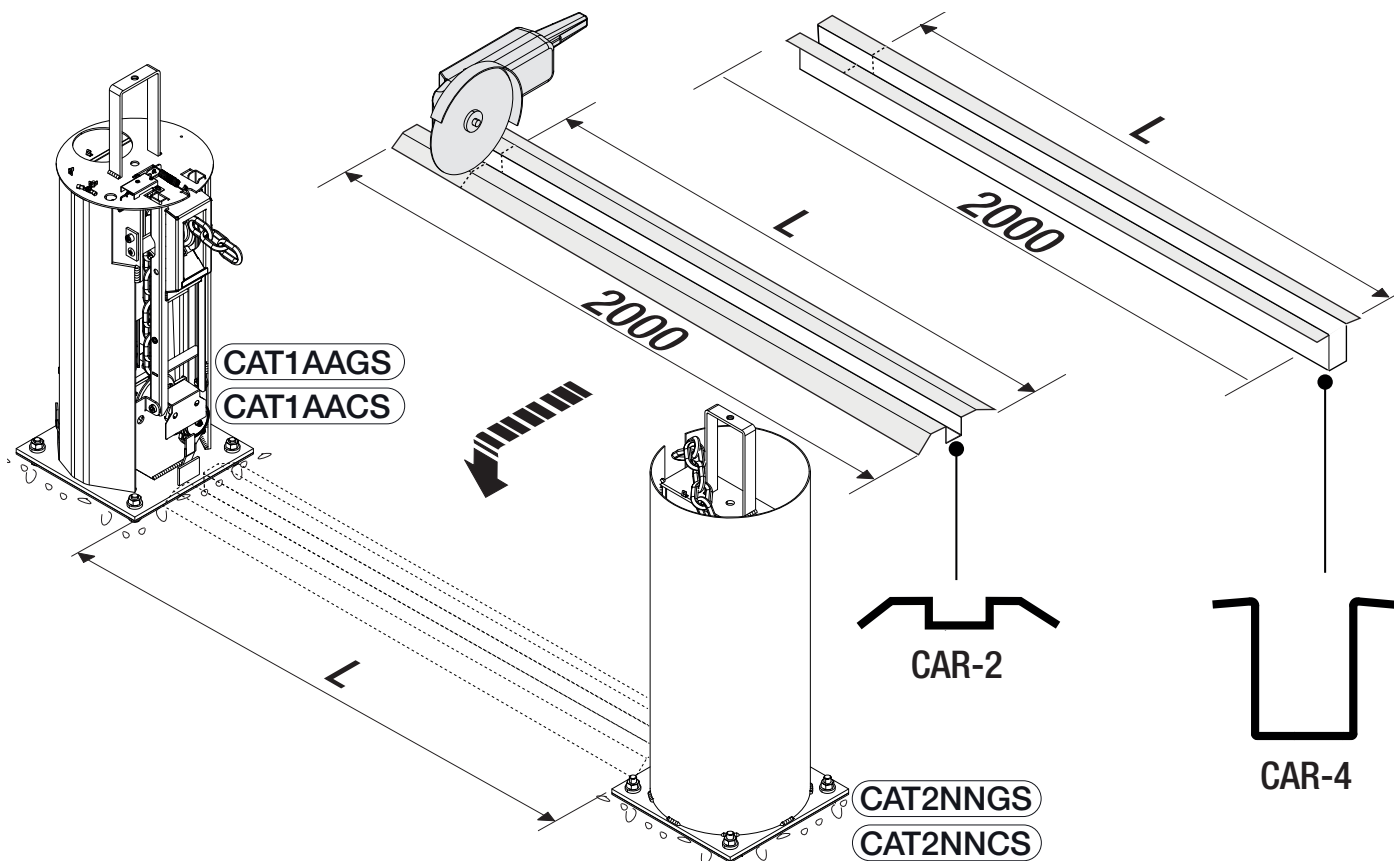
Togliere le calotte svitando le viti.



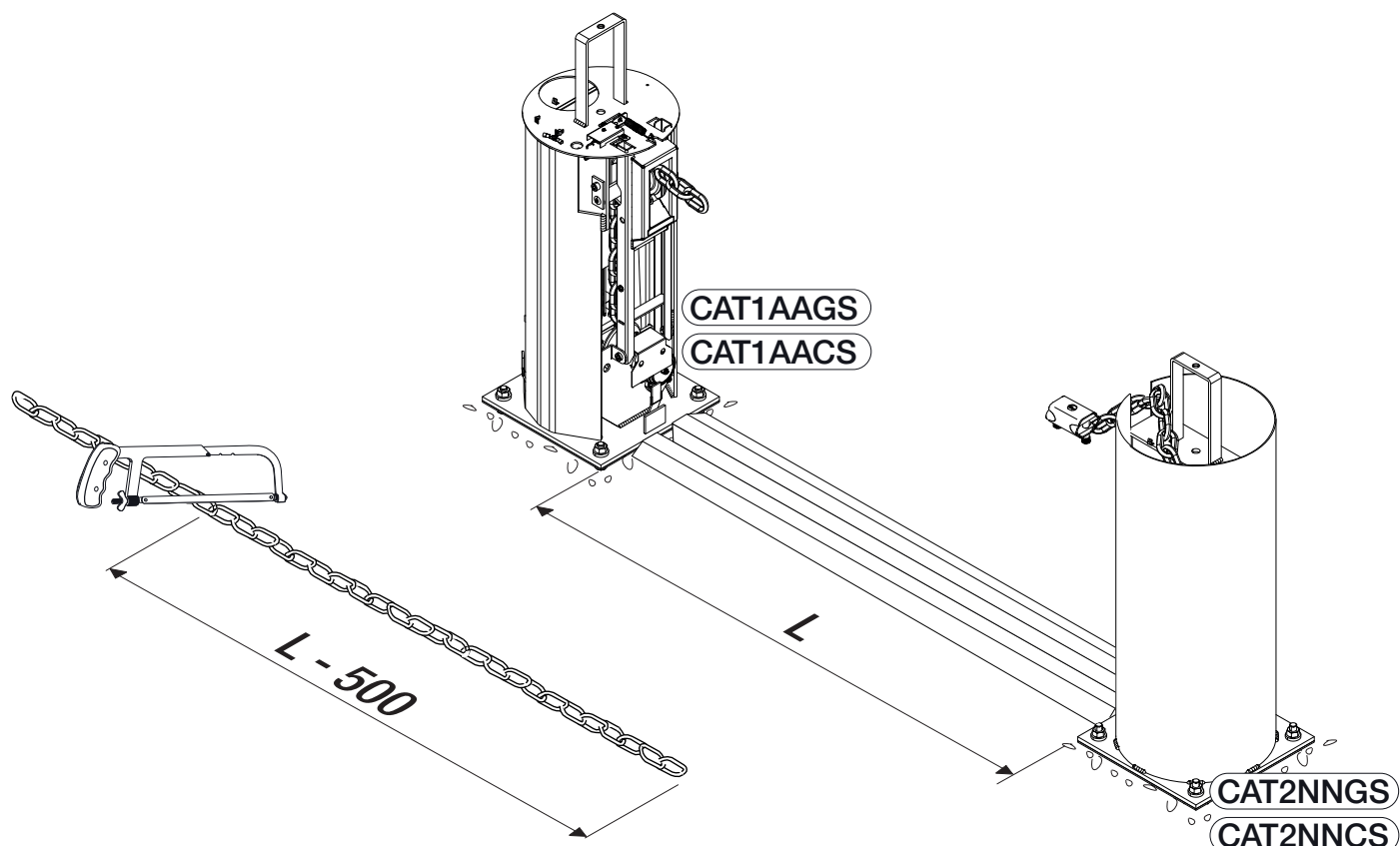
Sfilare i carter del pilastro (CAT1AAGS / CAT1AACS).
 Liberare la catena del pilastro (CAT2NNGS / CAT2NNCS) dalla fascetta di ritenuta.



Impiantare la guida di protezione della catena tra i due pilastri eventualmente tagliare la parte eccedente.

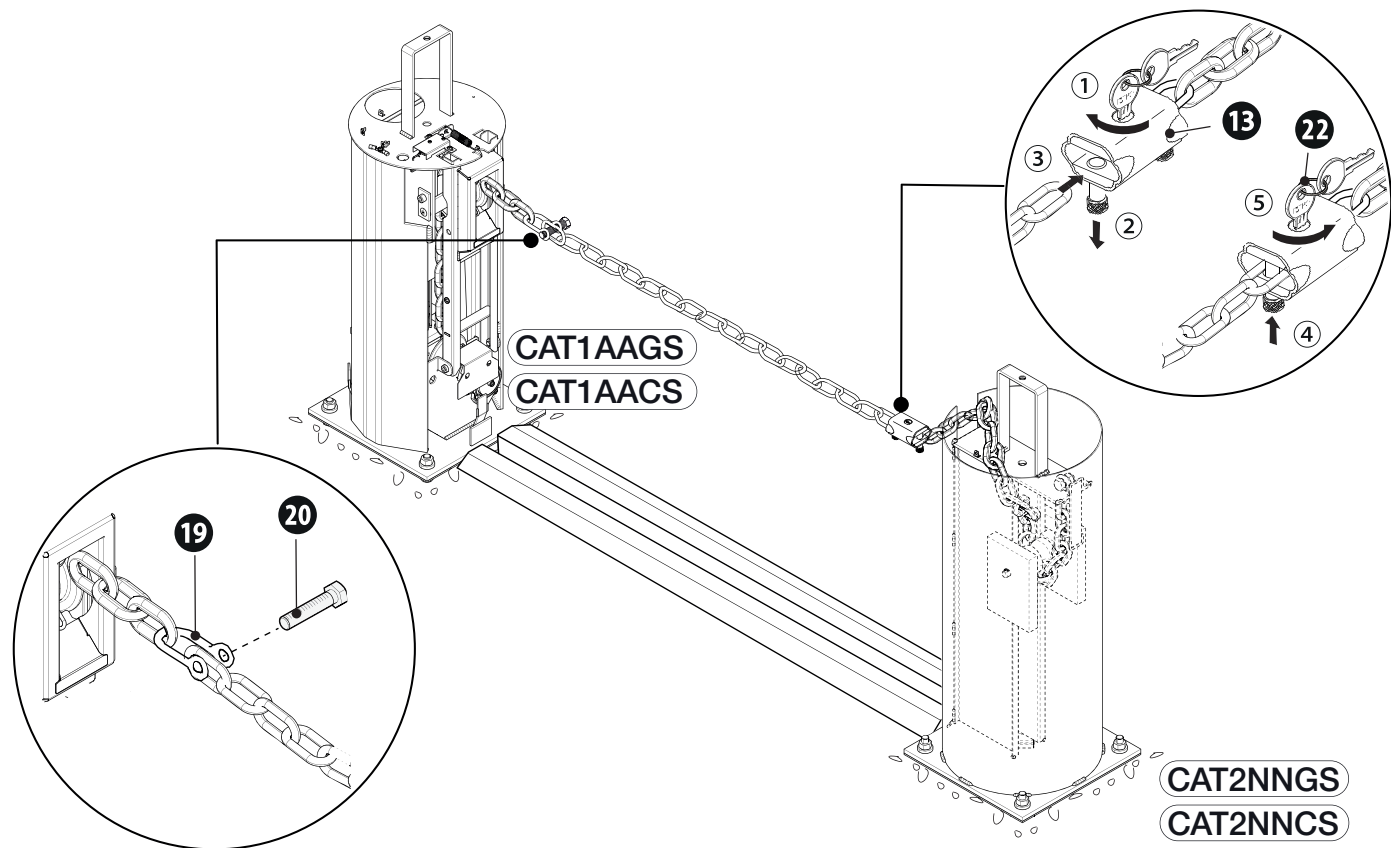


Calcolare la lunghezza necessaria della catena di sbarramento tagliando la parte eccedente.



Fissare la catena di sbarramento alla catena di servizio del CAT1AAGS / CAT1AACS usando il morsetto di aggancio.

Fissare l'altra estremità alla catena di servizio del CAT2NNGS / CAT2NNGS usando il lucchetto.



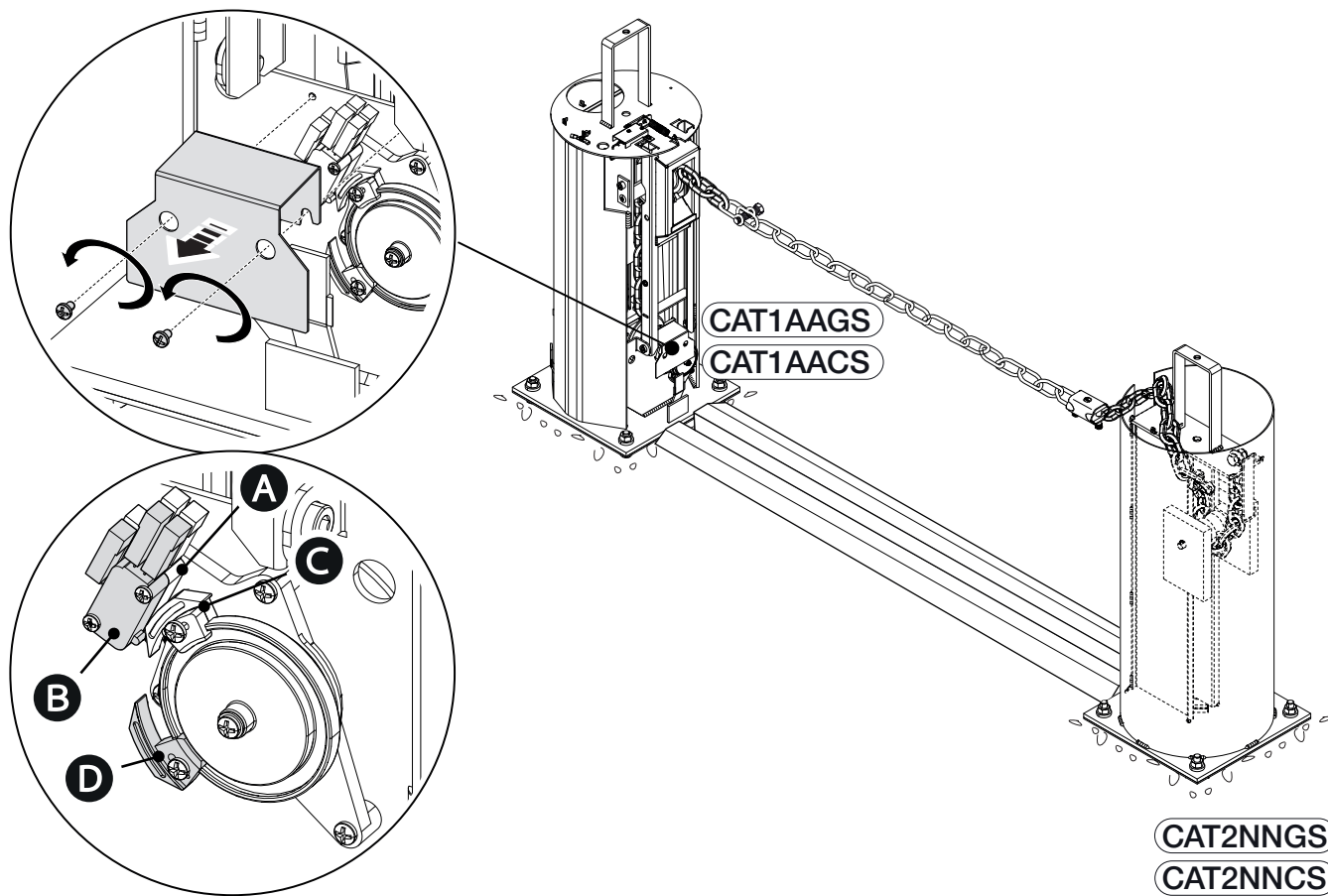
Le prove di funzionamento e il collaudo vanno effettuate ad impianto ultimato con catena installata.

Determinazione dei punti di finecorsa


Rimuovere la protezione del gruppo finecorsa.

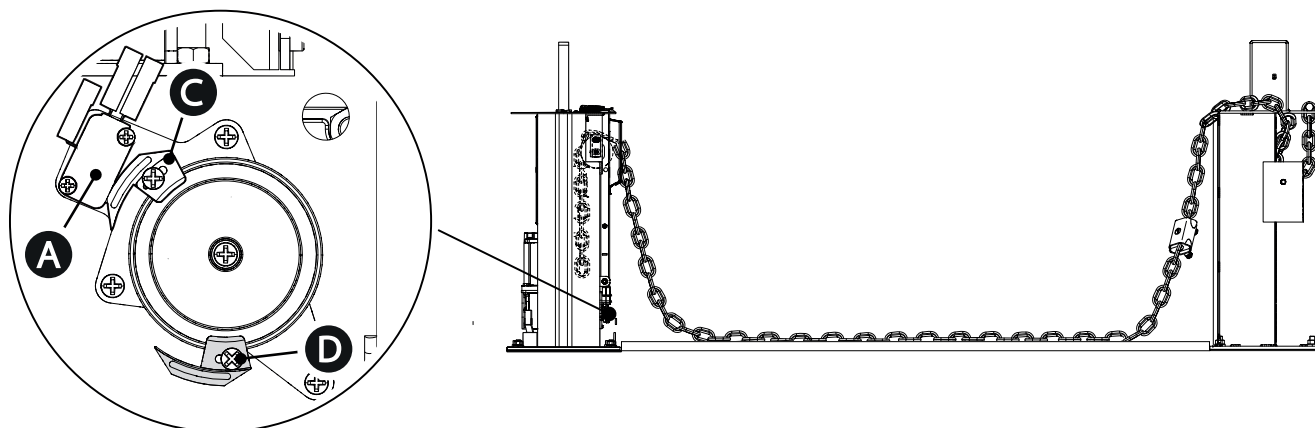
Gruppo finecorsa

- A** Microinterruttore di finecorsa in apertura
- B** Microinterruttore di finecorsa in chiusura
- C** Camma di regolazione per il punto di finecorsa in apertura
- D** Camma di regolazione per il punto di finecorsa in chiusura



Finecorsa in apertura

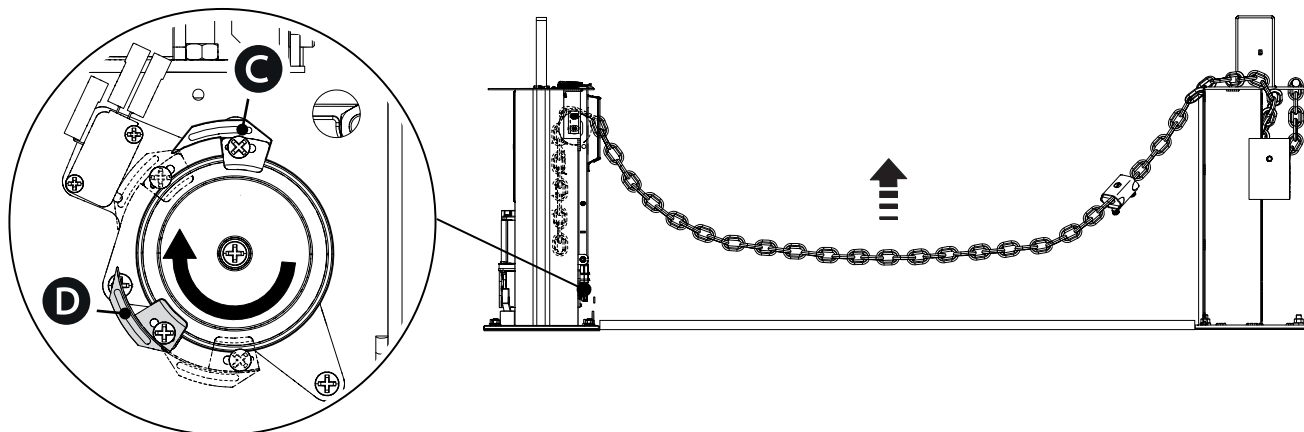
 Di default, il microinterruttore di apertura è già attivato dalla camma di finecorsa apre.



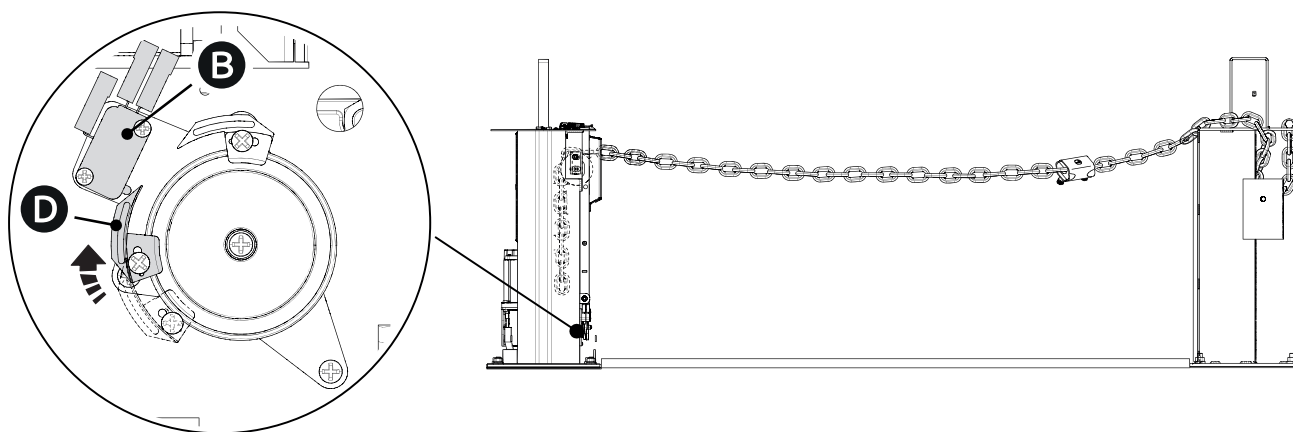
Fincorsa di sicurezza in chiusura

 Il microinterruttore di chiusura è utilizzato per arrestare l'automazione in sicurezza, nel caso in cui la catena si dovesse rompere.

Con quadro comando alimentato, inviare un comando di chiusura, attendere l'arresto del motoriduttore (fine tempo lavoro).



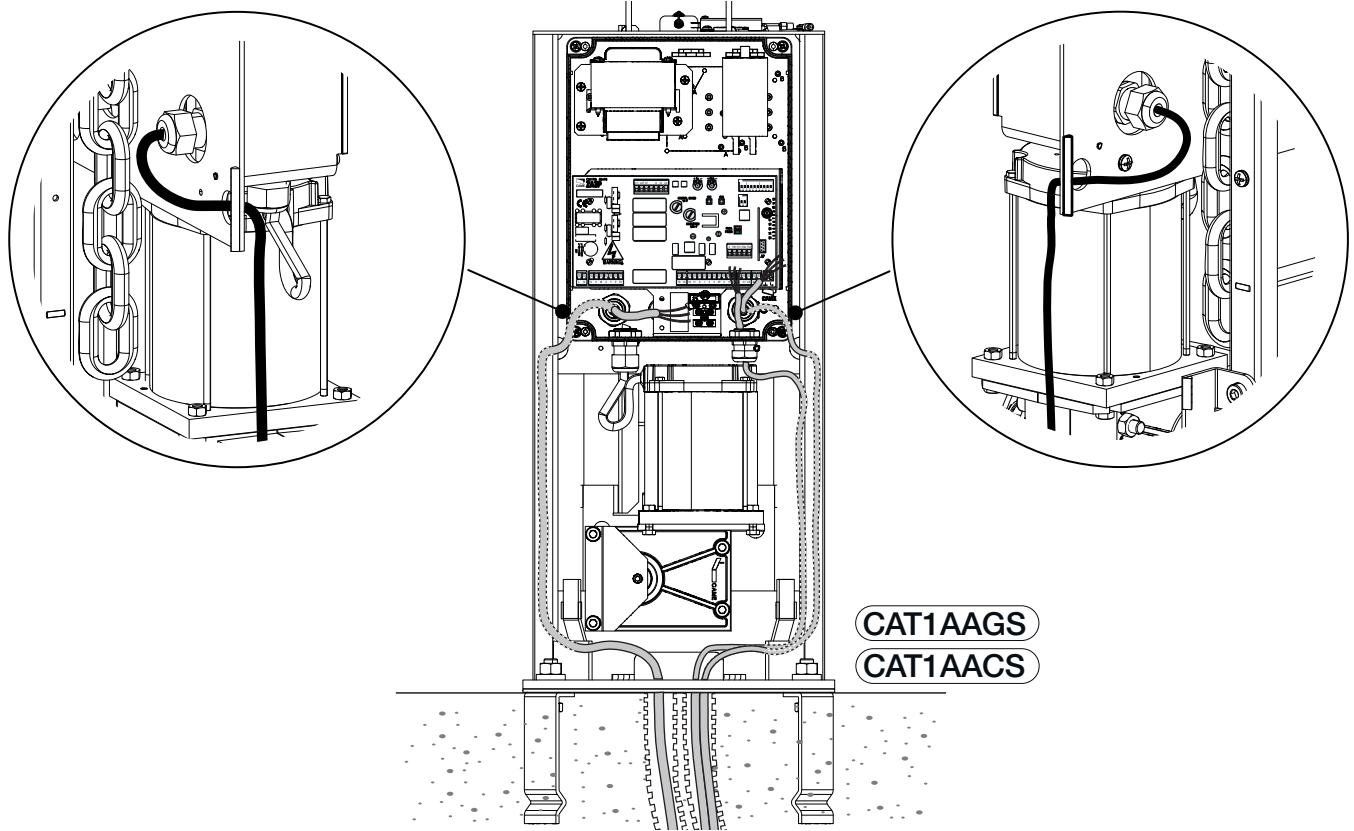
Con motoriduttore fermo, posizionare la camma di fincorsa chiude in prossimità del microinterruttore di chiusura senza attivarlo come da disegno.



Passaggio dei cavi elettrici

I cavi elettrici non devono entrare in contatto con parti che possono riscaldarsi durante l'uso (per esempio: motore e trasformatore).

Assicurarsi che gli elementi meccanici in movimento abbiano un'adeguata distanza dal cablaggio realizzato.



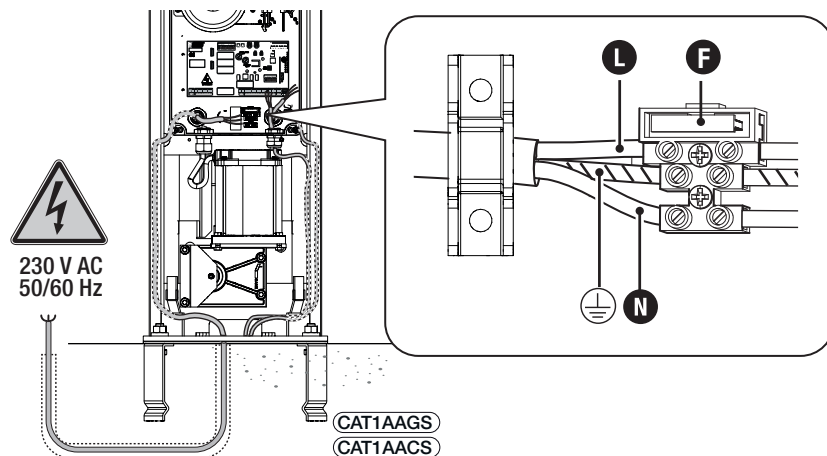
Alimentazione

Durante tutte le fasi dell'installazione assicurarsi di operare fuori tensione.

⚠ Prima di intervenire sul quadro di comando, togliere la tensione di linea.

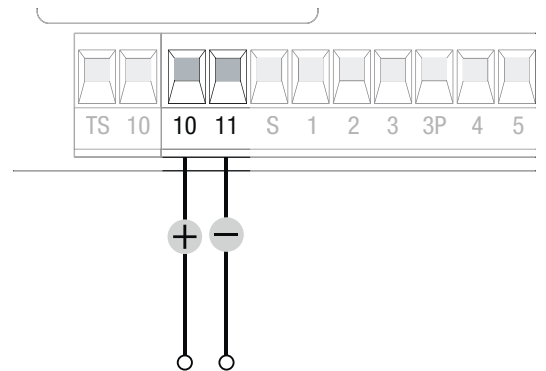
Collegamento alla rete elettrica

- ⓘ Fusibile di linea
- Ⓛ Filo di fase
- Ⓝ Filo neutro
- Ⓧ Filo di terra



Uscita alimentazione per accessori

L'uscita eroga normalmente 24 V AC.



Portata massima dei contatti

La potenza complessiva delle uscite qui sotto elencate non deve superare la potenza massima dell'uscita [Accessori]

Dispositivo	Uscita	Alimentazione (V)	Potenza (W)
Accessori	10-11	24 AC	40
Lampada supplementare	E-E3	230 AC	60
Lampeggiatore	E-W	230 AC	25
Spia stato automazione	10 - 5	24 AC	3

Dispositivi di comando

1 Pulsante di STOP (contatto NC)

Arresta l'automazione ed esclude l'eventuale chiusura automatica. Usare un dispositivo di comando per riprendere il movimento.

Se il contatto non viene utilizzato deve essere cortocircuitato.

2 Dispositivo di comando (contatto NO)

Comando Apre

Con funzione [AZIONE MANTENUTA] attiva, è obbligatorio il collegamento del dispositivo di comando in APERTURA.

3 Dispositivo di comando (contatto NO)

Comando Chiude

Con funzione [AZIONE MANTENUTA] attiva, è obbligatorio il collegamento del dispositivo di comando in CHIUSURA.

4 Dispositivo di comando (contatto NO)

Comando Passo-passo

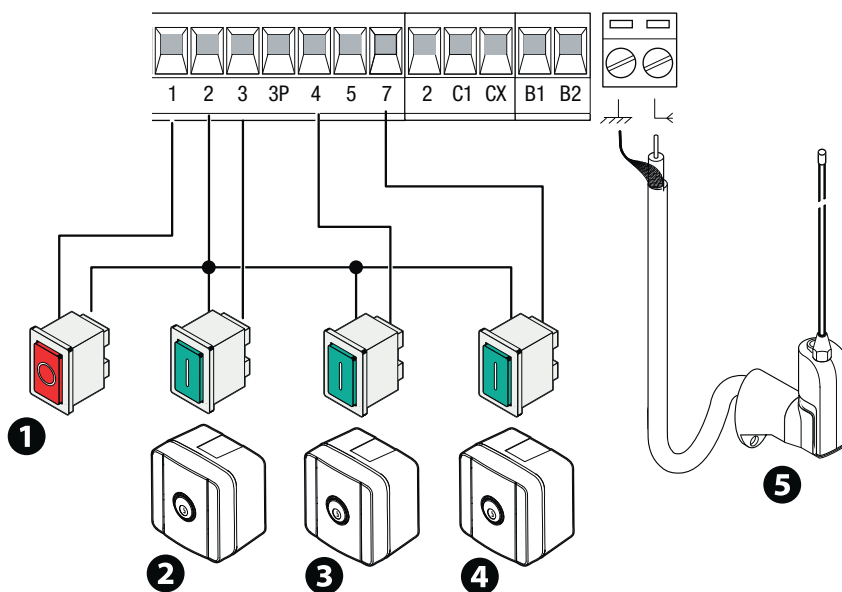
Comando Sequenziale

Vedi DIP 2 sul menu delle funzioni.

5 Antenna con cavo RG58

Inserire la scheda AF sul connettore dedicato per il comando a distanza con trasmettitore.

Se il dispositivo di segnalazione prescelto prevede l'integrazione dell'antenna, utilizzare il morsetto indicato per i collegamenti.




Dispositivi di segnalazione

1 Lampeggiatore supplementare

Lampeggia durante le fasi di apertura e chiusura dell'automazione.

2 Lampada supplementare

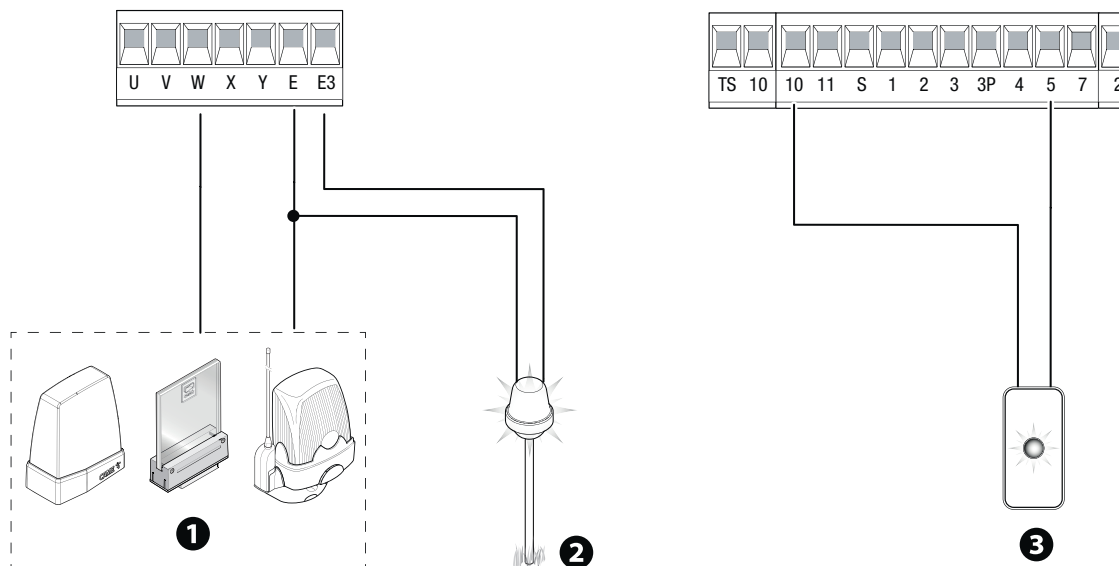
Aumenta l'illuminazione nella zona di manovra.

 Rimane accesa per un tempo fisso di 5 minuti dal momento in cui inizia la manovra.

3 Spia stato automazione

Segnala lo stato dell'automazione.

 La spia rimane accesa quando l'automazione è aperta o in movimento, rimane spenta quando l'automazione è chiusa.



Dispositivi di sicurezza

Dispositivo anti-intrappolamento integrato

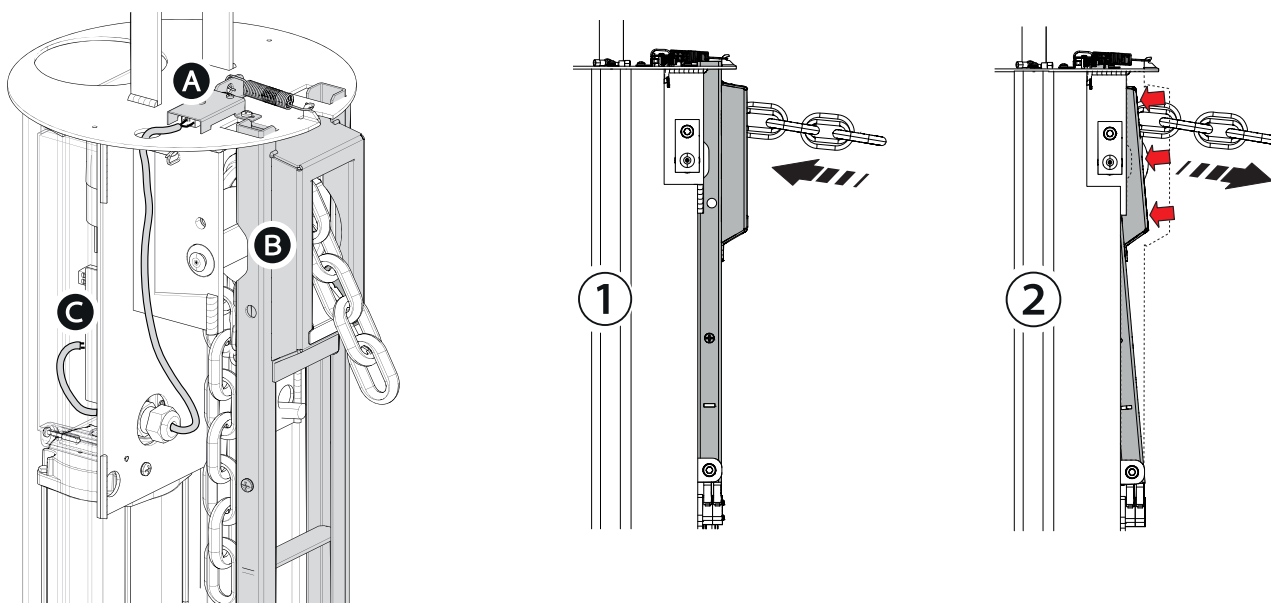
Il dispositivo anti-intrappolamento interviene quando il meccanismo mobile viene urtato accidentalmente durante la fase di chiusura, attivando il microinterruttore di sicurezza che inverte il movimento della catena fino alla completa apertura.

Il microinterruttore di sicurezza è già collegato in ingresso su C1 con funzione di riapertura durante la chiusura.

A Microinterruttore di sicurezza

B Meccanismo mobile

C Morsettieria per dispositivi di sicurezza



Fotocellule

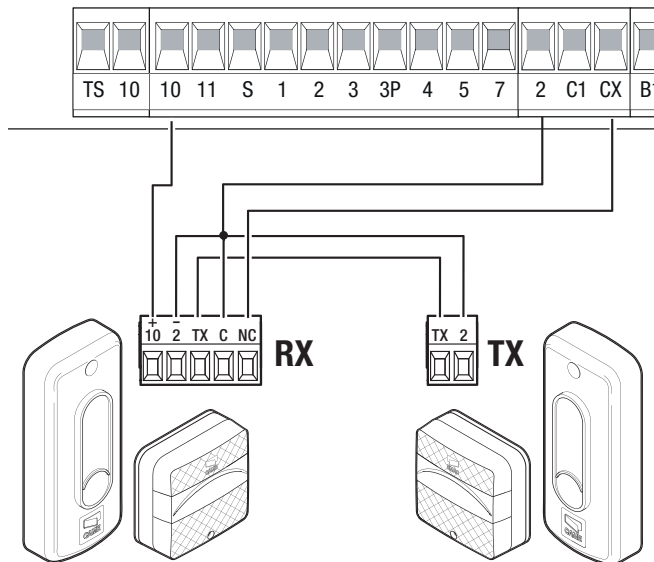
Collegare i dispositivi di sicurezza all'ingresso CX (contatto NC).

In fase di programmazione, configurare il tipo di azione che deve essere svolta dal dispositivo collegato all'ingresso.

 In caso di impianto con più coppie di fotocellule, consultare il manuale del relativo accessorio.

Fotocellule DIR / DELTA-S

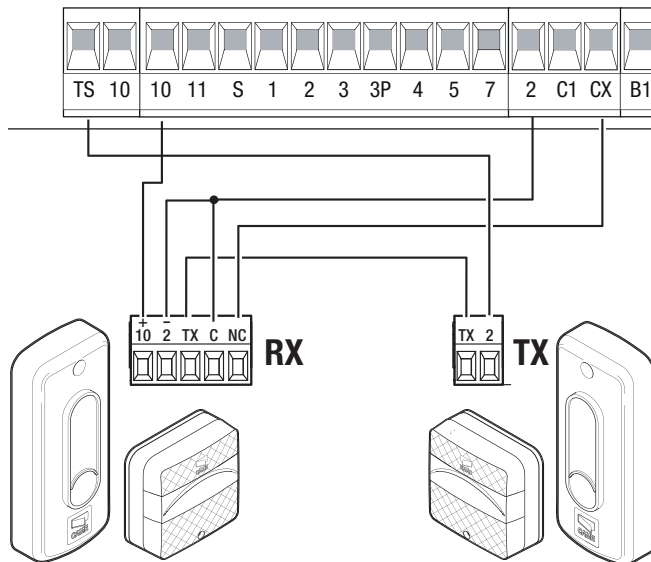
Collegamento standard



Fotocellule DIR / DELTA-S

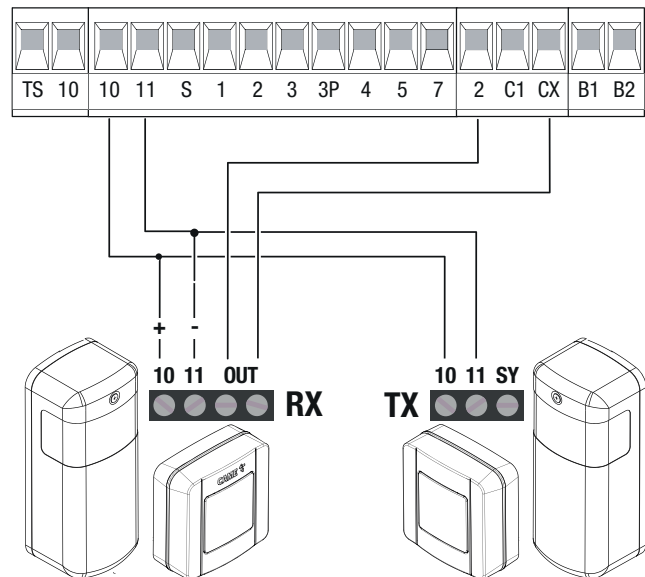
Collegamento con test di sicurezza

 Vedi DIP 10 test sicurezze



Fotocellule DXR / DLX

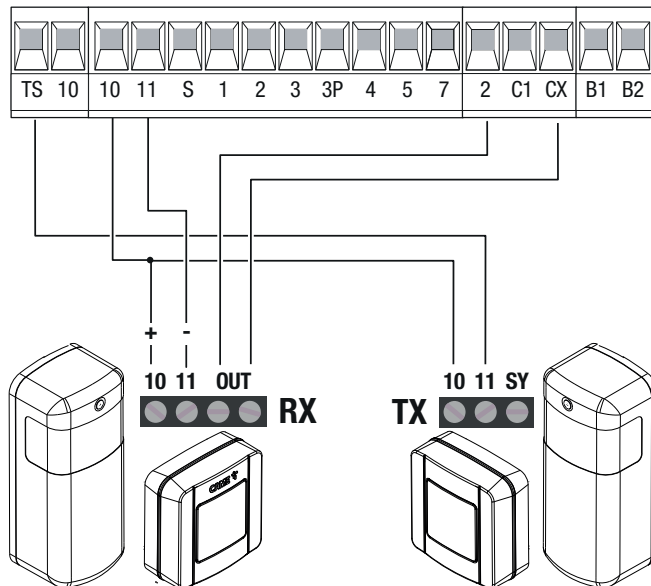
Collegamento standard



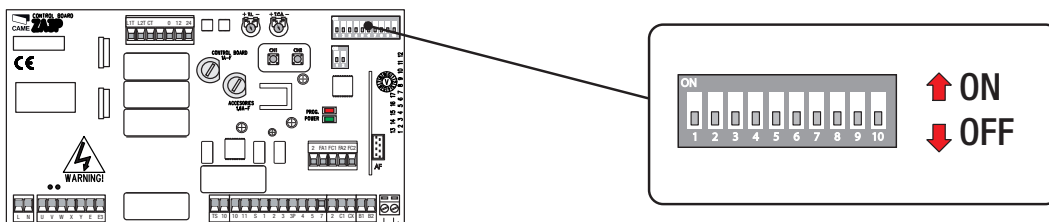
Fotocellule DXR / DLX

Collegamento con test di sicurezza

 Vedi DIP 10 test sicurezze



Menu delle funzioni



Chiusura automatica

Chiusura automatica

☞ La funzione non si attiva nei casi in cui intervengano dispositivi di sicurezza per la rilevazione di un ostacolo, dopo uno stop totale o in caso di mancanza di tensione.

☞ Impostare il tempo di attesa prima della chiusura, vedi paragrafo Regolazioni.

DIP 1

ON - Attivata
OFF - Disattivata

Comando 2-7

Associa un comando al dispositivo collegato su 2-7.

DIP 2

ON - Comando sequenziale (Apre-stop-chiude-stop)
OFF - Comando passo-passo (Apre-chiude)

Comando apre

Abilita il comando di apertura da trasmettitore.

DIP 3

ON - Attivata
OFF - Disattivata

Prelampeggio

La funzione permette, prima di ogni manovra, l'attivazione anticipata del lampeggiatore di 5 secondi.

DIP 4

ON - Attivata
OFF - Disattivata

Ostacolo a motore fermo

Con la funzione attiva e l'automazione ferma, il comando (apre o chiude) non viene eseguito se i dispositivi di sicurezza rilevano un ostacolo.

☞ La funzione ha effetto con: varco aperto, varco chiuso o dopo uno stop totale.

DIP 5

ON - Attivata
OFF - Disattivata

Azione mantenuta

Con la funzione attiva, il movimento dell'automazione (apertura o chiusura) si interrompe quando il dispositivo di comando viene rilasciato.

☞ L'attivazione della funzione esclude tutti gli altri dispositivi di comando.

DIP 6

ON - Attivata
OFF - Disattivata

Non utilizzato

Lasciare il DIP in posizione di OFF.

DIP 7

OFF

Ingresso CX

Abilita il morsetto su CX.

☞ Associare una funzione su ingresso CX, vedi DIP 2 del selettore a 2 vie.

DIP 8

ON - Attivata
OFF - Disattivata


Non utilizzato

Lasciare il DIP in posizione di OFF.

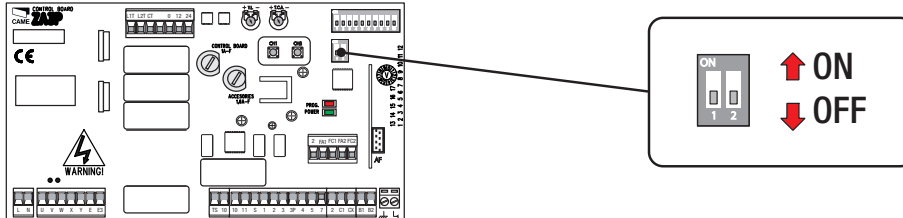
DIP 9 OFF

Test sicurezze

Attiva il controllo del corretto funzionamento delle fotocellule collegate agli ingressi, dopo ogni comando di apertura e chiusura.

 Eseguire il test collegando le fotocellule al morsetto TS, vedi paragrafo Dispositivi di sicurezza.

DIP 10 ON - Attivata
OFF - Disattivata



Non utilizzato

Lasciare il DIP in posizione di OFF.

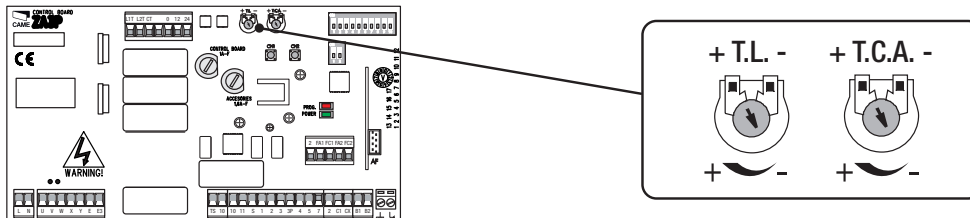
DIP 1 OFF

Funzione su ingresso CX

Associa una funzione all'ingresso CX

DIP 2 ON - Stop parziale
OFF - Riapertura durante la chiusura

Regolazioni



Tempo lavoro

Impostazione del tempo di lavoro del motoriduttore in fase di apertura o chiusura.

T.L. Da 5 a 30 secondi

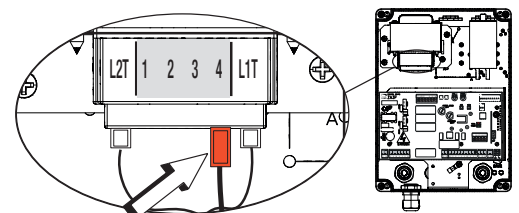
Tempo chiusura automatica

Imposta il tempo che precede la chiusura automatica, una volta raggiunto il punto di finecorsa in apertura o dopo l'intervento delle fotocellule con funzione di stop parziale.

T.C.A. Da 1 a 120 secondi (Default 20 secondi)

Coppia motore

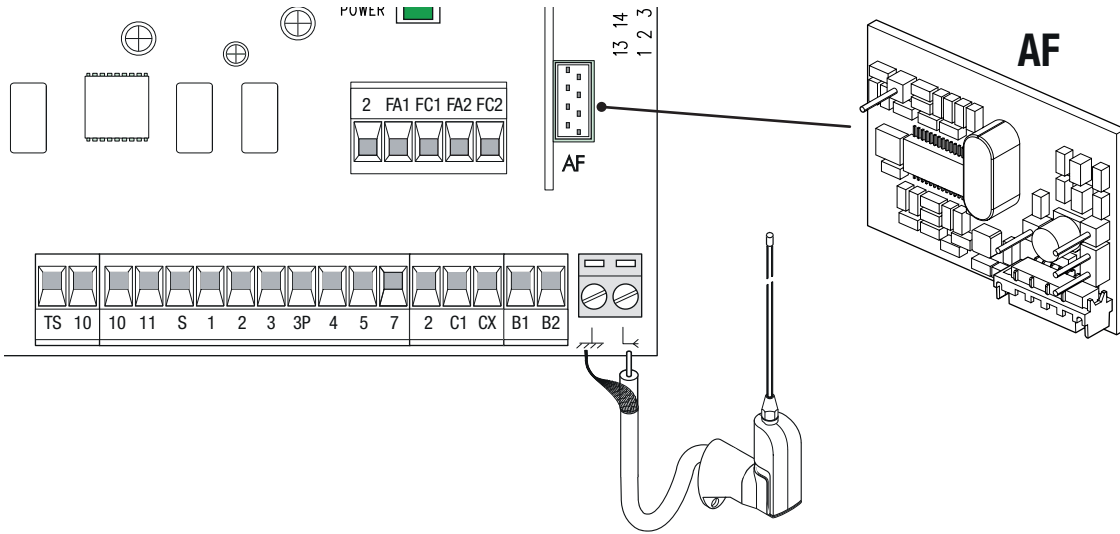
 Per variare la coppia motore, spostare il faston indicato su una delle 4 posizioni; da 1 (min) a 4 (max)



Collegamenti elettrici

⚠ Prima di intervenire sul quadro di comando, togliere la tensione di linea.

Inserire una scheda AF sulla scheda elettronica utilizzando il connettore AF.
Collegare il cavo RG58 dell'antenna ai morsetti.



Memorizzazione degli utenti

📖 È possibile memorizzare massimo 25 utenti.

Canale CH1

Il canale CH1 è dedicato ai comandi di apertura e chiusura della barriera

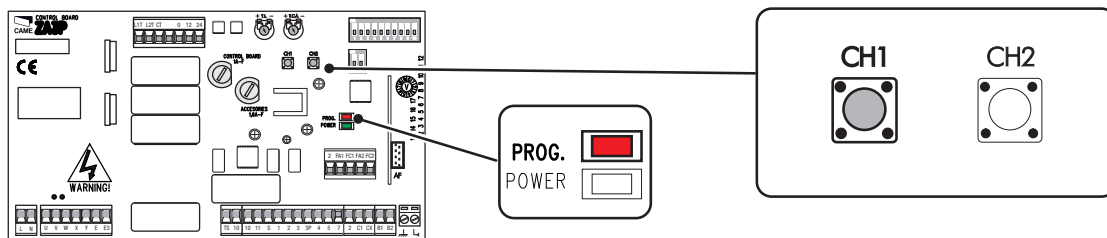
📖 Il comando dipende dalle selezioni effettuate sui DIP 2-3. Vedi comando Sequenziale, Passo passo e Apre.

Tenere premuto il tasto CH1 sulla scheda elettronica.

📖 Il LED di segnalazione lampeggia.

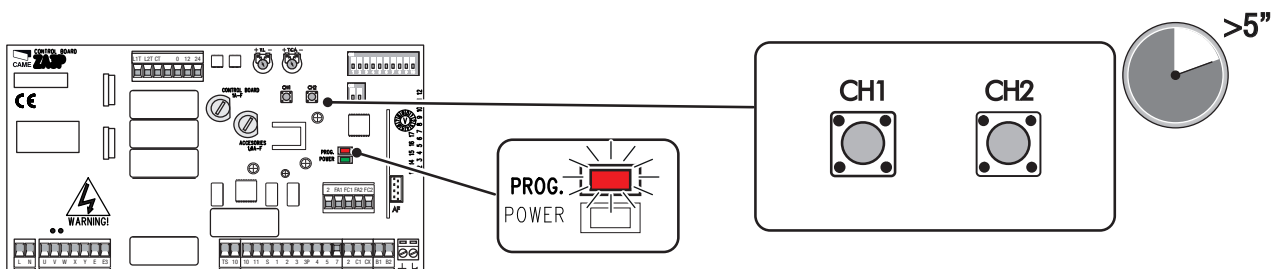
Premere un tasto del trasmettitore da memorizzare.

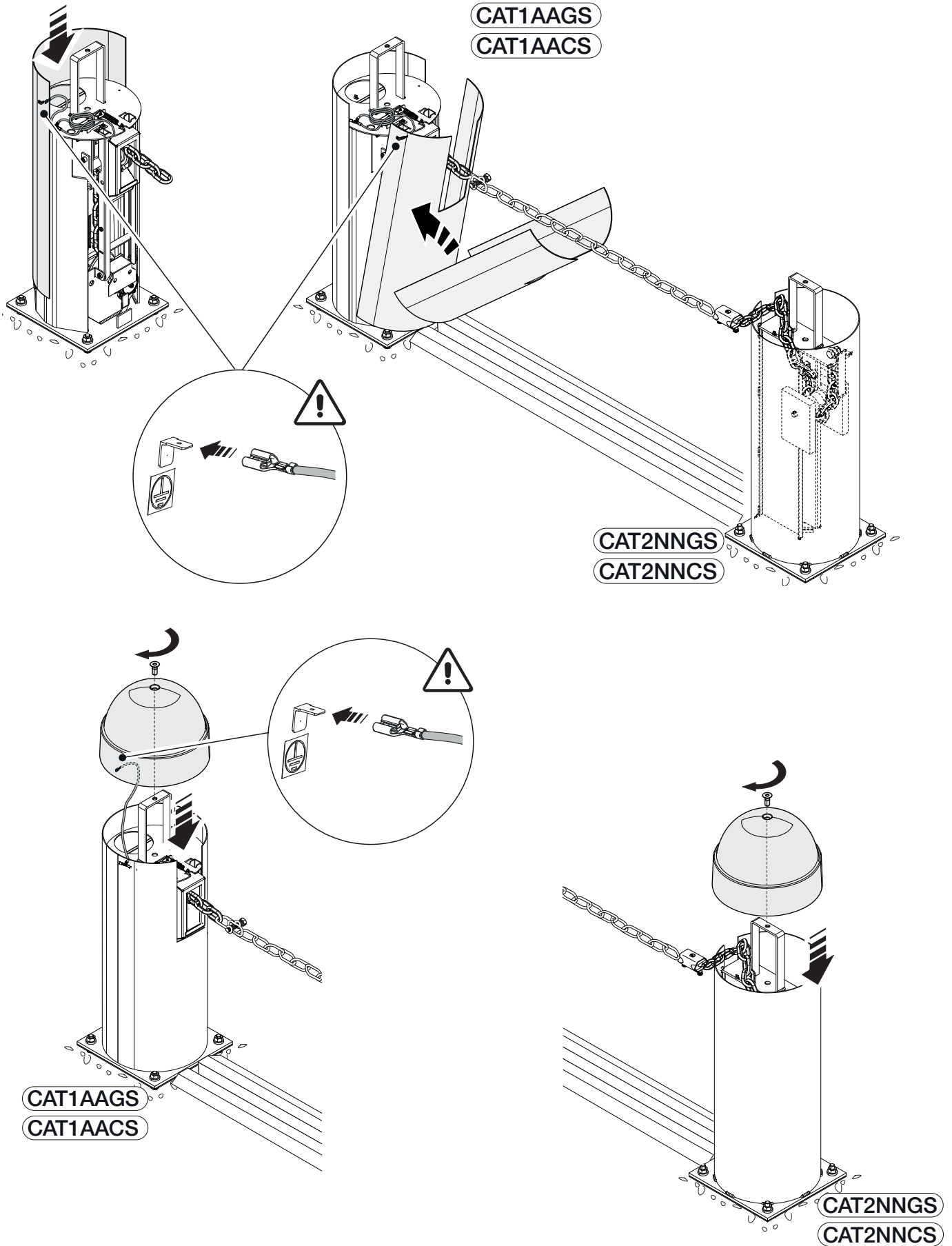
📖 Il LED di segnalazione rimarrà acceso a segnalare l'avvenuta memorizzazione.



Cancellazione di tutti gli utenti

Tenere premuti contemporaneamente i tasti CH1 e CH2 per più di 5 secondi fino a quando il LED PROG rimarrà acceso.






MCBF	
Modelli	CAT
Catena 9 mm 8 m	50.000
Catena 5 mm 16 m	-10%

 Il dato MCBF è riconducibile solo alla barriera e non si riferisce ad alcun accessorio applicabile.

 Prima di effettuare qualunque operazione di pulizia, manutenzione o sostituzione di parti, togliere l'alimentazione al dispositivo.

 Questo documento fornisce all'installatore le indicazioni sui controlli obbligatori durante gli interventi di manutenzione.

 Per le informazioni relative alla corretta installazione e alle regolazioni, consultare il manuale di installazione del prodotto.

 Per le informazioni relative alla scelta del prodotto e degli accessori, consultare il catalogo prodotti.

 Ogni 6 mesi di attività, sono obbligatori gli interventi di manutenzione di seguito indicati.

Eseguire un controllo generale e completo del serraggio della bulloneria.

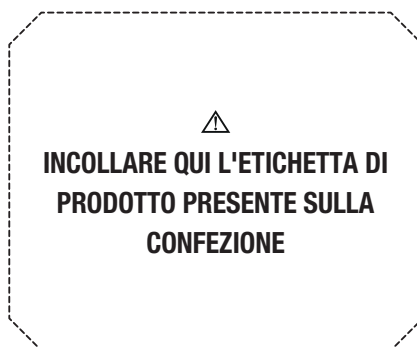
Lubrificare tutte le parti meccaniche in movimento.

Controllare il buon funzionamento dei dispositivi di segnalazione e di sicurezza.

Controllare il buon funzionamento del micro di sicurezza anti-intrappolamento.

Controllare lo stato di usura delle parti meccaniche in movimento e verificarne il corretto funzionamento.

Verificare l'integrità dei cavi e le loro connessioni.



CAME 

CAME.COM

CAME S.P.A.

Via Martiri della Libertà, 15

31030 Dosson di Casier

Treviso - Italy

Tel. (+39) 0422 4940

Fax (+39) 0422 4941

Chain barriers

FA01929-EN

CE

EAC



CAT1AAGS
CAT1AACS

CAT2NNGS
CAT2NNCS

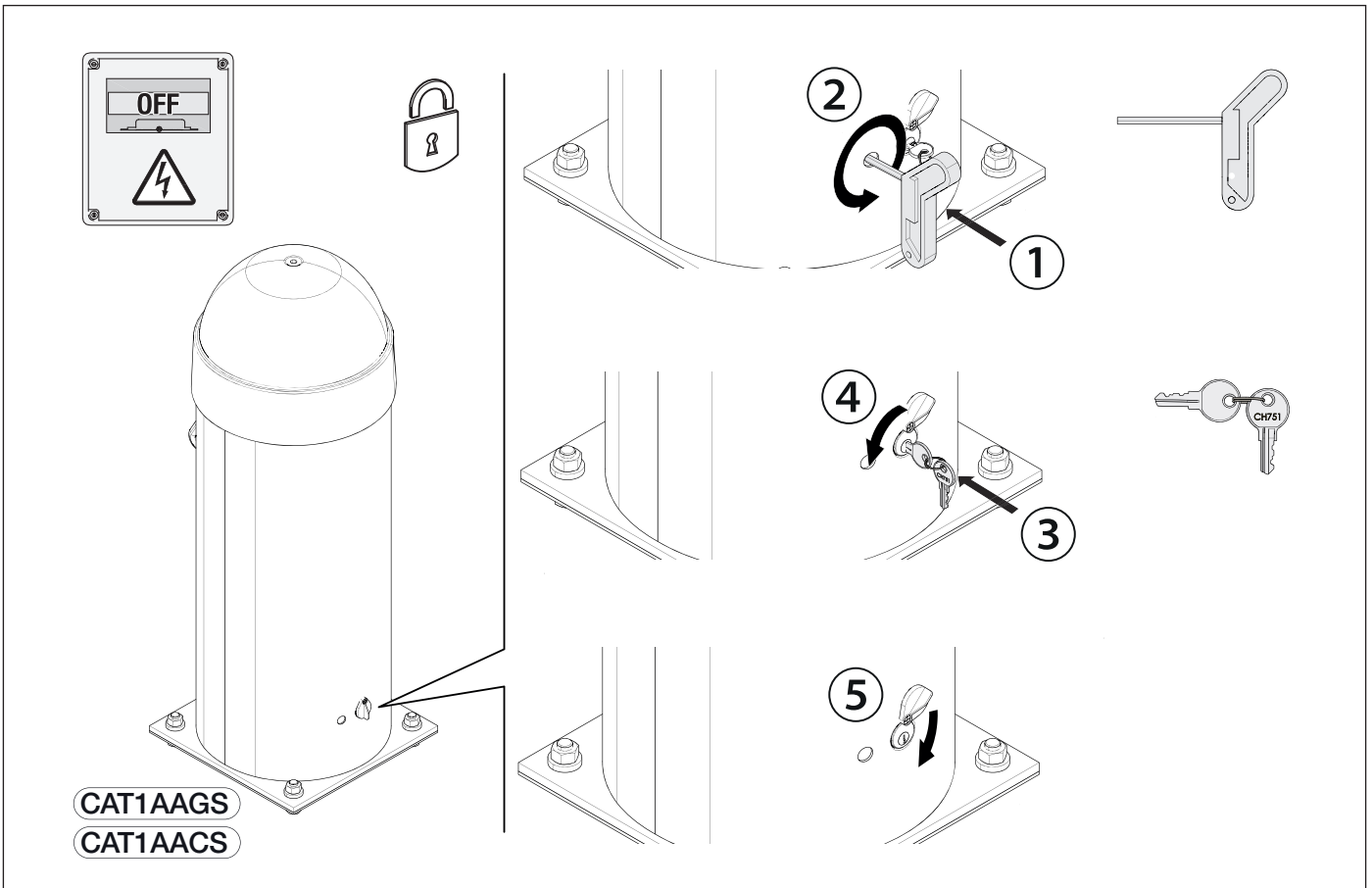
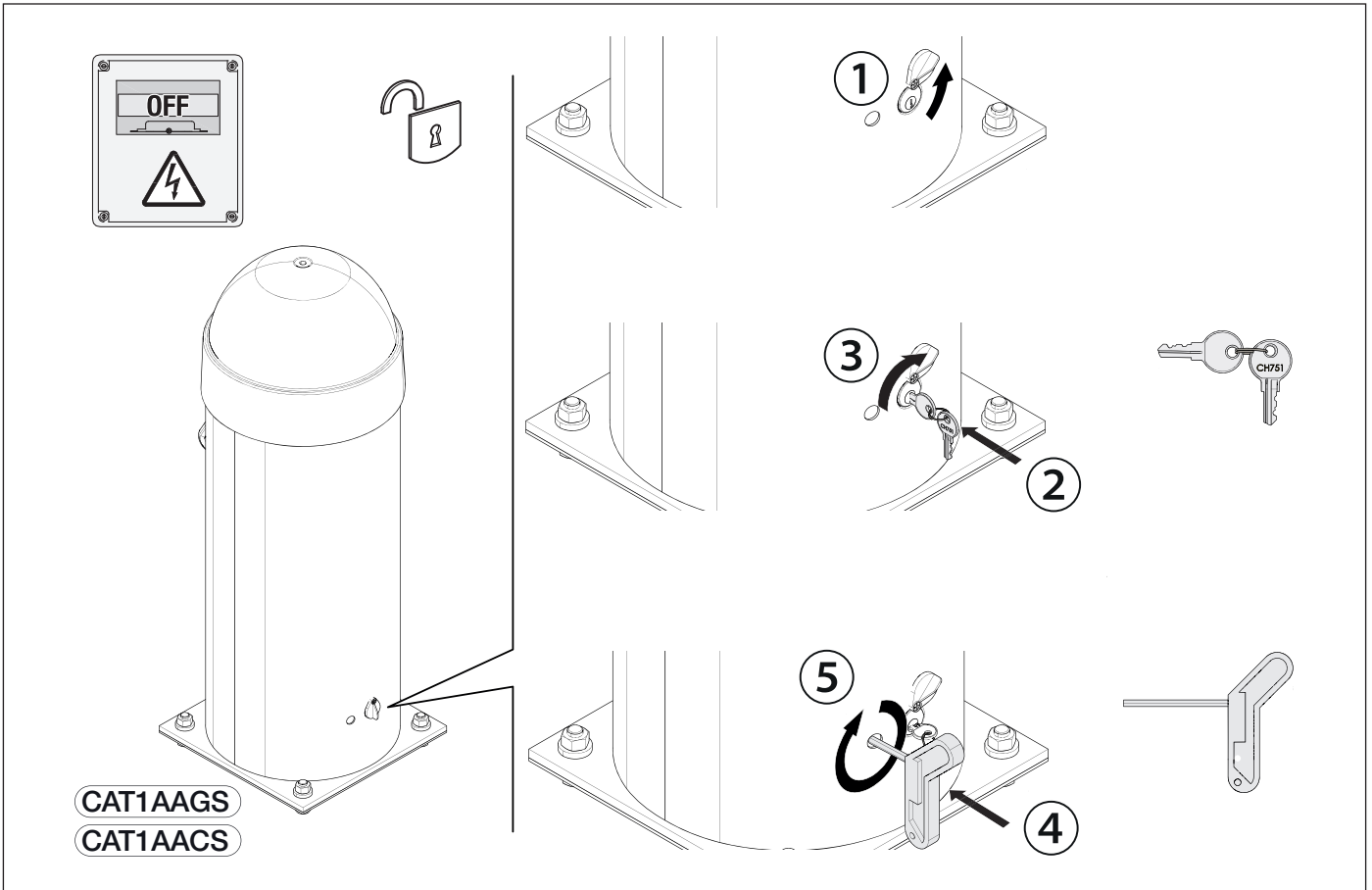
INSTALLATION MANUAL

EN English



DEVICE MANUAL RELEASE

With the gearmotor released, the operator does not work.

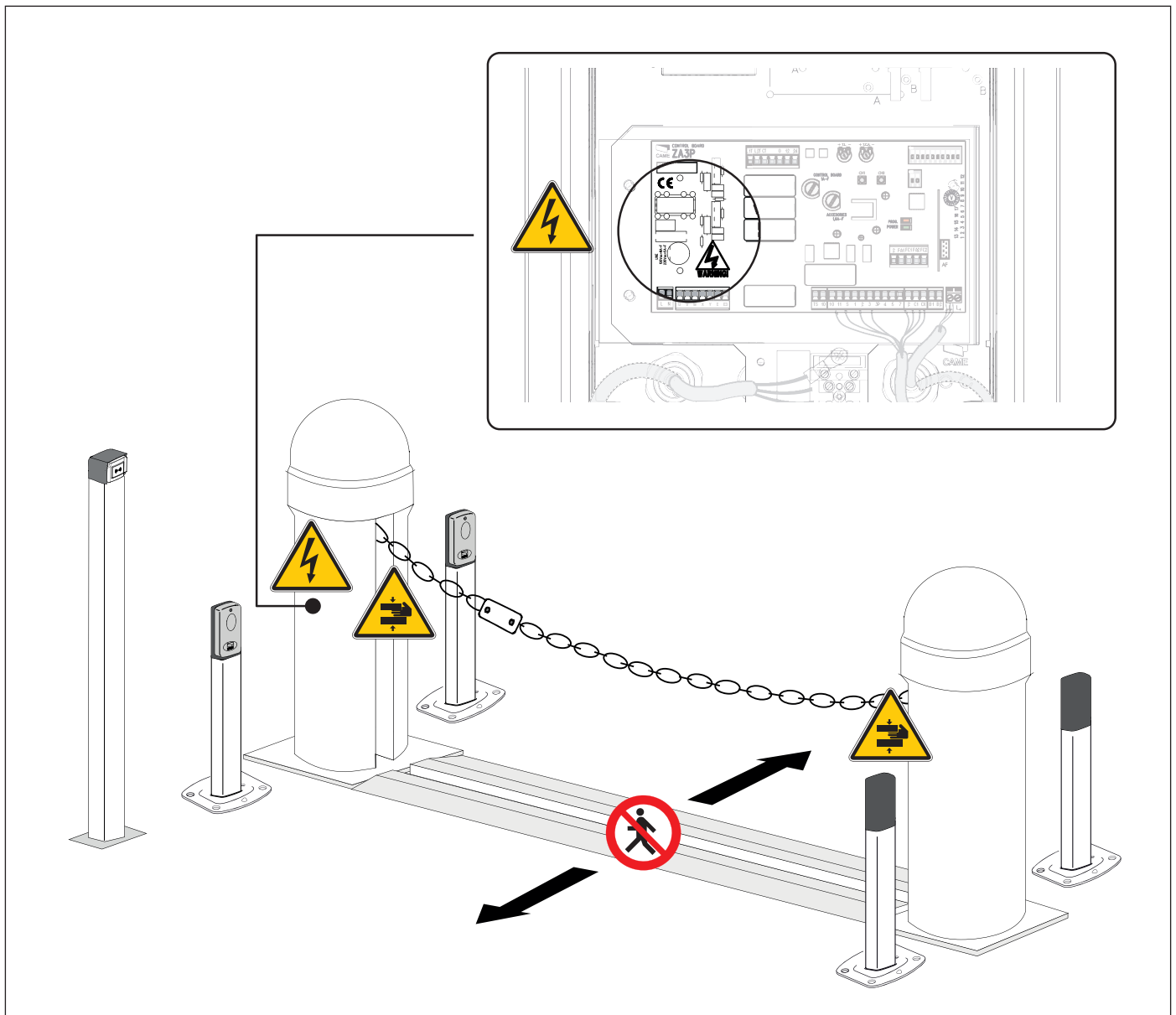


⚠ Important safety instructions.**⚠ Please follow all of these instructions. Improper installation may cause serious bodily harm.****⚠ Before continuing, please also read the general precautions for users.**

Only use this product for its intended purpose. Any other use is hazardous. • The manufacturer cannot be held liable for any damage caused by improper, unreasonable or erroneous use. • This product is defined by the Machinery Directive (2006/42/EC) as partly completed machinery. • Partly completed machinery means an assembly which is almost machinery but which cannot in itself perform a specific application. • Partly completed machinery is only intended to be incorporated into or assembled with other machinery or other partly completed machinery or equipment thereby forming machinery to which the Machinery Directive (2006/42/EC) applies. • The final installation must comply with the Machinery Directive (2006/42/EC) and the European reference standards in force. • The manufacturer declines any liability for using non-original products, which would also void the warranty. • All operations indicated in this manual must be carried out exclusively by skilled and qualified personnel and in full compliance with the regulations in force. • The device must be installed, wired, connected and tested according to good professional practice, in compliance with the standards and laws in force. • Make sure the mains power supply is disconnected during all installation procedures. • Check that the temperature ranges given are suitable for the installation site. • Make sure that opening the automatic barrier does not constitute a hazard. • Do not install on slopes i.e. any surfaces that are not perfectly level. • Do not install the operator on surfaces that could yield and bend. If necessary, add suitable reinforcements to the anchoring points. • Make sure that no direct jets of water can wet the product at the installation site (sprinklers, water cleaners, etc.). • Make sure you have set up a suitable dual-pole cut-off device along the power supply that is compliant with the installation rules. It should completely cut off the power supply according to category III surcharge conditions. • Demarcate the entire site properly to prevent unauthorised personnel from entering, especially minors. • In case of manual handling, have one person for every 20 kg that needs hoisting; for non-manual handling, use proper hoisting equipment in safe conditions. • When the operator is being fixed in place, it may be unstable and overturn. Be careful and do not lean on it until it is fully fastened in place. • Use suitable protection to prevent any mechanical hazards due to persons loitering within the operating range of the operator. • The electrical cables must pass through special pipes, ducts and cable glands in order to guarantee adequate protection against mechanical damage. • Make sure that the moving mechanical parts are suitably far away from the wiring. • The electrical cables must not touch any parts that may overheat during use (such as the motor and transformer). • All fixed controls must be clearly visible after installation, in a position that allows the guided part to be directly visible, but far away from moving parts. In the case of a hold-to-run control, this must be installed at a minimum height of 1.5 m from the ground and must not be accessible to the public. • If not already present, apply a permanent tag that describes how to use the manual release mechanism close to it. • Make sure that the operator has been properly adjusted and that the safety and protection devices and the manual release are working properly. • Before handing over to the final user, check that the system complies with the harmonised standards and the essential requirements of the Machinery Directive (2006/42/EC). • Any residual risks must be indicated clearly with proper signage affixed in visible areas, and explained to end users. • Put the machine's ID plate in a visible place when the installation is complete. • If the power supply cable is damaged, it must be immediately replaced by the manufacturer or by an authorised technical support service, or in any case, by qualified staff, to prevent any risk. • Keep this manual inside the technical folder along with the manuals of all the other devices used for your automation system. • Make sure to hand over to the end user all the operating manuals of the products that make up the final machinery. • The product, in its original packaging supplied by the manufacturer, must only be transported in a closed environment (railway carriage, containers, closed vehicles). • If the product malfunctions, stop using it and contact an authorised support centre.


 The manufacture date is provided in the production batch printed on the product label. If necessary, contact us at <https://www.came.com/global/en/contact-us>.

 The general conditions of sale are given in the official CAME price lists.




 Electrical hazard.

 Risk of trapping hands.

 No transiting.

DISMANTLING AND DISPOSAL

 CAME S.p.A. employs an Environmental Management System at its premises. This system is certified and compliant with the UNI EN ISO 14001 standard to ensure that the environment is respected and safeguarded. Please continue safeguarding the environment. At CAME we consider it one of the fundamentals of our operating and market strategies. Please follow these brief disposal guidelines:

DISPOSING OF THE PACKAGING

The packaging materials (cardboard, plastic, etc.) can be disposed of easily as solid urban waste, separated for recycling.

Before dismantling and disposing of the product, please always check the local laws in force.

DISPOSE OF THE PRODUCT RESPONSIBLY.

DISPOSING OF THE PRODUCT

Our products are made of various materials. Most of these materials (aluminium, plastic, iron and electrical cables) are classified as solid urban waste. They can be separated for recycling and disposed of at authorised waste treatment plants.

Other components (electronic boards, transmitter batteries, etc.) may contain pollutants.

These must be removed and disposed of by an authorised waste disposal and recycling firm.


It is always advisable to check the specific laws that apply in your area.

DISPOSE OF THE PRODUCT RESPONSIBLY.

PRODUCT DATA AND INFORMATION

Key

 This symbol shows which parts to read carefully.

 This symbol shows which parts describe safety issues.

 This symbol shows what to tell users.

 The measurements, unless otherwise stated, are in millimetres.

Description

803BC-0010

Pillar with 230 V gearmotor and built-in control panel.

803BC-0040

Pillar with 230 V gearmotor and built-in control panel; galvanised steel post painted in customised RAL colour.

803BC-0030

Pillar with counterweight and chain hook.

803BC-0060

Pillar with counterweight and chain hook; galvanised steel post painted in customised RAL colour.

Additional accessories (not included)

001CAT-5

9 mm "Genovese" chain for passages up to 8 m.

001CAT-15

5 mm "Genovese" chain for passages up to 16 m.

001CAR-2

Above-ground chain protection track L = 2 m.

001CAR-4

Below-ground chain protection track L = 2 m.

Intended use

Managing public and private access

 Any installation and/or use other than that specified in this manual is forbidden.

Usage limitations

MODELS	CAT1AAGS	CAT1AACS
Max. passage width clearance 001CAT-5 (m)	8	8
Max. passage width clearance 001CAT-15 (m)	16	16

Technical data

MODELS	CAT1AAGS	CAT1AACS	CAT2NNGS	CAT2NNCS
Power supply (V - 50/60 Hz)	220-230 AC	220-230 AC	-	-
Motor power supply (V)	230 AC	230 AC	-	-
Board power supply (V)	24 DC	24 DC	-	-
Power (W)	880	880	-	-
Capacitor (µF)	20	20	-	-
Current draw (A)	3,8	3,8	-	-
Operating temperature (°C)	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55
Cycles/hour	11	11	-	-
Protection rating (IP)	24	24	24	24
Insulation class	I	I	-	-
Weight (kg)	45	45	30	30
Storage temperature (°C)*	-20 ÷ +70	-20 ÷ +70	-20 ÷ +70	-20 ÷ +70
Average life (cycles)**	50000	50000	50000	50000

(*) Before installing the product, keep it at room temperature where it has previously been stored or transported at a very high or very low temperature.

(**) The average product life specified should be understood purely as an indicative estimate. It applies to normal usage conditions and where the product has been installed and maintained in compliance with the instructions provided in the CAME technical manual. The average product life is also affected, including significantly, by other variables such as, but not limited to, climatic and environmental conditions. The average product life should not be confused with the product warranty.

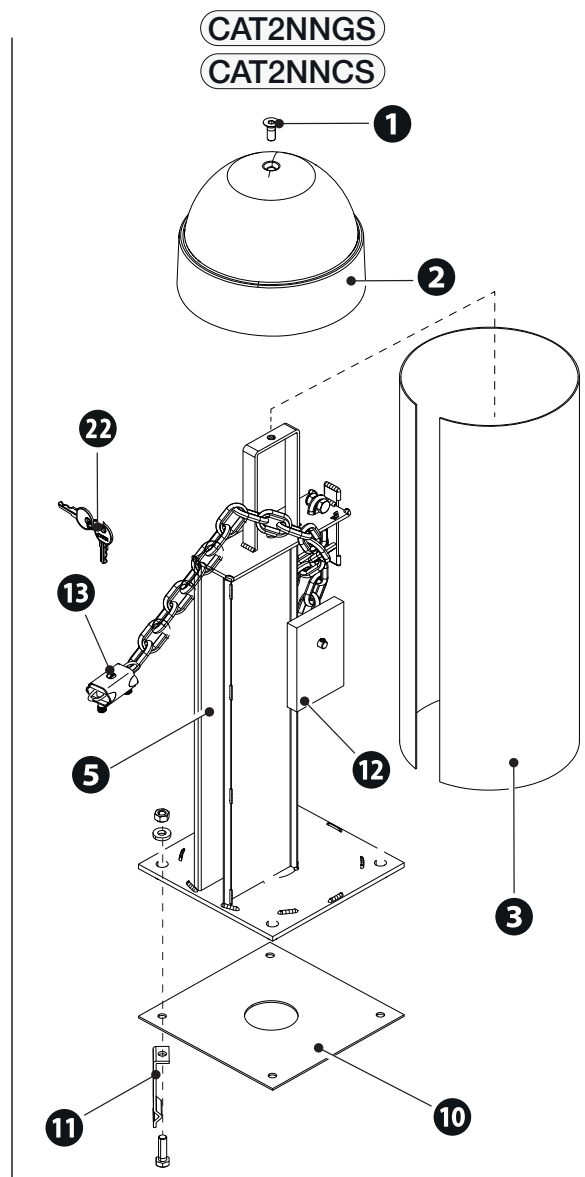
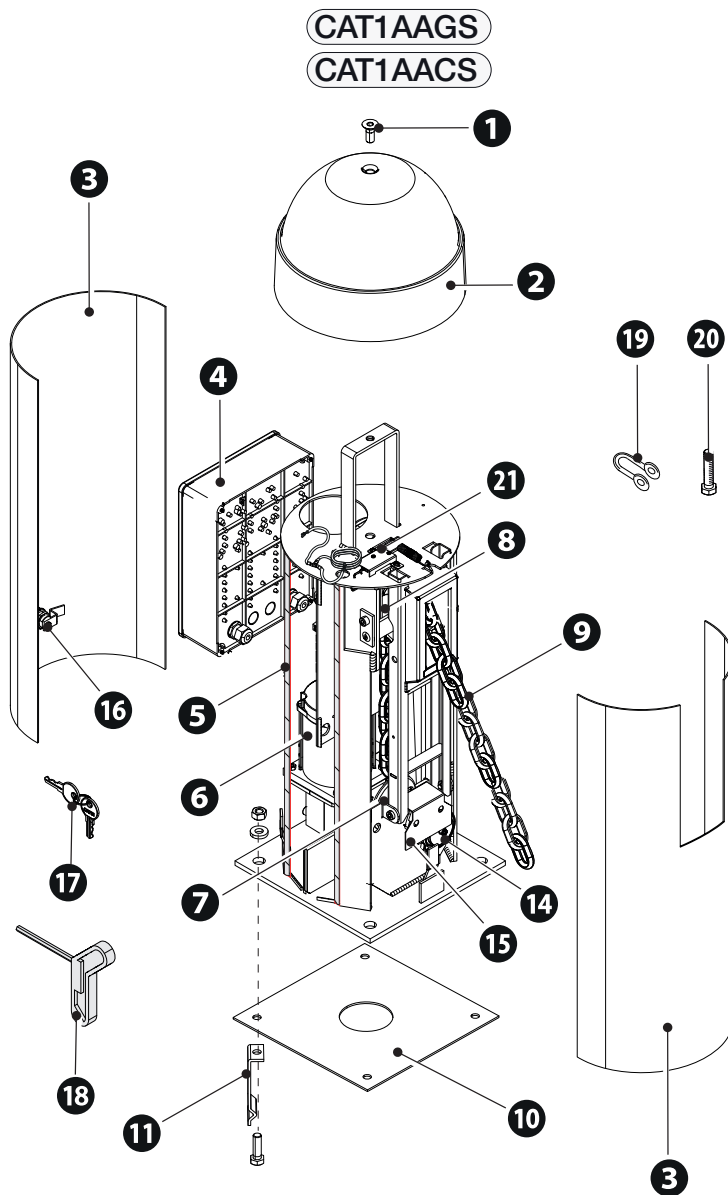
Fuse table

MODELS	CAT1AAGS	CAT1AACS
Line fuse	5 A-F	5 A-F
Accessory fuse	1.6 A-F	1.6 A-F
Control board fuse	1 A-F	1 A-F

Description of parts

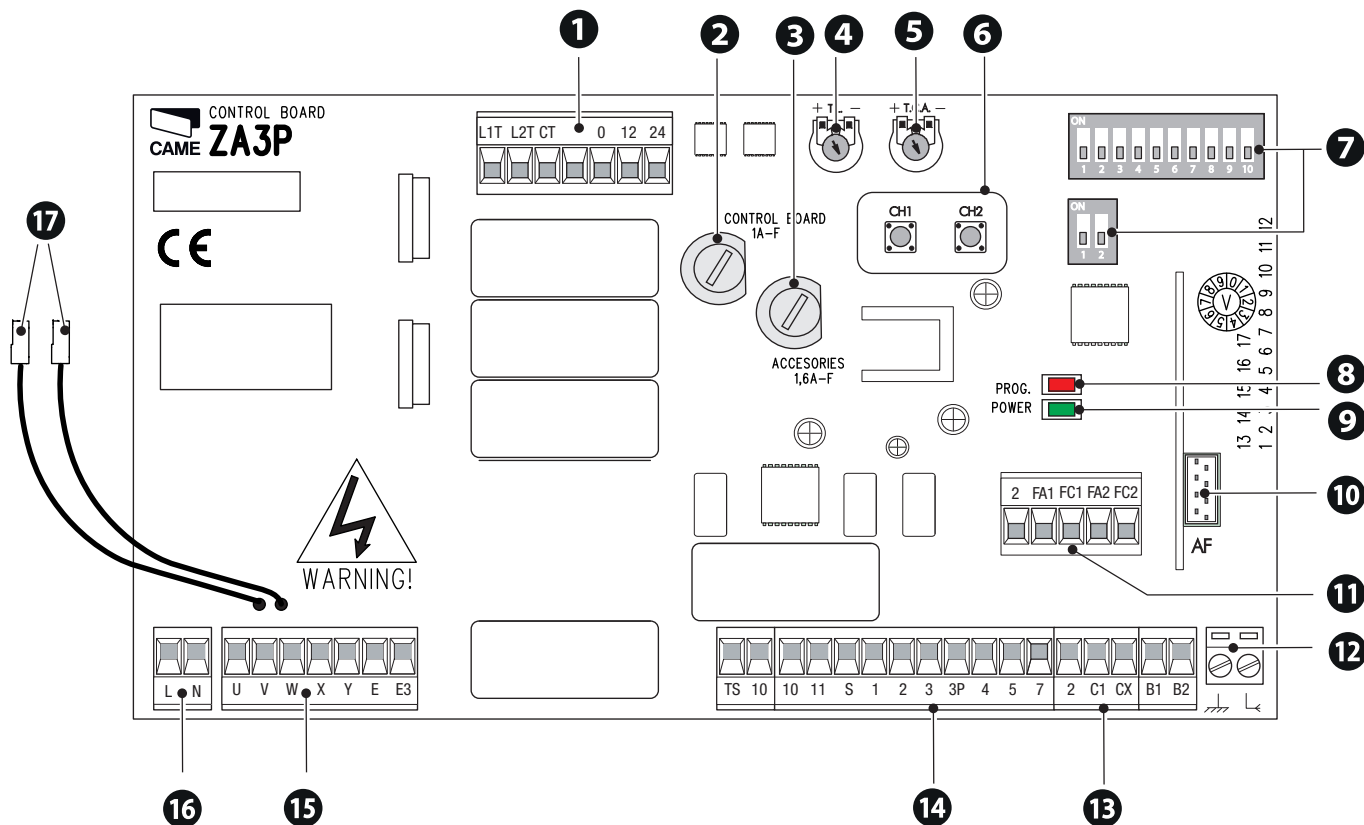
Barrier

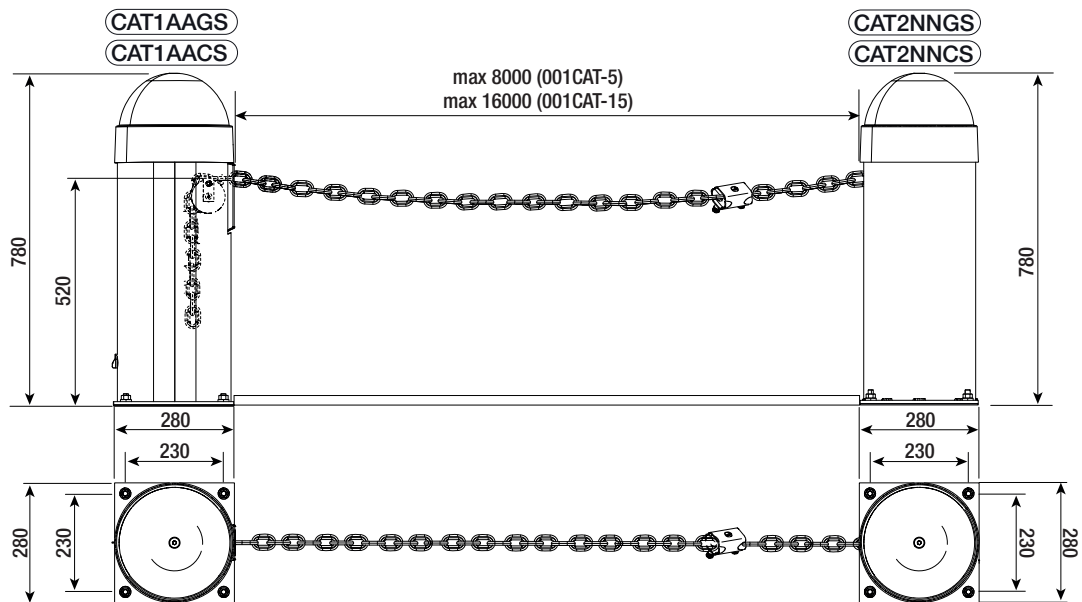
- ❶ Countersunk screw M12x30
- ❷ Dome
- ❸ Casing
- ❹ Control panel
- ❺ Frame
- ❻ Gearmotor
- ❼ Chain-winding pulley
- ❽ Chain-retraction pulley
- ❾ Chain
- ❿ Anchoring plate
- ⓫ Anchoring bracket
- ⓬ Counterweight
- ⓭ Chain fastening lock
- ⓮ Limit-switch assembly
- ⓯ Limit-switch assembly guard
- ⓰ Gearmotor release access lock
- ⓱ Keys for release access lock
- ⓲ Gearmotor release lever
- ⓳ Chain fastening terminal
- ⓴ Hex-head screw M6x25
- ⓵ Entrapment-prevention safety microswitch
- ⓶ Lock keys



Control board

- ❶ Terminal board for connecting the transformer
- ❷ Control board fuse
- ❸ Accessories fuse
- ❹ O.T. trimmer: adjust operating time
- ❺ TCA Trimmer: automatic closing time adjustment
- ❻ Radio code programming buttons
- ❼ DIP switches
- ❽ Programming status warning LED
- ❾ Power LED
- ❿ Connector for plug-in radio frequency card (AF)
- ⓫ Terminal boards for connecting micro limit switches (NC contact)
- ⓬ Terminal board for connecting the antenna
- ⓭ Terminal board for connecting the safety devices
- ⓮ Terminal board for connecting control devices
- ⓯ Terminal board for motor and signalling device power supply
- ⓰ Terminal board for power supply to the control board
- ⓱ Capacitor connectors





Cable types and minimum thicknesses

Cable length (m)	up to 20	from 20 to 30
Motor power supply 230 V AC	4G x 1.5 mm ²	4G x 2.5 mm ²
Flashing beacon 230 V AC	2 x 1.5 mm ²	2 x 1.5 mm ²
TX Photocells	2 x 0.5 mm ²	2 x 0.5 mm ²
RX photocells	4 x 0.5 mm ²	4 x 0.5 mm ²
Command and control devices	*no. x 0.5 mm ²	*no. x 0.5 mm ²

* no. = see product assembly instructions - Warning: the cable cross-section is indicative and varies according to the motor power and cable length.

To connect the antenna, use RG58 cable (up to 5 m).

For installation in an outdoor environment, use cables with properties at least equivalent to those of type H05RN-F (with designation 60245 IEC 57).

For installation in an indoor environment, use cables with properties at least equivalent to those of type H05VV-F (designation to 60227 IEC 53).

If the cable lengths differ from those specified in the table, define the cable cross-sections according to the actual power draw of the connected devices and in line with regulation CEI EN 60204-1.



For multiple, sequential loads along the same line, recalculate the values in the table according to the actual power draw and distances. For information on connecting products not covered in this manual, please see the documentation accompanying the products themselves.

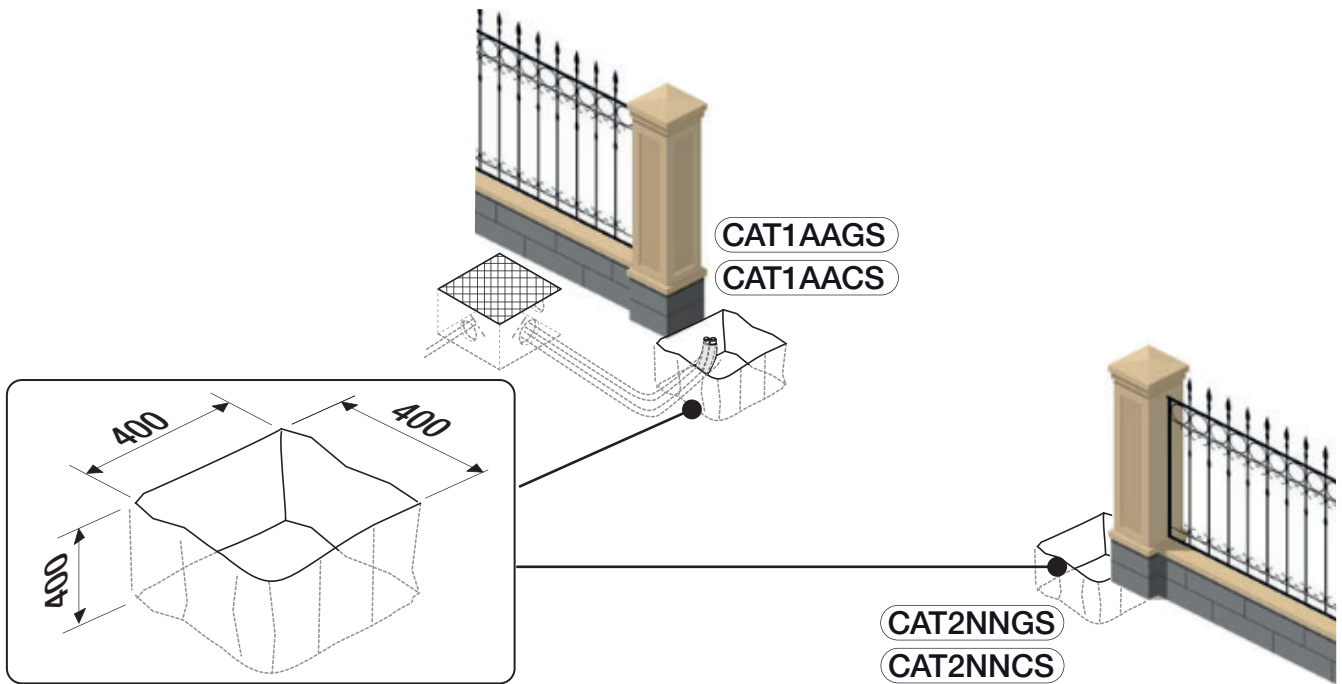
INSTALLATION

 The following illustrations are examples only. The space available for fitting the operator and accessories varies depending on the area where it is installed. It is up to the installer to find the most suitable solution.

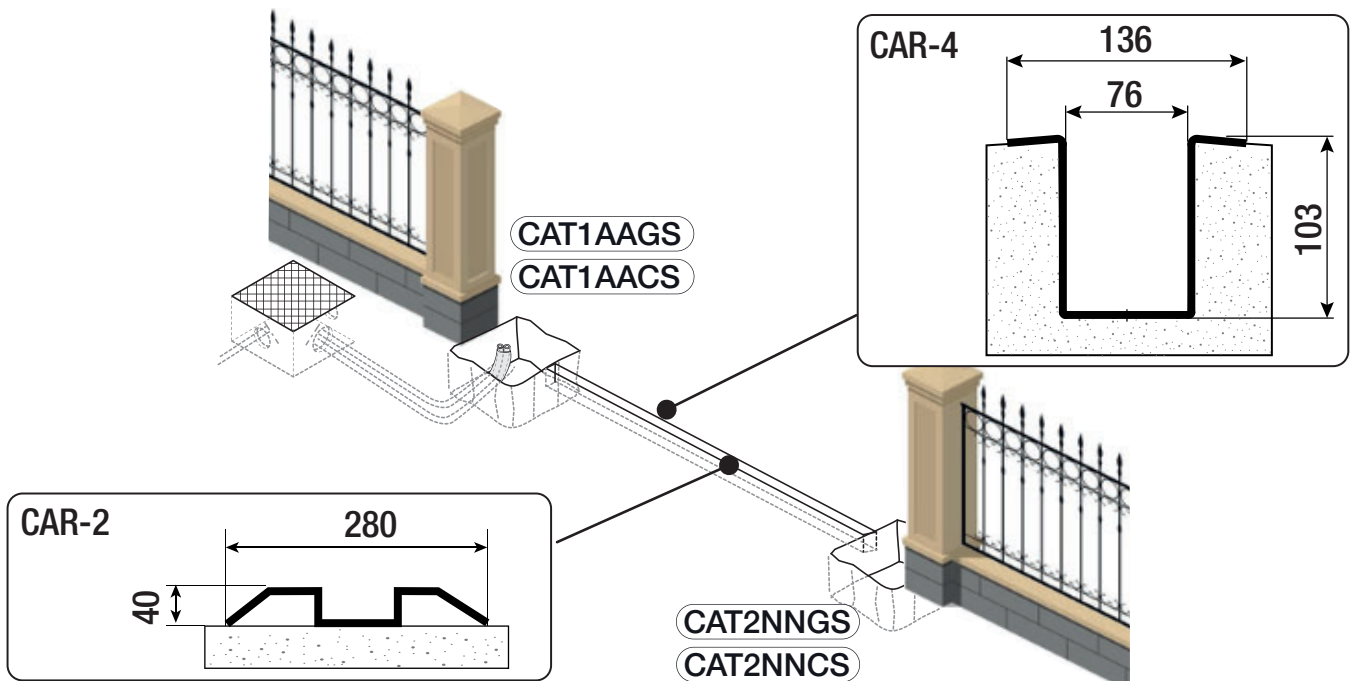
In case of manual handling, have one person for every 20 kg that needs hoisting; for non-manual handling, use proper hoisting equipment in safe conditions. When the operator is being fixed in place, it may be unstable and overturn. Be careful and do not lean on it until it is fully fastened in place.


Preliminary operations

-  If the flooring does not allow the device to be fastened in a solid and stable way, lay a cement slab. Dig a hole for the foundation frame. Set up the corrugated tubes needed for the wiring coming out of the junction pit.
-  The number of tubes depends on the type of system and the accessories that are going to be fitted.



Dig a hole for the below-ground chain protection track (CAR-4).



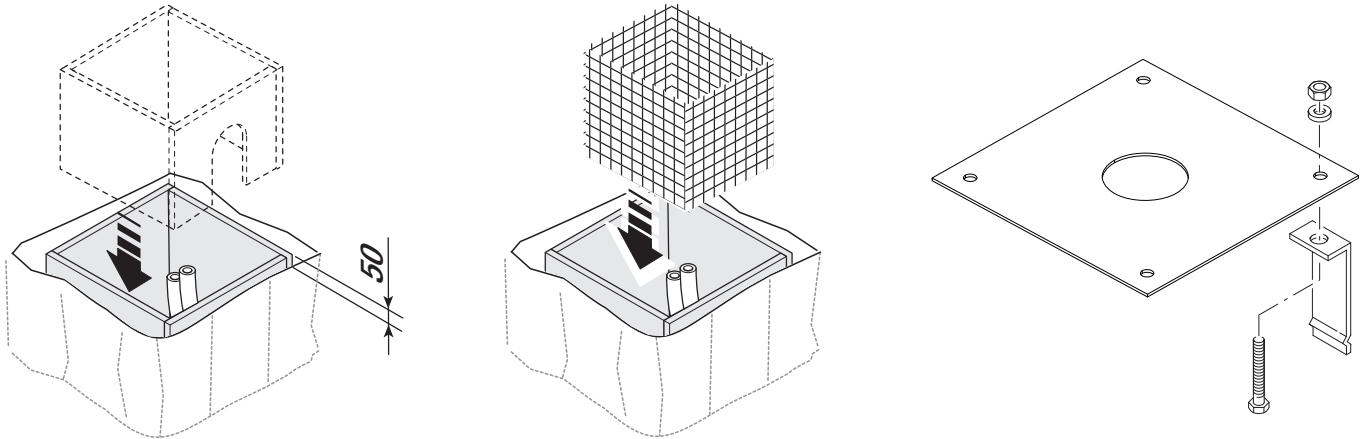
 In public areas, the CAR-2 and CAR-4 tracks must be clearly marked with suitable signs and/or painted with yellow-and-black diagonal lines, to warn against possible tripping and foot entrapment

Laying the anchoring plate

Set up a foundation frame that is larger than the anchoring plate.
Insert the foundation frame into the dug hole.

 If the above-ground track is used (001CAR-2), the foundation frame must protrude 50 mm above ground level.

Fit an iron cage in the foundation frame to reinforce the concrete.
Assemble the anchoring braces to the plate.



Fit the anchoring plate in the iron cage.

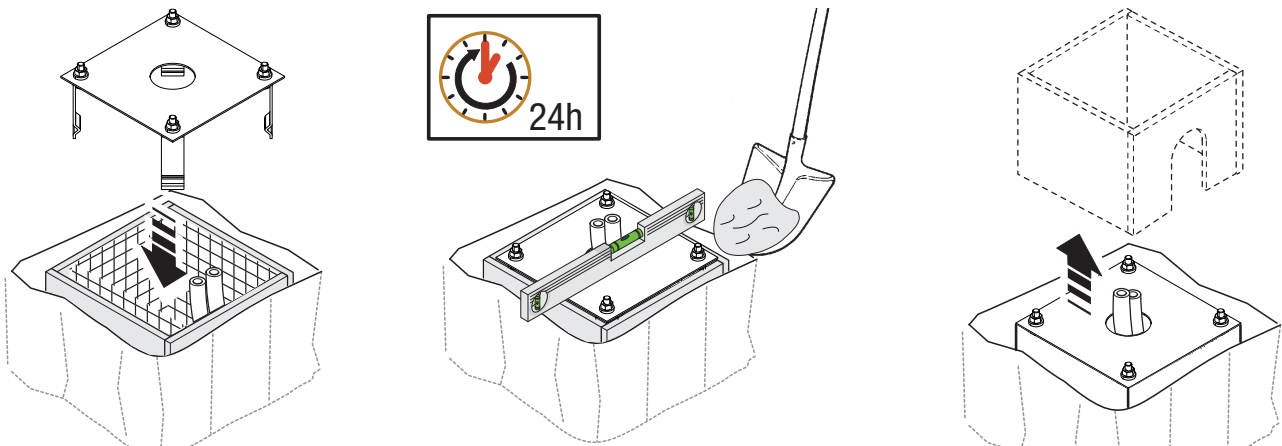
 The pipes must pass through the hole.

Cast cement into the foundation frame.

 The plate must be perfectly level and the screw threads completely above surface.

Wait at least 24 hours for the cement to dry.

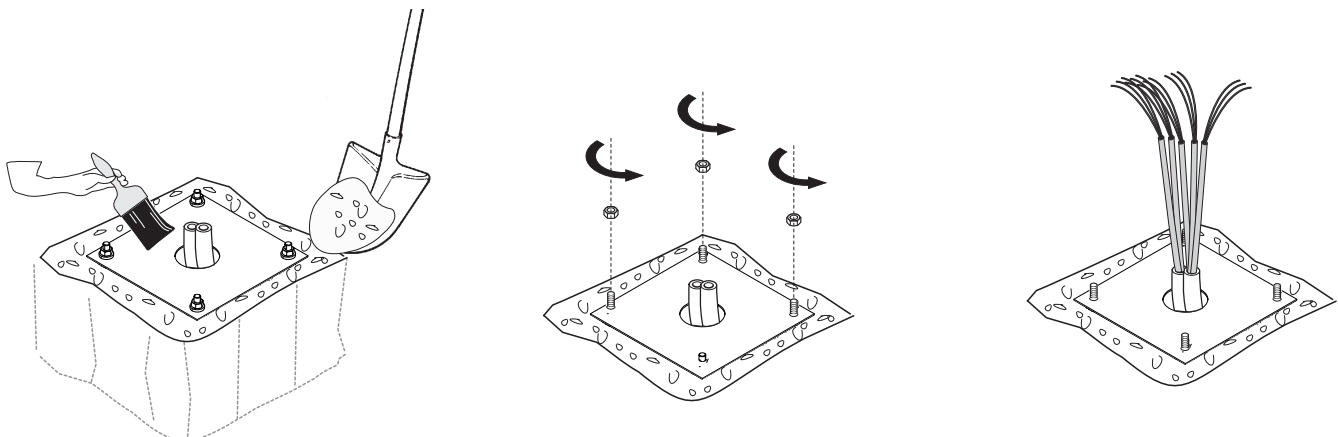
Remove the foundation frame.



Fill the hole with soil around the concrete block.

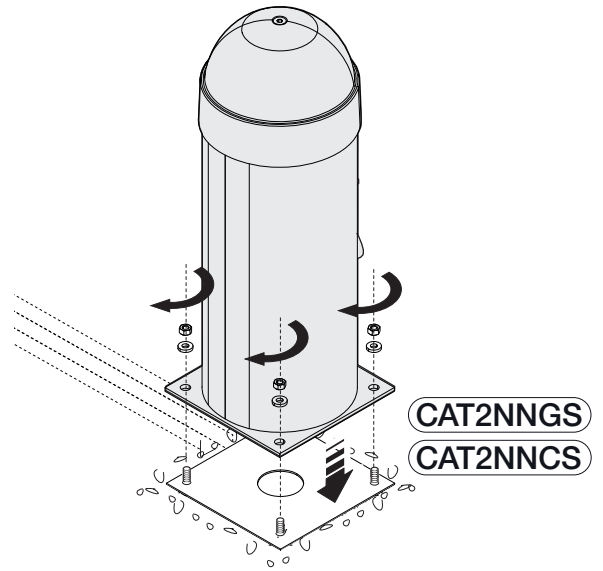
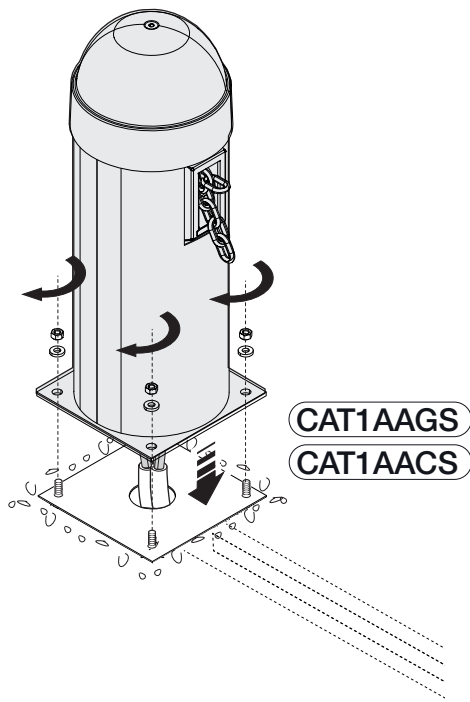
Remove the nuts from the screws.

Insert the electrical cables into the tubes until they protrude by about 600 mm.

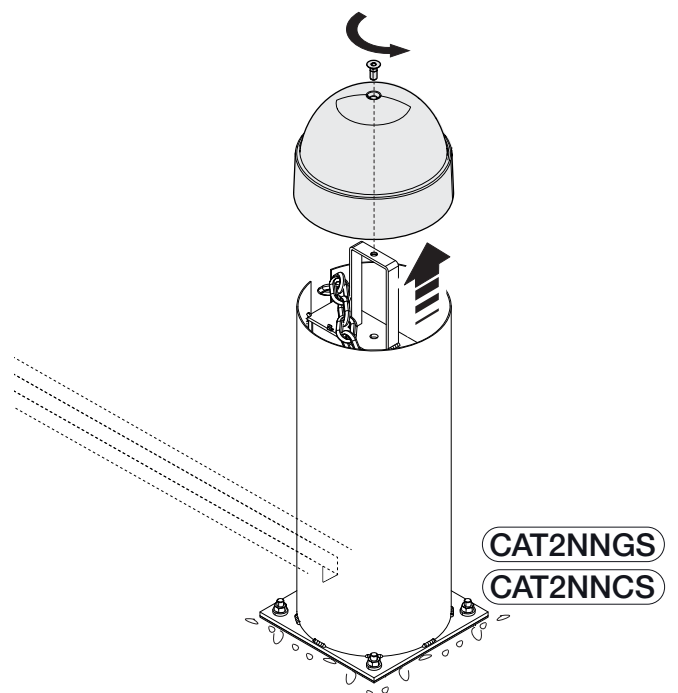
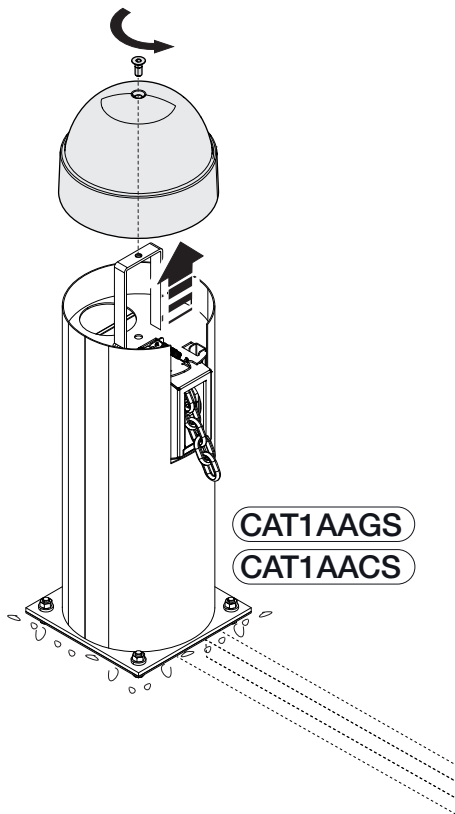


Fixing the pillars and chain protection track

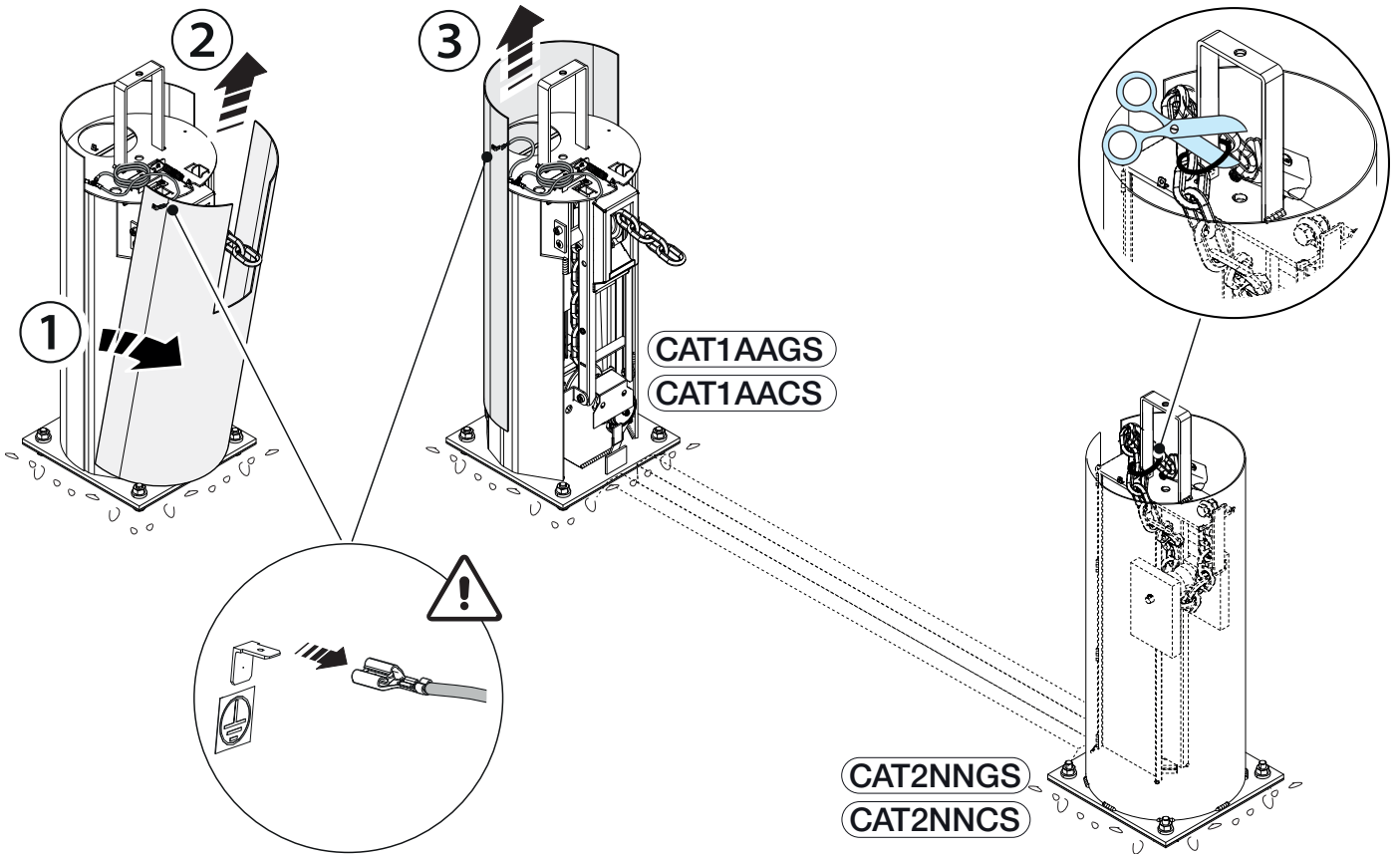
Place the pillars on top of the anchoring plates and secure them using washers and nuts.



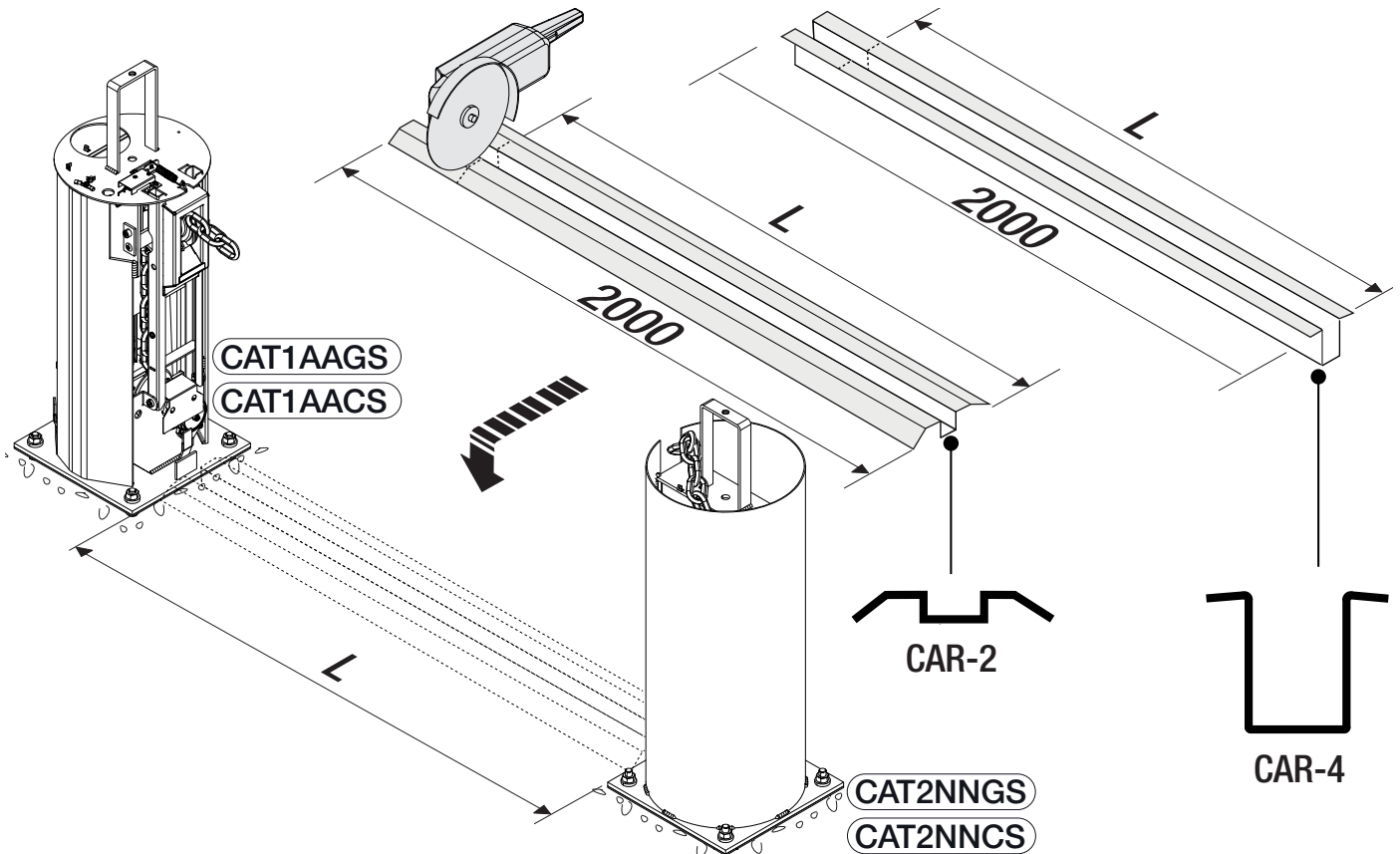
Remove the domes by unscrewing the screws.



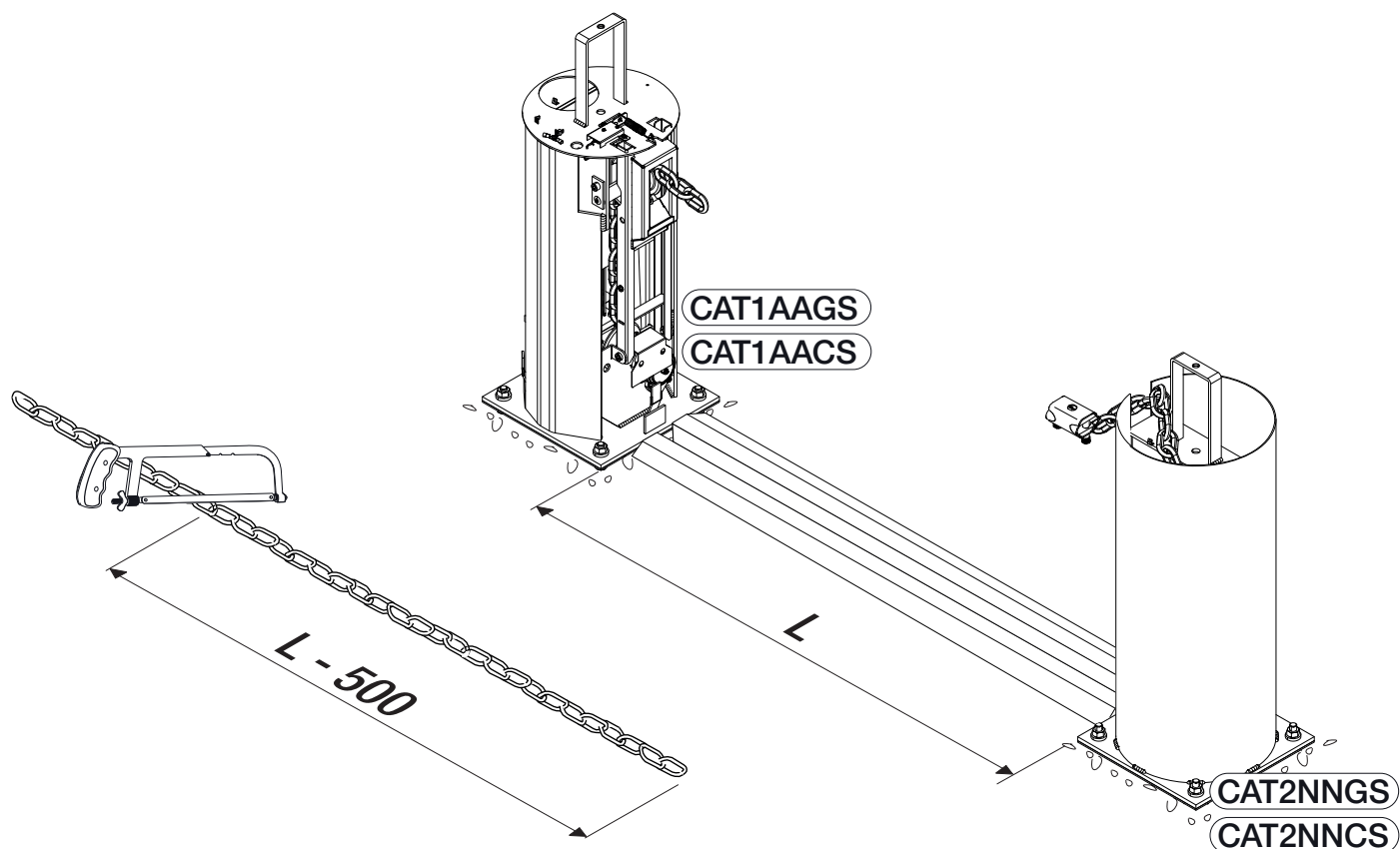
Remove the pillar casing (CAT1AAGS / CAT1AACS).
 Release the chain in the pillar (CAT2NNGS / CAT2NNCS) by removing the tie.



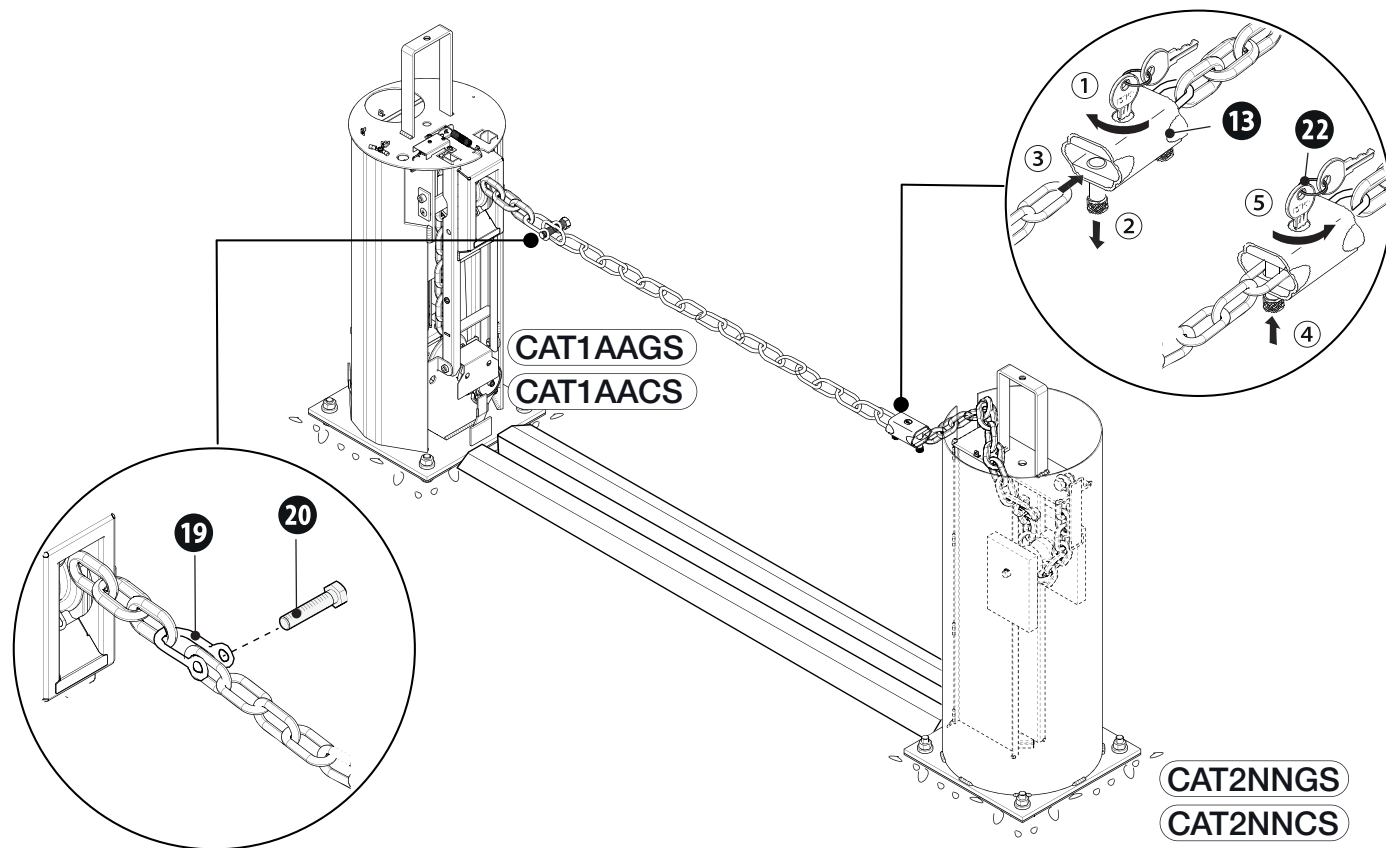
Lay the chain protection track between the two pillars. Cut off any excess.



Calculate the length of barrier chain required and cut off the excess.



Fasten the barrier chain to the CAT1AAGS / CAT1AACS service chain using the fastening terminal.
Secure the other end to the CAT2NNGS / CAT2NNCS service chain using the lock.



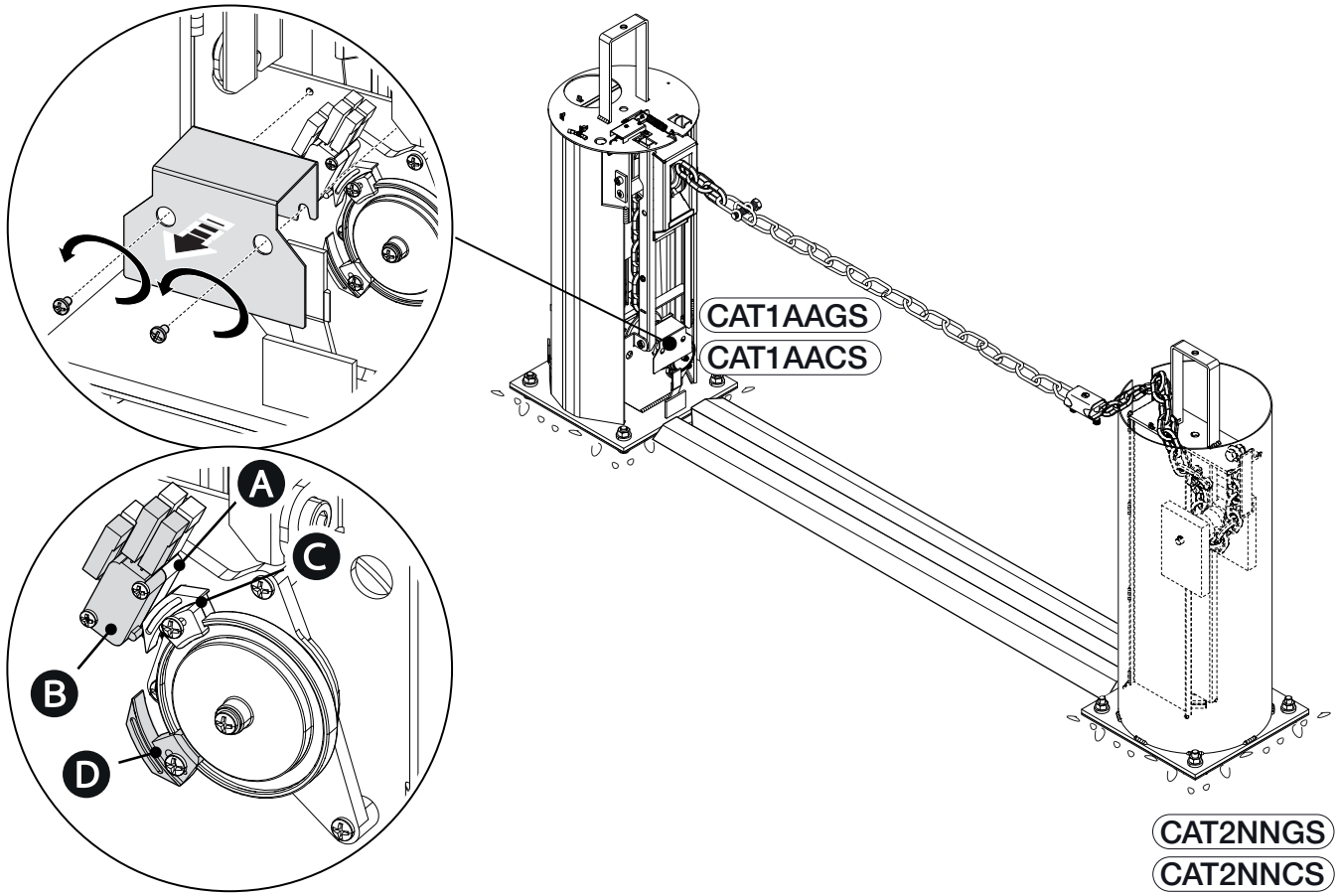
All operational checks and final testing must be performed once the system is complete and the chain has been installed.

Establishing the limit-switch points

Remove the limit-switch assembly guard.

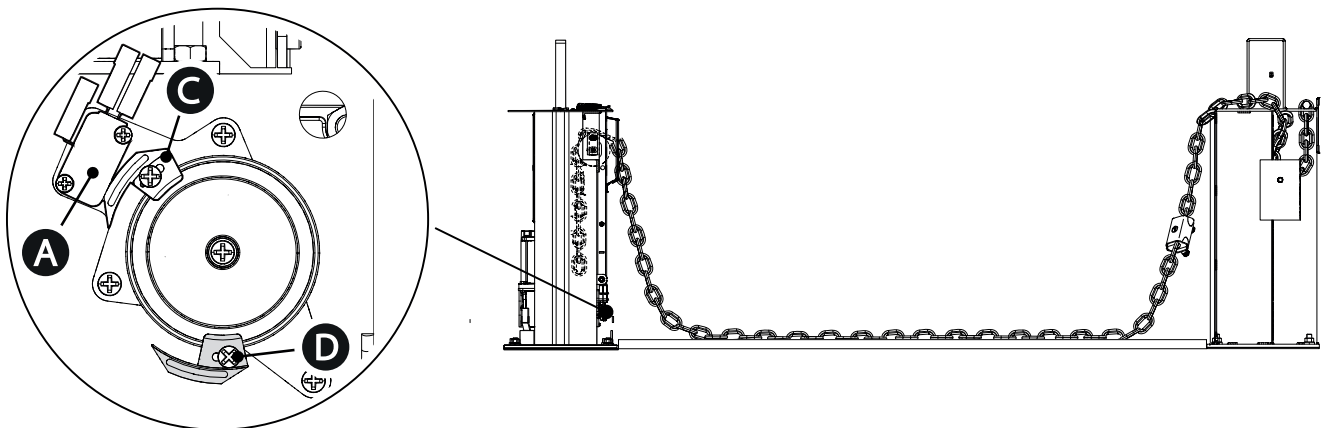
Limit-switch assembly

- A** Opening micro limit switch
- B** Closing micro limit switch
- C** Cam for setting the opening travel end point
- D** Cam for setting the closing travel end point



Opening limit-switch

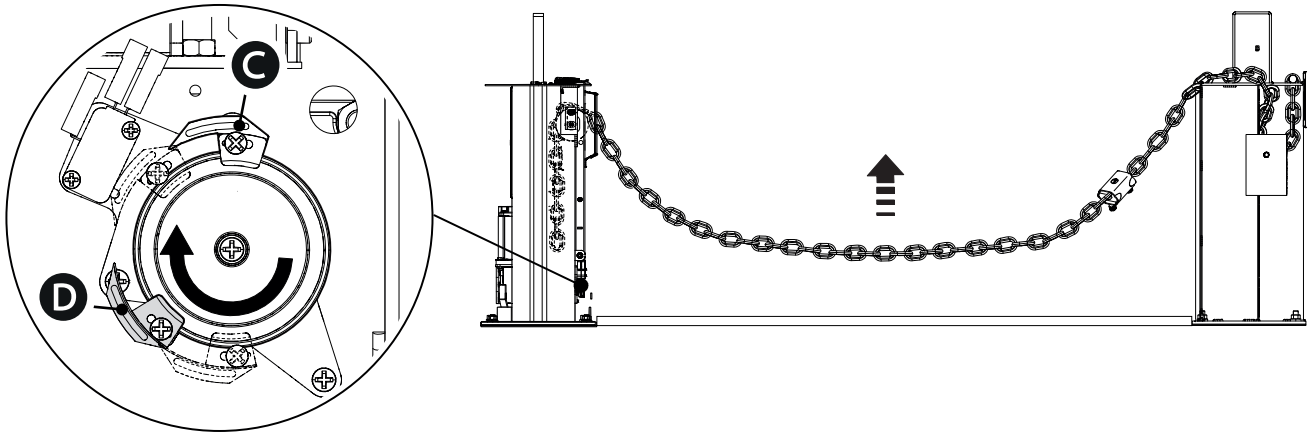
 By default, the opening microswitch is already activated by the open limit switch cam.



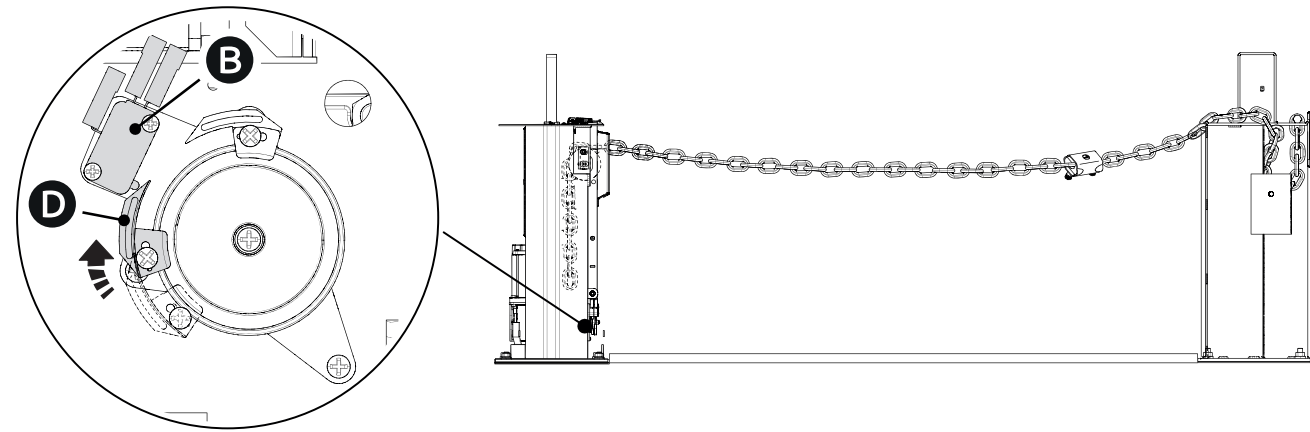
Closing safety limit switch

 The closing microswitch is used to stop the operator safely, should the chain break.

With the control panel powered, send a closing command and wait for the gearmotor to stop (end of operating time).



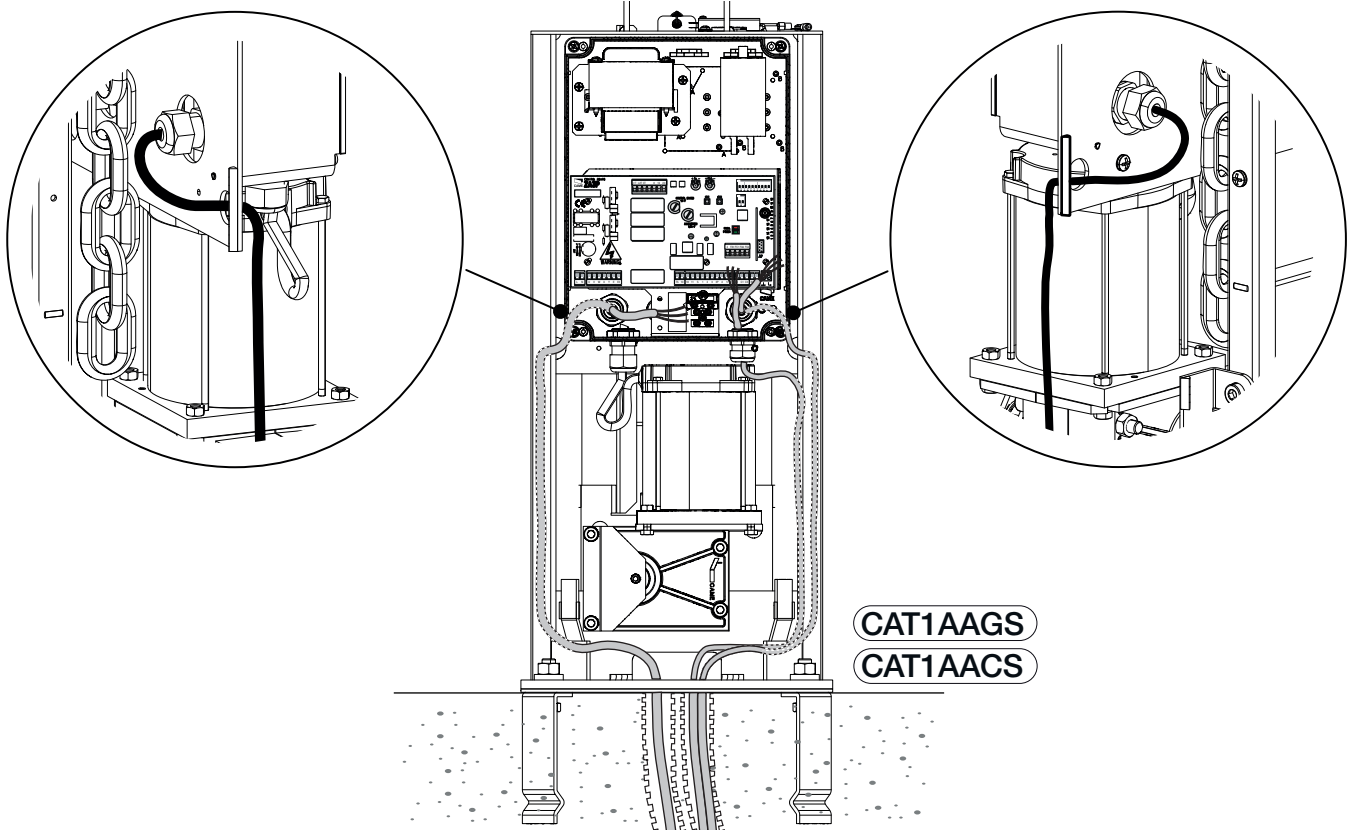
With the gearmotor stopped, position the close limit switch cam near the closing microswitch without activating it as shown.



ELECTRICAL CONNECTIONS

Passing the electrical cables

The electrical cables must not touch any parts that may overheat during use (such as the motor and transformer).
Make sure that the moving mechanical parts are suitably far away from the wiring.



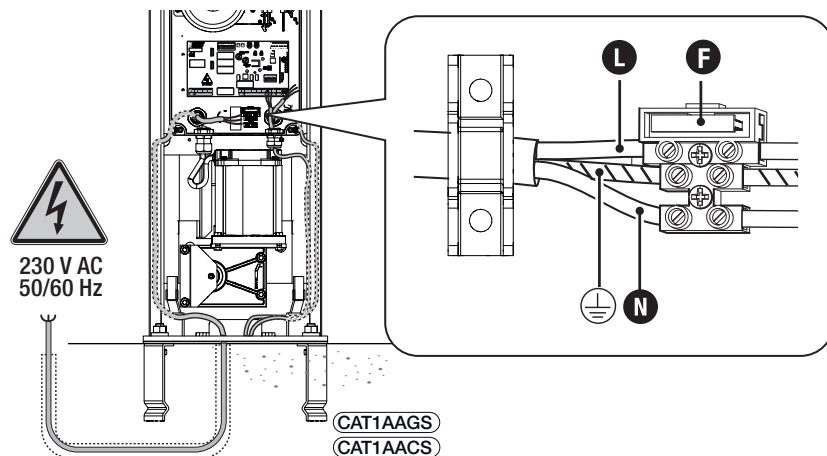
Power supply

Make sure the mains power supply is disconnected during all installation procedures.

⚠ Before working on the control panel, cut off the mains power supply.

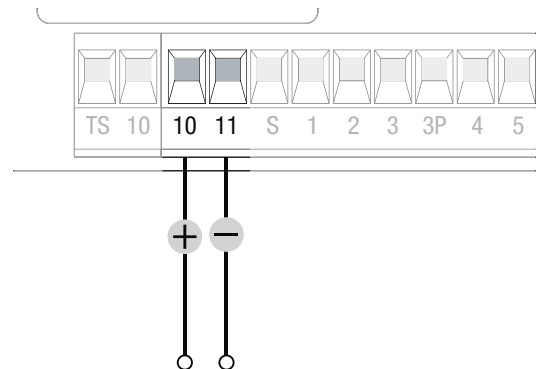
Connecting to the electrical network

- ⓘ Line fuse
- Ⓛ Phase wire
- Ⓝ Neutral wire
- Ⓧ Earth wire



Power supply output for accessories

The output normally delivers 24 V AC.



Maximum capacity of contacts

The total power of the outputs listed below must not exceed the maximum output power [Accessories]

Device	Output	Power supply (V)	Power (W)
Accessories	10-11	24 AC	40
Additional light	E-E3	230 AC	60
Flashing beacon	E-W	230 AC	25
Operator status warning light	10 - 5	24 AC	3

Command and control devices

1 STOP button (NC contact)

This stops the operator and excludes automatic closing. Use a control device to resume movement.

If the contact is not used it must be short circuited.

2 Control device (NO contact)

Open command

When the [HOLD-TO-RUN] function is active, the control device must be connected during OPENING.

3 Control device (NO contact)

Close command

When the [HOLD-TO-RUN] function is active, the control device must be connected during CLOSING.

4 Control device (NO contact)

Step-by-step command

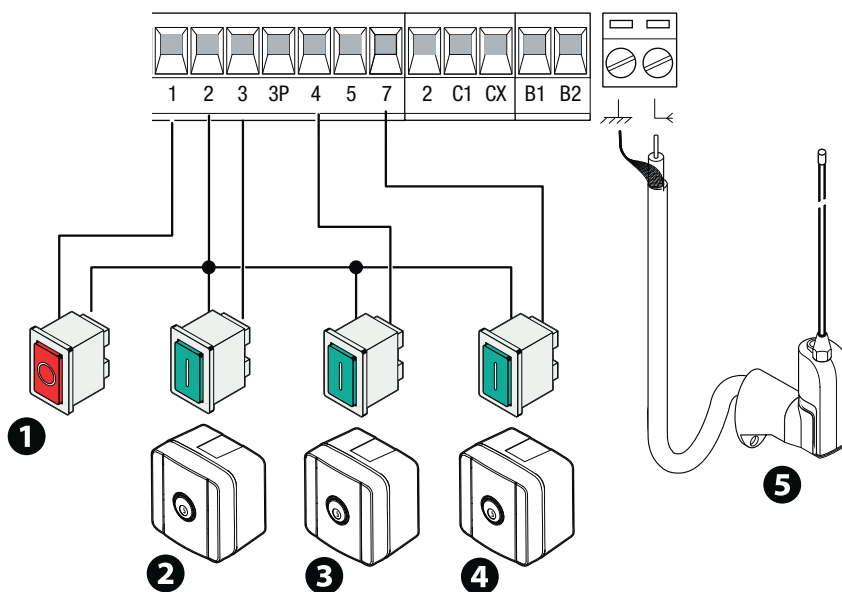
Sequential command

See DIP switch 2 on the functions menu.

5 Antenna with RG58 cable

Insert the AF card into the corresponding connector for remote control with transmitter.

If the chosen signalling device can be fitted with an antenna, use the terminal shown to connect it.



Signalling devices

1 Additional flashing beacon

It flashes when the operator opens and closes.


2 Additional light

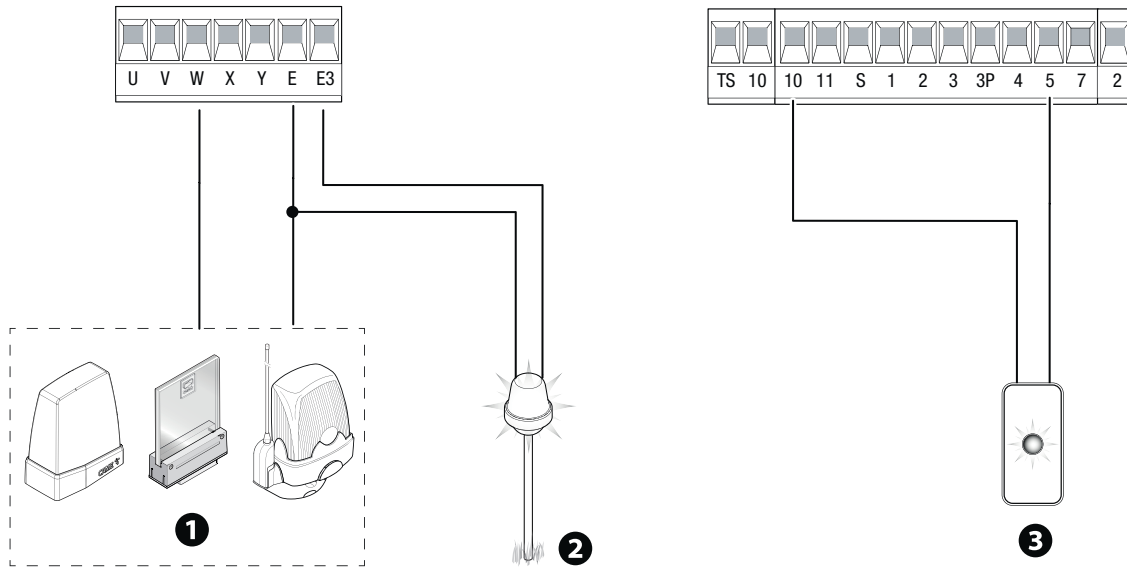
It increases the light in the manoeuvring area.

 It stays on for 5 minutes from the moment the manoeuvre starts.

3 Operator status warning light

It notifies the user of the operator status.

 The light stays on when the operator is open or moving and remains off when the operator is closed.



Safety devices

Built-in entrapment-prevention device

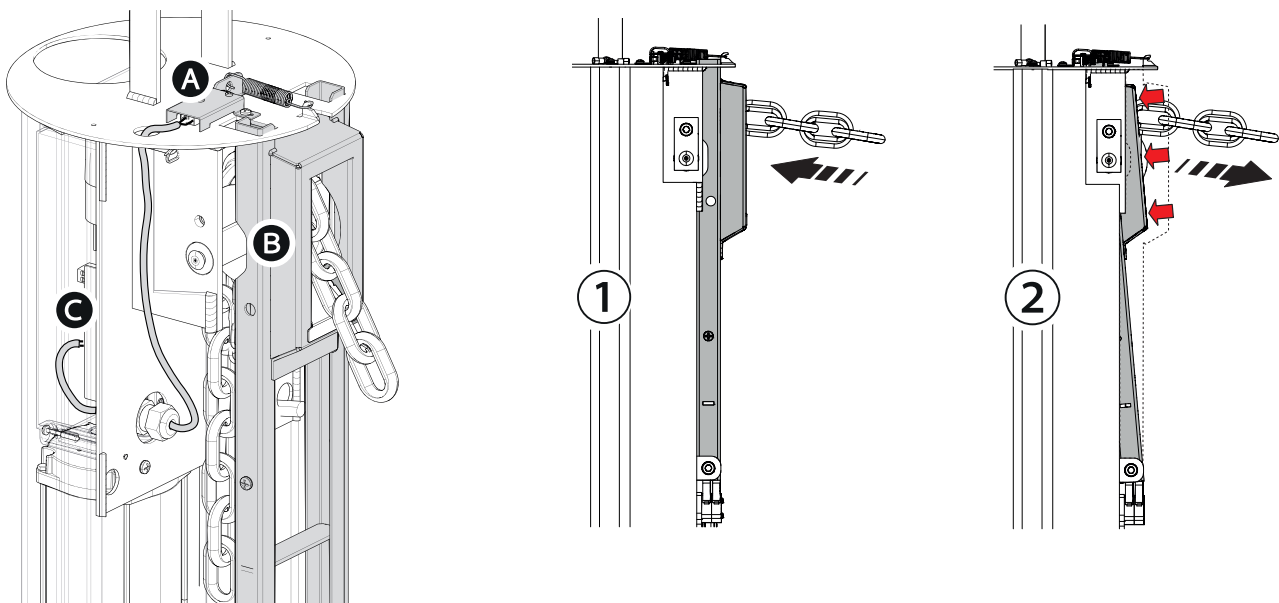
The entrapment-prevention device trips when the mobile mechanism is accidentally knocked during closing, activating the safety microswitch which inverts the movement of the chain until fully open.

The safety microswitch is already connected at the input to C1 with the function of reopening during closing.

A Safety microswitch

B Mobile mechanism

C Safety device terminal board



Photocells

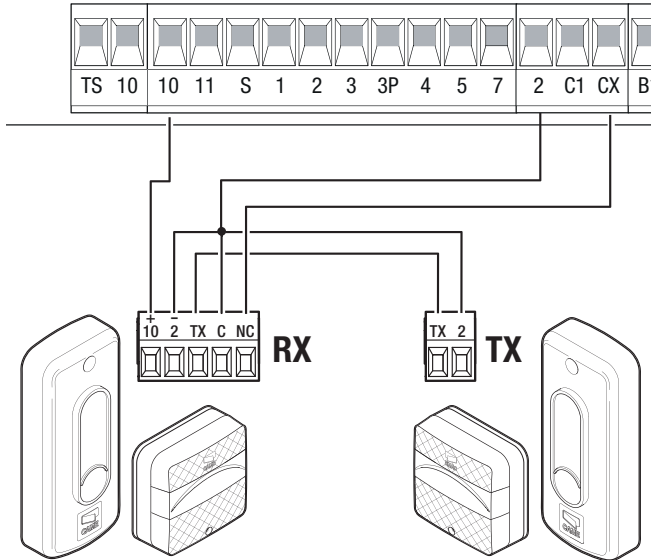
Connect the safety devices to the CX input (NC contact).

During programming, configure the type of action that must be performed by the device connected to the input.

 For systems with multiple pairs of photocells, please see the manual for the relevant accessory.

DIR / DELTA-S photocells

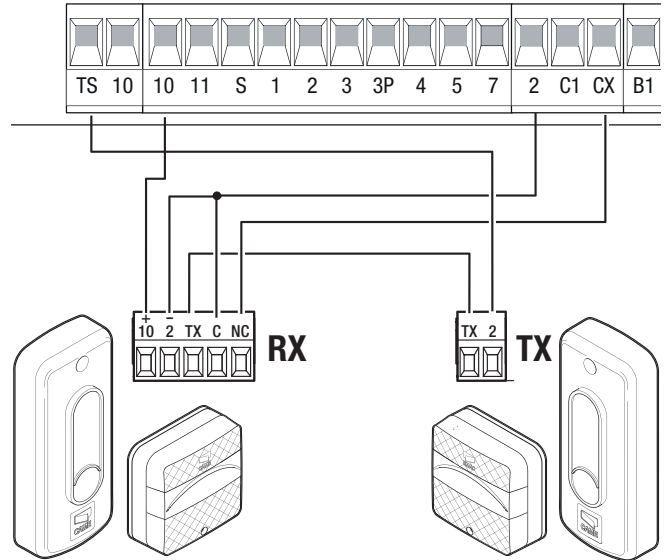
Standard connection



DIR / DELTA-S photocells

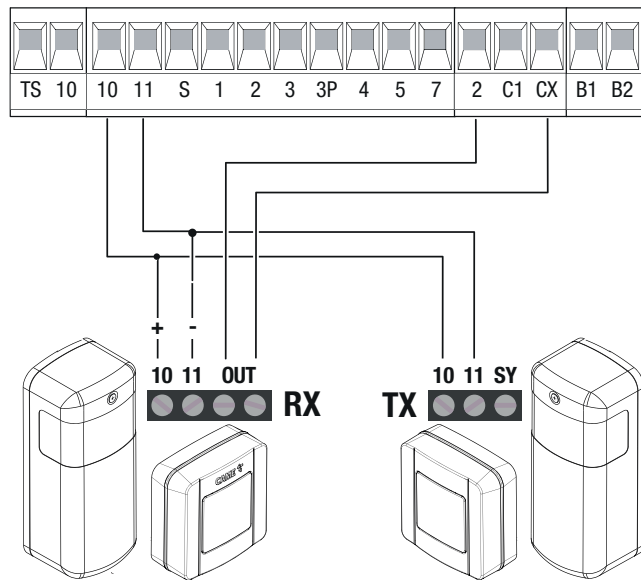
Connection with safety test

 See DIP switch 10 safety devices test



DXR/DLX photocells

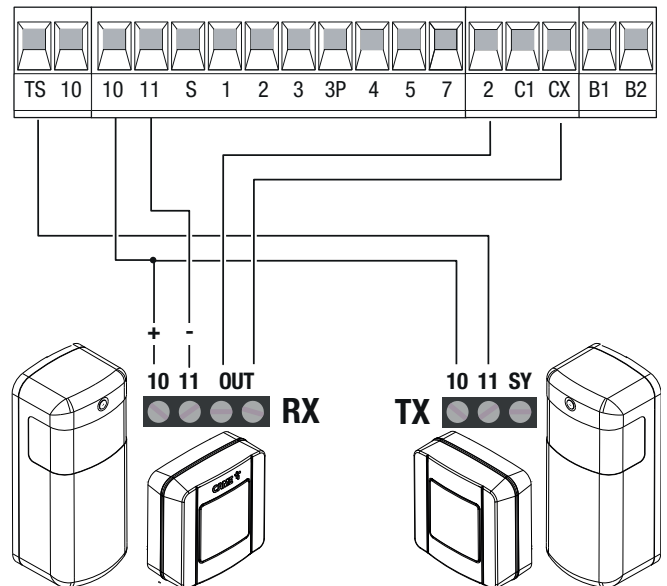
Standard connection



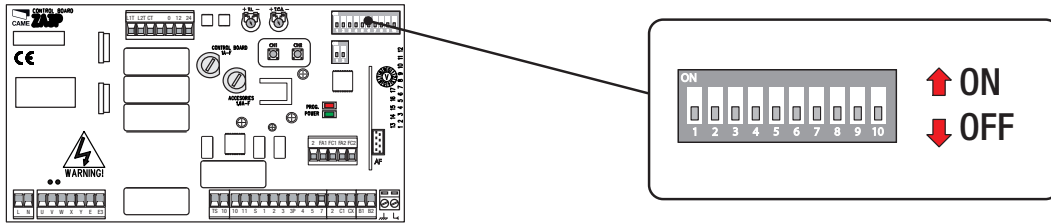
DXR/DLX photocells

Connection with safety test

 See DIP switch 10 safety devices test



Functions menu



Automatic closure

Automatic closure

The function does not work if any of the safety devices are triggered when an obstacle is detected, or after a complete stop, or during a power outage.

Set the waiting time before closing, see the Settings section.

DIP switch 1

ON - Activated
OFF - Deactivated

Command 2-7

Associate a command to the connected device on 2-7.

DIP switch 2

ON - Sequential command (open-stop-close-stop)
OFF - Step-by-step command (open-close)

Open command

Enable the opening command from the transmitter.

DIP switch 3

ON - Activated
OFF - Deactivated

Pre-flashing

Use this function to activate the flashing beacon 5 seconds before any manoeuvre.

DIP 4

ON - Activated
OFF - Deactivated

Obstacle with motor stopped

With the function active and the operator stopped, an open or close command is not performed if the safety devices detect an obstacle.

The function is active when the passage is open or closed, or after a complete stop.

DIP switch 5

ON - Activated
OFF - Deactivated

Hold-to-run

With the function active, the operator stops moving (opening or closing) when the control device is released.

Activation of the function excludes all other control devices.

DIP switch 6

ON - Activated
OFF - Deactivated

Not used

Leave the DIP switch in the OFF position.

DIP switch 7

OFF

CX input

Enable terminal on CX.

Associate a function with input CX, see DIP switch 2 on the 2-position dial.

DIP switch 8

ON - Activated
OFF - Deactivated

Not used

Leave the DIP switch in the OFF position.

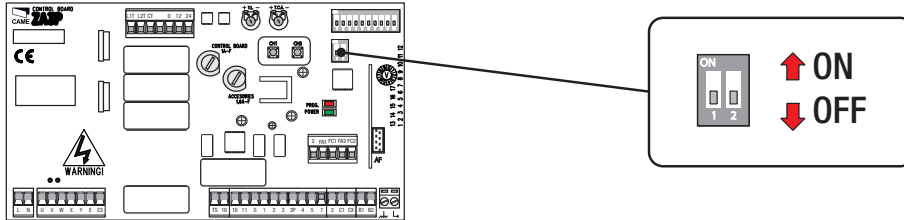
DIP switch 9	OFF
---------------------	-----

Safety devices test

Check that the photocells connected to the inputs are operating correctly, after each opening and closing command.

Run the test by connecting the photocells to the TS terminal, see paragraph on safety devices.

DIP switch 10	ON - Activated OFF - Deactivated
----------------------	-------------------------------------



Not used

Leave the DIP switch in the OFF position.

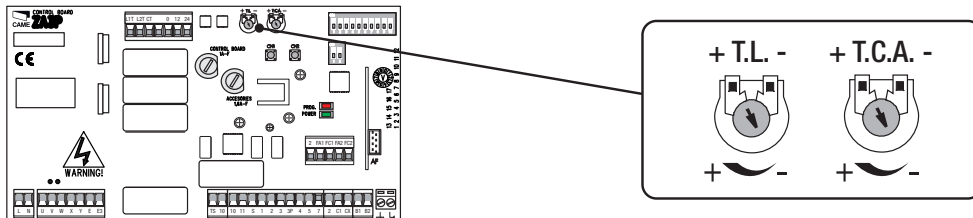
DIP switch 1	OFF
---------------------	-----

Function on input CX

Associate a function with the CX input

DIP switch 2	ON - Partial stop OFF - Reopen while closing
---------------------	---

Settings



Operating time

Set the gearmotor working time during opening and closing.

O.T. (operating time)	5 to 30 seconds
------------------------------	-----------------

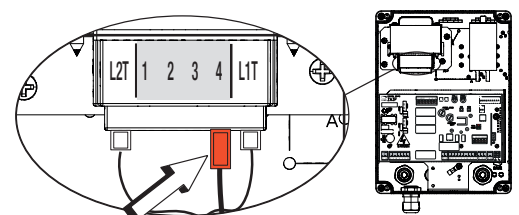
Automatic Closing Time

Set the time before automatic closure, once the opening travel end point has been reached or once the photocells have caused a partial stop.

A.C.T. (automatic closing time)	1 to 120 seconds (Default 20 seconds)
--	---------------------------------------

Motor torque

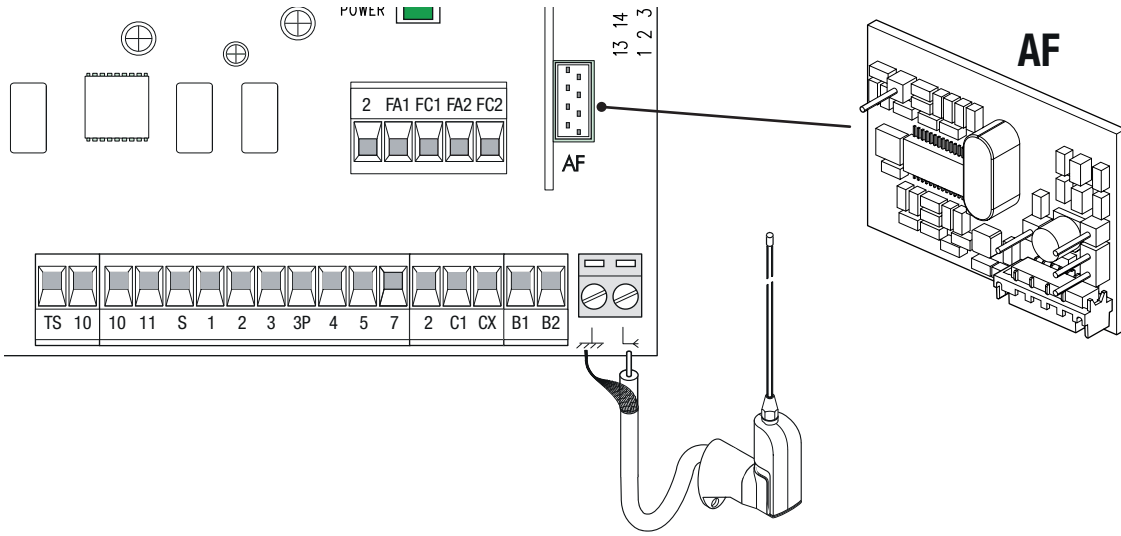
To vary the motor torque, move the Faston shown to one of the 4 positions; from 1 (min.) to 4 (max.)



Electrical connections

⚠ Before working on the control panel, cut off the mains power supply.

Fit an AF card to the control board using the AF connector.
Connect the RG58 cable to the terminals.



Saving users

📖 You can store up to 25 users.

Channel CH1

Channel CH1 is used for barrier opening and closing commands

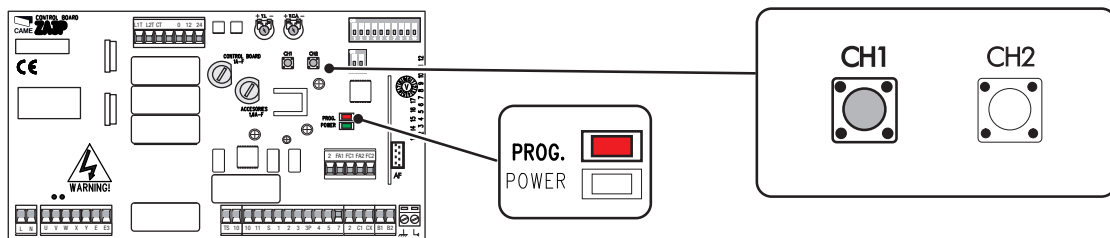
📖 The command depends on the selections made on DIP switches 2-3. See sequential, step-by-step and open command.

Keep pressed the CH1 button on the control board.

📖 The LED flashes.

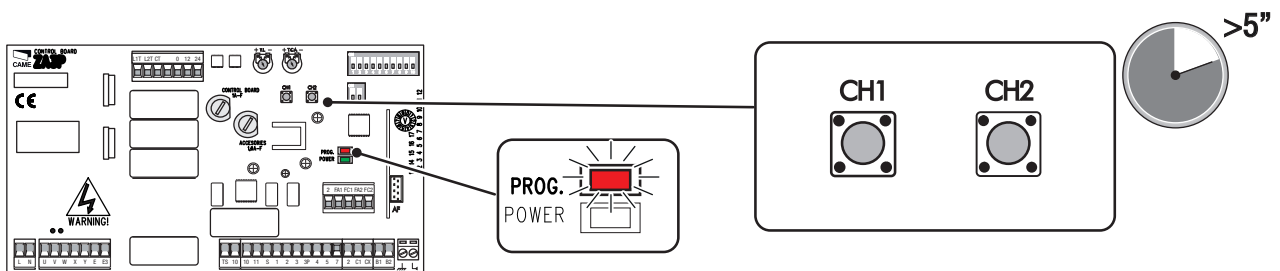
Press any key on the transmitter you want to memorize.

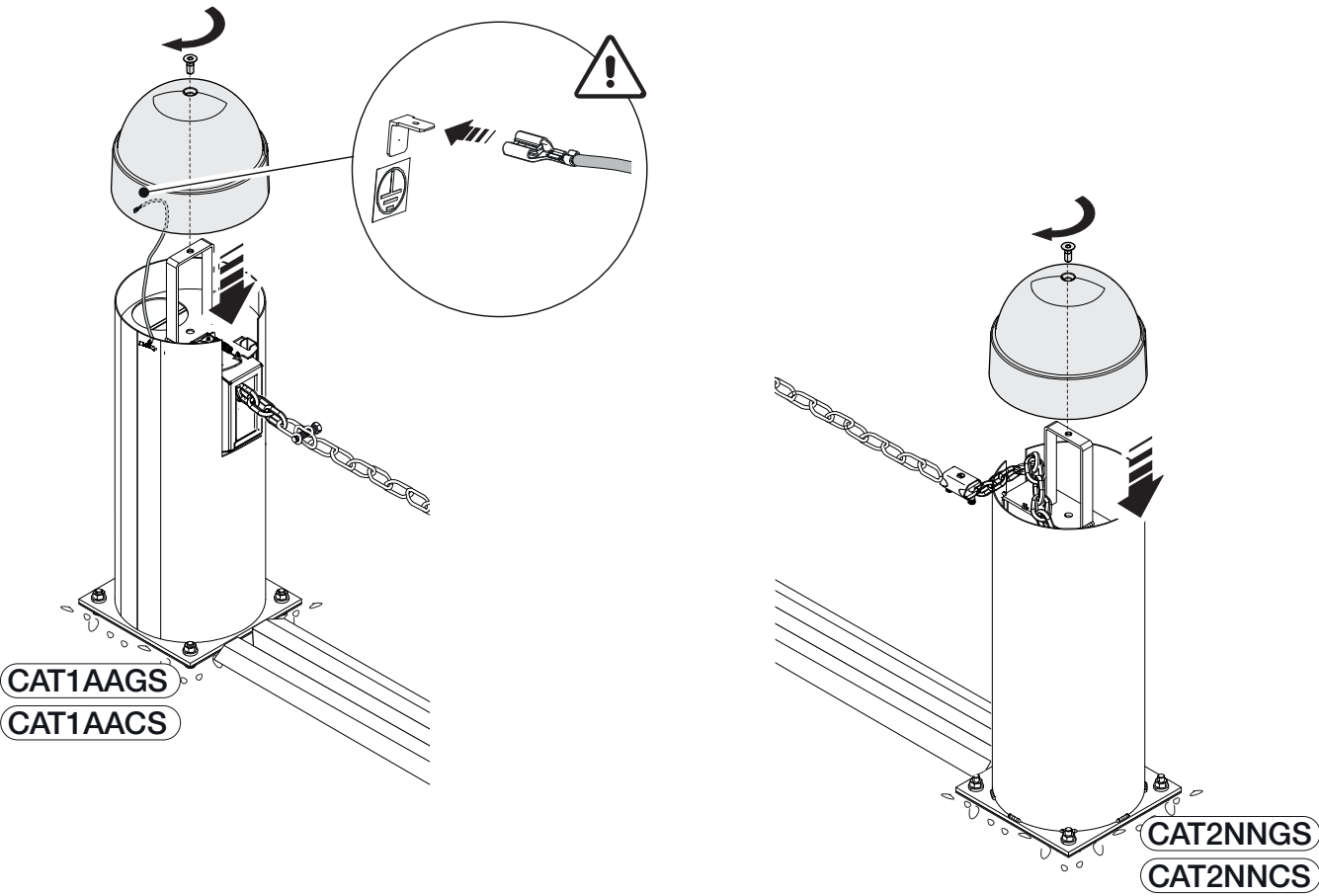
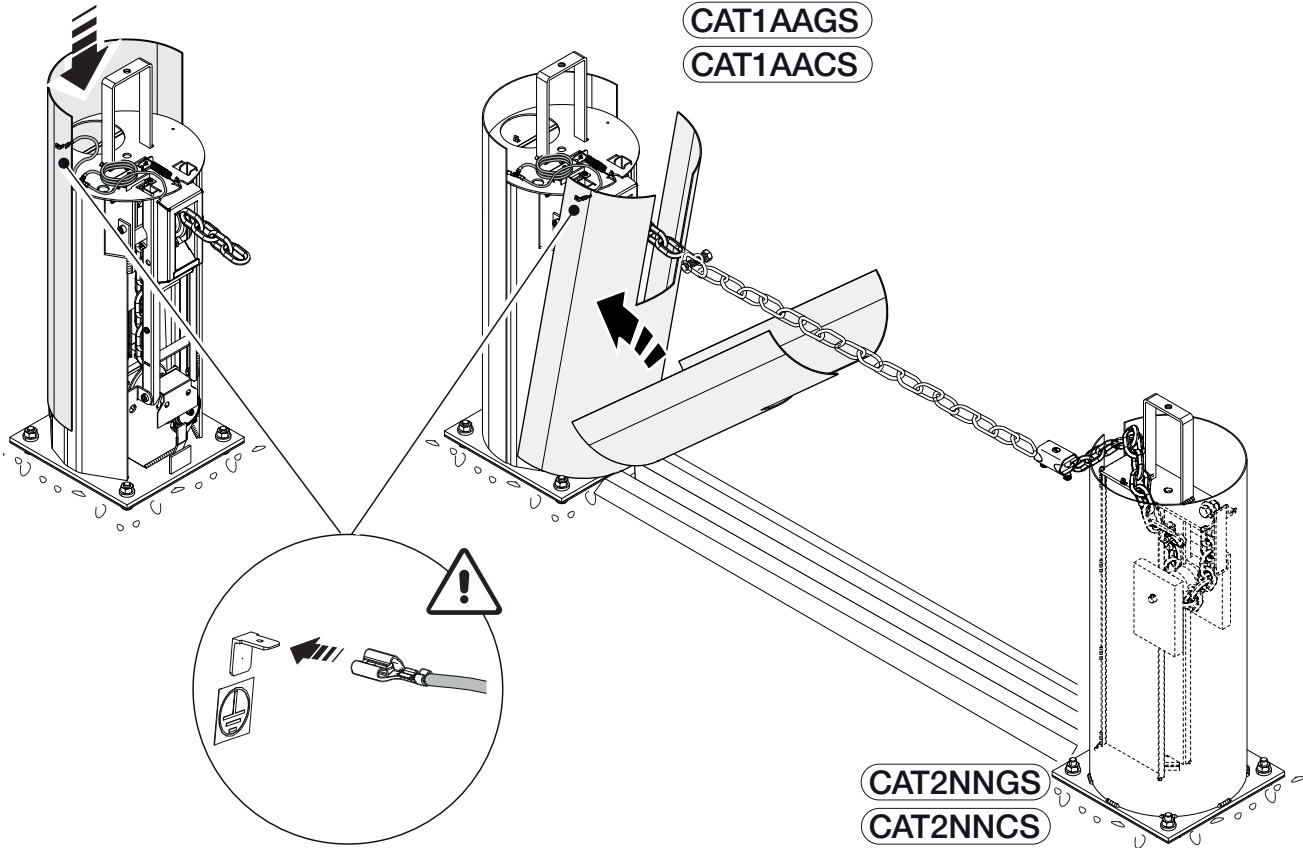
📖 The LED signalling light stays on to indicate that the user has been stored successfully.




Deleting all users

Press and hold buttons CH1 and CH2 at the same time for more than 5 seconds, until the PROG LED stays on.





MCBF	
Models	CAT
Chain 9 mm 8 m	50.000
Chain 5 mm 16 m	-10%

 The MCBF value relates to the barrier only and does not refer to any applicable accessories.

 Before carrying out any cleaning or maintenance, or replacing any parts, disconnect the device from the power supply.

 This document informs the installer of the checks that must be carried out during maintenance.

 For information on correct installation and adjustments, please see the product installation manual.

 For information on choosing products and accessories, please see our product catalogue.

 Every 6 months of operation, perform the mandatory maintenance work indicated below.

Perform a general and complete check of the tightness of the nuts and bolts.

Grease all of the moving mechanical parts.

Check the warning and safety devices are working properly.

Check the entrapment-prevention safety microswitch is working correctly.

Check for any wear on the moving mechanical parts and check that they are working properly.

Check the cables are intact and connected correctly.



CAME 

CAME.COM

CAME S.P.A.

Via Martiri della Libertà, 15

31030 Dosson di Casier

Treviso – Italy

Tel. (+39) 0422 4940

Fax (+39) 0422 4941

Barrières à chaîne

FA01929-FR

CE

EAC



CAT1AAGS
CAT1AACS

CAT2NNGS
CAT2NNCS

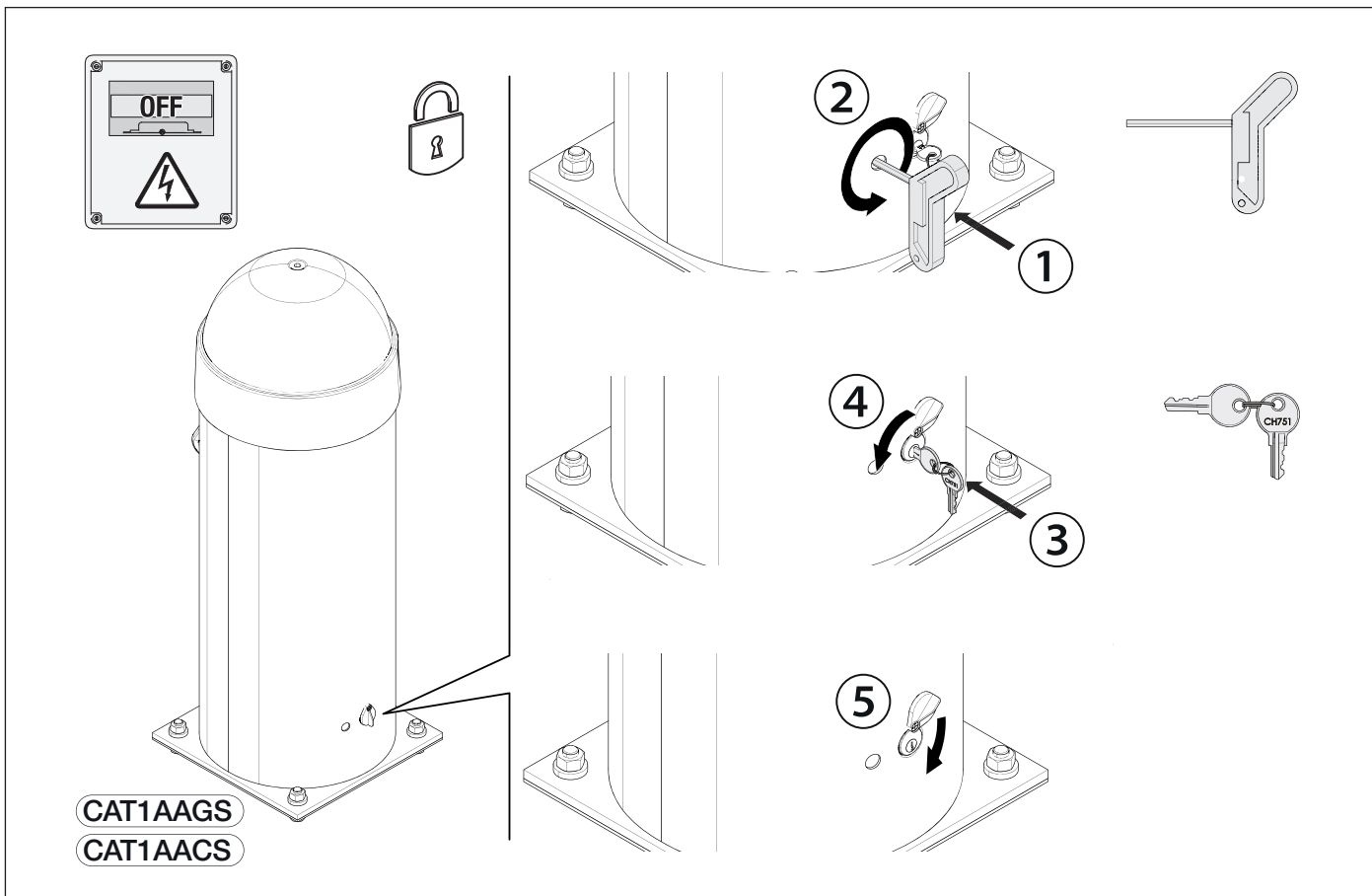
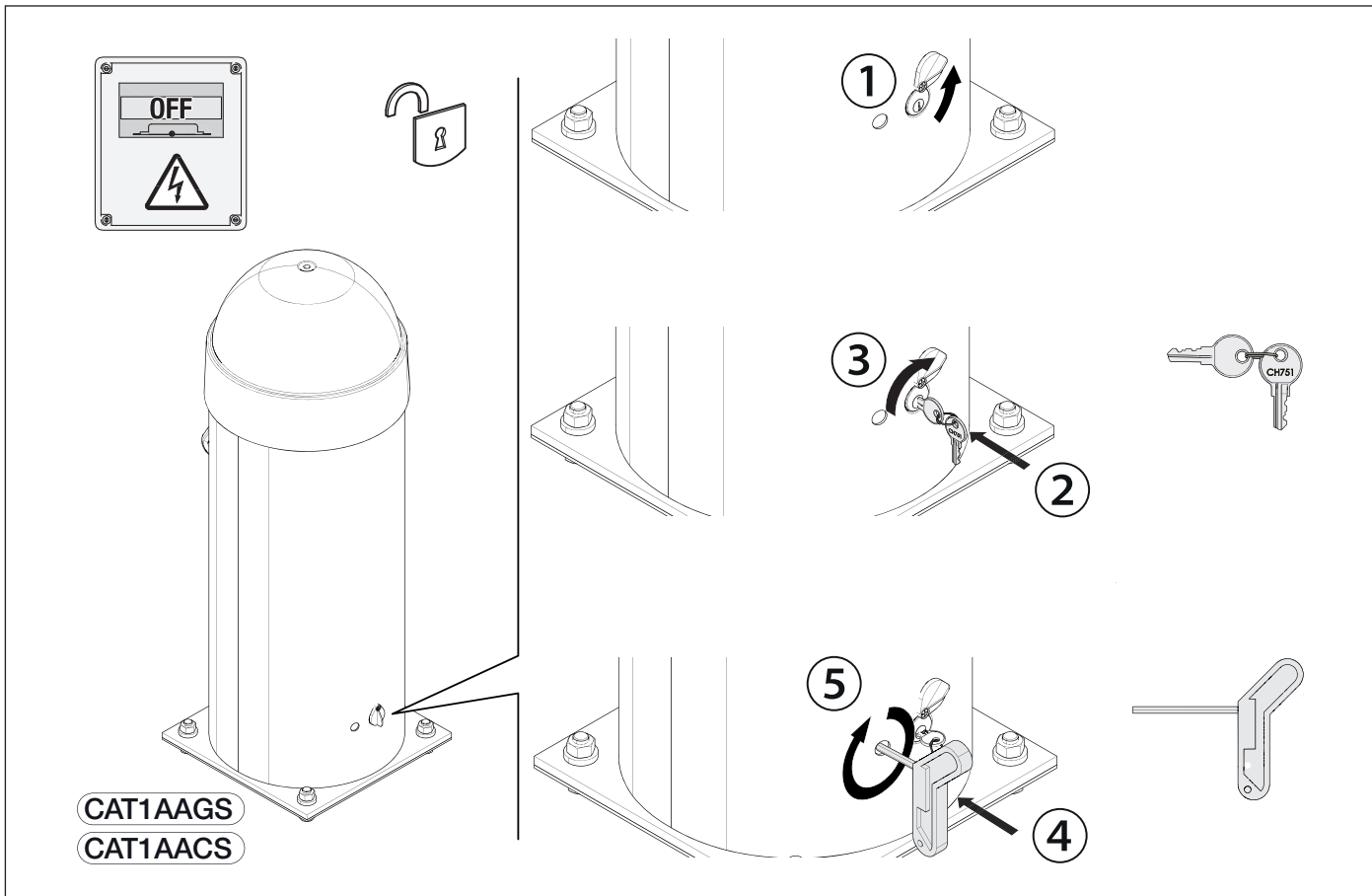
MANUEL D'INSTALLATION

FR Français



DÉBLOCAGE MANUEL DU DISPOSITIF

Avec motoréducteur débloqué, l'automatisme ne fonctionne pas.



△ Consignes de sécurité importantes.

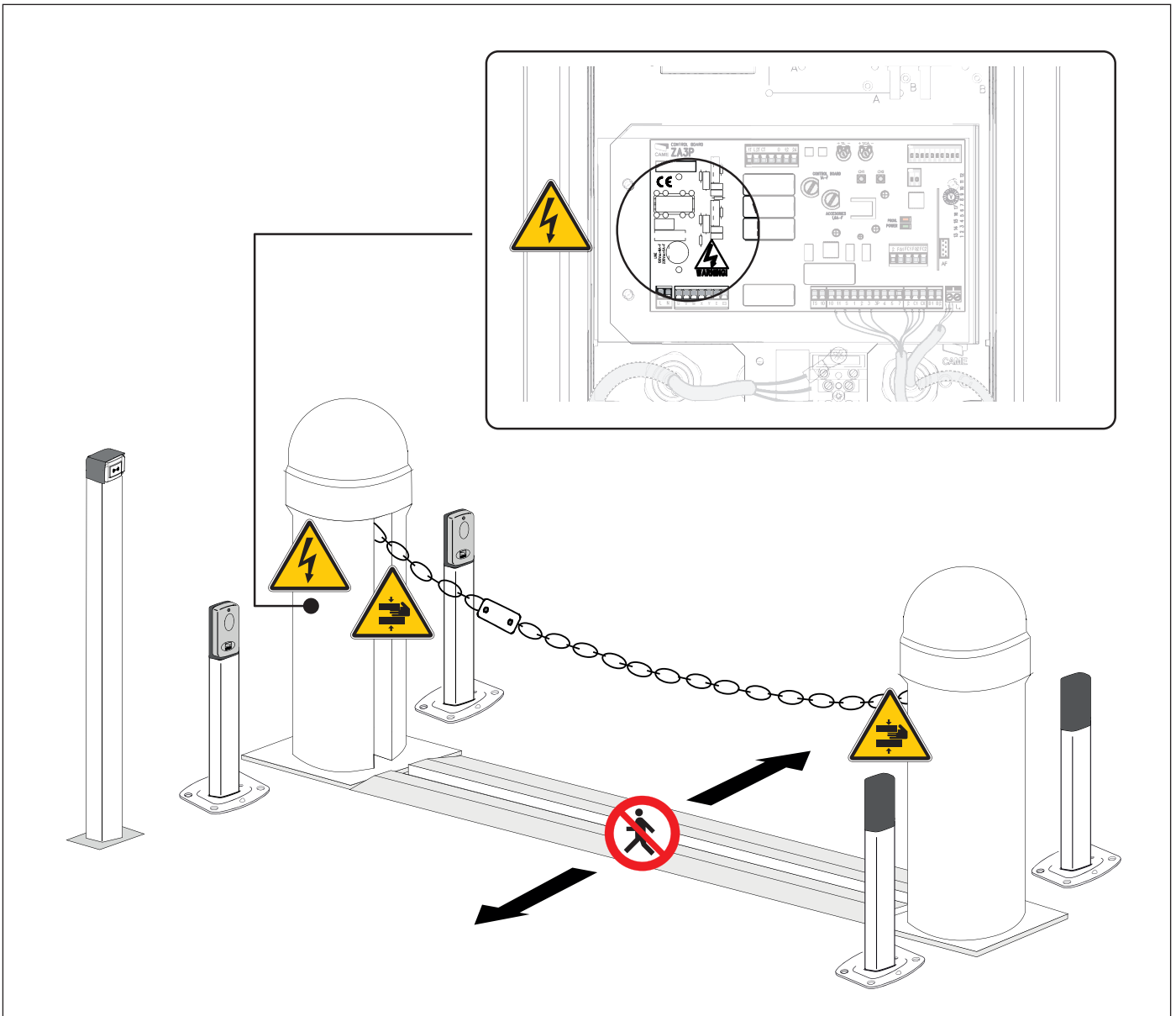
△ Suivre toutes les instructions étant donné qu'une installation incorrecte peut provoquer de graves lésions.

△ Avant toute opération, lire également les instructions générales réservées à l'utilisateur.

Ce produit ne devra être destiné qu'à l'utilisation pour laquelle il a été expressément conçu et toute autre utilisation est à considérer comme dangereuse. • Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'éventuels dommages provoqués par des utilisations impropres, incorrectes et déraisonnables. • Le produit dont il est question dans ce manuel est défini, conformément à la Directive Machines 2006/42/CE, comme une quasi-machine. • La quasi-machine est, par définition, un ensemble qui constitue presque une machine, mais qui ne peut assurer à lui seul une application définie. • Les quasi-machines sont uniquement destinées à être incorporées ou assemblées à d'autres machines ou à d'autres quasi-machines ou équipements en vue de constituer une machine à laquelle s'applique la Directive Machines 2006/42/CE. • L'installation finale doit être conforme à la Directive Machines 2006/42/CE et aux normes européennes de référence. • Le fabricant décline toute responsabilité pour l'utilisation de produits non originaux, ce qui implique également l'annulation de la garantie. • Toutes les opérations indiquées dans ce manuel ne doivent être exécutées que par du personnel qualifié et dans le plein respect des normes en vigueur. • La position des câbles, la pose, la connexion et l'essai doivent être réalisés selon les règles de l'art et conformément aux normes et lois en vigueur. • S'assurer, durant toutes les phases d'installation, que l'automatisme est bien hors tension. • S'assurer que la température du lieu d'installation correspond à celle indiquée sur l'automatisme. • S'assurer que l'ouverture de la barrière automatique ne provoque aucune situation de danger. • Ne pas installer l'automatisme dans des endroits en montée ou en descente (c'est-à-dire non situés sur une surface plane). • Ne pas installer l'automatisme sur des éléments susceptibles de se plier. Ajouter si nécessaire des renforts appropriés aux points de fixation. • Veiller à ce que le produit ne soit pas mouillé par des jets d'eau directs (arroseurs, nettoyeurs HP, etc.) sur le lieu d'installation. • Prévoir sur le réseau d'alimentation, conformément aux règles d'installation, un dispositif de déconnexion omnipolaire spécifique pour le sectionnement total en cas de surtension catégorie III. • Délimiter soigneusement toute la zone afin d'en éviter l'accès aux personnes non autorisées, notamment aux mineurs et aux enfants. • En cas de manutention manuelle, prévoir une personne tous les 20 kg à soulever ; en cas de manutention non manuelle, utiliser des instruments aptes à assurer le levage sécurisé. • Durant les phases de fixation, l'automatisme pourrait être instable et se renverser. Avoir soin de ne pas s'y appuyer tant que la fixation n'a pas été complétée. • Adopter des mesures de protection adéquates contre tout danger mécanique lié à la présence de personnes dans le rayon d'action de l'automatisme. • Les câbles électriques doivent passer à travers des tuyaux, des goulottes et des passe-câbles appropriés pour assurer une protection adéquate contre les dommages mécaniques. • S'assurer que les éléments mécaniques en mouvement sont bien séparés du câblage. • Les câbles électriques ne doivent pas entrer en contact avec des parties pouvant devenir chaudes durant l'utilisation (ex. : moteur et transformateur). • Les commandes fixes doivent toutes être clairement visibles après l'installation et être positionnées de manière à ce que la partie guidée soit directement visible mais à l'écart des parties en mouvement. Toute commande à action maintenue doit être installée à une hauteur minimum de 1,5 m par rapport au sol et doit être inaccessible au public. • À défaut d'étiquette, en appliquer une permanente qui décrive comment utiliser le mécanisme de déblocage manuel et la positionner près de l'élément d'actionnement. • S'assurer que l'automatisme a bien été réglé comme il faut et que les dispositifs de sécurité et de protection, tout comme le déblocage manuel, fonctionnent correctement. • Avant la livraison à l'utilisateur, vérifier la conformité de l'installation aux normes harmonisées et aux exigences essentielles de la Directive Machines 2006/42/CE. • Les éventuels risques résiduels doivent être signalés à l'utilisateur final par le biais de pictogrammes spécifiques bien en vue qu'il faudra lui expliquer. • Au terme de l'installation, appliquer la plaque d'identification de la machine dans une position bien en vue. • Si le câble d'alimentation est endommagé, son remplacement doit être effectué par le producteur, ou par son service d'assistance technique agréé, ou par une personne dûment qualifiée afin de prévenir tout risque. • Conserver ce manuel dans le dossier technique avec les manuels des autres dispositifs utilisés pour la réalisation du système d'automatisme. • Il est recommandé de remettre à l'utilisateur final tous les manuels d'utilisation des produits composant la machine. • Le produit, dans l'emballage d'origine du fabricant, ne peut être transporté qu'à l'intérieur (wagons de chemin de fer, conteneurs, véhicules fermés). • En cas de dysfonctionnement du produit, cesser de l'utiliser et contacter le centre SAV agréé.

 La data de fabrication est indiquée dans le lot de production imprimé sur l'étiquette du produit. Si nécessaire, nous contacter à l'adresse <https://www.came.com/global/en/contact-us>.

 Les conditions générales de vente figurent dans les catalogues de prix officiels Came.



 Danger pour la présence de tension.

 Danger de coincement des mains.

 Passage interdit.

MISE AU REBUT ET ÉLIMINATION

CAME S.p.A. adopte dans ses établissements un Système de Gestion Environnementale certifié et conforme à la norme UNI EN ISO 14001 qui garantit le respect et la sauvegarde de l'environnement. Nous vous demandons de poursuivre ces efforts de sauvegarde de l'environnement, que CAME considère comme l'un des fondements du développement de ses propres stratégies opérationnelles et de marché, en observant tout simplement de brèves indications en matière d'élimination :

ÉLIMINATION DE L'EMBALLAGE

Les composants de l'emballage (carton, plastiques, etc.) sont assimilables aux déchets urbains solides et peuvent être éliminés sans aucune difficulté, en procédant tout simplement à la collecte différenciée pour le recyclage.

Avant d'effectuer ces opérations, il est toujours recommandé de vérifier les normes spécifiques en vigueur sur le lieu d'installation.

NE PAS JETER DANS LA NATURE !

ÉLIMINATION DU PRODUIT

Nos produits sont réalisés à partir de différents matériaux. La plupart de ces matériaux (aluminium, plastique, fer, câbles électriques) sont assimilables aux déchets urbains solides. Ils peuvent être recyclés au moyen de la collecte et de l'élimination différenciées auprès des centres autorisés.

D'autres composants (cartes électroniques, piles des émetteurs, etc.) peuvent par contre contenir des substances polluantes.




Il faut donc les désinstaller et les remettre aux entreprises autorisées à les récupérer et à les éliminer.

Avant d'effectuer ces opérations, il est toujours recommandé de vérifier les normes spécifiques en vigueur sur le lieu d'élimination.

NE PAS JETER DANS LA NATURE !

DONNÉES ET INFORMATIONS SUR LE PRODUIT

Légende

-  Ce symbole indique des parties à lire attentivement.
-  Ce symbole indique des parties concernant la sécurité.
-  Ce symbole indique ce qui doit être communiqué à l'utilisateur.
-  Les dimensions sont exprimées en millimètres, sauf indication contraire.

Description

803BC-0010

Pilier avec motoréducteur 230 V et armoire de commande incorporée.

803BC-0040

Pilier avec motoréducteur 230 V et armoire de commande incorporée ; colonne en acier zingué et peint RAL personnalisé.

803BC-0030

Pilier avec contrepoids et dispositif de fixation à la chaîne.

803BC-0060

Pilier avec contrepoids et dispositif de fixation à la chaîne ; colonne en acier zingué et peint RAL personnalisé.

Accessoires (non compris dans l'emballage)

001CAT-5

Chaîne à maillons de 9 mm pour des passages jusqu'à 8 m.

001CAT-15

Chaîne à maillons de 5 mm pour des passages jusqu'à 16 m.

001CAR-2

Rail externe de protection de la chaîne L = 2 m.

001CAR-4

Rail enterré de protection de la chaîne L = 2 m.

Utilisation prévue

Solution pour la gestion des accès dans des contextes privés et publics

 Toute installation et toute utilisation autres que celles qui sont indiquées dans ce manuel sont interdites.

Limites d'utilisation

MODÈLES	CAT1AAGS	CAT1AACS
Largeur max. du passage avec 001CAT-5 (m)	8	8
Largeur max. du passage avec 001CAT-15 (m)	16	16

Données techniques

MODÈLES	CAT1AAGS	CAT1AACS	CAT2NNGS	CAT2NNCS
Alimentation (V - 50/60 Hz)	220-230 AC	220-230 AC	-	-
Alimentation moteur (V)	230 AC	230 AC	-	-
Alimentation carte (V)	24 DC	24 DC	-	-
Puissance (W)	880	880	-	-
Condensateur (µF)	20	20	-	-
Courant absorbé (A)	3,8	3,8	-	-
Température de fonctionnement (°C)	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55
Cycles/heure	11	11	-	-
Degré de protection (IP)	24	24	24	24
Classe d'isolation	I	I	-	-
Poids (kg)	45	45	30	30
Température de stockage (°C)*	-20 ÷ +70	-20 ÷ +70	-20 ÷ +70	-20 ÷ +70
Durée de vie moyenne (Cycles)**	50000	50000	50000	50000

(*) Avant l'installation, le produit doit être maintenu à température ambiante en cas de stockage ou de transport à des températures très basses ou très élevées.

(**) La durée de vie moyenne du produit indiquée est à considérer comme étant purement indicative et estimée en tenant compte des conditions normales d'utilisation, ainsi que d'une installation et d'un entretien corrects du produit, conformément aux instructions du manuel technique CAME. Cette donnée est en outre sensiblement influencée par d'autres facteurs variables tels que, à titre d'exemple et sans s'y limiter, les conditions climatiques et environnementales. La durée de vie moyenne du produit ne doit pas être confondue avec sa garantie.

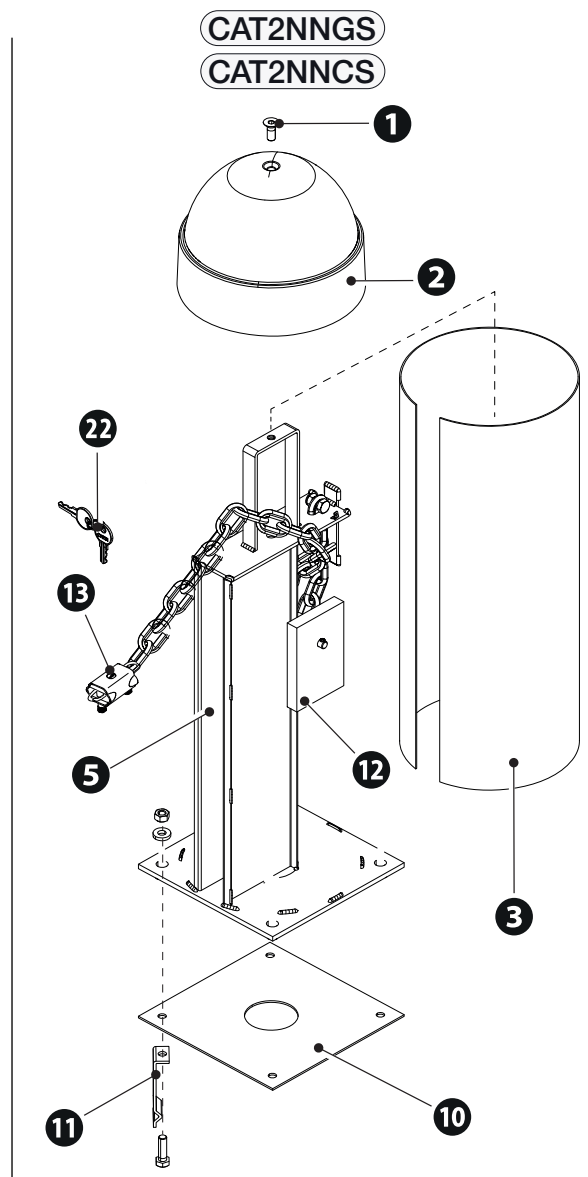
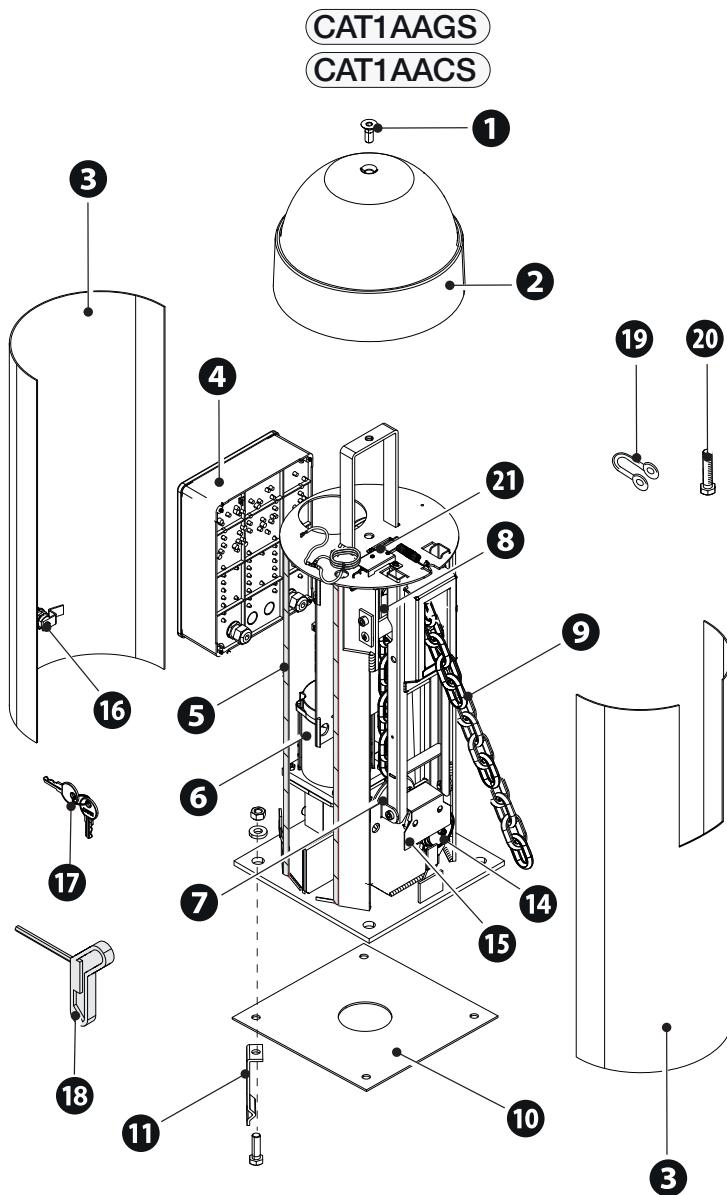
Tableau des fusibles

MODÈLES	CAT1AAGS	CAT1AACS
Fusible de ligne	5 A-F	5 A-F
Fusible accessoires	1,6 A-F	1,6 A-F
Fusible carte électronique	1 A-F	1 A-F

Description des parties

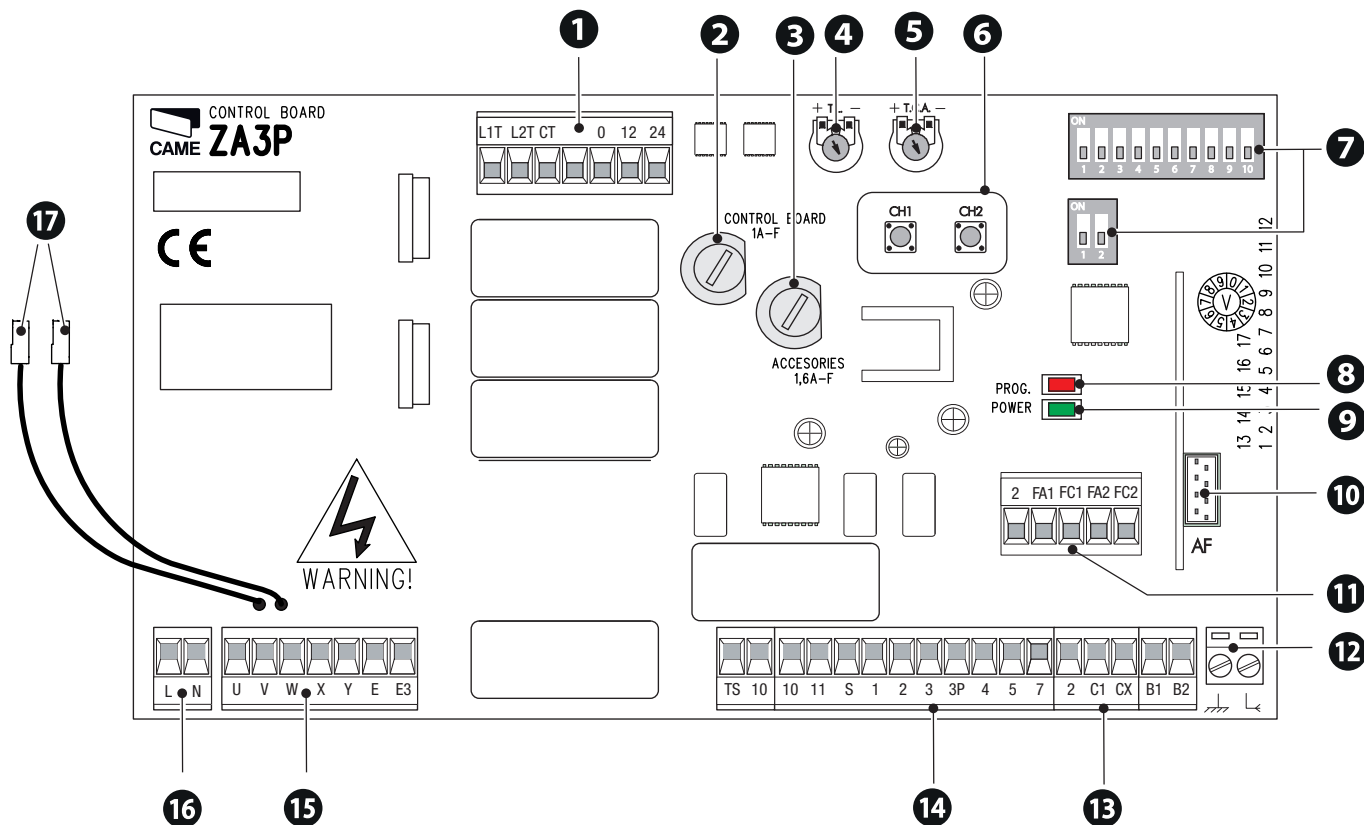
Barrière

- ❶ Vis à tête noyée M12x30
- ❷ Calotte
- ❸ Carter
- ❹ Armoire de commande
- ❺ Châssis
- ❻ Motoréducteur
- ❼ Poulie à chaîne
- ❽ Poulie de renvoi de la chaîne
- ❾ Chaîne
- ❿ Plaque de fixation
- ⓫ Patte de fixation
- ⓬ Contrepoids
- ⓭ Loquet à chaîne
- ⓮ Groupe fin de course
- ⓯ Protection groupe fin de course
- ⓰ Serrure permettant d'accéder au dispositif de déblocage du motoréducteur
- ⓱ Clés d'ouverture de la serrure permettant d'accéder au dispositif de déblocage
- ⓲ Levier de déblocage du motoréducteur
- ⓳ Bride de fixation pour chaîne
- ⓴ Vis à tête hexagonale M6x25
- ⓵ Micro-interrupteur de sécurité anti-coincement
- ⓶ Clés de déverrouillage du cadenas

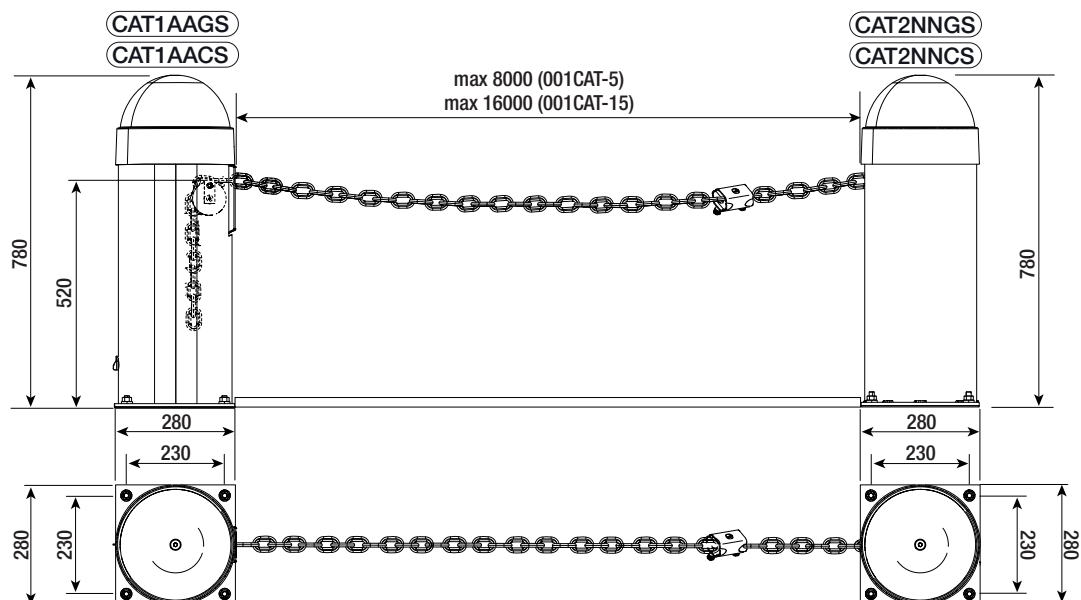


Carte électronique

- ❶ Bornier de connexion du transformateur
- ❷ Fusible pour la carte électronique
- ❸ Fusible pour les accessoires
- ❹ Trimmers TL : réglage du temps de fonctionnement
- ❺ Trimmer TFA : réglage temps de fermeture automatique
- ❻ Touches de programmation des codes radio
- ❼ Micro-interrupteurs DIP
- ❽ LED de signalisation état programmation
- ❾ Voyant de signalisation led de présence de tension
- ❿ Connecteur pour carte radiofréquence enfichable (AF)
- ⓫ Bornier de connexion des micro-interrupteurs de fin de course (contact NF)
- ⓬ Bornier de connexion de l'antenne
- ⓭ Bornier de connexion des dispositifs de sécurité
- ⓮ Bornier de connexion des dispositifs de commande
- ⓯ Bornier pour l'alimentation du moteur et des dispositifs de signalisation
- ⓰ Bornier pour l'alimentation de la carte électronique
- ⓱ Connecteurs pour le branchement au condensateur



Dimensions



Types de câbles et épaisseurs minimum

Longueur du câble (m)	jusqu'à 20	de 20 à 30
Alimentation moteur 230 VAC	4G x 1,5 mm ²	4G x 2,5 mm ²
Clignotant 230 VAC	2 x 1,5 mm ²	2 x 1,5 mm ²
Photocellules TX	2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²
Photocellules RX	4 x 0,5 mm ²	4 x 0,5 mm ²
Dispositifs de commande	*n° x 0,5 mm ²	*n° x 0,5 mm ²

*n° = voir les instructions de montage du produit - Attention : la section du câble est approximative car elle varie en fonction de la puissance du moteur et de la longueur du câble.

📖 Pour la connexion de l'antenne, utiliser un câble RG58 (jusqu'à 5 m).

📖 Pour la pose en extérieur, utiliser des câbles aux propriétés au moins équivalentes à celles des câbles H05RN-F (avec désignation 60245 IEC 57).

📖 Pour la pose en intérieur, utiliser des câbles aux propriétés au moins équivalentes à celles des câbles H05VV-F (avec désignation 60227 IEC 53).

📖 Si la longueur des câbles ne correspond pas aux valeurs indiquées dans le tableau, déterminer la section des câbles en fonction de l'absorption effective des dispositifs connectés et selon les prescriptions de la norme CEI EN 60204-1.

📖 Pour les connexions prévoyant plusieurs charges sur la même ligne (séquentielles), les dimensions indiquées dans le tableau doivent être réévaluées en fonction des absorptions et des distances effectives. Pour les connexions de produits non indiqués dans ce manuel, considérer comme valable la documentation jointe à ces derniers.

INSTALLATION

Les illustrations suivantes ne sont que des exemples étant donné que l'espace pour la fixation de l'automatisme et des accessoires varie en fonction de la zone d'installation. C'est donc l'installateur qui doit choisir la solution la plus indiquée.

En cas de manutention manuelle, prévoir une personne tous les 20 kg à soulever ; en cas de manutention non manuelle, utiliser des instruments aptes à assurer le levage sécurisé.

Durant les phases de fixation, l'automatisme pourrait être instable et se renverser. Avoir soin de ne pas s'y appuyer tant que la fixation n'a pas été complétée.

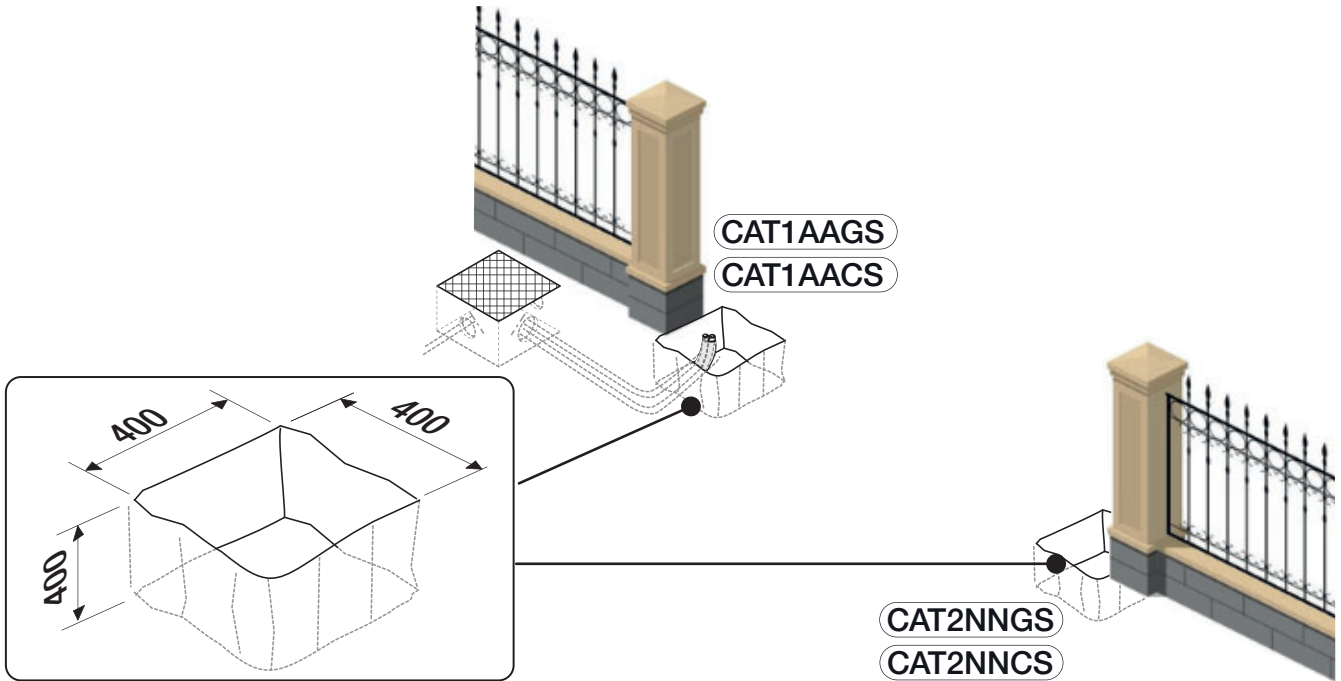
Opérations préliminaires

Si le sol ne permet pas une fixation solide et stable du dispositif, préparer un bloc de ciment.

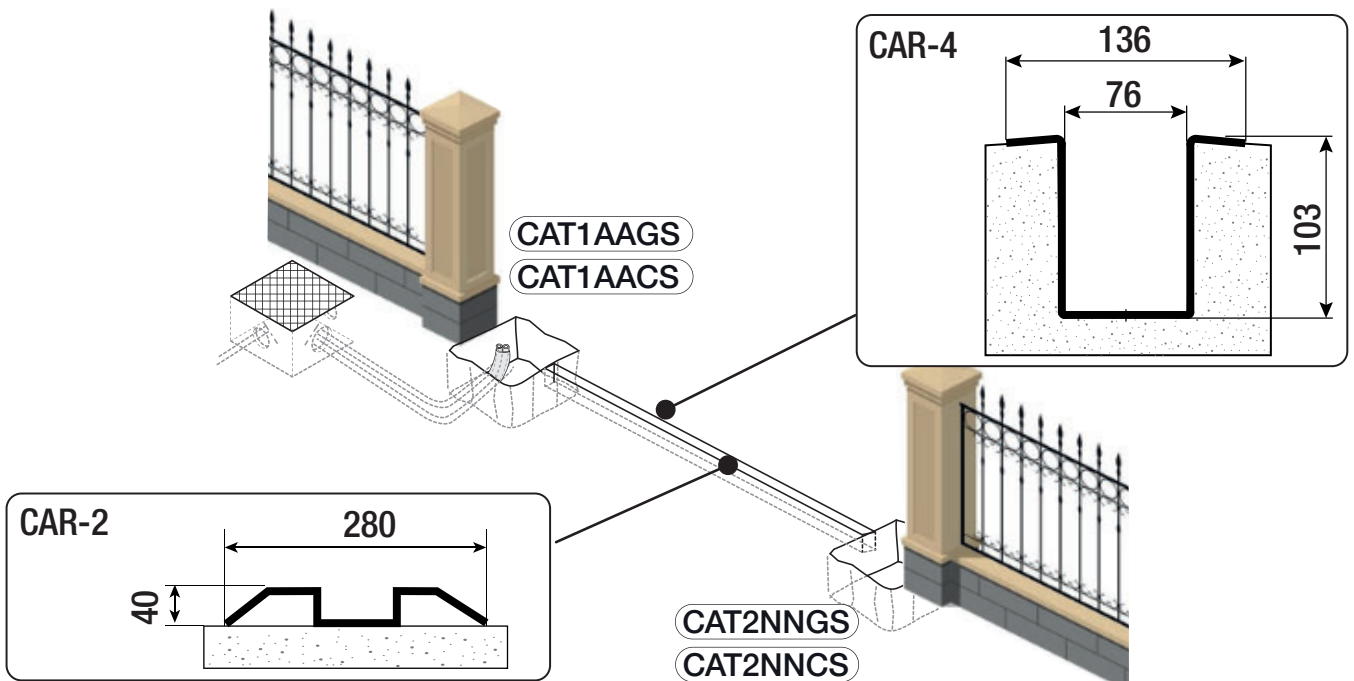
Creuser la fosse pour le coffrage.

Préparer les gaines annelées pour les raccordements issus du boîtier de dérivation.

Le nombre de gaines dépend du type d'installation et des accessoires prévus.



Creuser la fosse pour le rail enterré de protection de la chaîne (CAR-4).



⚠ Dans des lieux publics, les rails CAR-2 et CAR-4 doivent être obligatoirement signalés par des écriteaux spécifiques ou des bandes obliques peintes en jaune/noir indiquant le risque de trébuchement et de coincement des pieds

Pose de la plaque de fixation

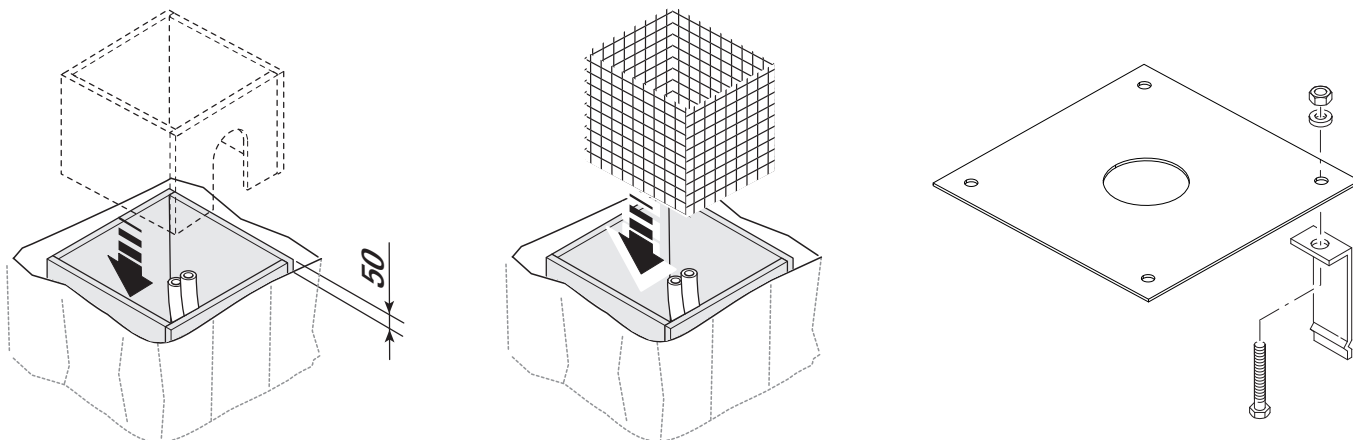
Préparer un coffrage plus grand que la plaque de fixation.

Introduire le coffrage dans le trou.

 En cas d'utilisation du rail externe (001CAR-2), la tourelle doit dépasser de 50 mm du sol.

Insérer une grille en fer dans le coffrage pour couler le ciment.

Assembler les agrafes de fixation à la plaque.



Introduire la plaque de fixation dans la grille en fer.

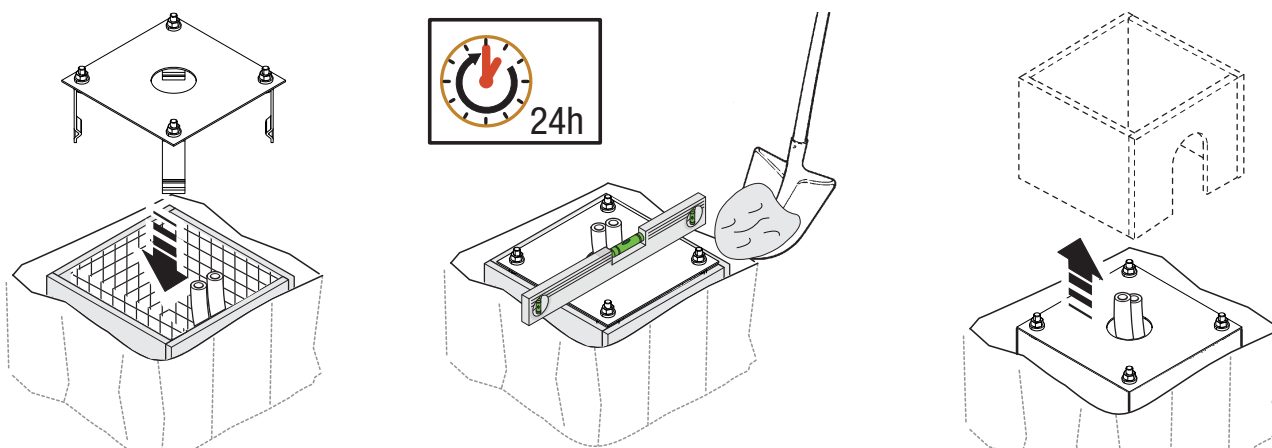
 Les tuyaux doivent passer à travers le trou spécifique.

Remplir le coffrage de ciment.

 La plaque doit être parfaitement nivelée et avec le filet des vis totalement en surface.

Attendre que le ciment se solidifie pendant au moins 24 heures.

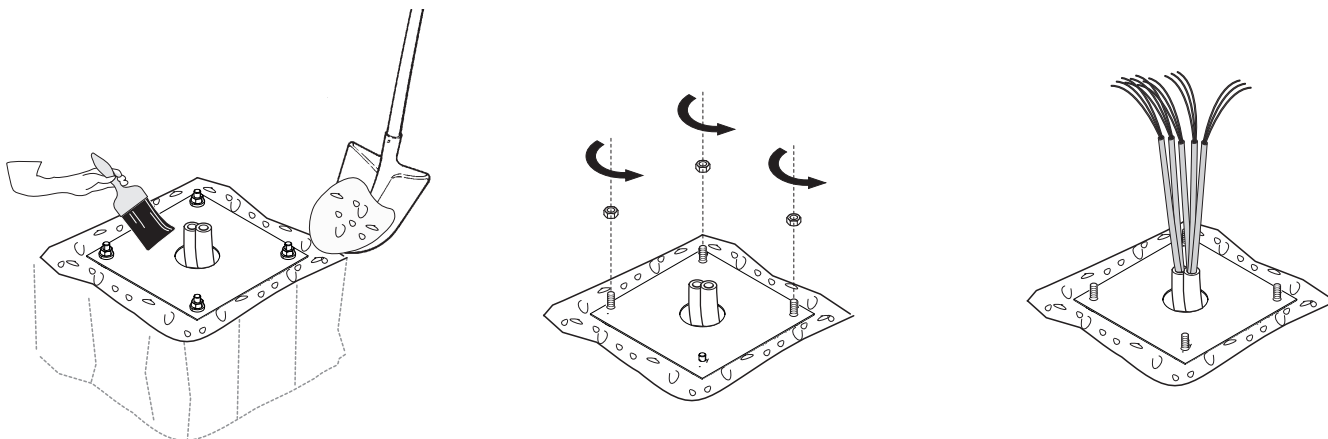
Enlever le coffrage.



Remplir de terre le trou autour du bloc de ciment.

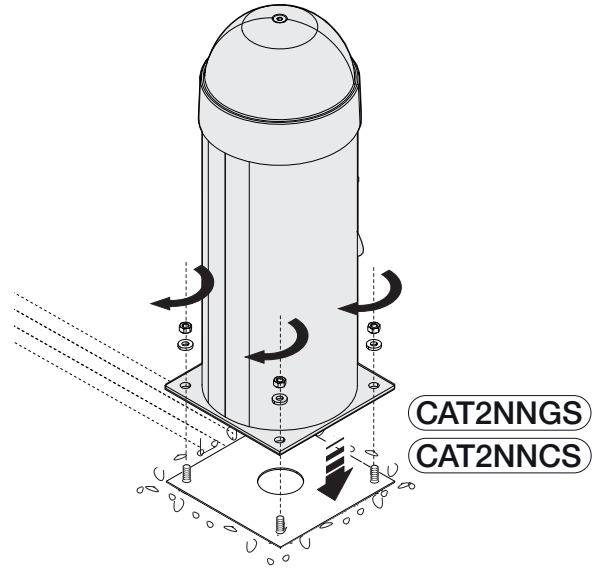
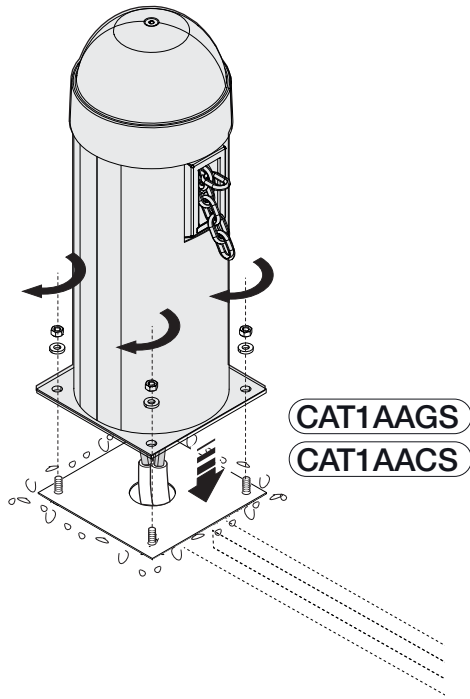
Enlever les écrous des vis.

Introduire les câbles électriques dans les gaines jusqu'à ce qu'ils sortent d'environ 600 mm.

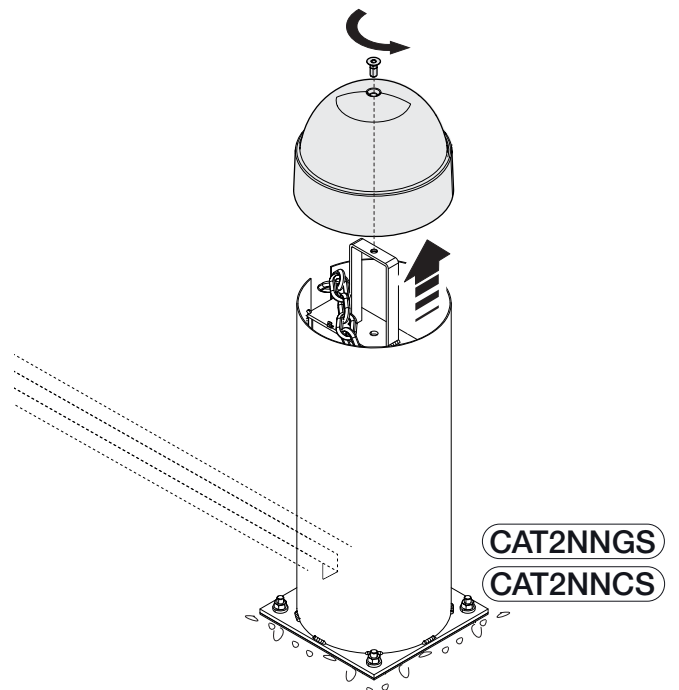
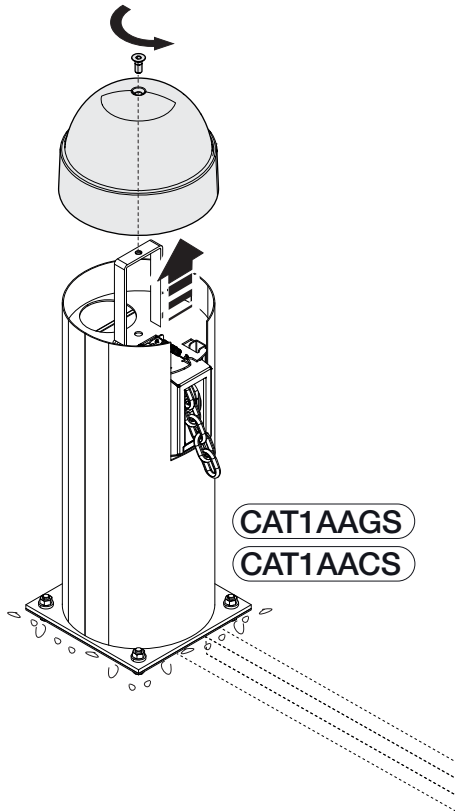


Fixation des piliers et du rail de protection de la chaîne

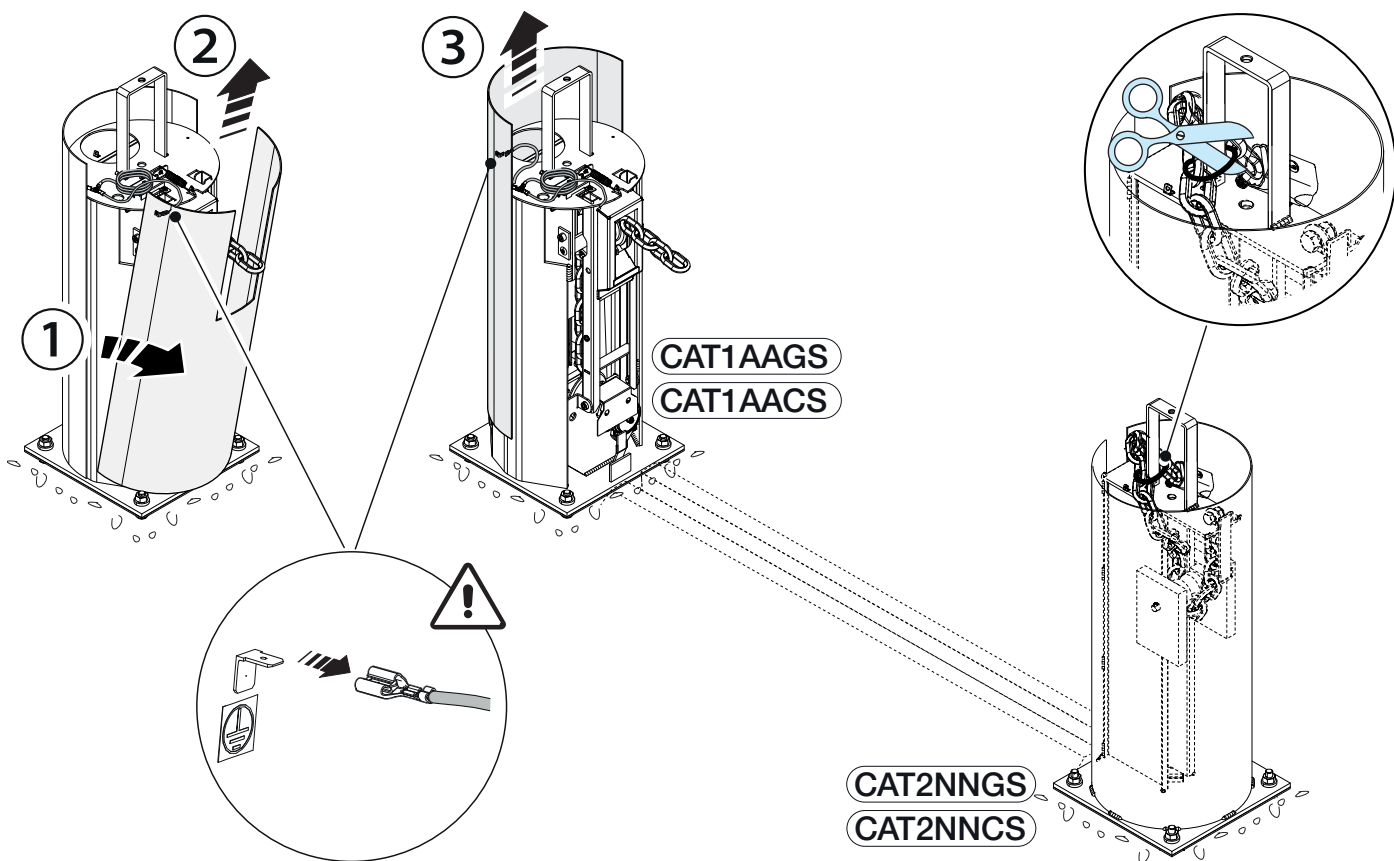
Positionner les piliers sur les plaques de fixation et les fixer à l'aide de rondelles et d'écrous.



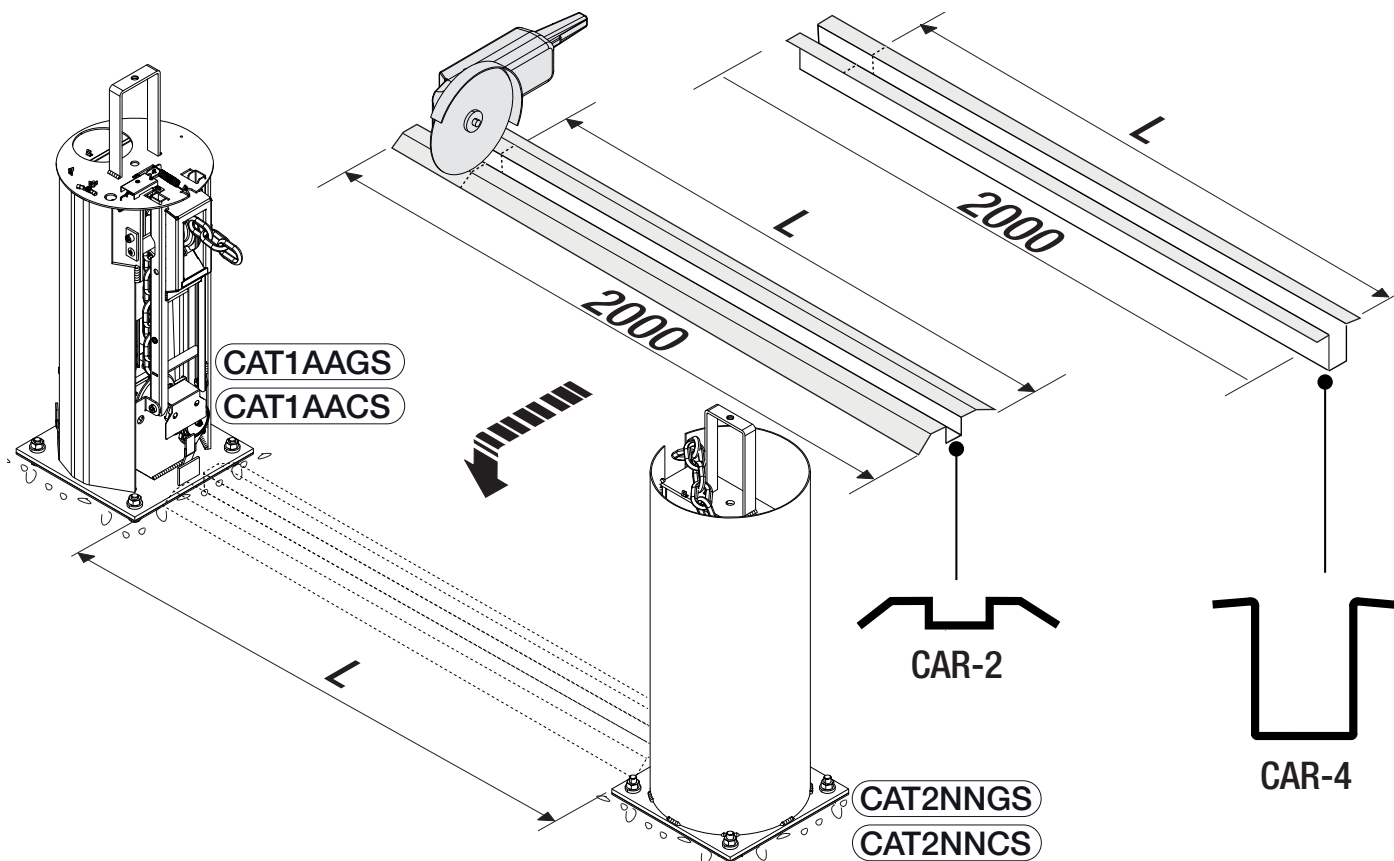
Dévisser les vis pour enlever les calottes.



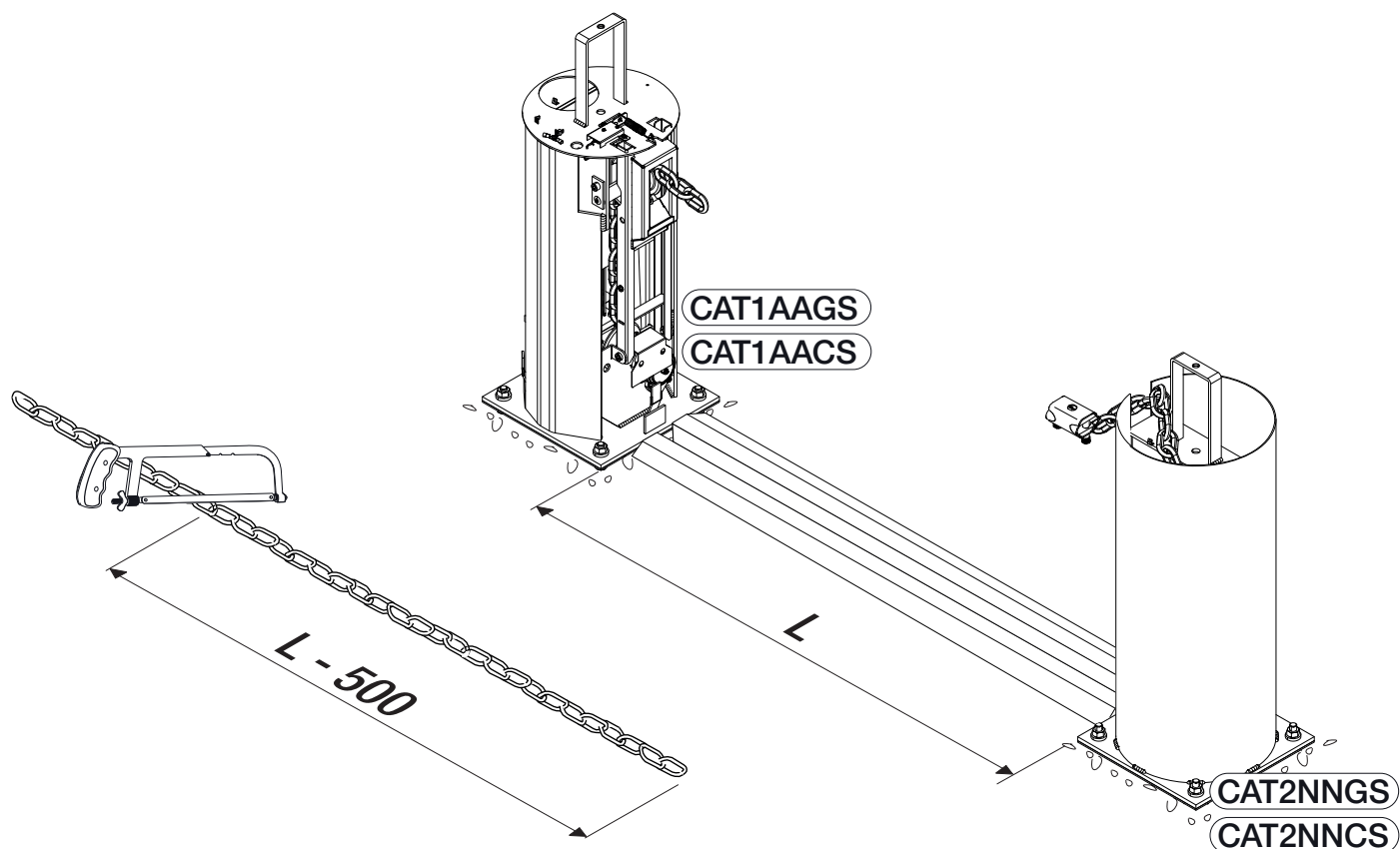
Extraire les carters du pilier (CAT1AAGS / CAT1AACS).
 Dégager la chaîne du pilier (CAT2NNGS / CAT2NNCS) du collier de fixation.



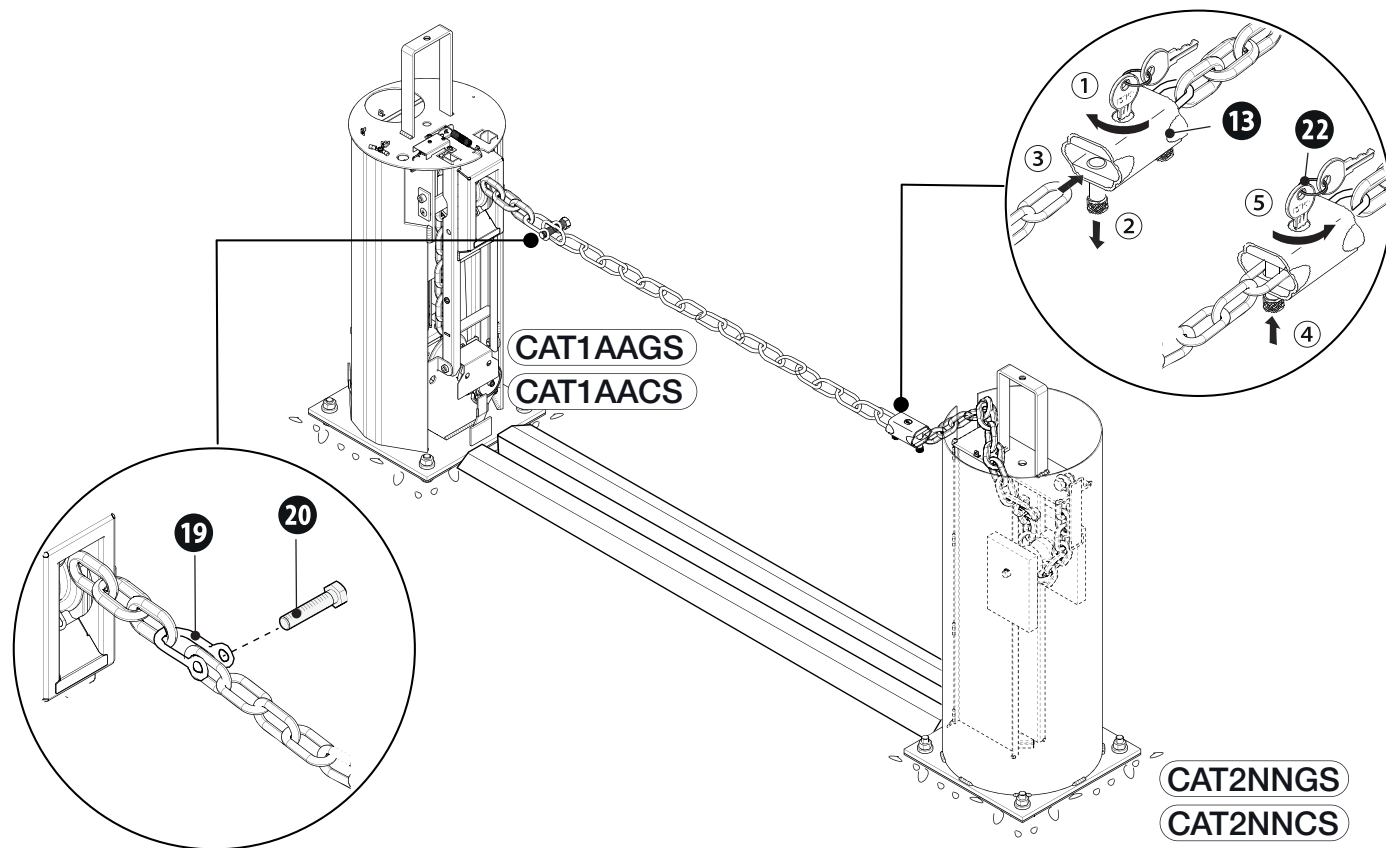
Installer le rail de protection de la chaîne entre les deux piliers et couper éventuellement la partie en trop.



Calculer la longueur nécessaire de la barrière à chaîne en coupant la partie en trop.



Fixer la barrière à chaîne à la chaîne de service du CAT1AAGS / CAT1AACS au moyen de la bride de fixation.
Fixer l'autre extrémité à la chaîne de service du CAT2NNGS / CAT2NNGS au moyen du loquet.



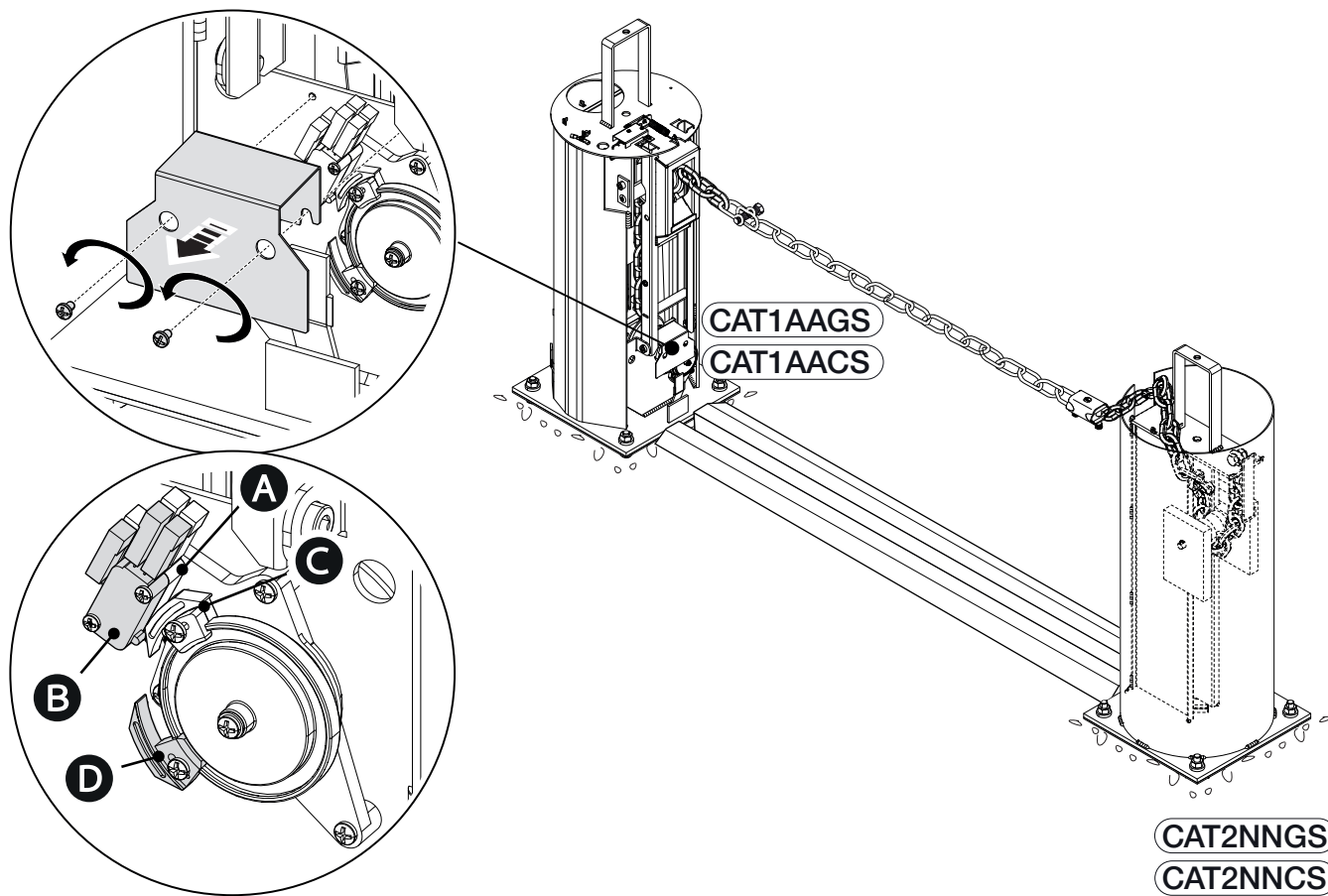
 Les essais de fonctionnement et le test doivent être effectués après l'installation du système et de la chaîne.

Détermination des points de fin de course

Enlever la protection du groupe fin de course.

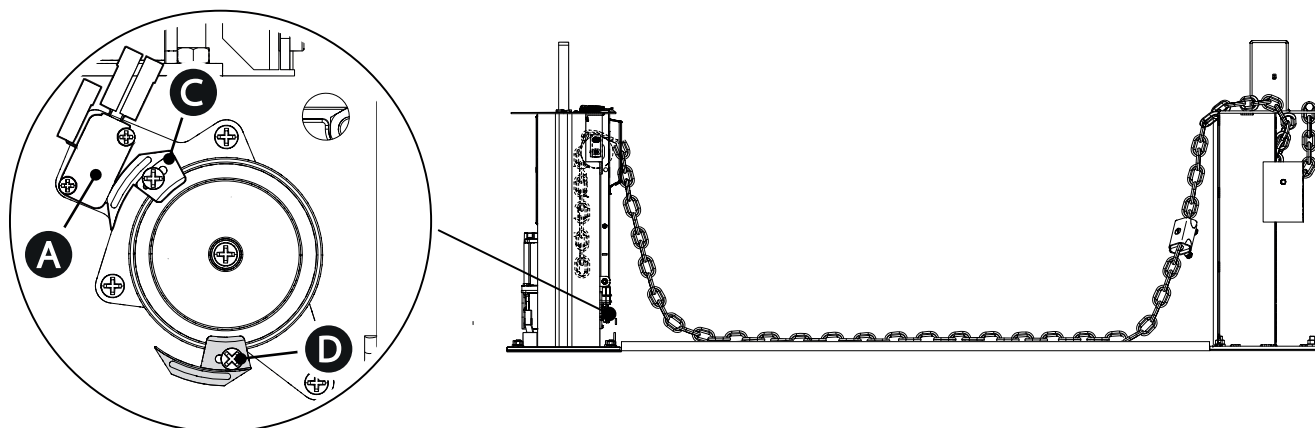
Groupe fin de course

- A** Micro-interrupteur de fin de course en phase d'ouverture
- B** Micro-interrupteur de fin de course en phase de fermeture
- C** Came de réglage du point de fin de course en phase d'ouverture
- D** Came de réglage du point de fin de course en phase de fermeture



Fin de course en ouverture

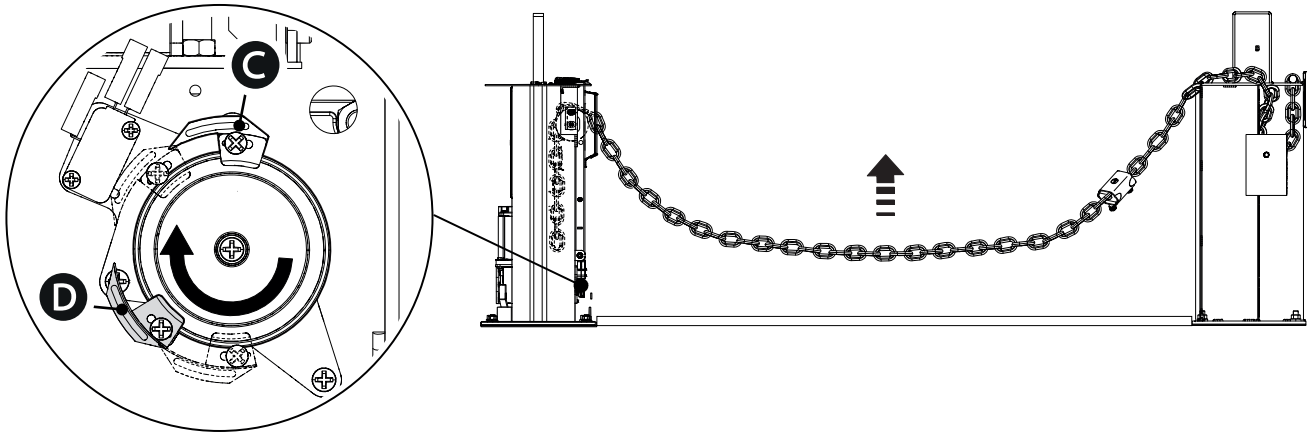
📖 Par défaut, le micro-interrupteur d'ouverture est déjà activé par la came de fin de course d'ouverture.



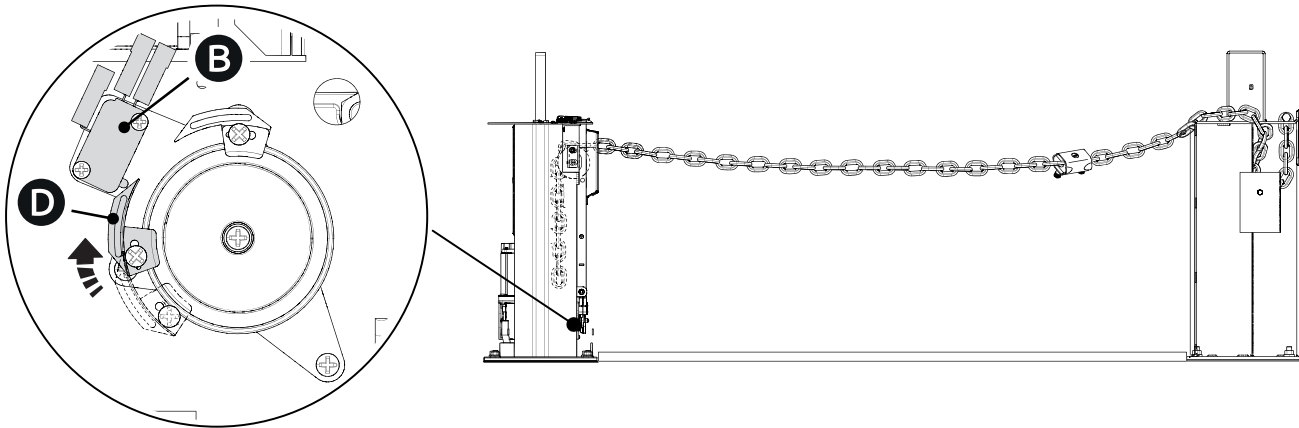
Fin de course de sécurité en phase de fermeture

 Le micro-interrupteur de fermeture est utilisé pour arrêter l'automatisme en toute sécurité en cas de rupture de la chaîne.

Avec armoire de commande sous tension, envoyer une commande de fermeture, attendre l'arrêt du motoréducteur (fin temps fonctionnement).

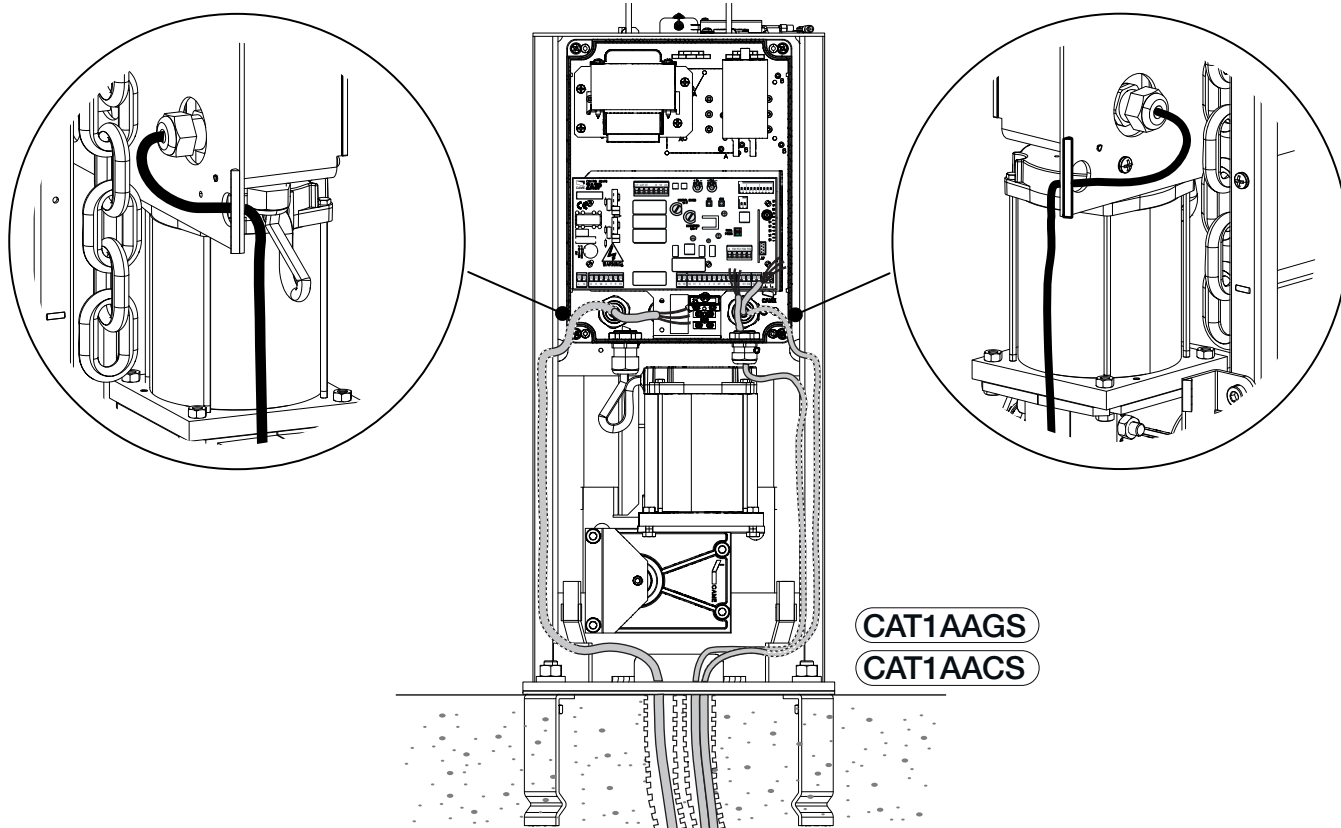


Avec motoréducteur à l'arrêt, positionner la came de fin de course de fermeture à proximité du micro-interrupteur de fermeture sans l'actionner comme indiqué sur le dessin.



Passage des câbles électriques

Les câbles électriques ne doivent pas entrer en contact avec des parties pouvant devenir chaudes durant l'utilisation (ex. : moteur et transformateur). S'assurer que les éléments mécaniques en mouvement sont bien séparés du câblage.



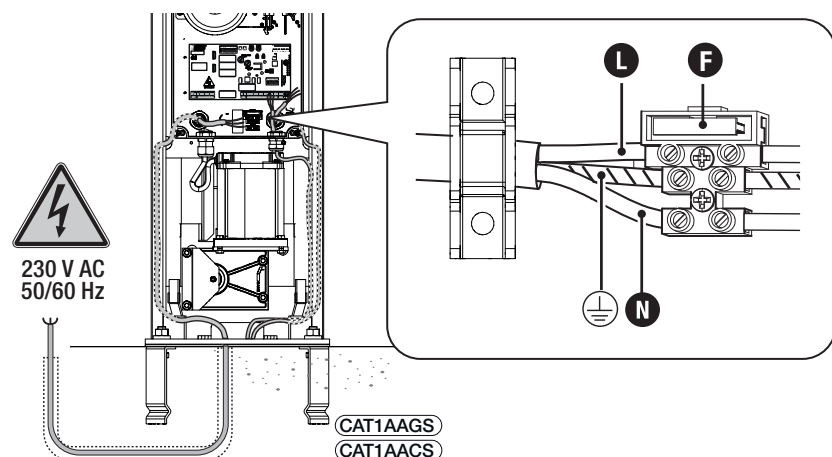
Alimentation

S'assurer, durant toutes les phases d'installation, que l'automatisme est bien hors tension.

⚠ Avant d'intervenir sur l'armoire de commande, la mettre hors tension.

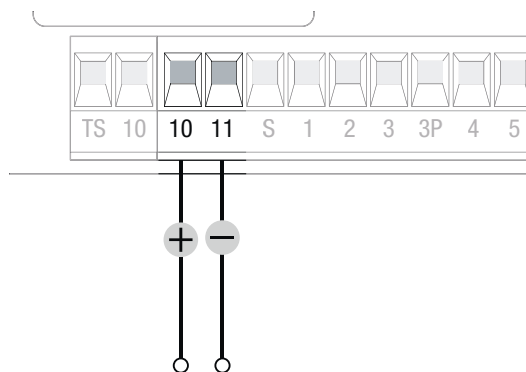
Connexion au réseau électrique

- ⓕ Fusible de ligne
- Ⓛ Fil de phase
- Ⓝ Fil neutre
- Ⓧ Fil de mise à la terre



Sortie alimentation pour accessoires

La sortie alimente normalement en 24 VAC.



Portée maximum des contacts

📖 La puissance totale des sorties indiquées ci-dessous ne doit pas dépasser la puissance maximale de la sortie [Accessoires]

Dispositif	Sortie	Alimentation (V)	Puissance (W)
Accessoires	10-11	24 AC	40
Lampe supplémentaire	E-E3	230 AC	60
Clignotant	E-W	230 AC	25
Témoin état automatisme	10 - 5	24 AC	3

Dispositifs de commande

1 Bouton d'ARRÊT (contact NF)

Arrête l'automatisme et désactive l'éventuelle fermeture automatique. Utiliser un dispositif de commande pour reprendre le mouvement.

📖 Si le contact n'est pas utilisé, le court-circuiter.

2 Dispositif de commande (contact NO)

Commande Ouverture

📖 Avec fonction [ACTION MAINTENUE] activée, la connexion du dispositif de commande en OUVERTURE est obligatoire.

3 Dispositif de commande (contact NO)

Commande Fermeture

📖 Avec fonction [ACTION MAINTENUE] activée, la connexion du dispositif de commande en FERMETURE est obligatoire.

4 Dispositif de commande (contact NO)

Commande Pas-à-pas

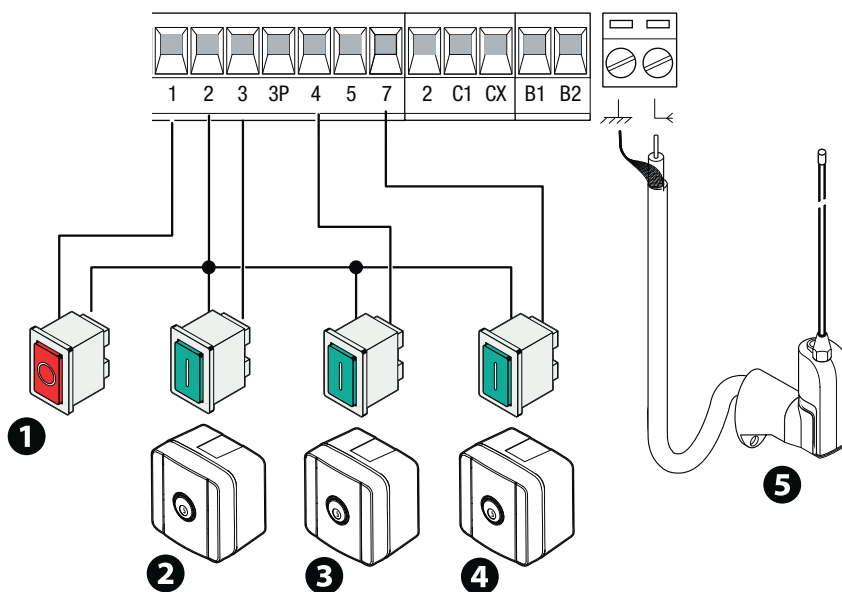
Commande séquentielle

📖 Voir DIP 2 sur le menu des fonctions.

5 Antenne avec câble RG58

📖 Insérer la carte AF sur le connecteur dédié pour la commande à distance avec émetteur.

📖 Si le dispositif de signalisation choisi prévoit l'intégration d'une antenne, utiliser la borne indiquée pour les connexions.




Dispositifs de signalisation

1 Clignotant supplémentaire

Clignote durant les phases d'ouverture et de fermeture de l'automatisme.


2 Lampe supplémentaire

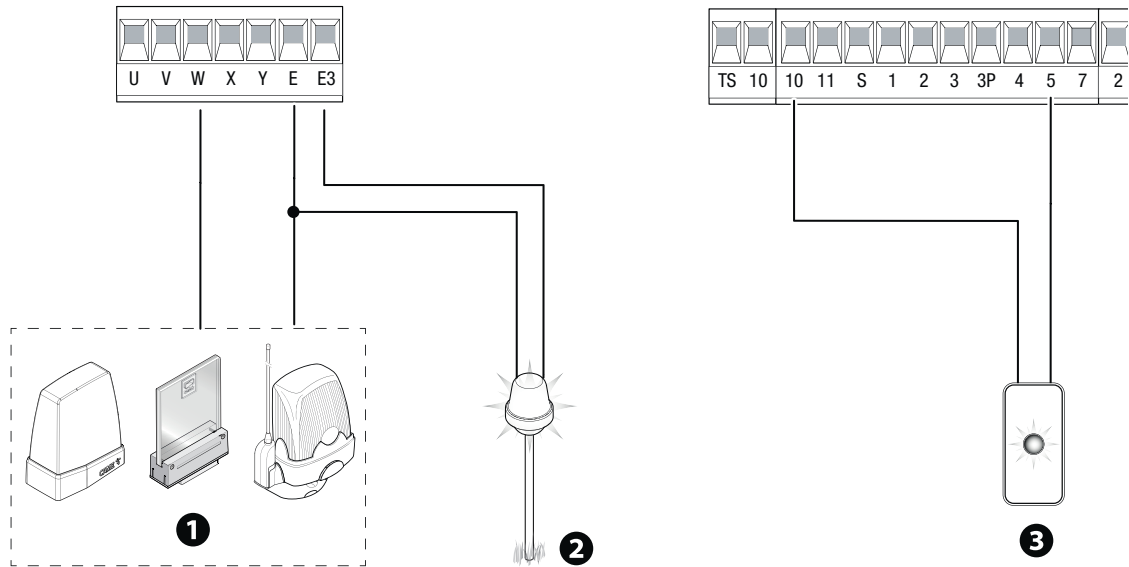
Permet d'augmenter l'éclairage de la zone de manœuvre.

 Reste allumée pendant un délai fixe de 5 minutes à compter du début de la manœuvre.

3 Témoin état automatisme

Signale l'état de l'automatisme.

 Le voyant reste allumé lorsque l'automatisme est en mouvement, il s'éteint lorsque l'automatisme est fermé.



Dispositifs de sécurité

Dispositif anti-coincement intégré

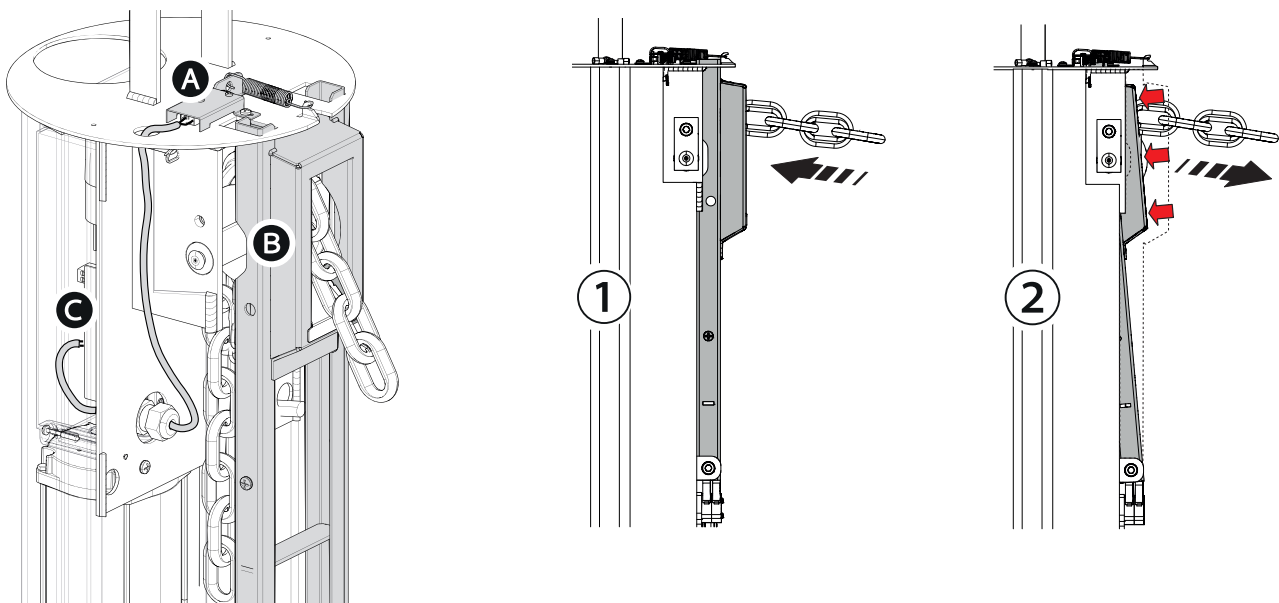
Le dispositif anti-coincement intervient en cas de choc accidentel du mécanisme mobile pendant la phase de fermeture, en activant le micro-interrupteur de sécurité qui inverse le mouvement de la chaîne jusqu'à l'ouverture totale.

Le micro-interrupteur de sécurité est déjà connecté en entrée sur C1 avec fonction de réouverture durant la fermeture.

A Micro-interrupteur de sécurité

B Mécanisme mobile

C Bornier pour dispositifs de sécurité



Photocellules

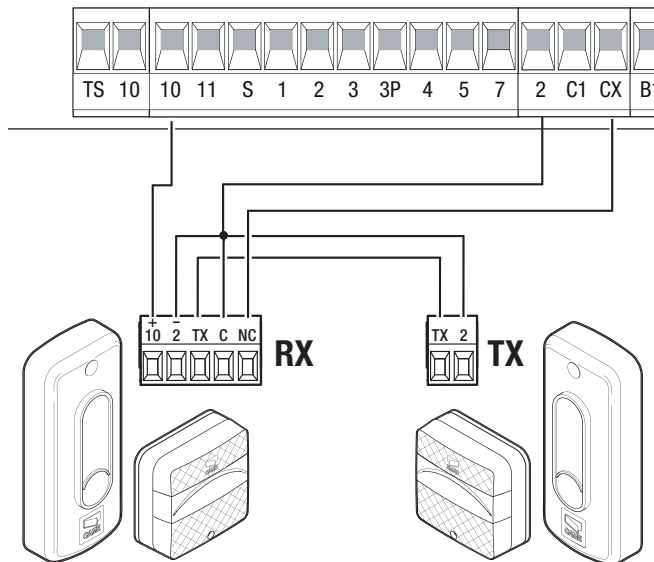
Connecter les dispositifs de sécurité à l'entrée CX et/ou CY (contact NC).

Pendant la programmation, configurer le type d'action que le dispositif connecté à l'entrée doit effectuer.

 En cas d'installation avec plusieurs paires de photocellules, consulter le manuel de l'accessoire correspondant.

Photocellules DIR / DELTA-S

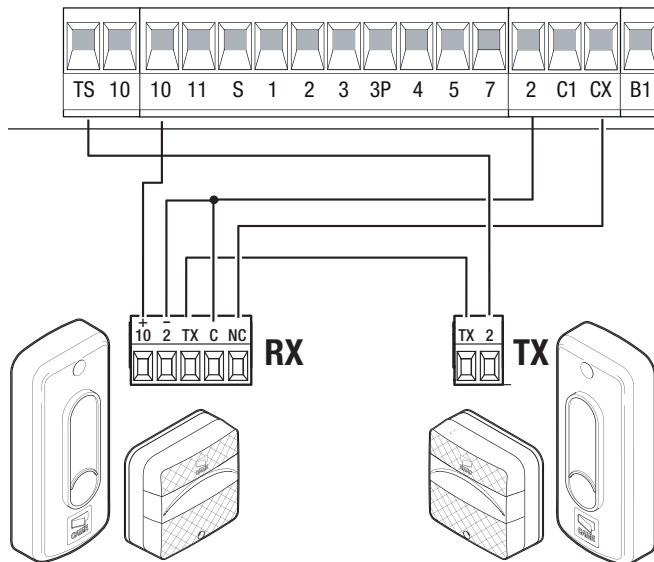
Connexion standard



Photocellules DIR / DELTA-S

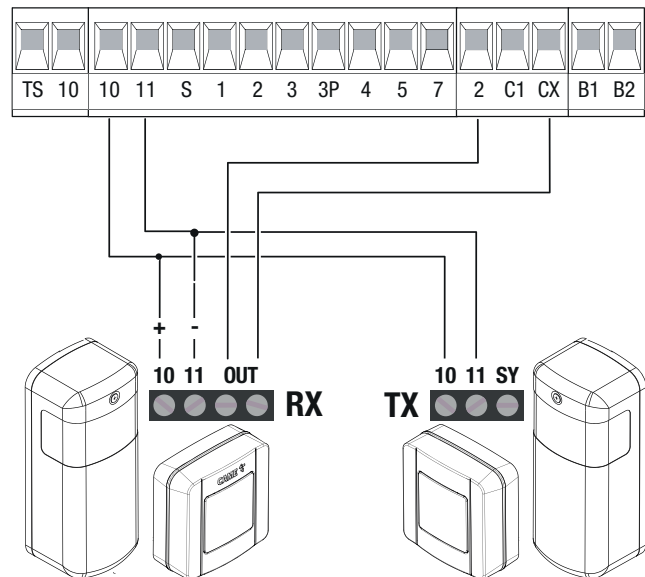
Connexion avec test de sécurité

 Voir DIP 10 test dispositifs de sécurité



Photocellules DXR / DLX

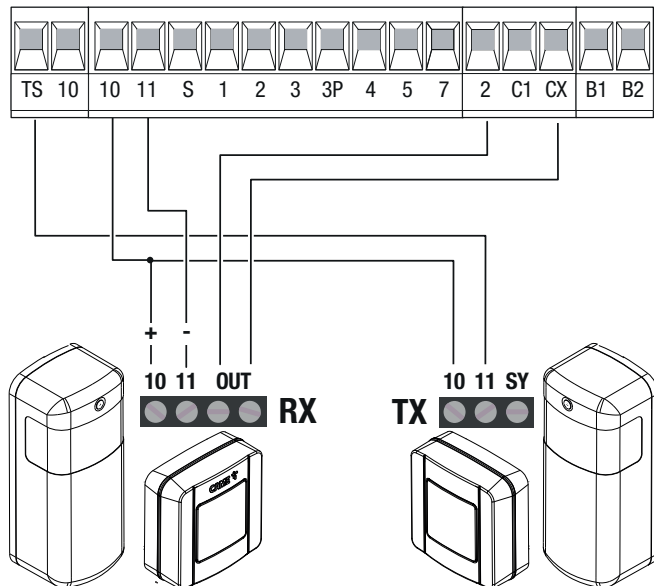
Connexion standard



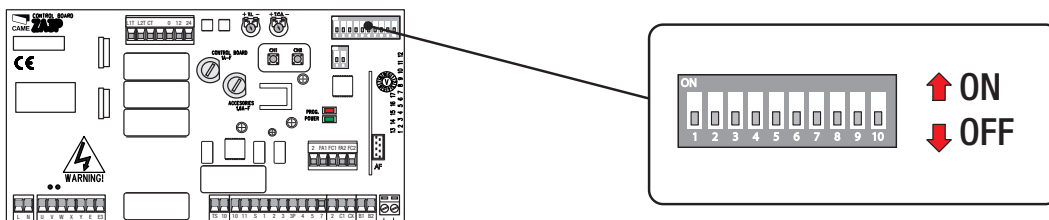
Photocellules DXR / DLX

Connexion avec test de sécurité

 Voir DIP 10 test dispositifs de sécurité



Menu des fonctions



Fermeture automatique

Fermeture automatique

☞ La fonction n'est pas activée lorsque : les dispositifs de sécurité interviennent pour détecter un obstacle, après un arrêt total ou à défaut de tension.

☞ Régler le temps d'attente avant la fermeture, voir paragraphe Réglages.

DIP 1	ON - Activée OFF - Désactivée
--------------	----------------------------------

Commande 2-7

Associe une commande au dispositif connecté sur 2-7.

DIP 2	ON - Commande séquentielle (Ouverture-arrêt-fermeture-arrêt) OFF - Commande Pas-à-pas (Ouverture-fermeture)
--------------	--

Commande Ouverture

Permet d'activer la commande d'ouverture depuis un émetteur.

DIP 3	ON - Activée OFF - Désactivée
--------------	----------------------------------

Préclignotement

La fonction permet, avant toute autre manœuvre, l'activation anticipée du clignotant de 5 secondes.

DIP 4	ON - Activée OFF - Désactivée
--------------	----------------------------------

Obstacle avec moteur arrêté

Lorsque la fonction est activée et que l'automatisme est à l'arrêt, il n'y a pas exécution de la commande (ouverture et fermeture) si les dispositifs de sécurité détectent un obstacle.

☞ La fonction est activée avec : passage ouvert, passage fermé ou après un arrêt total.

DIP 5	ON - Activée OFF - Désactivée
--------------	----------------------------------

Action maintenue

Avec la fonction activée, le mouvement de l'automatisme (ouverture ou fermeture) est interrompu au relâchement du dispositif de commande.

☞ L'activation de cette fonction désactive tous les autres dispositifs de commande.

DIP 6	ON - Activée OFF - Désactivée
--------------	----------------------------------

Non utilisé

Laisser le DIP sur OFF.

DIP 7	OFF
--------------	-----

Entrée CX

Activer la borne sur CX.

☞ Associer une fonction sur l'entrée CX, voir DIP 2 du sélecteur à 2 voies.

DIP 8	ON - Activée OFF - Désactivée
--------------	----------------------------------

Non utilisé

Laisser le DIP sur OFF.

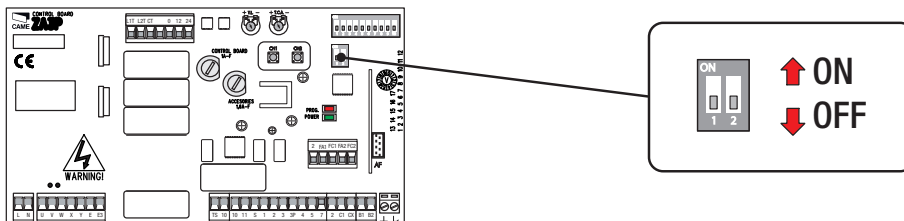
DIP 9	OFF
-------	-----

Test sécurité

Active le contrôle du bon fonctionnement des photocellules connectées aux entrées, après chaque commande d'ouverture et de fermeture.

📖 Effectuer le test en connectant les photocellules à la borne TS, voir paragraphe Dispositifs de sécurité.

DIP 10	ON - Activée OFF - Désactivée
--------	----------------------------------



Non utilisé

Laisser le DIP sur OFF.

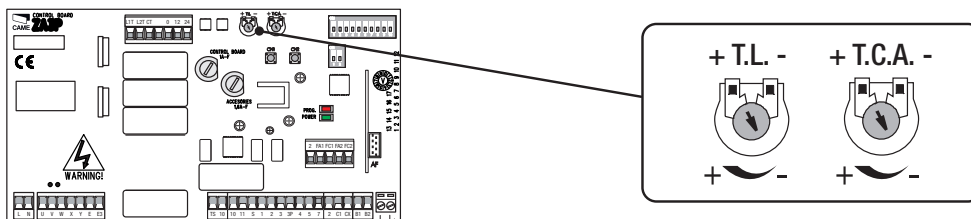
DIP 1	OFF
-------	-----

Fonction sur l'entrée CX

Associe une fonction à l'entrée CX

DIP 2	ON - Arrêt partiel OFF - Réouverture durant la fermeture
-------	---

Réglages



Temps fonctionnement

Configuration du temps de fonctionnement du motoréducteur en phase d'ouverture ou de fermeture.

T.L.	De 5 à 30 secondes
------	--------------------

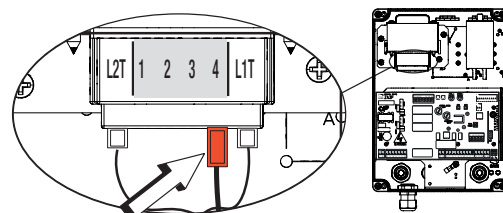
Temps de fermeture automatique

Configure le temps devant s'écouler avant la fermeture automatique, une fois que le point de fin de course a été atteint en phase d'ouverture ou après l'intervention des photocellules avec fonction d'arrêt partiel.

T.F.A.	De 1 à 120 secondes (par défaut 20 secondes)
--------	--

Couple moteur

📖 Pour varier le couple moteur, déplacer la cosse indiquée sur l'une des 4 positions : de 1 (min.) à 4 (max.)

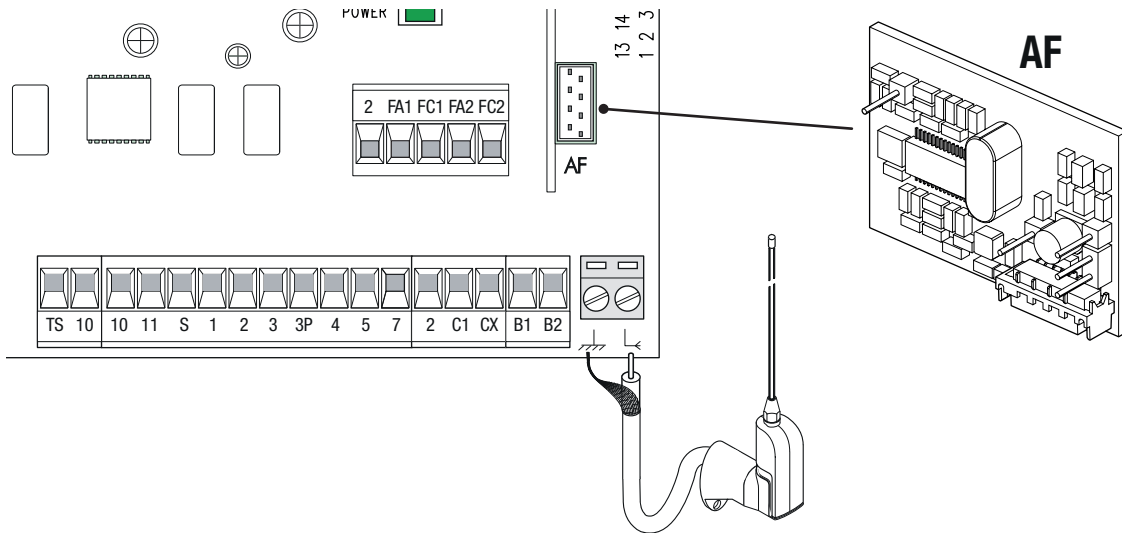


ACTIVATION DE LA COMMANDE RADIO

Branchements électriques

⚠ Avant d'intervenir sur l'armoire de commande, la mettre hors tension.

Enficher une carte AF sur la carte électronique à l'aide du connecteur AF.
Connecter le câble RG58 de l'antenne aux bornes.



Mémorisation des utilisateurs

📖 Il est possible de mémoriser jusqu'à 25 utilisateurs.

Canal CH1

Le canal CH1 est dédié aux commandes d'ouverture et de fermeture de la barrière

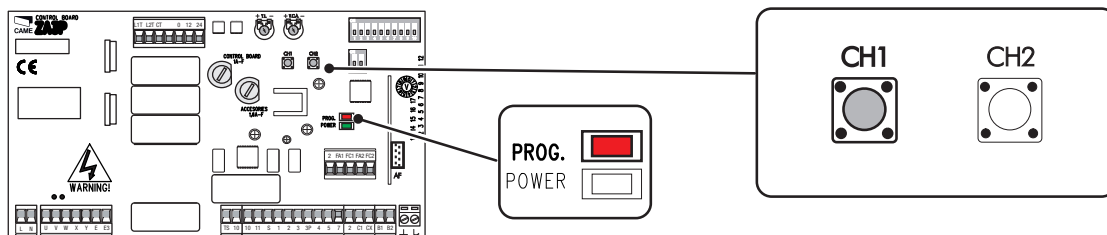
📖 La commande dépend des sélections effectuées sur les DIP 2-3. Voir commande Séquentielle, Pas-à-pas et Ouverture.

Maintenir enfoncée la touche CH1 sur la carte électronique.

📖 Le voyant de signalisation clignote.

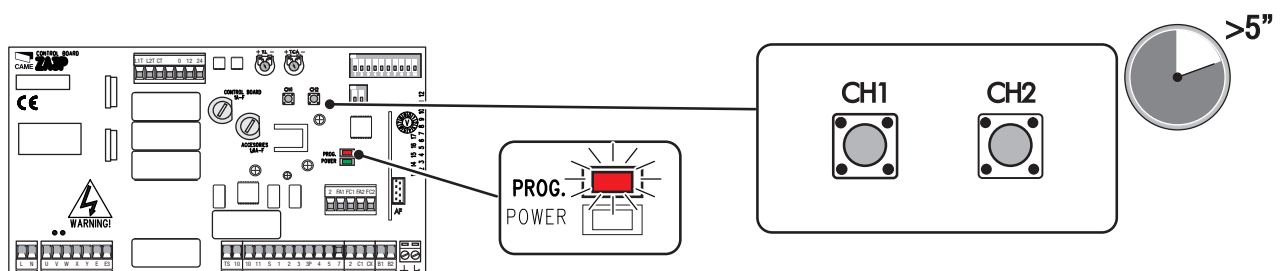
Appuyer sur une des touches de l'émetteur à mémoriser.

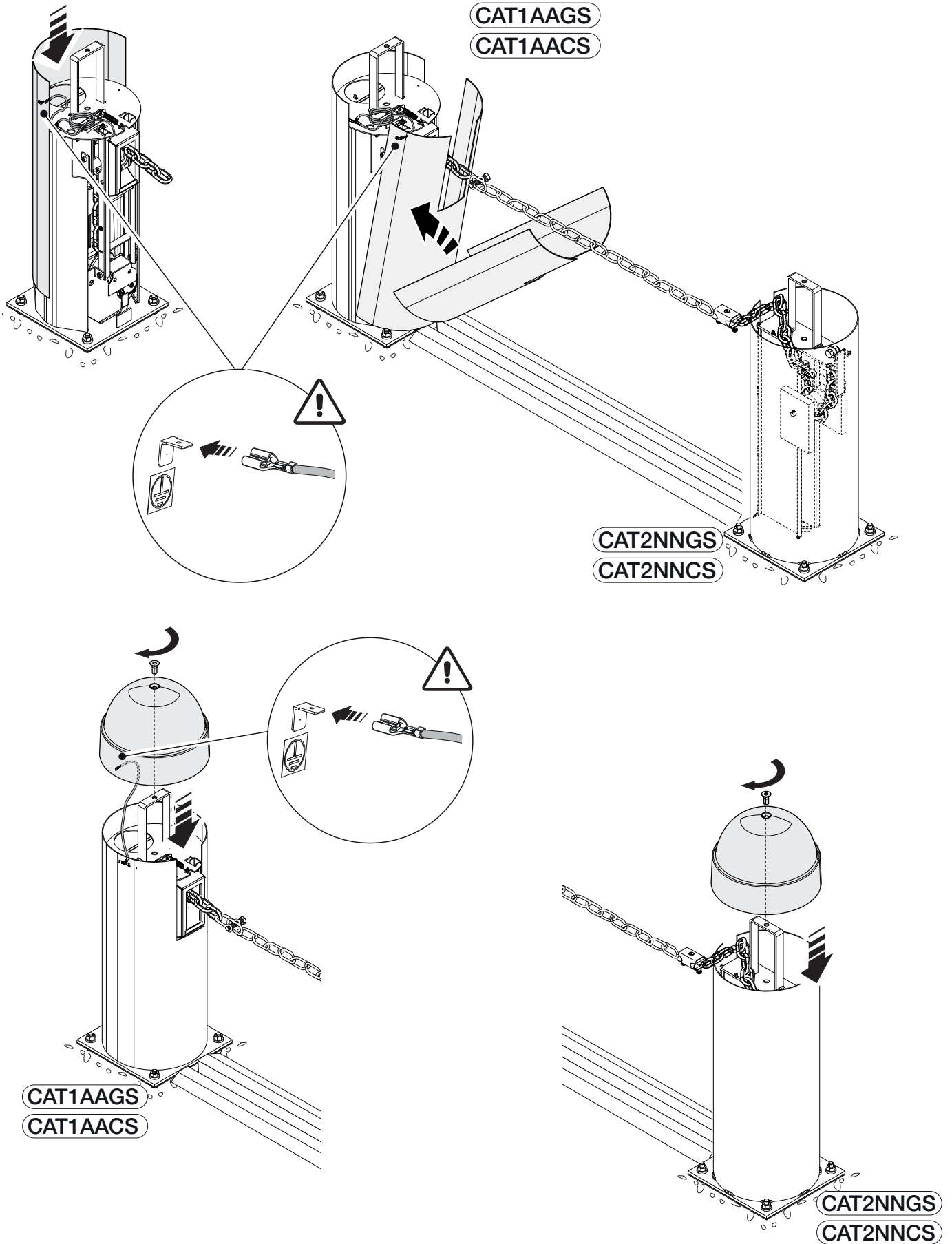
📖 Le voyant restera allumé pour signaler l'exécution effective de la mémorisation.



Suppression de tous les utilisateurs

Maintenir enfoncées en même temps les touches CH1 et CH2 pendant plus de 5 secondes jusqu'à l'allumage permanent de la LED PROG.





MCBF	
Modèles	CAT
Chaîne 9 mm 8 m	50.000
Chaîne 5 mm 16 m	-10%

 Les cycles MCBF ne se réfèrent qu'à la barrière et à aucun des accessoires applicables.

 Avant toute opération de nettoyage, d'entretien ou de remplacement de pièces détachées, mettre le dispositif hors tension.

 Ce document fournit à l'installateur les indications sur les contrôles obligatoires à effectuer durant les interventions de maintenance.

 Pour plus d'informations sur l'installation et les réglages appropriés, consulter le manuel d'installation du produit.

 Pour toutes les informations concernant le choix du produit et de ses accessoires, consulter le catalogue des produits.

 Tous les 6 mois d'activité, les opérations de maintenance suivantes sont obligatoires.

Effectuer un contrôle général et complet du serrage des boulons.

Lubrifier toutes les parties mécaniques en mouvement.

Contrôler le bon fonctionnement des dispositifs de signalisation et de sécurité.

Contrôler le bon fonctionnement du micro-interrupteur de sécurité anti-coincement.

Contrôler l'état d'usure des parties mécaniques en mouvement et en vérifier le bon fonctionnement.

S'assurer que les câbles et leurs connexions sont en bon état.



CAME 

CAME.COM

CAME S.P.A.

Via Martiri della Libertà, 15

31030 Dosson di Casier

Treviso - Italy

Tél. (+39) 0422 49 40

Fax (+39) 0422 49 41

Цепные барьеры

FA01929-RU

CE

EAC



CAT1AAGS
CAT1AACS

CAT2NNGS
CAT2NNCS

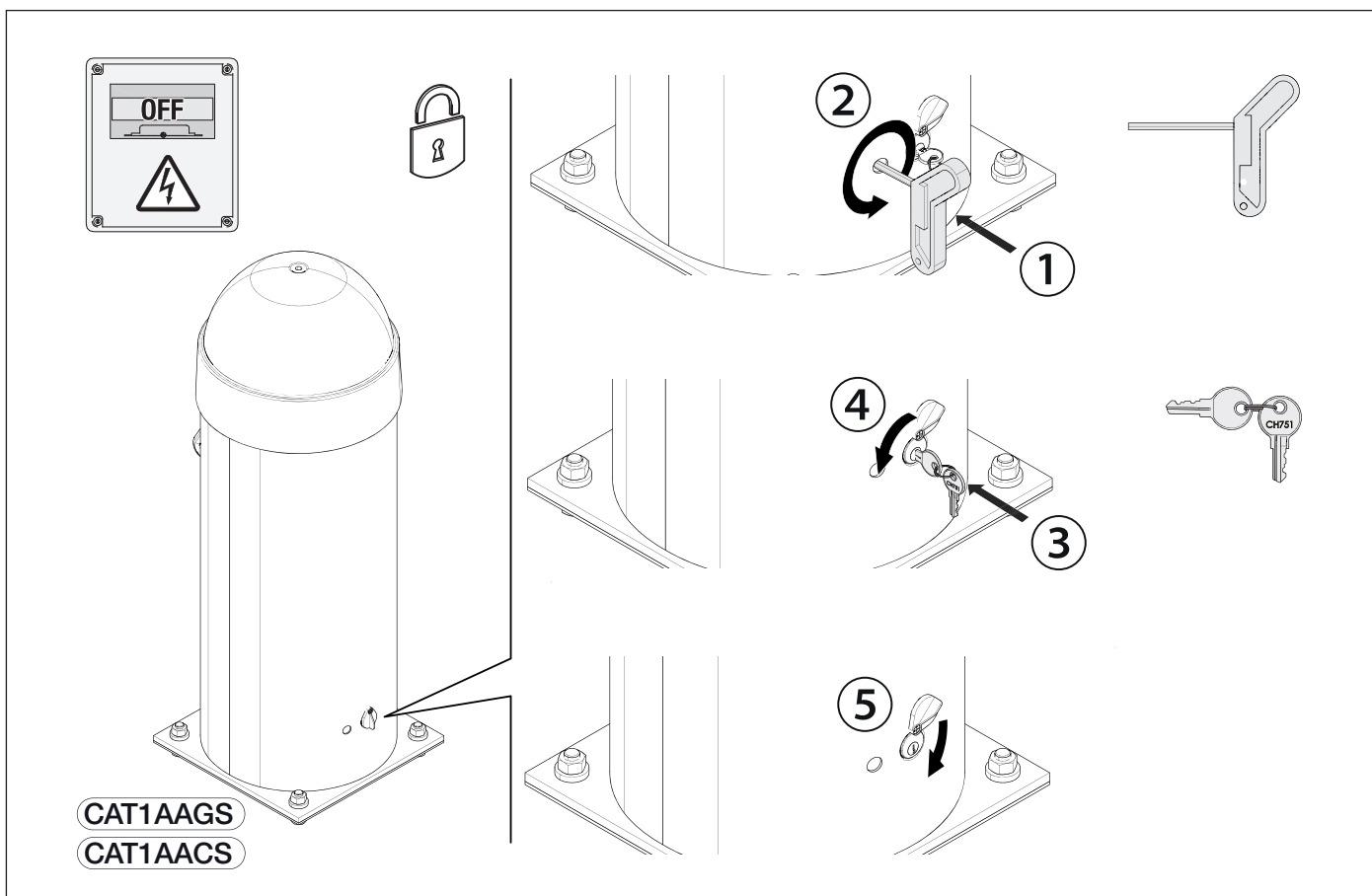
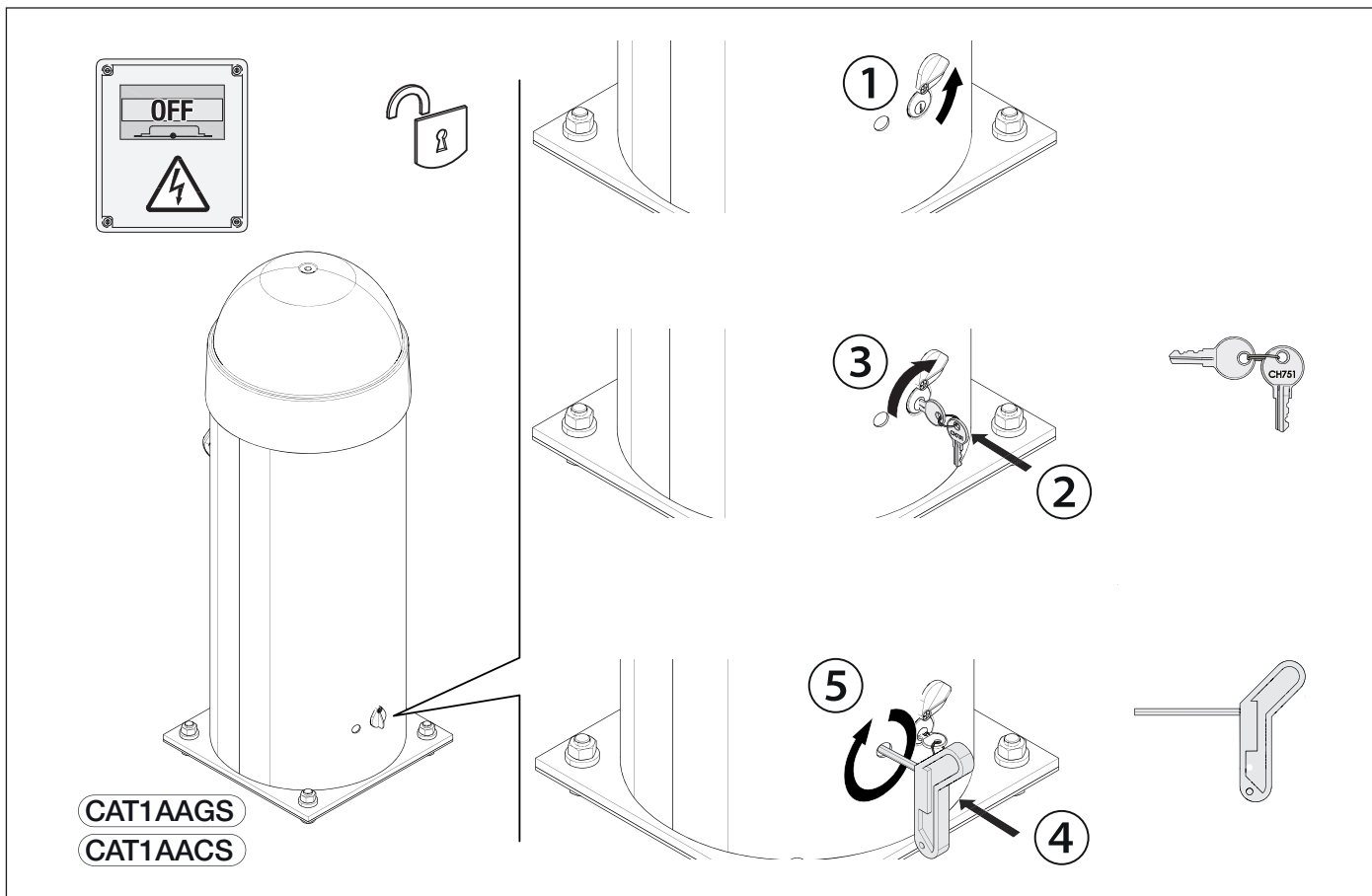
РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ

RU Русский



РУЧНАЯ РАЗБЛОКИРОВКА УСТРОЙСТВА

При разблокированном электроприводе автоматика не работает.



△ Важные инструкции по технике безопасности.

△ Строго следуйте всем инструкциям по безопасности, поскольку неправильный монтаж может привести к серьезным увечьям.

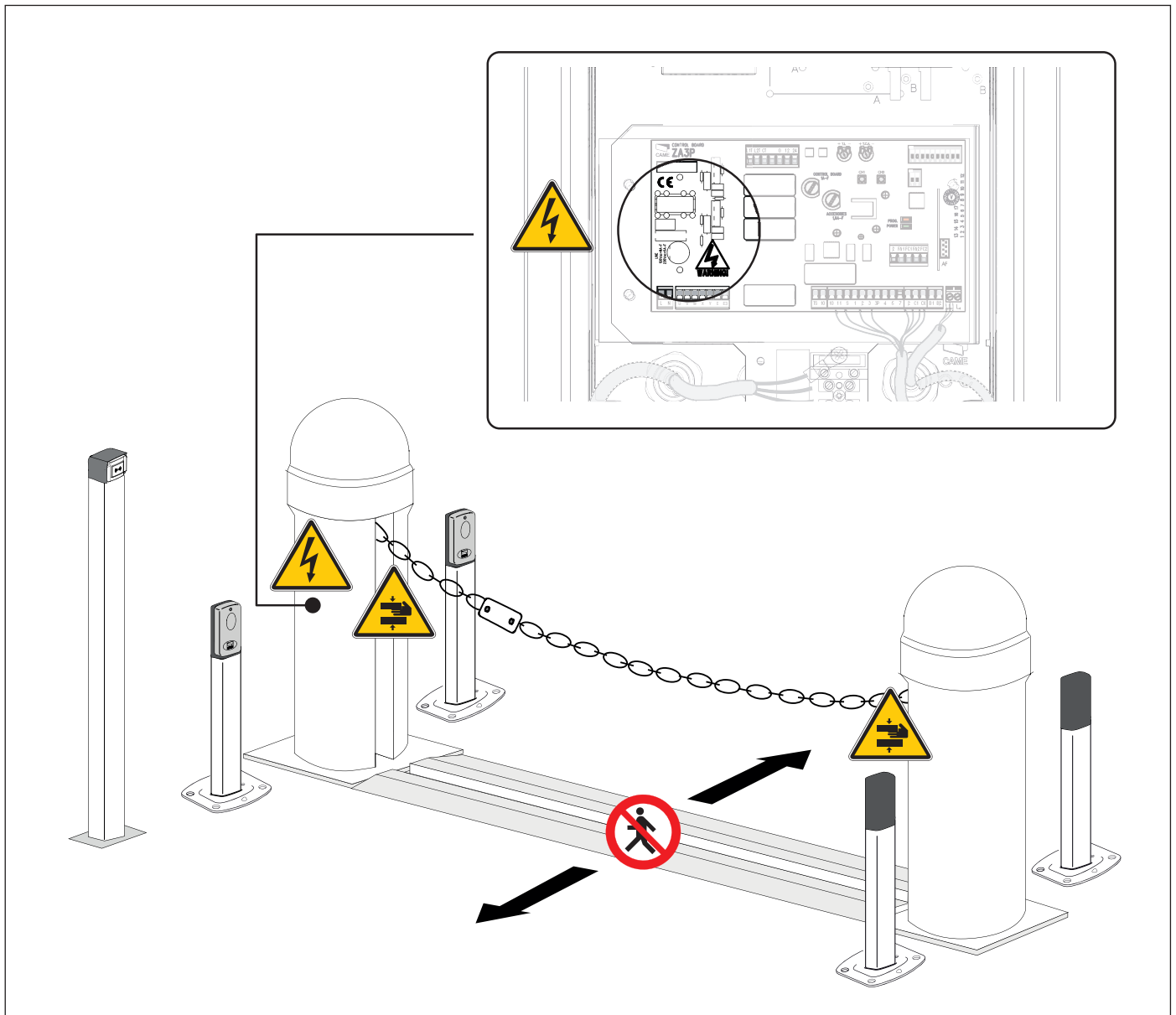
△ Прежде чем продолжить, внимательно прочитайте общие предупреждения для пользователя.

Это изделие должно использоваться исключительно по назначению. Использование не по назначению считается опасным.

- Производитель не несет ответственности за ущерб в результате неправильного, ошибочного или небрежного использования изделия.
- Продукция, описанная в этом руководстве, относится к категории «частично завершенной машины или механизма», согласно директиве о безопасности машин и оборудования 2006/42/СЕ.
- Под «частично завершенной машиной или механизмом» понимается совокупность комплектующих, составляющих частично завершённую машину или механизм, которые по отдельности не могут быть использованы по назначению.
- Частично завершённые машины предназначены исключительно для встроенного монтажа или интеграции в другие машины или частично завершённые машины и механизмы для создания машины, соответствующей требованиям Директивы о безопасности машин и оборудования 2006/42/СЕ.
- Сборка должна выполняться согласно Директиве о безопасности машин и оборудования 2006/42/СЕ и соответствующим европейским стандартам.
- Производитель отказывается от ответственности за использование изделий сторонних производителей; это также влечет за собой аннулирование гарантии.
- Все описанные в этом руководстве операции должны выполняться исключительно квалифицированным и опытным персоналом и в полном соответствии с действующим законодательством.
- Монтаж, прокладка кабелей, электрические подключения и наладка системы должны выполняться в соответствии с установленными правилами, мерами безопасности и соответствующими процедурами эксплуатации.
- Убедитесь в отсутствии напряжения перед каждым этапом монтажных работ.
- Убедитесь в том, что указанный диапазон температур соответствует температуре окружающей среды в месте установки.
- Убедитесь в том, что при автоматическом открывании шлагбаума не создается опасных ситуаций.
- Не устанавливайте систему на наклонной (неровной) поверхности.
- Запрещено устанавливать автоматическую систему на элементы, которые могут прогнуться под ее весом. При необходимости усильте крепежные соединения дополнительными деталями.
- Убедитесь в том, чтобы в месте установки изделия на него не попадали струи воды (из устройств для полива газона, мини-моек и т. д.).
- При подключении к сети электропитания необходимо предусмотреть автоматический всеполярный выключатель, обеспечивающий защиту от перенапряжения III степени.
- Оградите весь участок работы автоматики для предотвращения доступа на него посторонних, в частности несовершеннолетних и детей.
- В случае перемещения вручную на каждого человека должно приходиться не более 20 кг. В других случаях перемещения следует использовать соответствующие механизмы для безопасного подъема.
- Во время крепления автоматики ее положение может быть неустойчивым. Проявляйте осторожность до полной фиксации системы.
- Рекомендуется использовать надлежащие средства защиты во избежание возникновения опасности механического повреждения, связанной с присутствием людей в зоне работы устройства.
- Электрические кабели должны быть проложены в специальных трубопроводах, каналах и через сальники, чтобы обеспечить надлежащую защиту от механических повреждений.
- Убедитесь в том, что движущиеся механические элементы находятся на достаточном расстоянии от электропроводки.
- Электрические кабели не должны соприкасаться с деталями, которые могут нагреваться во время эксплуатации (например, мотором и трансформатором).
- Все фиксированные устройства управления должны быть хорошо видны после установки и находиться в таком положении, чтобы панель управления находилась в прямой видимости, однако в достаточном отдалении от движущихся компонентов. Если устройство управления работает в режиме «Присутствие оператора», оно должно быть установлено на высоте минимум 1,5 м от земли и быть недоступно для посторонних.
- Если это еще не сделано, прикрепите постоянную табличку, описывающую способ использования механизма ручной разблокировки, рядом с соответствующим элементом автоматики.
- Убедитесь в том, что автоматика правильно отрегулирована и что защитные и предохранительные устройства, а также ручная разблокировка, работают правильно.
- Перед доставкой пользователю проверьте соответствие системы гармонизированным стандартам и основным требованиям Директивы о безопасности машин и оборудования 2006/42/СЕ.
- О всех остаточных рисках необходимо предупреждать посредством специальных символов, расположив их на видном месте, и доходчиво объяснить их конечному пользователю оборудования.
- По завершении установки прикрепите к оборудованию паспортную табличку на видном месте.
- Во избежание риска замена поврежденного кабеля питания должна выполняться представителем изготовителя, авторизованной службой технической поддержки или квалифицированным персоналом.
- Храните инструкцию в папке с технической документацией вместе с инструкциями по монтажу других устройств, использованных для создания этой автоматической системы.
- Рекомендуется передать конечному пользователю все инструкции по эксплуатации изделий, из которых состоит конечная машина.
- Изделие в оригинальной упаковке компании-производителя может транспортироваться только в закрытом виде (в железнодорожных вагонах, контейнерах, закрытом автотранспорте).
- В случае обнаружения неисправности необходимо прекратить эксплуатацию и связаться с авторизованным сервисным центром.

📅 Дата изготовления указана в партии продукции, напечатанной на этикетке изделия. При необходимости свяжитесь с нами по адресу <https://www.came.com/global/en/contact-us>.

📖 С общими условиями продажи можно ознакомиться в официальных прейскурантах Came.




 Осторожно! Опасность поражения электрическим током.

 Опасность травмирования рук.

 Проход запрещен.

УТИЛИЗАЦИЯ

 CAME S.p.A. имеет сертификат системы защиты окружающей среды UNI EN ISO 14001, гарантирующий экологическую безопасность на ее заводах. Мы просим вас прилагать максимальные усилия по защите окружающей среды. Компания CAME считает одним из фундаментальных пунктов стратегии рыночных отношений выполнение этих кратких руководящих принципов:

УТИЛИЗАЦИЯ УПАКОВКИ

Упаковочные материалы (картон, пластик и т. д.) считаются твердыми городскими отходами и утилизируются без проблем просто путем отдельного сбора для их последующей переработки.

Утилизацию необходимо проводить в соответствии с действующим законодательством местности, в которой производилась эксплуатация изделия.

НЕ ДОПУСКАТЬ ПОПАДАНИЯ В ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ!

УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ

Наша продукция изготовлена с использованием различных материалов. Большая их часть (алюминий, пластик, железо, электрические кабели) приравнивается к городским твердым отходам. Они могут быть утилизированы путем отдельного сбора и переработки специализированными компаниями.





Другие компоненты (электронные платы, элементы питания дистанционного управления и т.д.), напротив, могут содержать опасные вещества.

Они должны извлекаться и передаваться компаниям, имеющим лицензию на их сбор и переработку.

Утилизацию необходимо проводить в соответствии с действующим законодательством места, где производилась эксплуатация изделия.

НЕ ДОПУСКАТЬ ПОПАДАНИЯ В ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ!

Условные обозначения

-  Этот символ обозначает раздел, требующий особого внимания.
-  Этот символ обозначает раздел, связанный с вопросами безопасности.
-  Этот символ обозначает раздел, предназначенный для ознакомления конечного пользователя.
-  Все размеры приведены в мм, если не указано иное.

Описание

803BC-0010

Столб с приводом 230 В и встроенным блоком управления.

803BC-0040

Столб с приводом 230 В и встроенным блоком управления; кожух из оцинкованной стали, окрашенной в выбранный цвет RAL.

803BC-0030

Столб с противовесом и креплением цепи.

803BC-0060

Столб с противовесом и креплением цепи; кожух из оцинкованной стали, окрашенной в выбранный цвет RAL.

Дополнительные аксессуары (не прилагаются в комплекте)

001CAT-5

Цепь стандартная 9 мм для проезда шириной до 8 м.

001CAT-15

Цепь стандартная 5 мм для проезда шириной до 16 м.

001CAR-2

Желоб для цепи накладной, L = 2 м.

001CAR-4

Желоб для цепи встраиваемый, L = 2 м.

Назначение

Решение для управления доступом на частной и общественной территории

 Запрещено использовать устройство не по назначению и устанавливать его методами, не описанными в этой инструкции.

Ограничения по применению

МОДЕЛИ	CAT1AAGS	CAT1AACS
Максимальная ширина проезда с 001CAT-5 (м)	8	8
Максимальная ширина проезда с 001CAT-15 (м)	16	16

Технические характеристики

МОДЕЛИ	CAT1AAGS	CAT1AACS	CAT2NNGS	CAT2NNCS
Напряжение питания (В, 50/60 Гц)	~220-230	~220-230	-	-
Электропитание привода (В)	~230	~230	-	-
Электропитание блока управления (В)	=24	=24	-	-
Мощность (Вт)	880	880	-	-
Конденсатор (мкФ)	20	20	-	-
Потребляемый ток (А)	3,8	3,8	-	-
Диапазон рабочих температур (°C)	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55	-20 ÷ +55
Циклов/час	11	11	-	-
Класс защиты (IP)	24	24	24	24
Класс изоляции	I	I	-	-
Масса (кг)	45	45	30	30
Диапазон температур хранения (°C)*	-20 ÷ +70	-20 ÷ +70	-20 ÷ +70	-20 ÷ +70
Средний срок службы (в циклах)**	50000	50000	50000	50000

(*) Перед установкой изделие необходимо хранить при комнатной температуре, если транспортировка или хранение на складе осуществлялись при крайне высоких или низких температурах.

(**) Указанный средний срок службы изделия носит исключительно ориентировочный характер и рассчитывается с учетом стандартных условий эксплуатации, правильного монтажа и технического обслуживания изделия в соответствии с инструкциями, содержащимися в настоящем руководстве CAME. На это значение также существенно влияют другие переменные факторы, включая, среди прочего, климатические и погодные условия. Не следует путать средний срок службы изделия с гарантией на него.

Таблица предохранителей

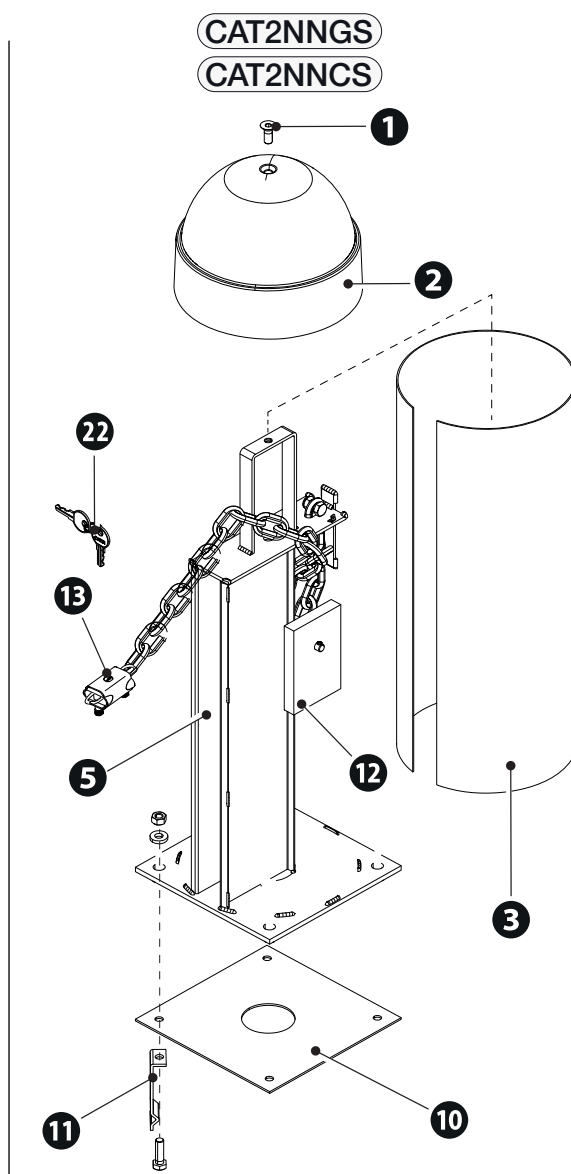
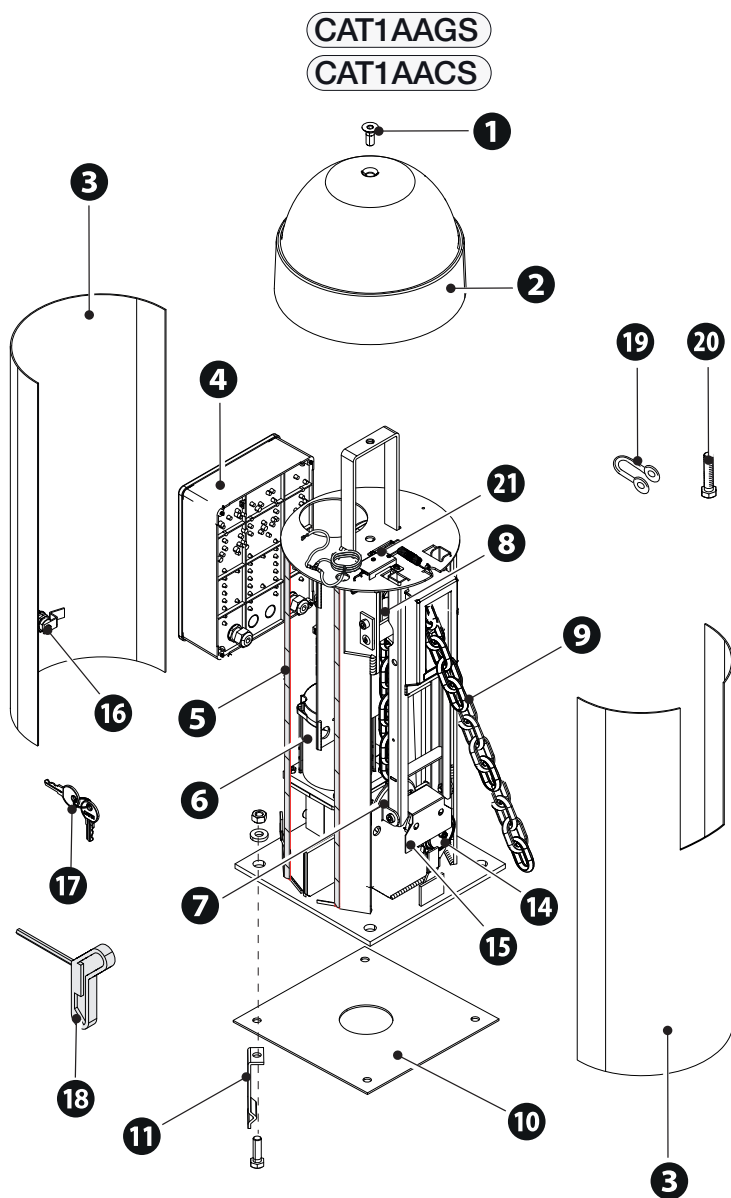
МОДЕЛИ	CAT1AAGS	CAT1AACS
Входной предохранитель	5 A-F	5 A-F
Предохранитель аксессуаров	1,6 A-F	1,6 A-F
Предохранитель платы управления	1 A-F	1 A-F

Описание компонентов

Шлагбаум

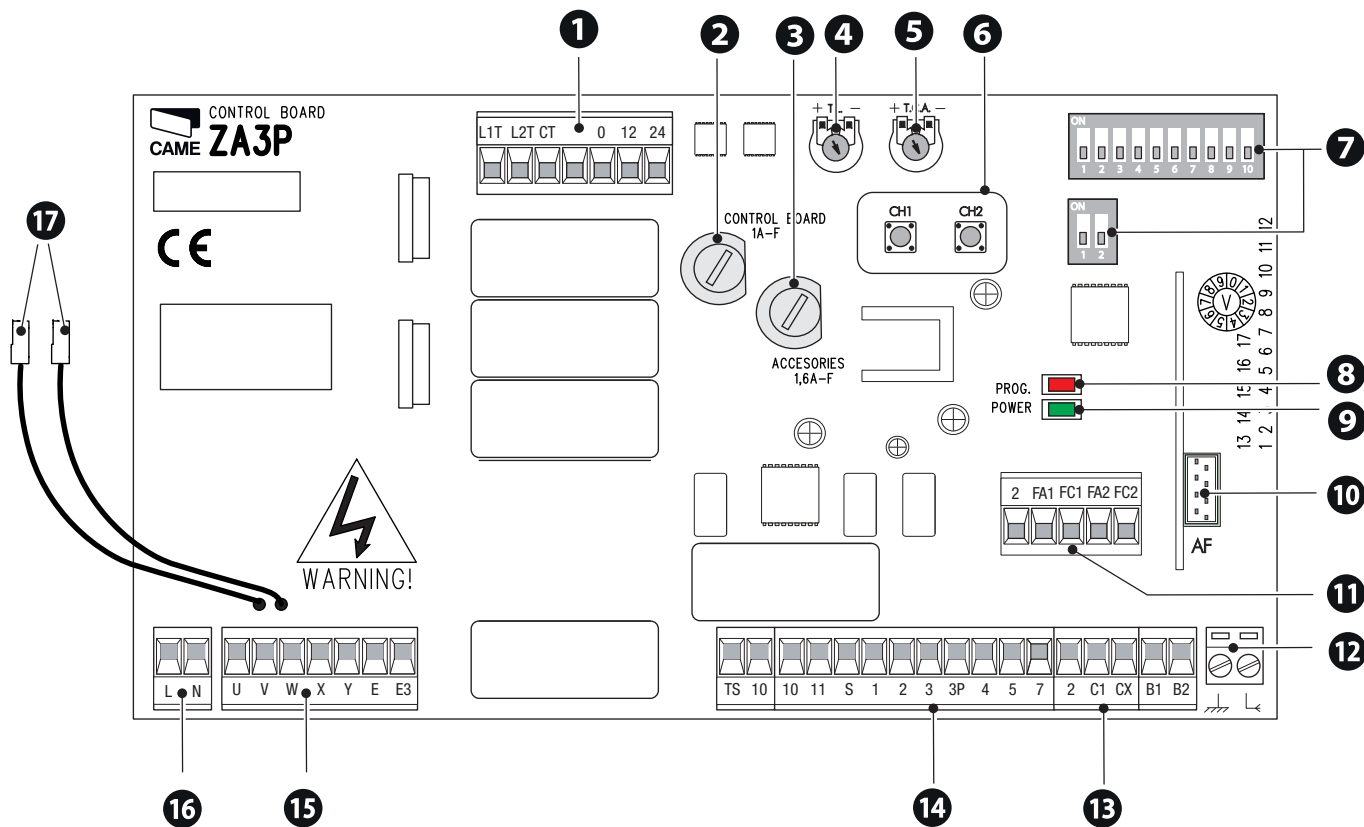
- 1 Винт с потайной головкой M12x30
- 2 Крышка
- 3 Кожух
- 4 Блок управления
- 5 Рама
- 6 Привод
- 7 Шкив приема и намотки цепи
- 8 Направляющий шкив
- 9 Цепь
- 10 Монтажное основание
- 11 Анкерные пластины

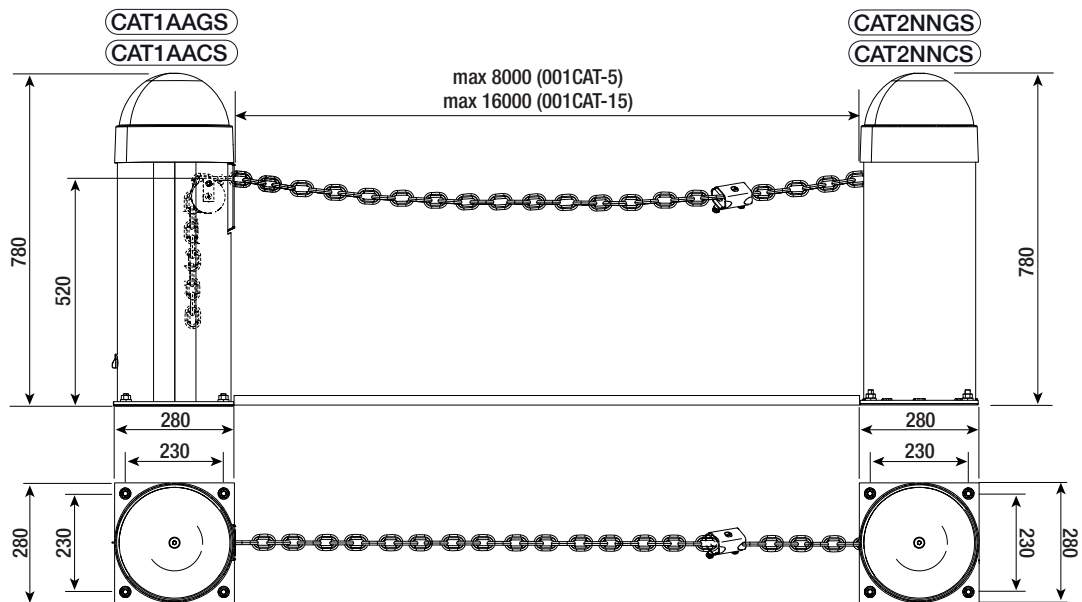
- 12 Противовес
- 13 Замок для крепления цепи
- 14 Концевые выключатели
- 15 Защита концевых выключателей
- 16 Замок для доступа к системе разблокировки привода
- 17 Ключи для доступа к системе разблокировки привода
- 18 Рычаг разблокировки привода
- 19 Крепление для фиксации цепи
- 20 Винт с шестигранной головкой M6x25
- 21 Микровыключатель защиты от застревания
- 22 Ключи для открытия замка



Электронная плата

- ❶ Клеммная панель для подключения трансформатора
- ❷ Предохранитель для платы управления
- ❸ Предохранитель для дополнительных устройств
- ❹ Регулировка TL: регулировка времени работы
- ❺ Триммер TSA: регулировка времени автоматического закрытия
- ❻ Кнопки программирования радиокодов
- ❼ DIP-переключатели
- ❽ Светодиодный индикатор состояния программирования
- ❾ Светодиодный индикатор наличия напряжения электропитания
- ❿ Разъем для встраиваемой платы радиоприемника (AF)
- ⓫ Клеммная панель для подключения концевых микровыключателей (Н.З. контакт)
- ⓬ Контакты для подключения антенны
- ⓭ Контакты подключения устройств безопасности
- ⓮ Контакты подключения устройств управления
- ⓯ Контакты электропитания привода и сигнальных устройств
- ⓰ Контакты электропитания платы управления
- ⓱ Разъемы подключения к конденсатору





Тип и минимальное сечение кабелей

Длина кабеля (м)	до 20	от 20 до 30
Электропитание двигателя, ~230 В	4G × 1,5 мм ²	4G × 2,5 мм ²
Сигнальная лампа ~230 В	2 × 1,5 мм ²	2 × 1,5 мм ²
Фотоэлементы TX (передатчики)	2 × 0,5 мм ²	2 × 0,5 мм ²
Фотоэлементы RX (приемники)	4 × 0,5 мм ²	4 × 0,5 мм ²
Устройства управления	*n° × 0,5 мм ²	*n° × 0,5 мм ²

*n° = см. инструкцию по монтажу продукции - Внимание: указанное сечение кабеля носит ориентировочный характер и зависит от мощности мотора и длины кабеля.

Для подключения антенны используйте кабель типа RG58 (рекомендуется для расстояний до 5 м).

При установке снаружи помещения используйте кабели с характеристиками, по меньшей мере, эквивалентными типу H05RN-F (с обозначением 60245 IEC 57).

При установке внутри помещения используйте кабели с характеристиками, по меньшей мере, эквивалентными типу H05VV-F (обозначение 60227 IEC 53).

Если длина кабеля отличается от приведенной в таблице, его сечение определяется на основании реального потребления тока подключенными устройствами и в соответствии с указаниями, содержащимися в нормативе CEI EN 60204-1.

Для последовательных подключений, предусматривающих большую нагрузку на тот же участок цепи, значения в таблице должны быть пересмотрены с учетом реальных показателей потребления и фактических расстояний. При подключении устройств, не рассматриваемых в этой инструкции, следует руководствоваться технической документацией на соответствующее изделие.

МОНТАЖ

Приведенные ниже рисунки носят иллюстративный характер, поскольку пространство для крепления автоматики и дополнительных принадлежностей может изменяться от случая к случаю. Выбор наиболее подходящего решения должен осуществляться монтажником во время установки.

В случае перемещения вручную на каждого человека должно приходиться не более 20 кг. В других случаях перемещения следует использовать соответствующие механизмы для безопасного подъема.

Во время крепления автоматики ее положение может быть неустойчивым. Проявляйте осторожность до полной фиксации системы.

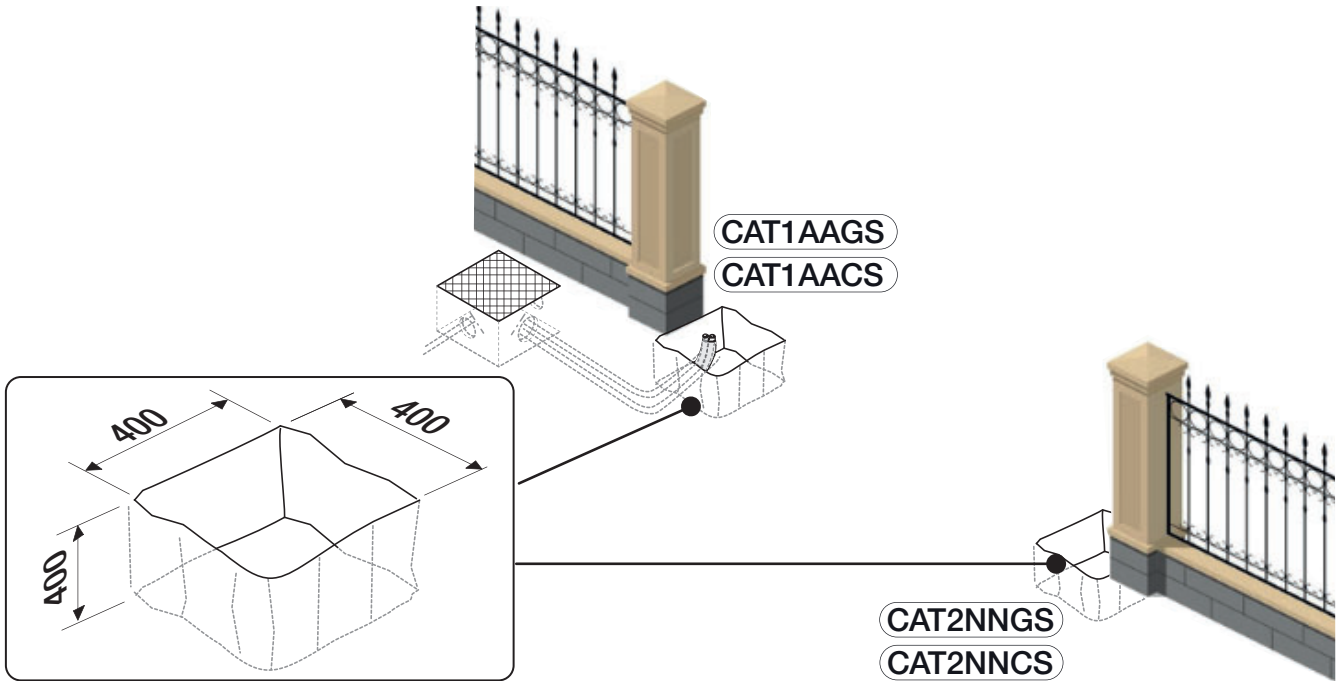
Предварительные работы

Если существующее дорожное покрытие не позволяет прочно и надежно зафиксировать устройство, необходимо зацементировать площадку.

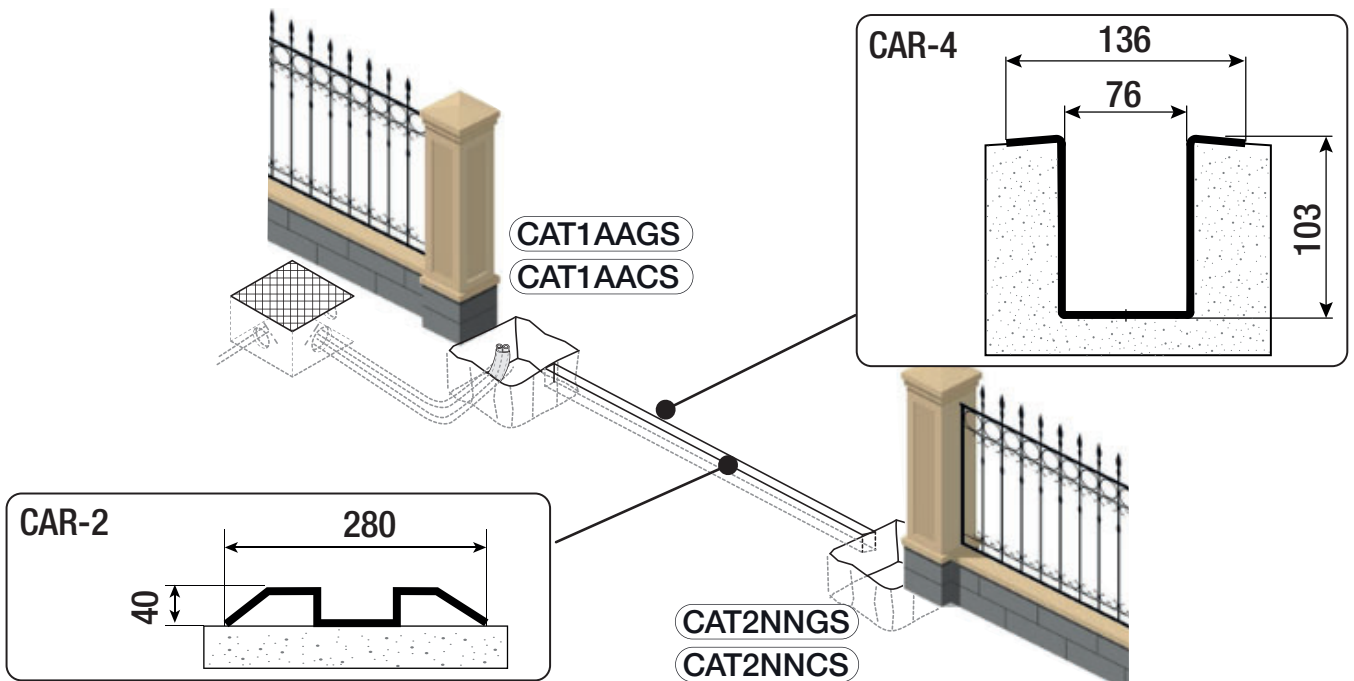
Выполните выемку грунта под опалубку.

Подготовьте трубы и гофрошланги для проводов и кабелей, идущих от разветвительного колодца.

Количество гофрошлангов зависит от варианта автоматической системы и предусмотренных дополнительных устройств.



Произведите выемку грунта для встраиваемого желоба направляющей цепи (CAR-4).



⚠ В общественных местах желобы CAR-2 и CAR-4 должны быть обязательно отмечены специальными знаками и/или окрашены в черно-желтую полосу во избежание спотыкания или застревания ног

Установите монтажное основание

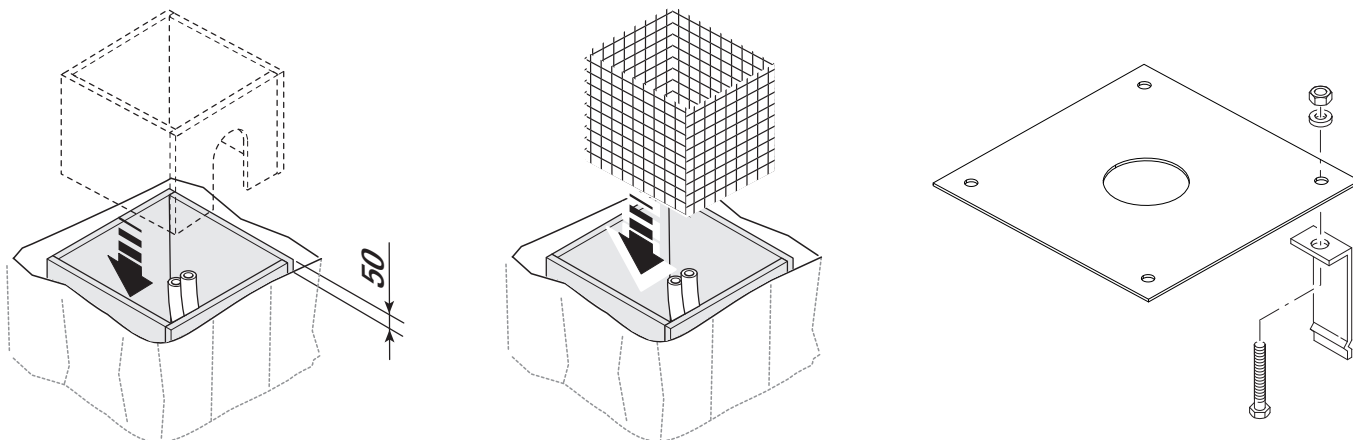
Подготовьте опалубку большего, чем монтажное основание, размера.

Установите опалубку в выемку.

📖 В случае использования накладного желоба (001CAR-2) опалубка должна выступать на 50 мм над уровнем земли.

Вставьте железную сетку в опалубку для армирования бетона.

Закрепите анкерные пластины на монтажном основании.



Вставьте монтажное основание в железную сетку.

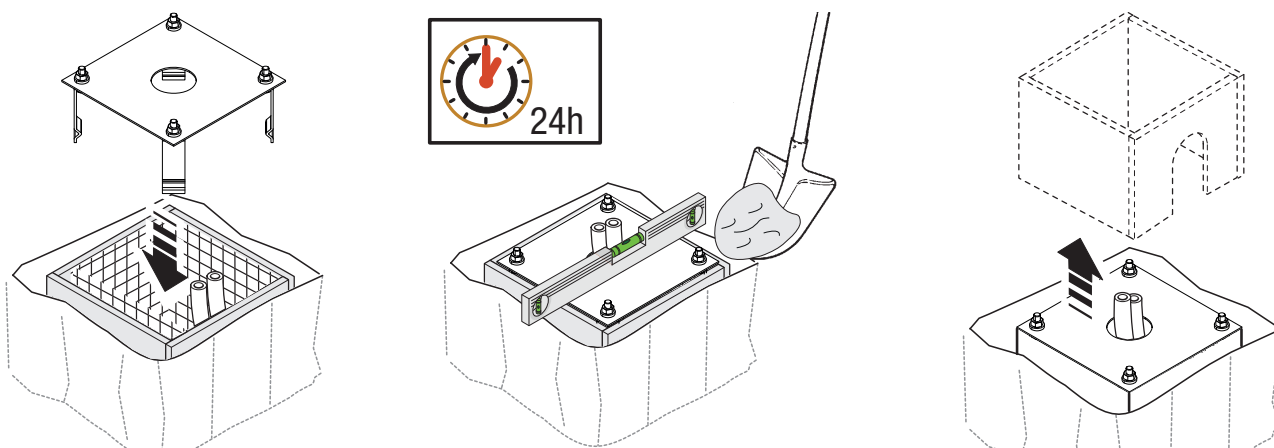
📖 Трубы должны проходить через специально предусмотренное отверстие.

Залейте опалубку цементным раствором.

📖 Монтажное основание должно быть абсолютно ровным, резьба винтов должна полностью выступать над поверхностью.

Подождите не менее 24 часов, пока раствор полностью не затвердеет.

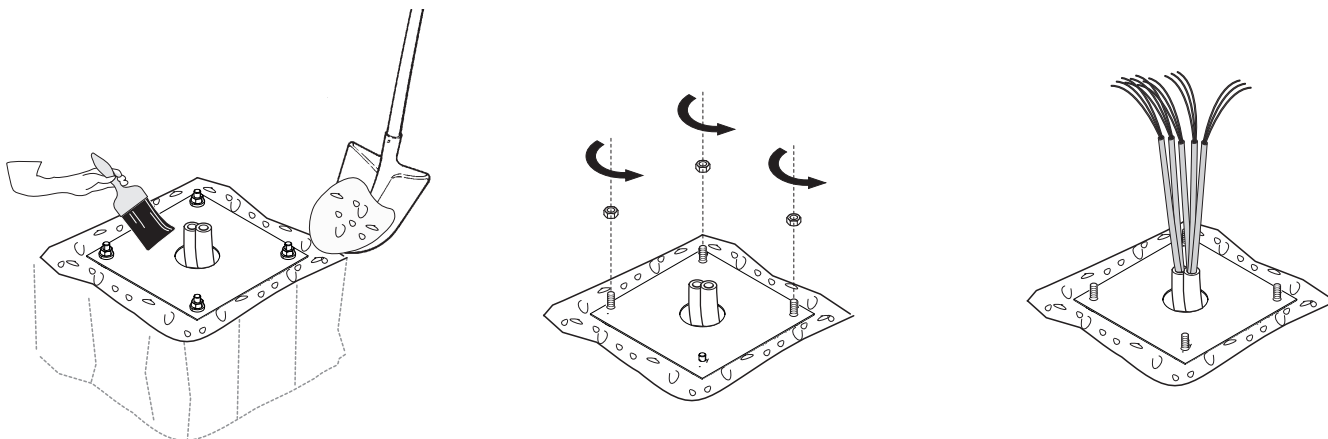
Удалите опалубку.



Засыпьте пространство вокруг цементного блока землей.

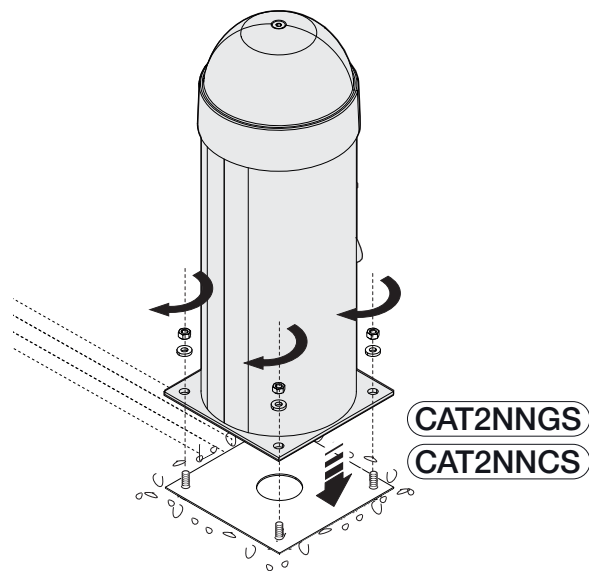
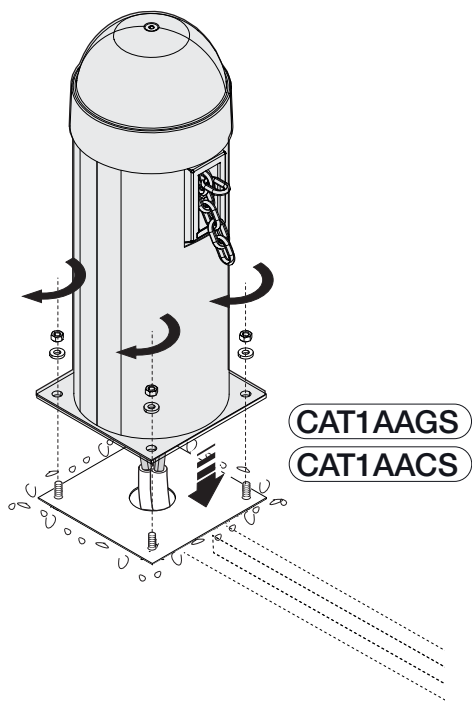
Отвинтите гайки и снимите их с винтов.

Вставьте электрические кабели в трубы таким образом, чтобы они выступали как минимум на 600 мм.

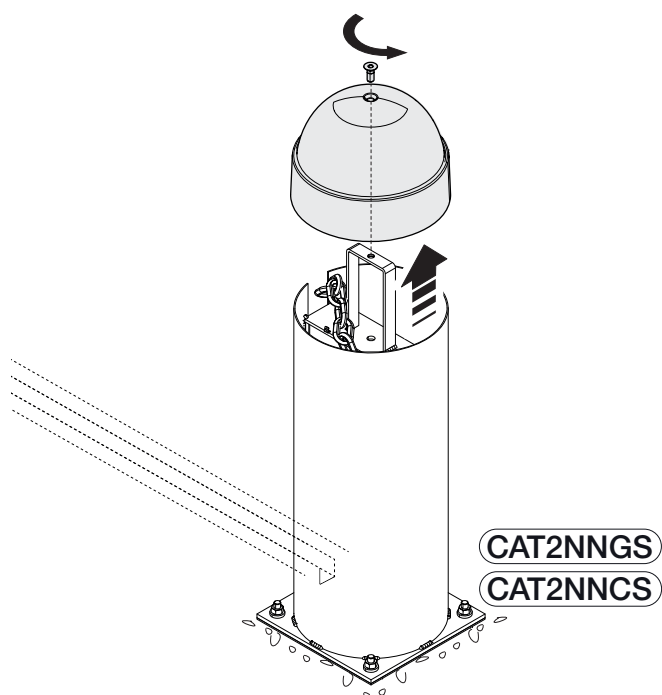
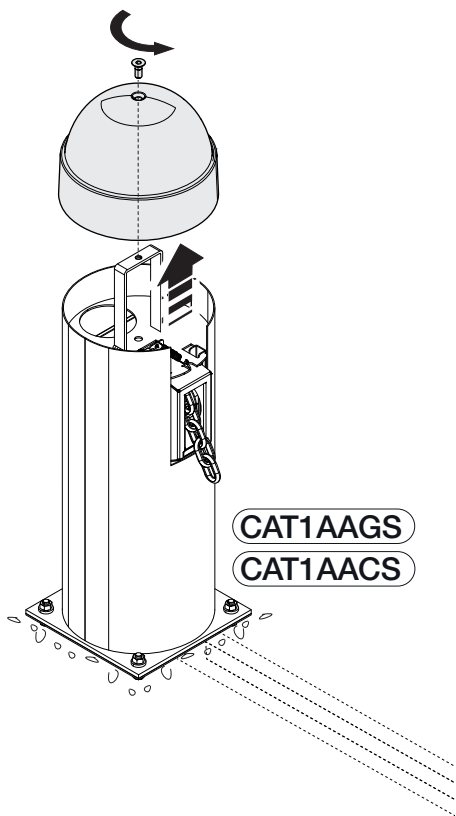


Крепление столбов и желоба защиты цепи

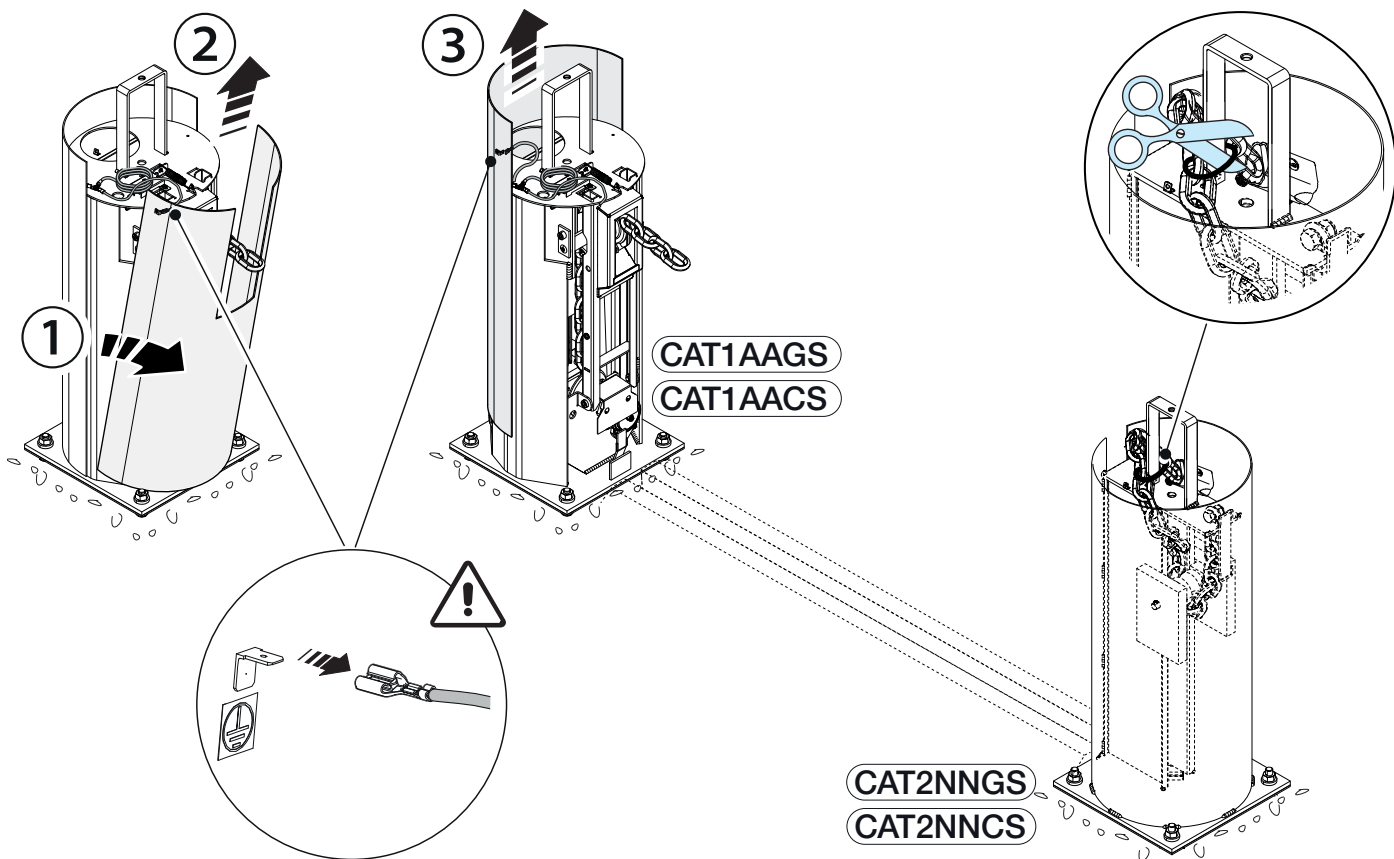
Установите столбы на монтажные основания и зафиксируйте шайбами и гайками.



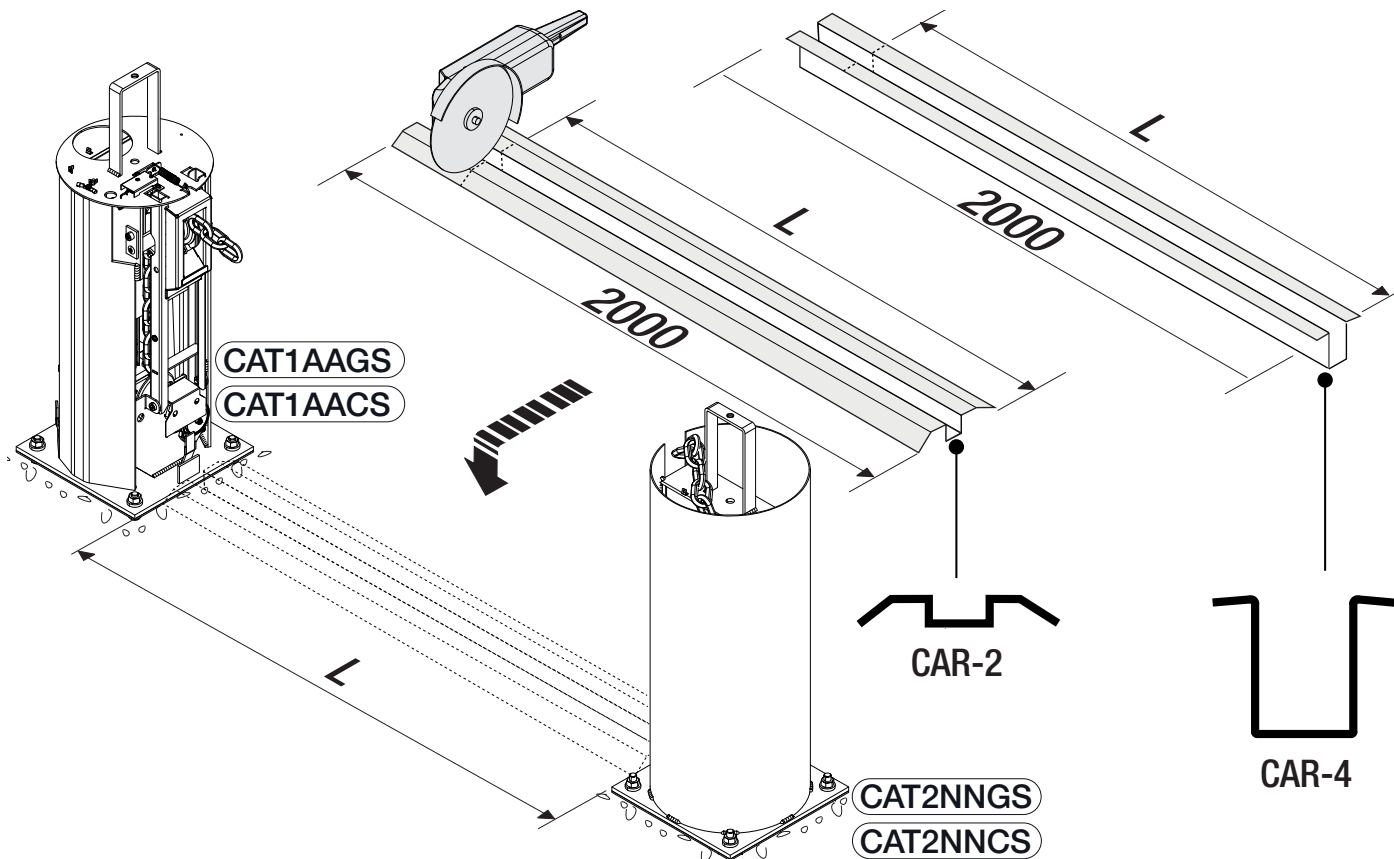
Снимите крышки, отвернув винты.



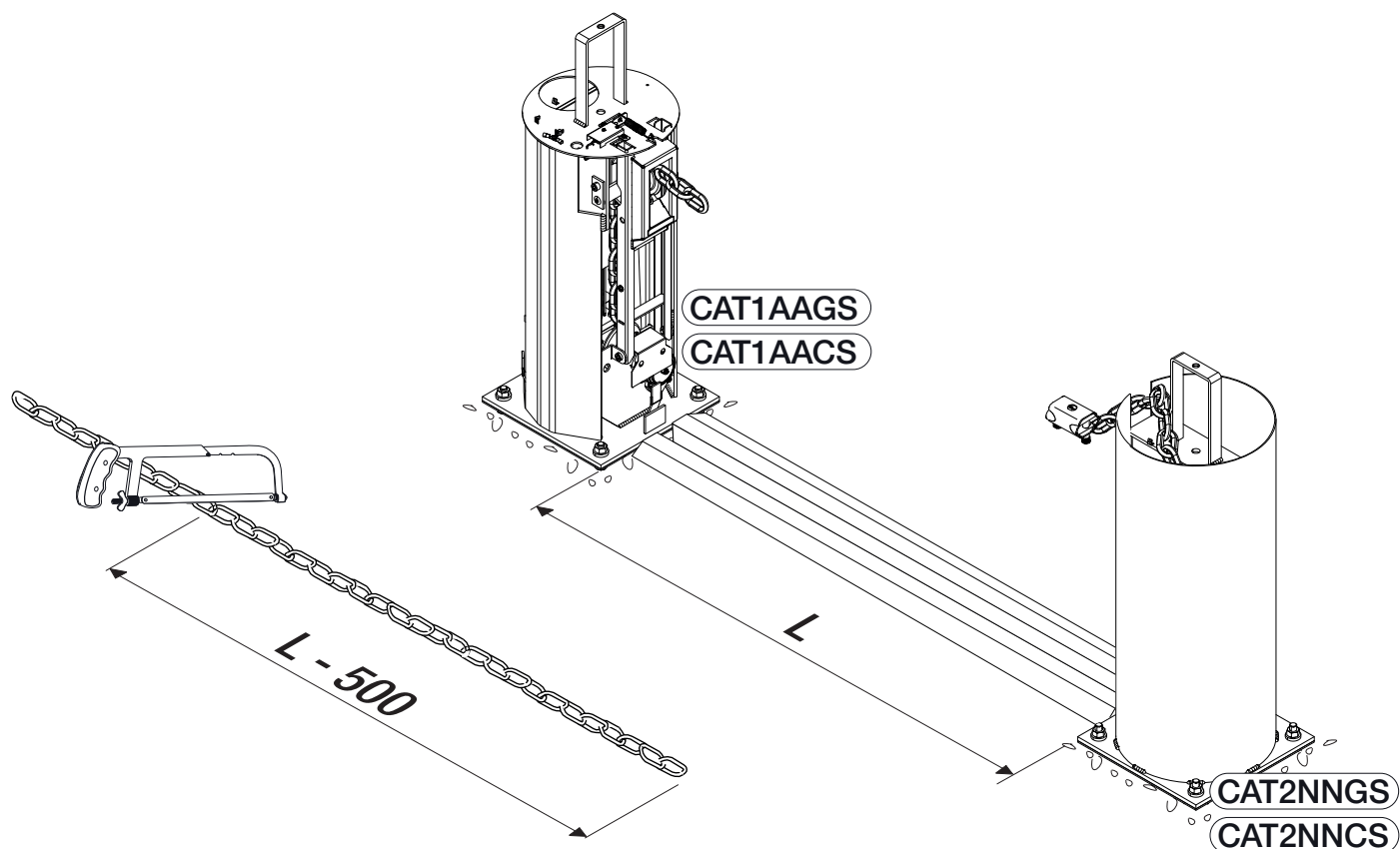
Снимите кожухи столбов (CAT1AAGS / CAT1AACS).
Освободите цепь столба (CAT2NNGS / CAT2NNCS) из фиксатора.



Установите защитный желоб для цепи между двумя столбами. При необходимости отрежьте лишнее.

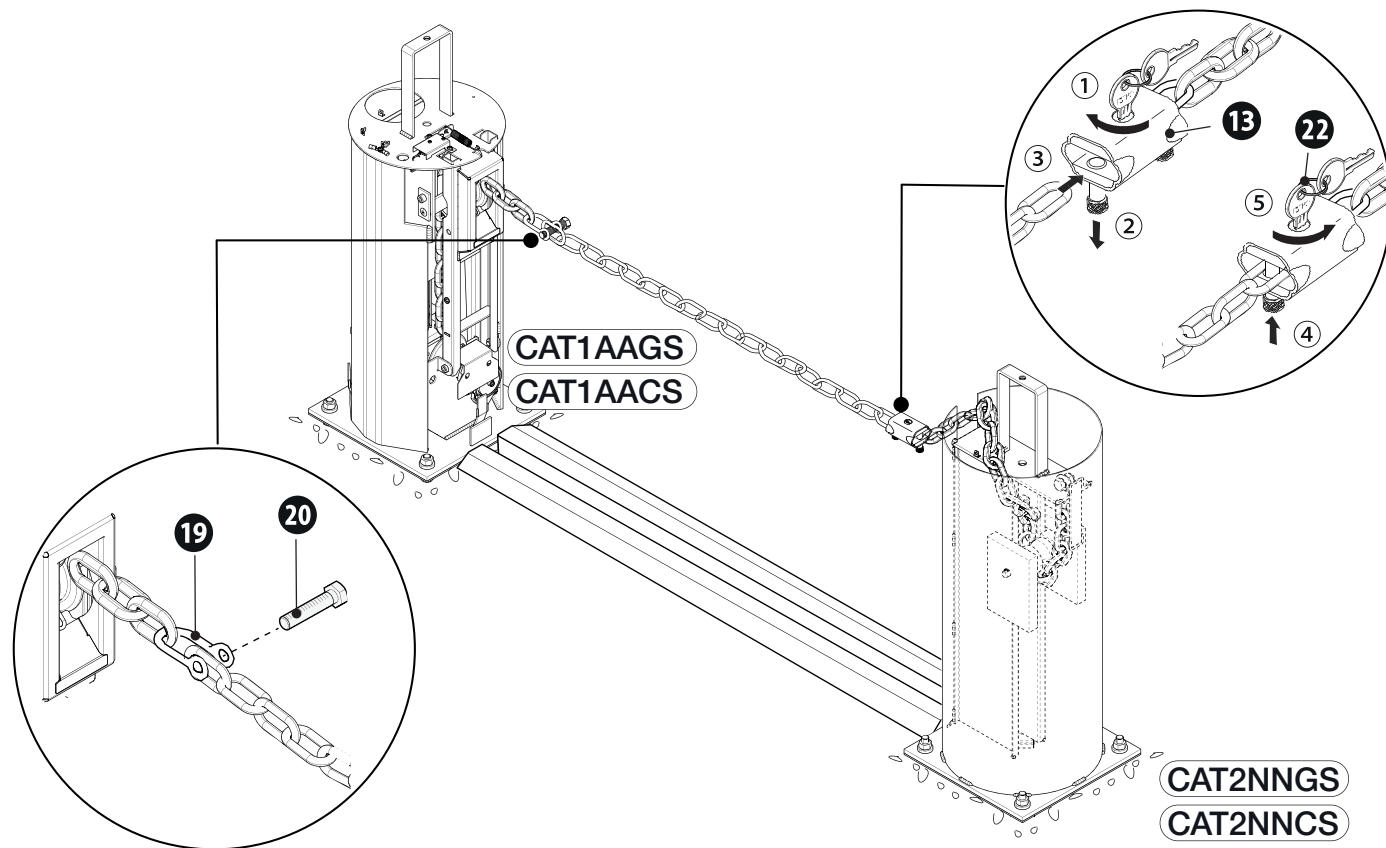


Рассчитайте необходимую длину оградительной цепи и отрежьте лишнее.



Прикрепите оградительную цепь к вспомогательной цепи CAT1AAGS / CAT1AACS, используя специальный карабин.

Прикрепите другой конец к вспомогательной цепи CAT2NNGS / CAT2NNGCS с помощью замочка.



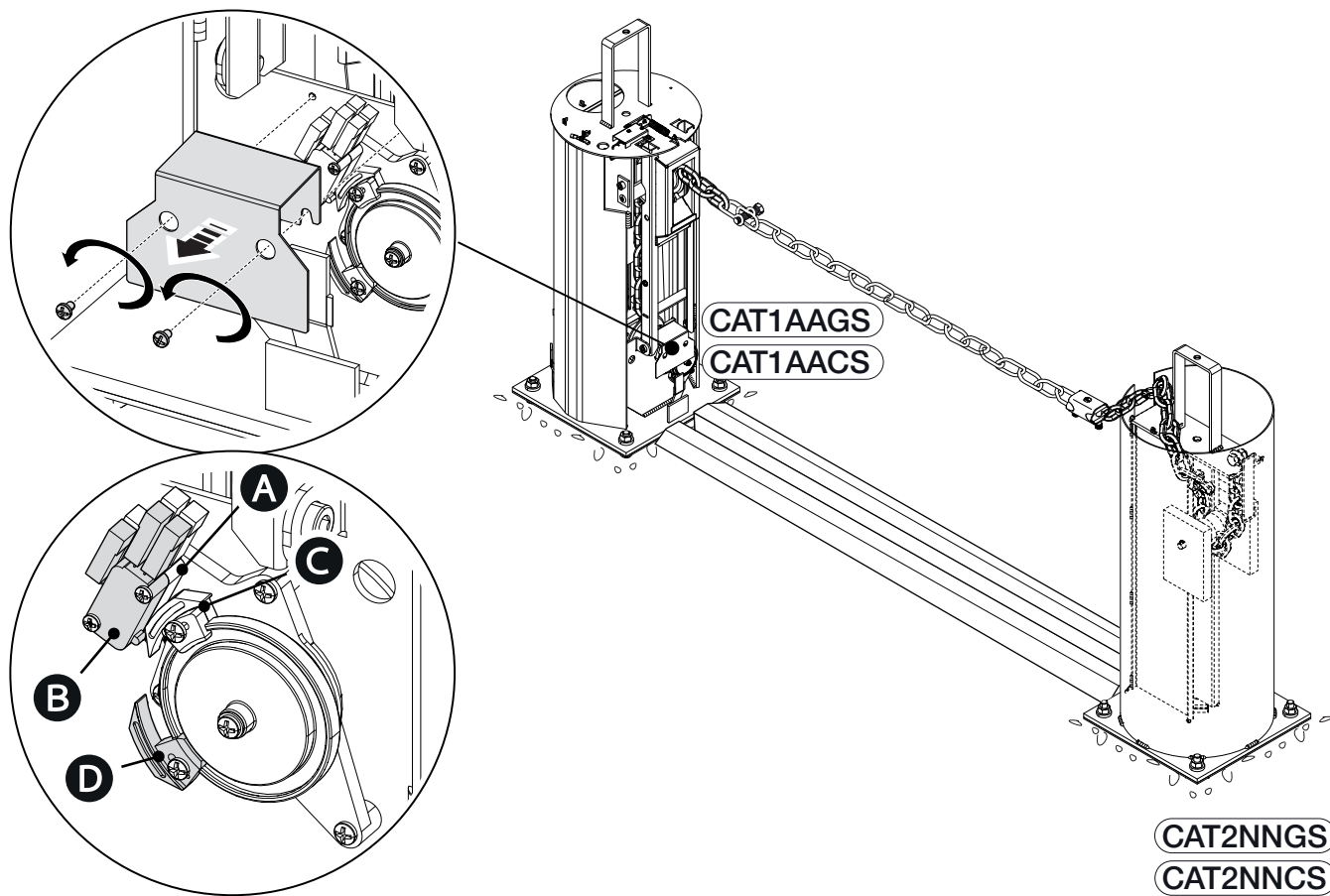
Тестовые испытания и пусконаладочные работы должны осуществляться после завершения установки системы и цепи.

Определение крайних положений концевых выключателей

Снимите защитное приспособление с концевых выключателей.

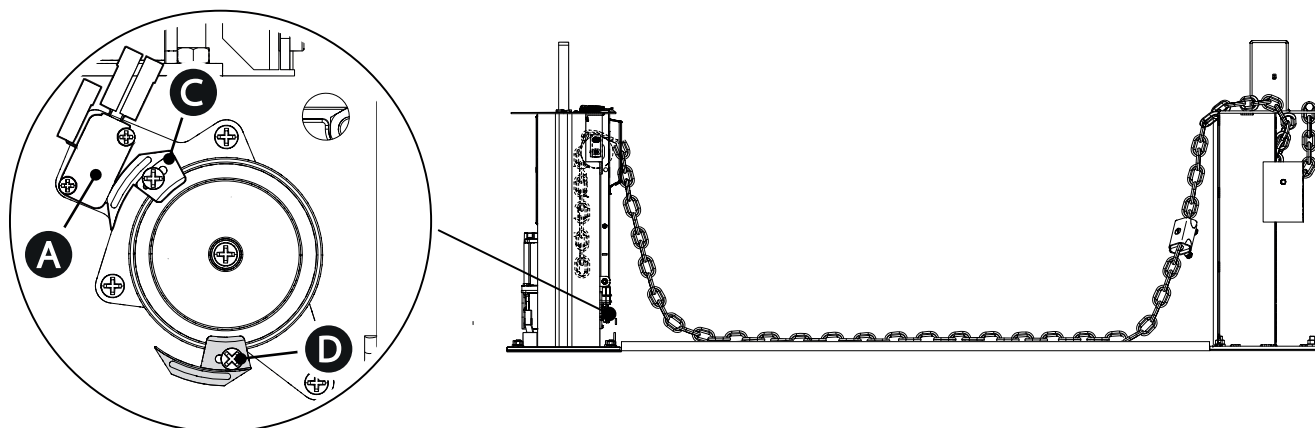
Концевые выключатели

- A** Концевой микровыключатель открывания
- B** Концевой микровыключатель закрывания
- C** Кулачок регулировки крайнего положения открывания
- D** Кулачок регулировки крайнего положения закрывания



Концевой выключатель открывания

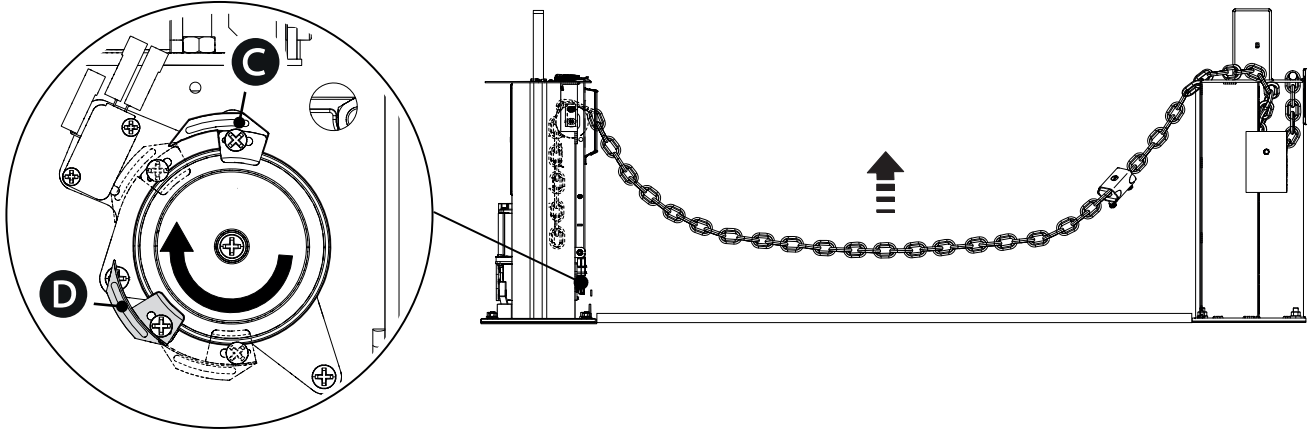
 По умолчанию микровыключатель открывания уже активирован кулачком регулировки крайнего положения открывания.



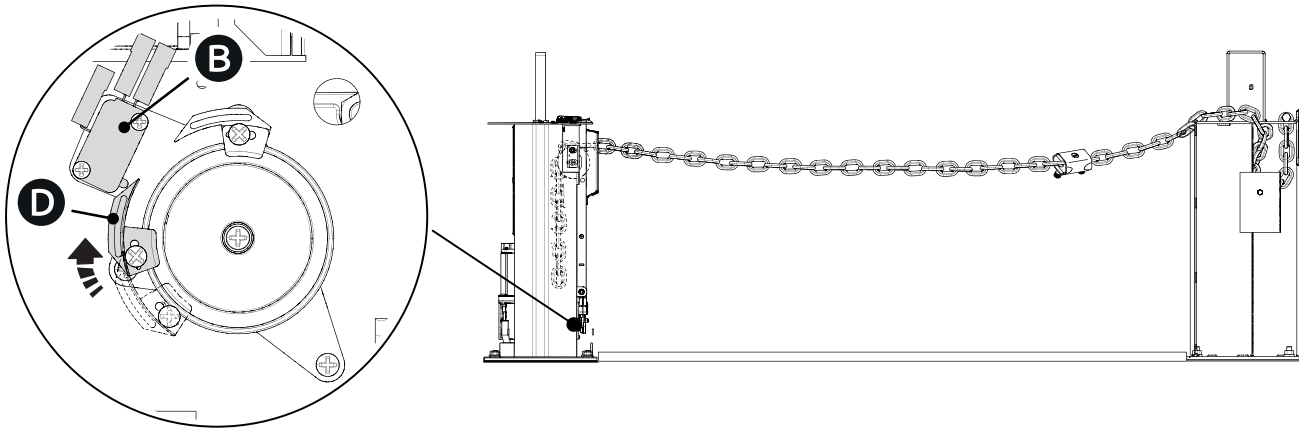
Концевой выключатель безопасности при закрывании

Микровыключатель закрывания используется для безопасной остановки автоматики в случае разрыва цепи.

После подачи питания на блок управления отправьте команду на закрывание, дождитесь остановки привода (завершение времени работы).

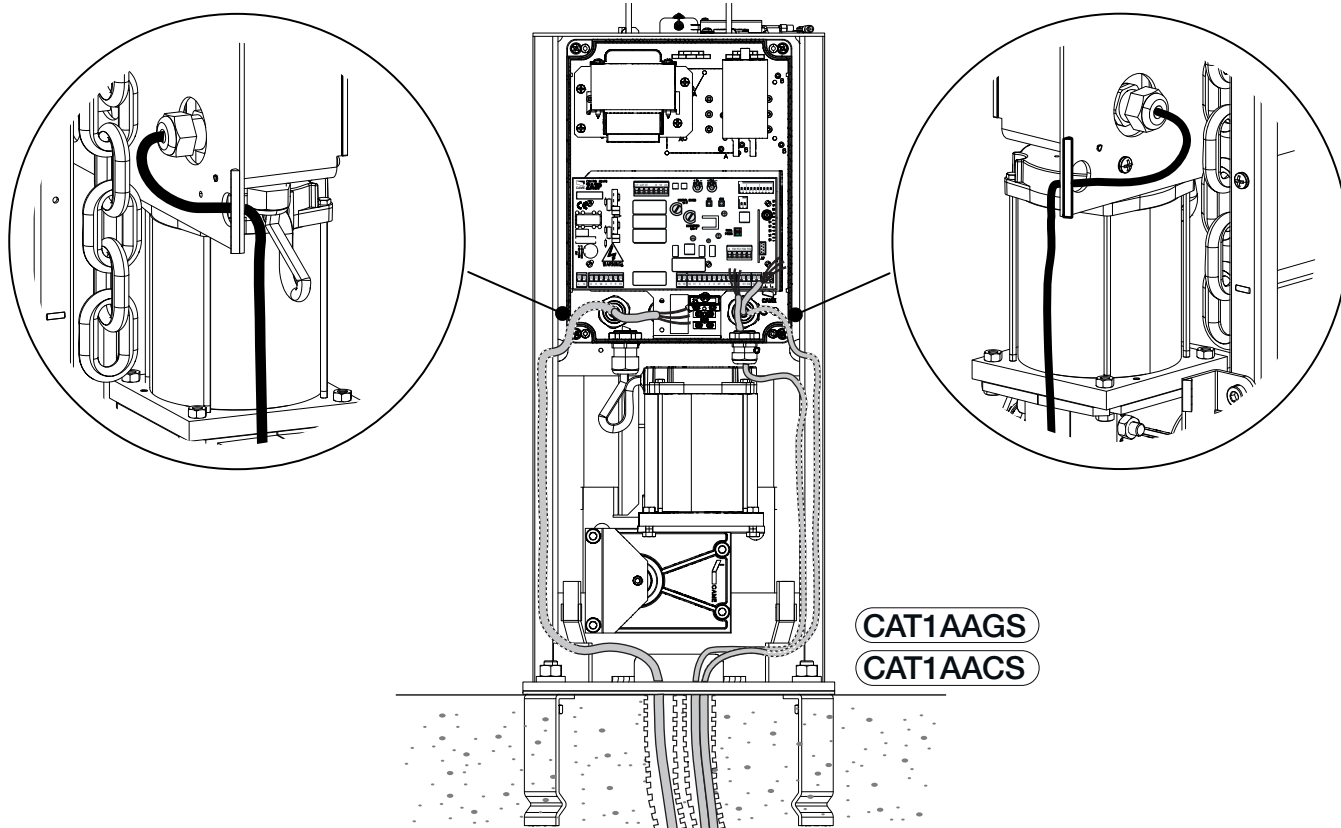


После остановки привода установите кулачок регулировки крайнего положения закрывания рядом с микровыключателем закрывания, не активируя его, как показано на рисунке.



Прокладка электрокабелей

Электрические кабели не должны соприкасаться с деталями, которые могут нагреваться во время эксплуатации (например, мотором и трансформатором). Убедитесь в том, что движущиеся механические элементы находятся на достаточном расстоянии от электропроводки.



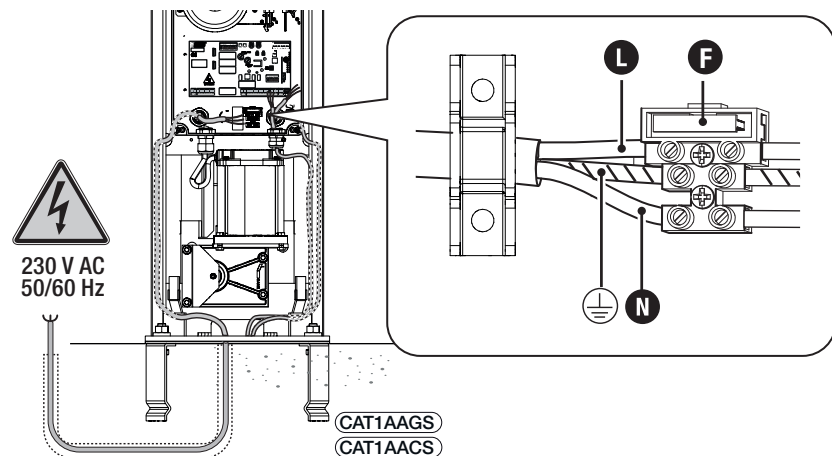
Электропитание

Убедитесь в отсутствии напряжения перед каждым этапом монтажных работ.

⚠ Перед началом работ с блоком управления отключите сетевое электропитание.

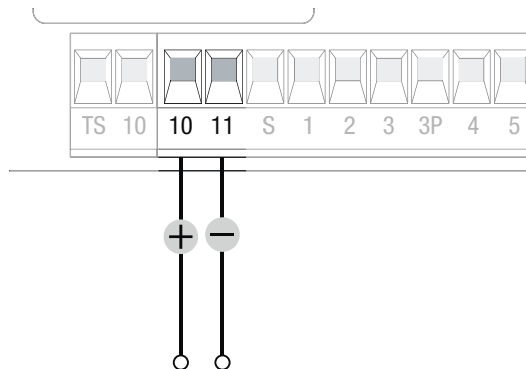
Подключение к сети электропитания

- F** Входной предохранитель
- L** Фаза
- N** Нейтраль
- ⊕** Земля



Выход электропитания аксессуаров

Выход стандартного питания ~24 В.



Максимальная нагрузка на контакты

Суммарная мощность перечисленных ниже выходов не должна превышать максимальную мощность выхода [Аксессуары]

Устройство	Выход	Электропитание (В)	Мощность (Вт)
Аксессуары	10-11	~24	40
Вспомогательная лампа	E-E3	~230	60
Сигнальная лампа	E-W	~230	25
Лампа-индикатор состояния авто-матики	10 - 5	~24	3

Устройства управления

1 Кнопка «СТОП» (нормально-замкнутые контакты)

Функция останавливает ворота и исключает последующий цикл автоматического закрывания. Для возобновления движения необходимо использовать соответствующее устройство управления.

Если этот контакт не используется, его следует замкнуть накоротко.

2 Устройство управления (нормально-разомкнутые контакты)

Команда «Открыть»

При активной функции [ПРИСУТСТВИЕ ОПЕРАТОРА] необходимо подключить устройство управления для ОТКРЫВАНИЯ.

3 Устройство управления (нормально-разомкнутые контакты)

Команда Закреть

При активной функции [ПРИСУТСТВИЕ ОПЕРАТОРА] необходимо подключить устройство управления для ЗАКРЫВАНИЯ.

4 Устройство управления (нормально-разомкнутые контакты)

Пошаговый режим

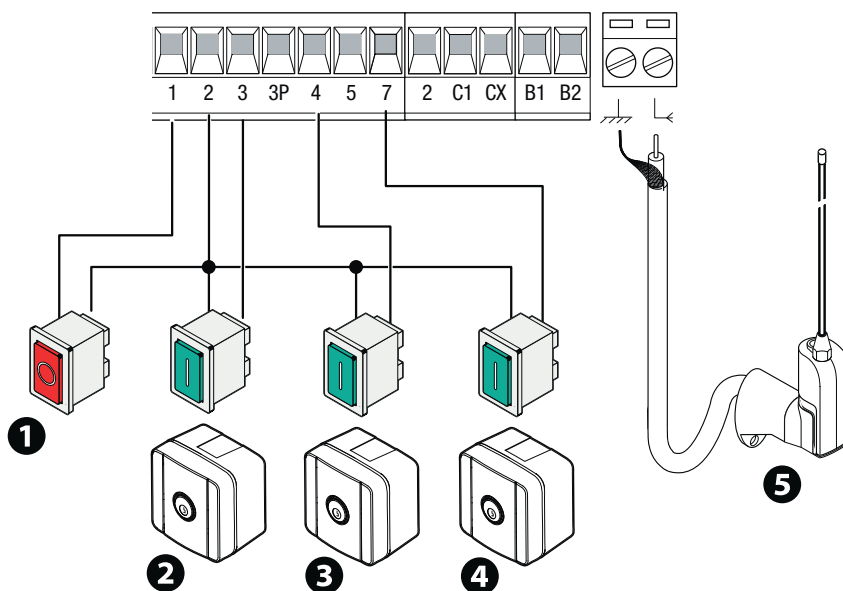
Последовательный режим

См. DIP 2 в меню функций.

5 Антенна с кабелем RG58

Вставьте плату АФ в специальный разъем для дистанционного управления с помощью пульта ДУ.

Если предварительно выбранное сигнальное устройство предусматривает встроенную антенну, необходимо использовать указанные контакты для подключений.



Устройства сигнализации

1 Сигнальная лампа

Мигает во время открывания и закрывания автоматики.

2 Вспомогательная лампа

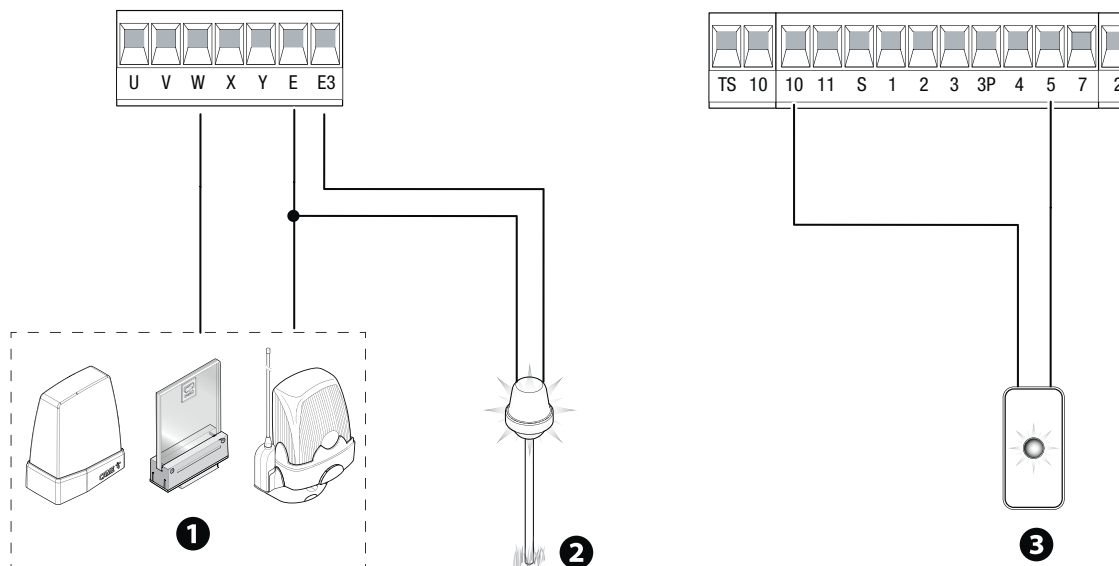
Увеличивает освещенность зоны проезда.

 Лампа остается включенной в течение 5 минут с момента начала движения.

3 Лампа-индикатор состояния автоматики

Обозначает состояние автоматики.

 Лампа-индикатор остается включенной, когда проезд открыт или автоматика находится в движении; остается выключенной, когда проезд закрыт.



Устройства безопасности

Встроенное устройство защиты от застревания

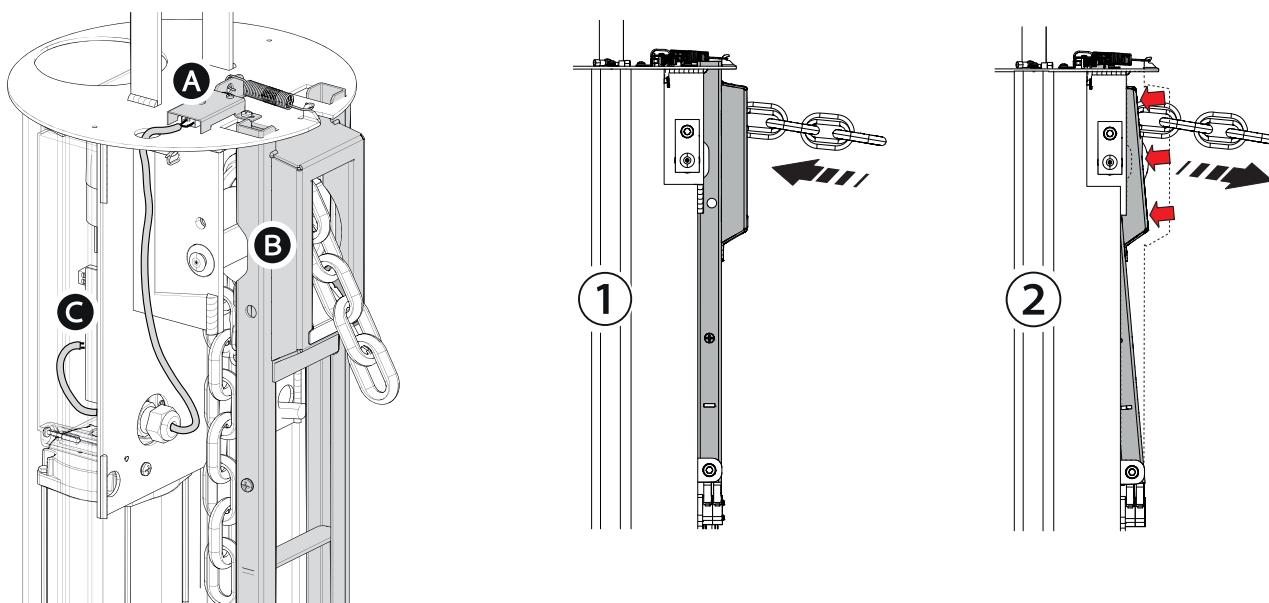
Устройство защиты от застревания срабатывает при случайном столкновении с подвижным механизмом во время закрывания, что приводит к срабатыванию микровыключателя безопасности, меняющего направление движения цепи до полного открывания.

Микровыключатель безопасности уже подключен к контактам С1 с функцией повторного открывания в режиме закрывания.

A Микровыключатель безопасности

B Подвижный механизм

C Контакты подключения устройств безопасности



Фотоэлементы

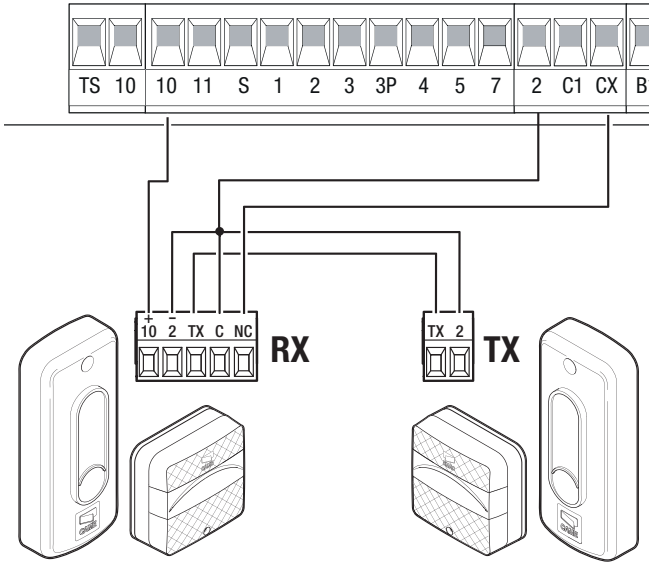
Подключите устройства безопасности к входным контактам СХ (Н.З. контакты).

На этапе программирования настройте действие, которое должно выполняться подключенным к контактам устройством.

📖 Если в системе установлено несколько комплектов фотоэлементов, ознакомьтесь с инструкцией на соответствующий аксессуар.

Фотоэлементы DIR / DELTA-S

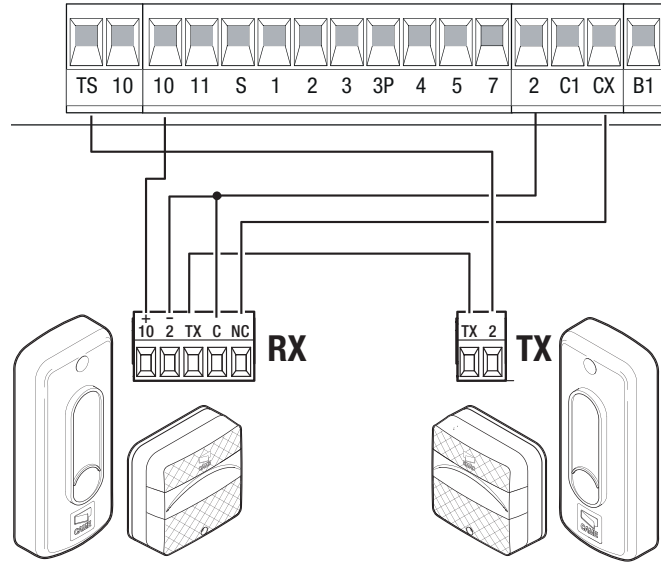
Стандартное подключение



Фотоэлементы DIR / DELTA-S

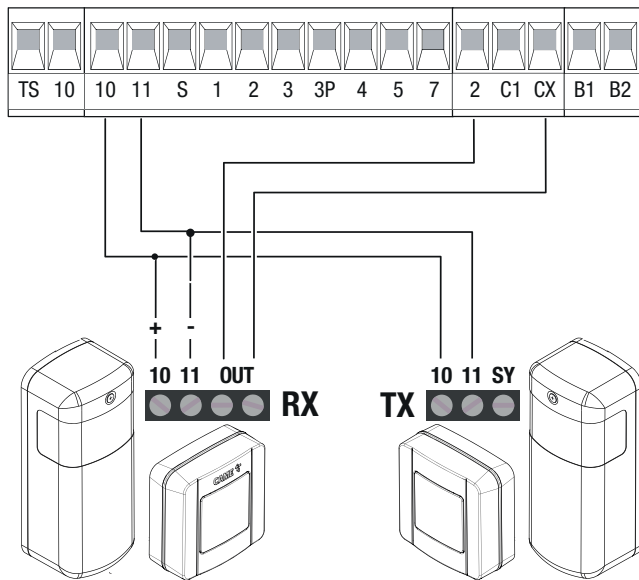
Подключение с диагностикой

📖 См. DIP 10 для функции «Самодиагностика устройств безопасности»



Фотоэлементы DXR / DLX

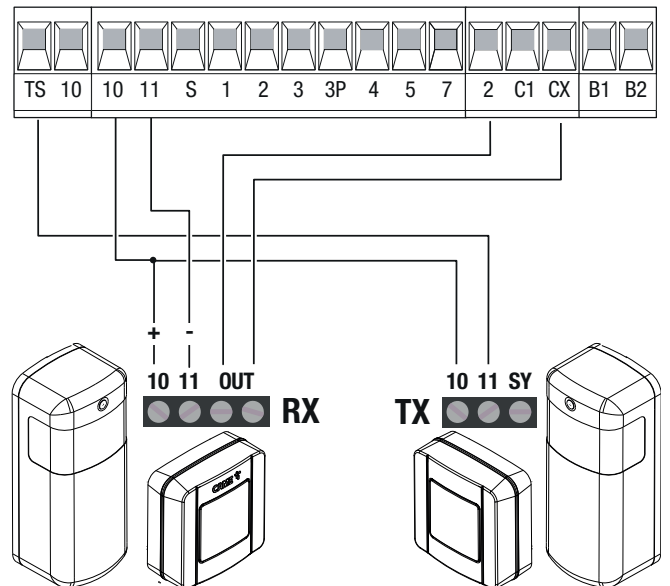
Стандартное подключение



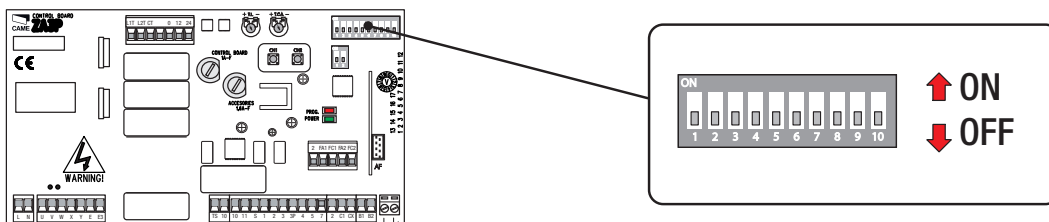
Фотоэлементы DXR / DLX

Подключение с диагностикой

📖 См. DIP 10 для функции «Самодиагностика устройств безопасности»



Меню «Функции»



Автоматическое закрывание

Автоматическое закрывание

Эта функция неактивна при срабатывании устройств безопасности в результате обнаружения препятствия, после нажатия кнопки «Стоп» или при временном отключении электроэнергии.

Установите время ожидания перед закрыванием, см. параграф «Регулировки».

DIP-ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ 1

ON - Включено
OFF - Отключена

Команда 2-7

Присваивает команду управления устройству, подключенному к контактам 2-7.

DIP-ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ 2

ON - Последовательный режим (Открыть-Стоп-Закреть)
OFF - Пошаговый режим (Открыть-Закреть)

Команда «Открыть»

Активирует команду открывания с помощью пульта ДУ.

DIP-ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ 3

ON - Включено
OFF - Отключена

Предварительное включение сигнальной лампы

Функция делает возможным включение сигнальной лампы за 5 секунд до начала движения автоматике.

DIP-ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ 4

ON - Включено
OFF - Отключена

Препятствие при остановленном приводе

При включении этой функции и остановленной автоматике команда (открыть или закрыть) не выполняется, если устройства безопасности обнаруживают препятствие.

Функция работает в следующих случаях: при открытом проезде, при закрытом проезде или после остановки.

DIP-ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ 5

ON - Включено
OFF - Отключена

Присутствие оператора

При включении этой функции движение ворот (открывание или закрывание) прерывается, когда прекращается нажатие соответствующей кнопки управления.

Активация этой функции блокирует все другие устройства управления.

DIP-ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ 6

ON - Включено
OFF - Отключена

Не используется

Оставьте DIP-переключатель в положение OFF.

DIP-ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ 7

OFF

Входные контакты CX

Активируйте контакты на CX.

Присвойте функцию контактам CX, см. DIP 2 2-хпозиционного селектора.

DIP-ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ 8

ON - Включено
OFF - Отключена

Не используется

Оставьте DIP-переключатель в положение OFF.

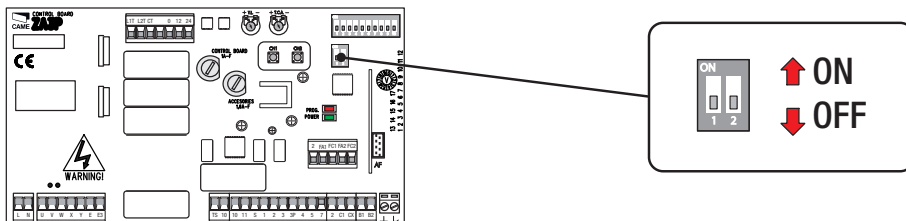
DIP-ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ 9	OFF
----------------------------	-----

Самодиагностика устройств безопасности

Активирует проверку работы фотоэлементов, подключенных к входам, после каждой команды открывания и закрывания.

📖 Выполните тест, подключив фотоэлементы к контактам TS, см. раздел «Устройства безопасности».

DIP-ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ 10	ON - Включено OFF - Отключена
-----------------------------	----------------------------------



Не используется

Оставьте DIP-переключатель в положение OFF.

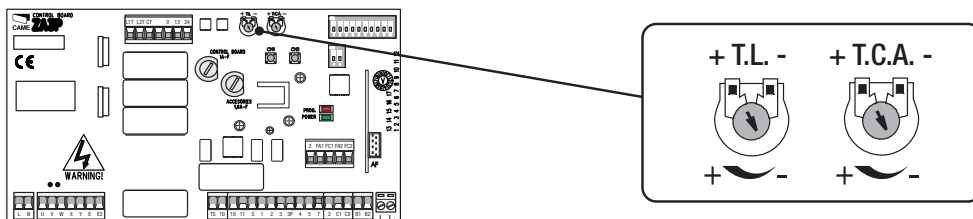
DIP-ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ 1	OFF
----------------------------	-----

Режим работы контактов CX

Позволяет закрепить за контактами CX одну из доступных функций

DIP-ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ 2	ON - Частичный стоп OFF - Открывание в режиме закрывания
----------------------------	---

РЕГУЛИРОВКИ



Время работы

Установка времени работы привода при открывании или закрывании.

T.L.	От 5 до 30 секунд
-------------	-------------------

Время автоматического закрывания

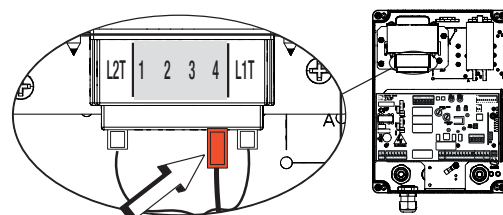
Устанавливает время, которое предшествует автоматическому закрыванию после достижения крайней точки открывания или после срабатывания фотоэлементов с функцией частичной остановки.

АСТ	От 1 до 120 секунд (по умолчанию 20 секунд)
------------	---

Крутящий момент привода

📖 Для изменения усилия привода установите указанную клемму в одно из 4 положений:

1 — минимальное усилие, 4 — максимальное усилие

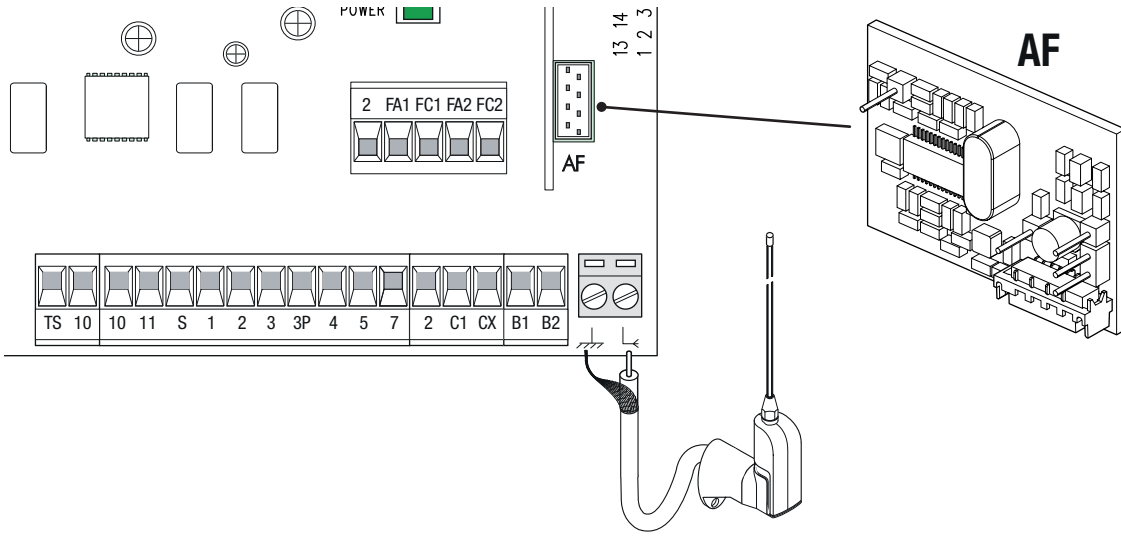


Электрические подключения

⚠ Перед началом работ с блоком управления отключите сетевое электропитание.

Вставьте плату AF в разъем AF электронной платы.

Подключите антенный кабель RG58 к контактам.



Запоминание пользователей

📖 Можно сохранить до 25 пользователей.

Канал CH1

Канал CH1 предназначен для команд на открытие и закрытие шлагбаума

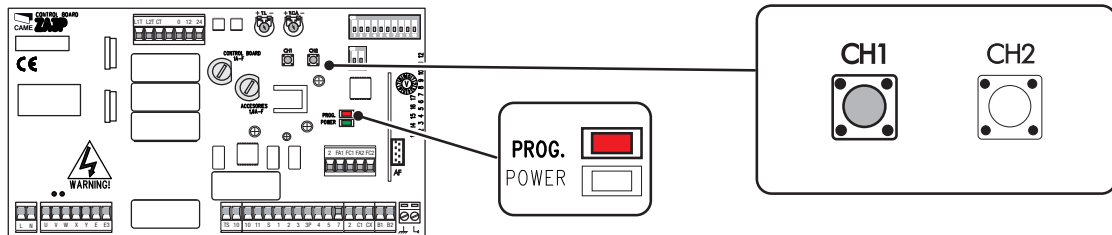
📖 Команда зависит от настроек, заданных на DIP 2-3. Смотрите режимы управления: «Последовательный», «Пошаговый» и «Открыть».

Нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку CH1 на плате управления.

📖 Светодиодный индикатор мигает.

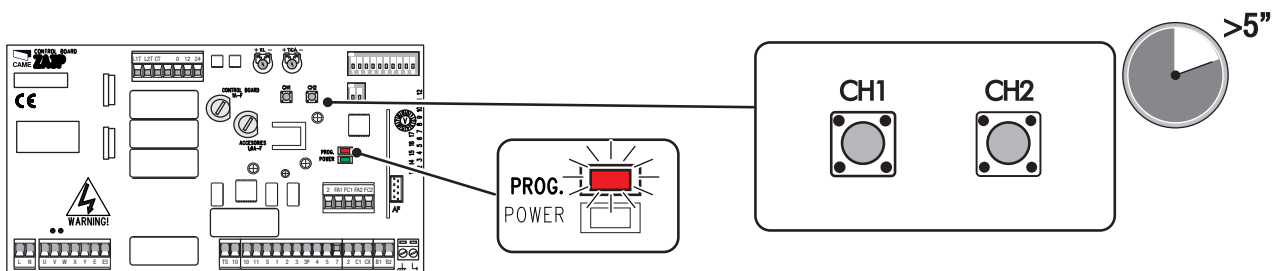
Нажмите на кнопку пульта ДУ, который программируется.

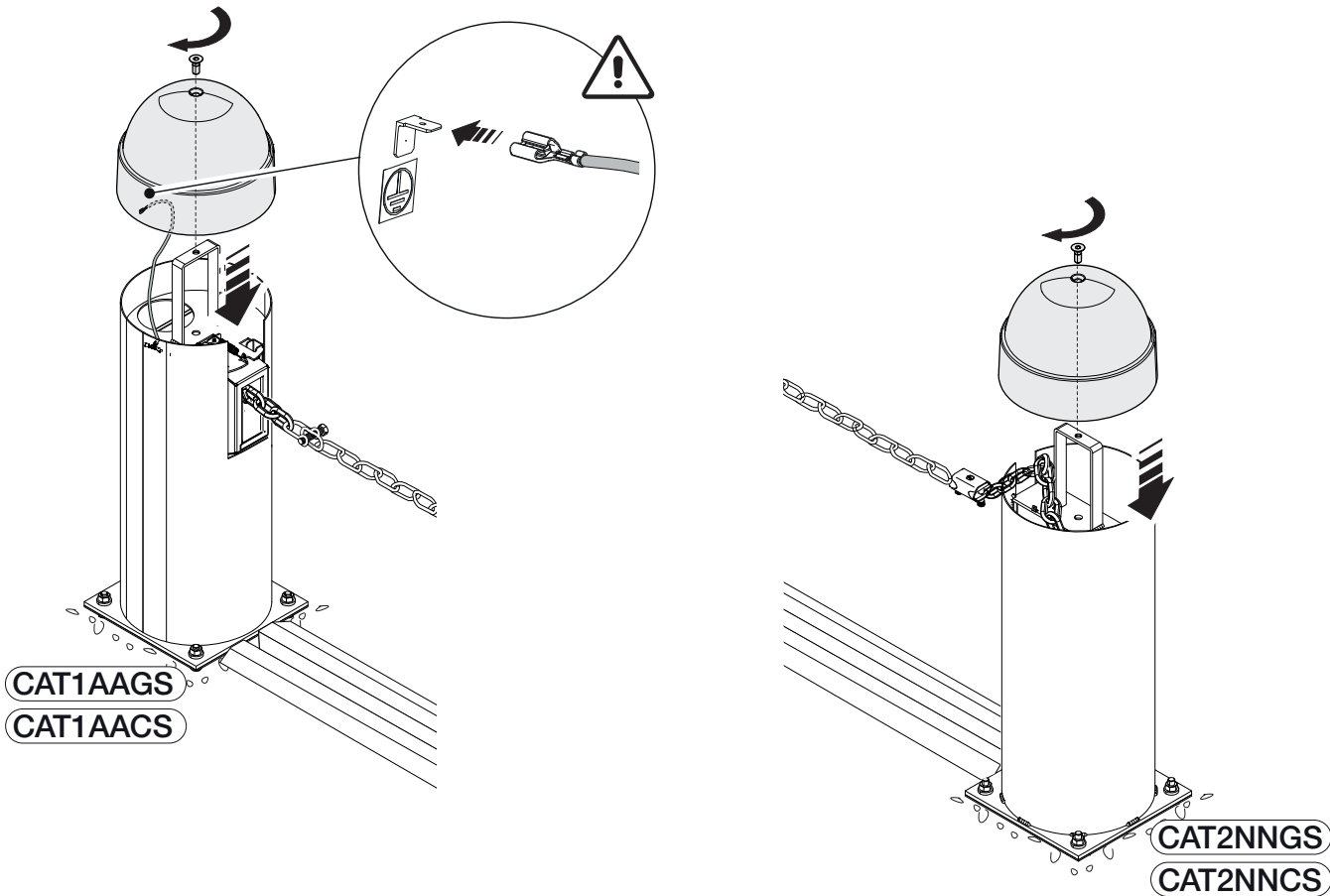
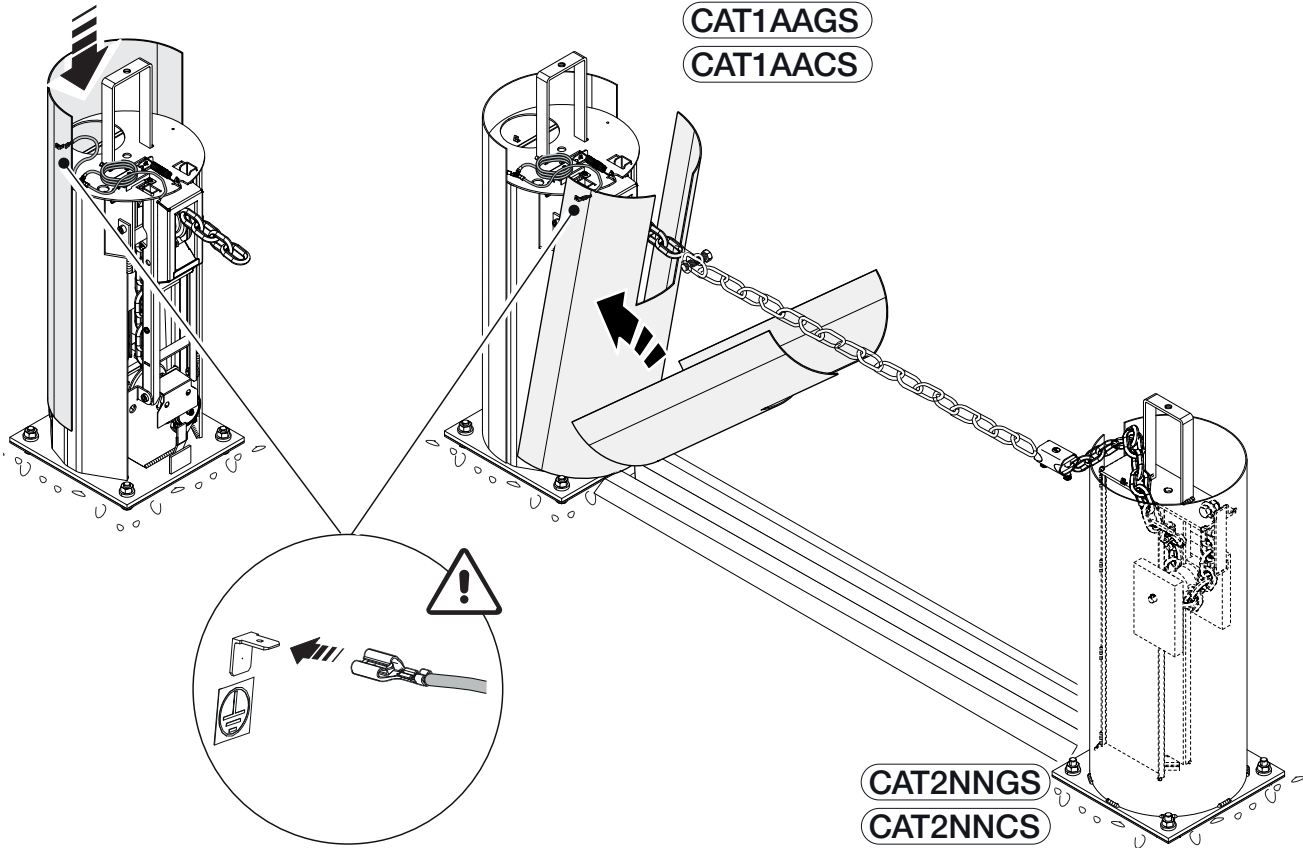
📖 Если светодиодный индикатор горит ровным светом, запоминание прошло успешно.



Удаление всех пользователей из памяти

Одновременно нажмите и удерживайте кнопки CH1 и CH2 не менее 5 секунд, пока светодиодный индикатор PROG не загорится ровным светом.





МСВF

Модели	CAT
Цепь 9 мм, 8 м	50.000
Цепь 5 мм, 16 м	-10%

📖 Данные МСВF относятся исключительно к шлагбауму и не применимы к любому используемому дополнительному устройству.

⚠️ Перед выполнением работ по очистке, техническому обслуживанию или замене деталей обесточьте устройство.

📖 Данный документ содержит информацию об обязательных проверках, которые установщик должен осуществить во время техобслуживания.

📖 Сведения о правильной установке и настройке приведены в инструкции по установке изделия.

📖 Необходимую информацию о выборе изделия и аксессуаров можно найти в каталоге продукции.

📖 Нижеперечисленные работы по техническому обслуживанию необходимо проводить каждые 6 месяцев.

Выполните общую и полную проверку крепежных соединений.

Смажьте все подвижные механизмы.

Проверьте исправность сигнальных устройств и устройств безопасности.

Проверьте исправность микровыключателя защиты от застревания.

Проверьте состояние износа подвижных механизмов и правильность их работы.

Проверьте целостность проводов и их соединений.



**ПРИКЛЕЙТЕ ЗДЕСЬ ЭТИКЕТКУ
ИЗДЕЛИЯ, ПРИЛАГАЕМУЮ В
УПАКОВКЕ**

CAME 

CAME.COM

CAME S.P.A.

Via Martiri della Libertà, 15

31030 Доссон-ди-Казьер

Treviso - Italy (Италия)

Тел.: (+39) 0422 4940

Факс: (+39) 0422 4941